UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 25 SEPTEMBER 25 SEPTEMBER 1953. PRICE 6d. [No. 5143.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	Proklamasies.	
✱ 203.	Stadsgebied van Gingindlovu: Aandklokreëling	1
✱ 204.	Wysiging van Eierbeheerskema	1
✱ 205.	Omskrywing van Gebiede ingevolge Artikel 13 (3) (*a*) in die Munisipale Gebiede van Dordrecht, Port Elizabeth, Warrenton, Johannesburg en Springs	2
✱ 206.	Wet betreffende die Toelating van Arabiere, Indiërs en Ander Asiate tot die Transkeigebied	3
✱ 207.	Stadsgebied van Rustenburg: Uitbreiding van Verbode Streek	4
✱ 208.	Bydraes tot die Koste van Tussenheinings: Wyk No. 2, Swartberg, Afdeling Prins Albert	4
✱ 209.	Toepassing van die Bepalings van die Wet op Voorkoming van Onregmatige Plakkery op die Magistraatsdistrik Viljoenskroon	4
	Goewermentskennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
† 2033.	Maandelikse Opgawes deur Permanente Bouverenigings	5
✱ 2059.	Sluiting van Oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 2¾ Persent	5
✱ 2067.	Aksynswet, No. 45 van 1942: Korting van Reg op Skoon Spiritus, Gebruik by die Vervaardiging of Voorbereiding vir Verkoop van Artikels	5
✱ 2069.	Korting van Reg ingevolge die Doeanewet, No. 35 van 1944: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos Gewysig	6
✱ 2071.	Reëls vir 'n Spesiale Eksamen in die Reg van die Unie: Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad	6
✱ 2085.	Weeklikse Staat: Suid-Afrikaanse Reserwebank	7
✱ 2092.	Staat van Inkomste- en Leningsterugbetalings	8
✱ 2095.	Sluiting van Oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3¼ Persent	9
✱ 2104.	Aanstelling van Direkteur van die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	9
✱ 2105.	Staat van Invordering van Provinsiale Inkomste	9
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
✱ 2064.	Hoewes Beskikbaar vir die Plasing van Proefhuurder op die Rietrivier- en Levubu-nedersetting	9
✱ 2072.	Komitee van Beheer, Rooikraal-nedersetting, Distrik Groblersdal: Aanstelling van Lede	10
✱ 2073.	Heraanstelling van Lid en Voorsitter van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke	10
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
✱ 2103.	Naturellehoërhof, Natal: Sittings	10

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	Proclamations.	
✱ 203.	Urban Area of Gingindlovu: Curfew Arrangement	1
✱ 204.	Amendment of Egg Control Scheme	1
✱ 205.	Definition of Areas in the Municipal Areas of Dordrecht, Port Elizabeth, Warrenton, Johannesburg and Springs	2
✱ 206.	Law relating to the Admission of Arabs, Indians and Other Asiatics into the Transkeian Territories	3
✱ 207.	Urban Area of Rustenburg: Extension of Prohibited Area	4
✱ 208.	Contributions towards the Cost of Dividing Fences: Ward 2, Swartberg, Division of Prince Albert	4
✱ 209.	Application of the provisions of the Prevention of Illegal Squatting Act to the Magisterial District of Viljoenskroon	4
	Government Notices.	
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
† 2033.	Summary of Monthly Returns by Permanent Building Societies	5
✱ 2059.	Closing of Transfer Books of Local Registered Stock of 2¾ Per Cent	5
✱ 2067.	Excise Act, No. 45 of 1942: Rebate of Excise Duty on Plain Spirits Used in the Manufacture or Preparation of Articles for Sale	5
✱ 2069.	Rebate on Duty in terms of the Customs Act, No. 35 of 1944: Amendment of Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended	6
✱ 2071.	Rules for a Special Examination in the Law of the Union: Public Accountants' and Auditors' Board	6
✱ 2085.	Weekly Statement: South African Reserve Bank	7
✱ 2092.	Statement of Revenue and Loan Recoveries	8
✱ 2095.	Closing of Transfer Books of Local Registered Stock of 3¼ Per Cent	9
✱ 2104.	Appointment of Director of the National Finance Corporation of South Africa	9
✱ 2105.	Statement of Provincial Revenue	9
	DEPARTMENT OF LANDS:	
✱ 2064.	Holdings Available for the Accommodation of Probationary Lessees on the Rietrivier and Levubu Settlements	9
✱ 2072.	Committee of Management Rooikraal Settlement, District of Groblersdal: Appointment of Members	10
✱ 2073.	Re-appointment of a Member and Chairman of the National Parks Board of Trustees	10
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱ 2103.	Native High Court, Natal: Sessions	10

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN POLISIE:

✱ 2083. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie 11

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE:

✱ 2084. Aanwysiging van Distrikstronk vir Magistraatsdistrik Oberholzer 11

DEPARTEMENT VAN VERVOER:

1975. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke om die Toestaan, die Verandering of Wysiging en die Hernuwing van Lisensies 11

✱ 2068. Lugvaartregulasies, 1950: Lys van Wysigings No. 9 13

✱ 2070. Aanstelling van Lid van Plaaslike Padvervoerraad, Pretoria 14

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

✱ 2056. Maksimum Pryse van Farmaseutiese Preparate (Wysiging No. 12) (*B.S.* No. 5139).

✱ 2057. Maksimum Pryse van Kruideniersware: Graad No. 2 (Goewerments-) Suiker (*B.S.* No. 5139).

✱ 2060. Verbeteringskennisgewing van Hersiene Spesifikasie No. 96—1953 vir E.P.N.S.-voorwerpe vir Huishoudelike en Hotelgebruik 14

✱ 2074. Uitreiking van Permit om Standaardmerk Aan te Bring [201/276 South African Goldware (Pty.), Ltd.] 15

✱ 2075. Uitreiking van Permitte om Standaardmerk Aan te Bring 15

✱ 2097. Aanstelling in die Brandstofnavorsingsraad 16

✱ 2106. Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Wysiging van Spesifikasies 16

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

✱ 2076. Aansoek om Registrasie: „Simonstown Secondary School" 17

✱ 2098. Naamsverandering: Dhlamini na Mbatha 17

✱ 2099. Naamsverandering: Stiglitz na Overton 17

✱ 2100. Naamsverandering: Murray na Franken 18

✱ 2101. Doeanewet, 1944: Aanstootlike Literatuur 18

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

✱ 2093. Bedanking van Offisiere uit die Unie-Verdedigingsmag 18

✱ 2102. Oprigting van Militêre Kommandemente 19

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

✱ 2051. Nywerheid-versoeningswet, 1937: Chemikalieënywerheid (Kaap) (*B.S.* No. 5139).

✱ 2052. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Chemikalieënywerheid (Kaap) (*B.S.* No. 5140).

✱ 2053. Nywerheid-versoeningswet, 1937: Kleremakery-op-maat-nywerheid, Witwatersrand (*B.S.* No. 2141).

✱ 2054. Skorsing van Betaling van Lewenskostetoelae ingevolge Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, soos Gewysig: Kleremakery-op-maat-nywerheid, Witwatersrand (*B.S.* No. 2141).

✱ 2061. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20/1939 vir die Magistraatsdistrikte George en Knysna 19

✱ 2066. Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging: „Marble Hall-werkersvakbond" 19

✱ 2080. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Vasstelling van Gebiede: Robertson 20

✱ 2081. Registrasieraad vir Elektrotegniese Draadwerkers: Eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers 20

✱ 2082. Werkloosheidversekeringswet, 1946, soos Gewysig: Aanstelling van Eisebeampte 20

✱ 2086. Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging: „Rope and Mat Workers' Industrial Union (Natal)" 21

✱ 2087. Intrekking van Registrasie van 'n Werkgewersorganisasie: „Pretoria Dairy Employers' Organisation" 21

✱ 2088. Registrasieraad vir Elektrotegniese Draadwerkers: Verbeteringskennisgewing ... 21

✱ 2089. Aansoek om Uitbreiding van Bestek van die „Transvaal Iron and Steel Manufacturers' Association" 21

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF POLICE:

✱ 2083. Amendment to the Regulations for the South African Police 11

DEPARTMENT OF PRISONS.

✱ 2084. Establishment of District Gaol for Magisterial District of Oberholzer ... 11

DEPARTMENT OF TRANSPORT:

1975. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications for the Grant, the Alteration, Modification or Amendment and the Renewal of Licences 11

✱ 2068. Navigation Regulations, 1950: Schedule of Amendments No. 9 13

✱ 2070. Appointment of Member of Local Road Transportation Board, Pretoria 14

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

✱ 2056. Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations (Amendment No. 12) (*G.G.E.* No. 5139).

✱ 2057. Maximum Prices of Groceries: No. 2 Grade (Government) Sugar (*G.G.E.* No. 5139).

✱ 2060. Correction Notice *re* Revision of Specification No. 96-1953 for E.P.N.S.: Articles for Domestic and Hotel Use ... 14

✱ 2074. Issue of Permit to Apply Standardization Mark [201/276 South African Goldware (Pty.), Ltd.] 15

✱ 2075. Issue of Permits to Apply Standardization Mark 15

✱ 2097. Appointments to the Fuel Research Board 16

✱ 2106. Council of the South African Bureau of Standards: Amendment of Specifications 16

DEPARTMENT OF INTERIOR:

✱ 2076. Application for Registration: Simonstown Secondary School 17

✱ 2098. Change of Name: Dhlamini to Mbatha 17

✱ 2099. Change of Name: Stiglitz to Overton ... 17

✱ 2100. Change of Name: Murray to Franken ... 18

✱ 2101. Customs Act, 1944: Objectionable Literature 18

DEPARTMENT OF DEFENCE:

✱ 2093. Resignations of Commissions in the Union Defence Forces 18

✱ 2102. Establishment of Military Commands ... 19

DEPARTMENT OF LABOUR:

✱ 2051. Industrial Conciliation Act, 1937: Chemical Industry (Cape) (*G.G.E.* No. 5139).

✱ 2052. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Chemical Industry (Cape) (*G.G.E.* No. 5140).

✱ 2053. Industrial Conciliation Act, 1937: Bespoke Tailoring Industry, Witwatersrand (*G.G.E.* No. 2141).

✱ 2054. Suspension of Payment of Cost of Living Allowance Payable under War Measure No. 43 of 1942, as amended: Bespoke Tailoring Industry, Witwatersrand (*G.G.E.* No. 2141).

✱ 2061. Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, for the Magisterial Districts of George and Knysna 19

✱ 2066. Cancellation of Registration of Trade Union: "Marble Hall Werkersvakbond" 19

✱ 2080. Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939: Determination of Areas: Robertson 20

✱ 2081. Electrical Wiremen's Registration Board: Examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration 20

✱ 2082. Unemployment Insurance Act, 1946, as amended: Appointment of Claims Officer 20

✱ 2086. Cancellation of Registration of a Trade Union: Rope and Mat Worker's Industrial Union (Natal) 21

✱ 2087. Cancellation of Registration of an Employers' Organisation: Pretoria Dairy Employers' Organisation 21

✱ 2088. Electrical Wiremen's Registration Board: Correction Notice 21

✱ 2089. Application for a Variation of Scope: Transvaal Iron and Steel Manufacturers' Association 21

(Continued on inside ~~back cover~~ next page.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN ARBEID (vervolg):

* 2090. Aansoek om Registrasie van 'n Vakvereniging: Die Oos-Randse Munisipale Vervoerwerkersunie 22
* 2091. Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging: „Queenstown Municipal Employees Association" 23

DEPARTEMENT VAN BOSBOU:

* 2077. Onttrekking van Resterende Gedeeltes van Subreserwe (*a*) Port Elizabeth Waaisande, van Reserwe No. 1, Port Elizabeth-Bosreserwe, Afdeling Port Elizabeth 23

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE:

* 2094. Sertifikate vir Radiotelegraafoperateurs 24

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

* 2065. Regulasies vir die Bestuur van en Beheer oor die Persele waarop Kafferbier Vervaardig, Verkoop of Verskaf word 24
* 2078. Sentrale Naturelle-appèlhof-sittings: Kroonstad 25

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:

* 2079. Universiteit van Pretoria: Wysiging van Statuut I 25

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:

* 2062. Verkiesing van Lede van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Benoeming van Kiesbeampte 25
* 2063. Verkiesing van Lede van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad 25
* 2096. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929: Wysiging van Regulasies: Gedekafeïeneerde Koffie 26

Algemene Kennisgewings.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:

* 727. Aanvullingslys van Lede 27

DEPARTEMENT VAN LANDE:

* 764. Opmeting van Kroongrond (Kaap). ... 27

DIVERSE:

* 728. Veiling van Goedere: Doeane, Johannesburg 28
* 729. Veiling van Goedere: Doeane, Durban 28
* 730. Veiling van Goedere: Doeane, Oos-Londen 28
* 731. Waterhofaansoek, Munisipaliteit van Tweeling: Kennisgewing van Hofsitting 28
* 732. Waterhofaansoek, Munisipaliteit van Tweeling: Kennisgewing om te Pleit 29
* 733. Waterhofaansoek, Munisipaliteit van Tweeling: Verkiesing van Assessor ... 29
* 734. Besproeiingsraad van Bellevue: Verkiesing van Lid 30
* 735. Rivierraad van Scholtzburg: Verkiesing van Lid 30
* 736. Besproeiingsraad van Somerset-Oos: Verkiesing van Lede 30
* 737. Besproeiingsraad van Klerksdorp: Verkiesing van Lede 30
* 738. Besproeiingsraad van White River Estates: Verkiesing van Lede 30
* 739. Besproeiingsraad van Renfield: Verkiesing van Lede 31
* 740. Besproeiingsraad van Baroda: Verkiesing van Lid 31
* 741. Besproeiingsraad van Tarkabrug: Verkiesing van Lede 31
* 742. Besproeiingsraad van Egmont: Verkiesing van Lid 31
* 743. Besproeiingsraad van Jamestown: Verkiesing van Lede 31
* 744. Besproeiingsraad van N'jelele: Verkiesing van Lede 32
* 745. Kennisgewing van Onteiening C. 3758 en C. 3759 32
* 746. Kennisgewing van Onteiening C. 3510 ... 32
* 747. Kennisgewing van Onteiening C. 3667 ... 33
* 748. Kennisgewing No. 231 aan Seeliede: Radiobakenuitsending Kaap Agulhas 33
* 749. Kennisgewing No. 232 aan Seeliede: Radiobakenuitsending Kaappunt 34
* 750. Kennisgewing No. 233 aan Seeliede: Radiobakenuitsending Robbeneiland ... 34
* 751. Gesondheidsbulletin No. 38 van 1953 ... 34
* 752. Toekenning van Staatsghwano 35

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF LABOUR (continued):

* 2090. Application for Registration as a Trade Union: The East Rand Municipal Transport Workers' Union 22
* 2091. Cancellation of Registration of a Trade Union: Queenstown Municipal Employees' Association 23

DEPARTMENT OF FORESTRY:

* 2077. Excision of Remaining Extent of Subreserve (*a*) Port Elizabeth Drift Sands of Reserve No. 1, Port Elizabeth Forest Reserve, Division of Port Elizabeth ... 23

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:

* 2094. Radiotelegraph Operators' Certificates ... 24

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

* 2065. Regulations for the Management and Control of the Premises on which Kaffir Beer is Manufactured, Sold or Supplied 24
* 2078. Central Native Appeal Court: Sessions: Kroonstad 25

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:

* 2079. University of Pretoria: Amendment of Statute I 25

DEPARTMENT OF HEALTH:

* 2062. Election of Members of the South African Medical and Dental Council: Appointment of Returning Officer 25
* 2063. Election of Members of the South African Medical and Dental Council ... 25
* 2096. Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: Amendment of Regulations: Decaffeinated Coffee 26

General Notices.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:

* 727. Additional List of Members 27

DEPARTMENT OF LANDS:

* 764. Crown Land Survey (Cape) 27

MISCELLANEOUS:

* 728. Sale of Goods: Customs, Johannesburg 28
* 729. Sale of Goods: Customs, Durban 28
* 730. Sale of Goods: Customs, East London ... 28
* 731. Water Court Application, Municipality of Tweeling: Notice of Hearing 28
* 732. Water Court Application, Municipality of Tweeling: Notice to Plead 29
* 733. Water Court Application, Municipality of Tweeling: Selection of Assessor 29
* 734. Bellevue Irrigation Board: Election of Member 30
* 735. Scholtzburg River Board: Election of Member 30
* 736. Somerset East Irrigation Board: Election of Members 30
* 737. Klerksdorp Irrigation Board: Election of Members 30
* 738. White River Estates Irrigation Board: Election of Members 30
* 739. Renfield Irrigation Board: Election of Members 31
* 740. Baroda Irrigation Board: Election of Member 31
* 741. Tarka Bridge Irrigation Board: Election of Members 31
* 742. Egmont Irrigation Board: Election of Member 31
* 743. Jamestown Irrigation Board: Election of Members 31
* 744. N'jelele Irrigation Board: Election of Members 32
* 745. Notice of Expropriation No. C. 3758 and C. 3759 32
* 746. Notice of Expropriation No. C. 3510 ... 32
* 747. Notice of Expropriation No. C. 3667 ... 33
* 748. Notice to Mariners No. 231: Radio Beacon Transmission: Cape L'Agulhas 33
* 749. Notice to Mariners No. 232: Radio Beacon Transmission: Cape Point ... 34
* 750. Notice to Mariners No. 233: Radio Beacon Transmission: Robben Island 34
* 751. Health Bulletin No. 38 of 1953 34
* 752. Allotment of Government Guano 35

Algemene Kennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DIVERSE (vervolg):	
* 753.	Besproeiingsraad van Zandspruit: Verkiesing	35
* 754.	Dranklisensieraad, Johannesburg: Tussentydse Vergadering	35
* 755.	Opgetelde Diamant	36
* 756.	Gekonfiskeerde Diamant	36
* 757.	Besproeiingsraad van Vanrhyneveldspas: Verkiesing	36
* 758.	Besproeiingsraad van Masalal: Verkiesing	36
* 759.	Besproeiingsraad van Hankey: Verkiesing	37
* 760.	Besproeiingsraad van Coughapoort: Verkiesing	37
* 761.	Besproeiingsraad van Vioolsdrift: Verkiesing	37
* 762.	Besproeiingsraad van Brits: Verkiesing	37
* 763.	Besproeiingsraad van Rietpoort: Verkiesing	38
	Tenders	38
	Staatsdiensvakatures	53
	Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap: Beurse vir Middelbare, Universitêre en Professionele Opleiding vir Kinders van Mynwerkers wat op Voordele ingevolge die Silikosewet Geregtig is	50
	Vakatures vir Besoekende Mediese Beampte (Deeltyds): Westlake-hospitaal, Retreat	50
	Departement van Landbou: Vakature vir Tuinier, Graad II, Afdeling Tuinbou	51
	Departement van Mynwese: Plaasvervanger vir Mediese Beampte by die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai	51
	Nasionale Behuisingskantoor: Vakature: Hoof Tegniese Beampte, Pretoria	52
	Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Augustus 1953	52
	WETLIKE ADVERTENSIES.	
	Besigheidskennisgewings	57
	Maatskappy-kennisgewings	66
	Verlore Dokumente	70
	Orders van die Hof, ens.	76
	Geregtelike Verkope	82
	Naamsveranderings	88
	Algemeen	89
	Boedelkennisgewings	95
	Naturalisasiekennisgewing: Op Laaste Bladsy van Omslag.	

General Notices (continued).

No.		PAGE
	MISCELLANEOUS (continued):	
* 753.	Zandspruit Irrigation Board: Election ...	35
* 754.	Liquor Licensing Board: Interim Meeting	35
* 755.	Picked-up Diamond	36
* 756.	Confiscated Diamond	36
* 757.	Van Rhynsvelds Pass Irrigation Board: Election	36
* 758.	Masalal Irrigation Board: Election	36
* 759.	Hankey Irrigation Board: Election	37
* 760.	Soughapoort Irrigation Board: Election	37
* 761.	Vioolsdrift Irrigation Board: Election ...	37
* 762.	Brits Irrigation Board: Election	37
* 763.	Rietpoort Irrigation Board: Election ...	38
	Tenders	38
	Public Service Vacancies	54
	Department of Education, Arts and Science: Bursaries for Secondary University and Professional Education for Children of Miners who have become Entitled to Benefits under the Silicosis Act	50
	Vacancies for Visiting Medical Officers (Part-time): Westlake Hospital, Retreat	50
	Department of Agriculture: Vacancy for Gardener, Grade II, Horticultural Section	51
	Department of Mines: Locum Tenens for Medical Officer at the State Alluvial Diggings, Alexander Bay	51
	National Housing Office: Vacancy: Chief Technical Officer, Pretoria	52
	Official Publications Issued during August, 1953	52
	LEGAL ADVERTISEMENTS.	
	Business Notices	57
	Company Notices	66
	Lost Documents	70
	Orders of the Court, etc.	76
	Sale in Execution	82
	Change of Name	88
	General Notices	89
	Estate Notices	95
	Naturalization Notices: On Back of Cover.	

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons they intend to apply to the Minister of the Interior in te of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
de Grijs, Trijntje Margaretha...	Munisipale Werknemer/*Municipal Employee*..	10 Sonjahof, 99 Dunbarstraat/*Street*, Bellevue, Johan burg, Transvaal.
Cafiso, Georgio Mario.....	Meubel Fabrikant en Handelaar/*Furniture Manufacturer and Dealer*	Erf No. 2904, De Villiersstraat/*Street*, Barberton, T vaal.
Tobias, Jacob.....	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	142 Sewendestraat/*Seventh Street*, Waterval Bo distrik/*District of* Carolina, Transvaal.
Blumenthal, Felix Falk.....	Kommersiële Reisiger/*Commercial Traveller*..	55 Sesdelaan/*Sixth Avenue*, Newton Park, Port Eliza Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Blumenthal (gebore/*born* Sultan, eggenote van/*wife of* Felix Falk Blumenthal), Rosa	Huisvrou/*Housewife*.....	55 Sesdelaan/*Sixth Avenue*, Newton Park, Port Eliza Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
de Villiers (gebore/*born* Boessl-Krause), Leonore Karoline Katharine	Huisvrou/*Housewife*.....	van Zylstraat/*Street*, Robertson, Kaapprovinsie/ *Province.*
Davis, Janie.....	Huisvrou/*Housewife*.....	5 St. Georges Woongebou/*Mansions*, Wolmaransst *Street*, Joubert Park, Johannesburg, Transvaal.
Van Groeningen, Stephanus Johannes	Elektrisiën/*Electrician*.....	Plumstead, N.O.P. Prince George Drive, Kaapprovi *Cape Province.*
Van Groeningen, Apollona Cathrina	Huisvrou/*Housewife*.....	Plumstead, Prince George Drive, Kaap/*Cape*
Ter Haak, Alida.....	Huisvrou/*Housewife*.....	32 Middle Crescent, West Park, Pretoria, Transvaa
Ter Haak, Jacobus Johannes...	Passer en Draaier/*Fitter and Turner*.....	32 Middle Crescent, West Park, Pretoria, Transvaa

Die Staatsdrukker, Pretoria. | The Government Printer, Pretoria.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 203, 1953.]

STADSGEBIED VAN GINGINDLOVU.—AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat geen Naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 10 nm. en 4 vm. op 'n publieke plek binne die gebied onder die beheer van die Gesondheidskomitee Gingindlovu mag wees nie, tensy so 'n naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so 'n werkgewer gemagtig is om so 'n permit aan so 'n Naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde Gesondheidskomitee of die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die bevelvoerder van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Een-en-dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 204, 1953.]

WYSIGING VAN EIERBEHEERSKEMA.

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees met paragraaf (*c*) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysigings (soos in die Bylae hiervan uiteengesit) van die Eierbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 8 van 1953, aangeneem het, en kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* goedkeuring aan daardie voorgestelde wysigings aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by voornoemde subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* gelees met paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.
S. P. LE ROUX.

BYLAE.

1. Artikel 16 van die Eierbeheer Skema, bekendgemaak by Proklamasie No. 8 van 1953 (hierna genoem die skema), word hierby gewysig deur subartikel (5) daarvan te skrap.

2. Artikel 17 van die skema word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:—

„(2) Vir die oplegging van die spesiale heffing is die bepalings van subartikels (2), (3) en (4) van artikel 16 *mutatis mutandis* van toepassing."

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 203, 1953.]

URBAN AREA OF GINGINDLOVU.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 10 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the Gingindlovu Health Committee unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said Health Committee or the Minister to issue such permits or by the officer-in-charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Thirty-first day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 204, 1953.]

EGG CONTROL SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has under sub-section (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*c*) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted certain proposed amendments (as specified in the Schedule hereto), to the Egg Control Scheme published under Proclamation No. 8 of 1953, and has under paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendments.

Now, therefore, under the powers vested in me by the aforesaid sub-section (4) of section *twenty-three* read with paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-two* of the said Act, I do hereby declare that the said amendments shall come into operation on the day of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this the Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

1. Section 16 of the Egg Control Scheme, published under Proclamation No. 8 of 1953 (hereinafter referred to as the Scheme), is hereby amended by the deletion of sub-section (5) thereof.

2. Section 17 of the scheme is hereby amended by the substitution for sub-section (2) of the following sub-section:—

"(2) For the purposes of the special levy the provisions of sub-sections (2), (3) and (4) of section 16 shall *mutatis mutandis* apply."

⁂ No. 205, 1953.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebiede van Dordrecht, Port Elizabeth en Warrenton in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop en Johannesburg en Springs in die Provinsie Transvaal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agt-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
T. E. DÖNGES.

BYLAE.

1. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN DORDRECHT.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal: Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 288	1975/1893
Erf No. 295	4851/1904
Erf No. 296	1804/1899
Erf No. 349	1151/1863
Erf No. 354	975/1856
Erf No. 355	974/1856
Erf No. 377	1479/1856
Erf No. 381	1511/1856
Erf No. 382	1478/1856
Erf No. 399	181/1868
Erf No. 533	54/1867
Erf No. 537	670/1926
Erf No. 538	973/1856
Erf No. 548	A/836/1858
Erf No. 549	62/1868
Erf No. 571	10/1864
Erf No. 573	350/1870
Erf No. 582	614/1883
Erf No. 583	399/1908
Erf No. 584	613/1883
Erf No. 585	612/1883
Erf No. 586	686/1861
Erf No. 587	1473/1856
Erf No. 588	1483/1856
Erf No. 592	1494/1856
Erf No. 593	585/1863
Erf No. 597	1512/1856
Erf No. 600	777/1883
Erf No. 601	1510/1856

2. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN PORT ELIZABETH.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal: Verwysingsnommer van kaart.*
Perseel No. 17 van Persele Nos. 208 en 209	5847/1939
Onderverdeling No. 33, gedeelte van Onderverdelings Nos. 25, 27, 29, 31 en 33, synde daardie gedeelte van Cradock Place geleë in die Dorp Korsten	A. 2234/1931

3. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN WARRENTON.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal: Verwysingsnommer van kaart.*
Perseel No. 2, Blok A	2353/1880
Perseel No. 3, Blok A	2354/1880
Perseel No. 4, Blok A	2355/1880
Perseel No. 5, Blok A	2356/1880
Perseel No. 6, Blok A	2357/1880
Perseel No. 7, Blok A	2358/1880
Perseel No. 8, Blok A	2359/1880
Perseel No. 1, Blok A	2360/1880
Perseel No. 3, Blok E	2361/1880
Perseel No. 5, Blok E	2362/1880
Perseel No. 6, Blok E	2363/1880
Perseel No. 5, Blok O	2364/1880
Perseel No. 1A, gedeelte van Erf No. 1, Blok Z	499/1905

⁂ No. 205, 1953.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby define the areas situated in the municipal areas of Dordrecht, Port Elizabeth and Warrenton in the Province of the Cape of Good Hope and Johannesburg and Springs in the Province of the Transvaal and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-eighth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

1. IN THE MUNICIPAL AREA OF DORDRECHT.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General: Diagram Reference Number.*
Erf No. 288	1975/1893
Erf No. 295	4851/1904
Erf No. 296	1804/1899
Erf No. 349	1151/1863
Erf No. 354	975/1856
Erf No. 355	974/1856
Erf No. 377	1479/1856
Erf No. 381	1511/1856
Erf No. 382	1478/1856
Erf No. 399	181/1868
Erf No. 533	54/1867
Erf No. 537	670/1926
Erf No. 538	973/1856
Erf No. 548	A/836/1858
Erf No. 549	62/1868
Erf No. 571	10/1864
Erf No. 573	350/1870
Erf No. 582	614/1883
Erf No. 583	399/1908
Erf No. 584	613/1883
Erf No. 585	612/1883
Erf No. 586	686/1861
Erf No. 587	1473/1856
Erf No. 588	1483/1856
Erf No. 592	1494/1856
Erf No. 593	585/1863
Erf No. 597	1512/1856
Erf No. 600	777/1883
Erf No. 601	1510/1856

2. IN THE MUNICIPAL AREA OF PORT ELIZABETH.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General: Diagram Reference Number.*
Lot No. 17 of Lots Nos. 208 and 209	5847/1939
Sub. No. 33, portion of Subs. Nos. 25, 27, 29, 31 and 33, being that portion of Cradock Place situated in the town of Korsten	A. 2234/1931

3. IN THE MUNICIPAL AREA OF WARRENTON.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General: Diagram Reference Number.*
Lot No. 2, Block A	2353/1880
Lot No. 3, Block A	2354/1880
Lot No. 4, Block A	2354/1880
Lot No. 4, Block A	2355/1880
Lot No. 5, Block A	2356/1880
Lot No. 6, Block A	2357/1880
Lot No. 7, Block A	2358/1880
Lot No. 8, Block A	2359/7880
Lot No. 1, Block A	2360/1880
Lot No. 3, Block E	2361/1880
Lot No. 5, Block E	2362/1880
Lot No. 6, Block E	2363/1880
Lot No. 5, Block O	2364/1880
Lot No. 1A, portion of Erf No. 1, Block Z	499/1905

4. IN DIE MINISIPALE GEBIED VAN JOHANNESBURG.

Die hele van die Maleierlokasie (nou bekend as Pageviewdorp) bestaande uit 474 standplase (50 × 50 vt.) uitgelê op 'n gedeelte van daardie gedeelte van die plaas Braamfontein No. 11, groot 82 morg 263 vk. roede wat aan die Munisipaliteit van Johannesburg toegeken is deur Kroongrondbrief No. 180/190 (Kaart L.G. No. A. 2759/06) en Gedeelte 3 van die plaas Johannesburg No. 29, groot 11 morg 227 vk. roede wat aan die Munisipaliteit van Johannesburg toegeken is deur Kroongrondbrief No. 338/21 (Kaart L.G. No. A. 201/19).

5. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN SPRINGS.

Beskrywing van gebied.	*Kantoor van die Landmeter-generaal: Verwysigingsnommer van kaart.*
Erf No. 39 van die Dorp Springs....	Kaart S.G. No. A. 2858/05.
Erf No. 41 van die Dorp Springs....	Kaart S.G. No. A. 1590/06.
Erf No. 41 van die Dorp Springs....	Kaart S.G. No. A. 1589/06.
Erf No. 66 van die Dorp Springs....	Kaart S.G. No. A. 1746/05.
Erf No. 871 van die Dorp Geduld...	Algemene Plan S.G. No. A. 1656/05.
Gedeelte van gedeelte van die plaas Geduld No. 4, Distrik Springs.....	Kaart No. 803/98.

⁂ No. 206, 1953.]

WET BETREFFENDE DIE TOELATING VAN ARABIERE, INDIËRS EN ANDER ASIATE TOT DIE TRANSKEIGEBIED.

Ingevolge die bevoegdheid my by Wet verleen, verklaar ek dat Proklamasie No. 93 van 1928 hierby ooreenkomstig meegaande Bylae gewysig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

1. Skrap artikel *drie* en vervang dit deur die volgende:—

„3. (1) Ondanks enigiets in artikel *twee* vervat, kan die Minister van Naturellesake (wat hierna die Minister genoem word), of enige beampte van die staatsdiens wat deur die Minister daartoe gemagtig word, enige Arabier, Indiër of ander Asiaat tot die Transkeigebied toelaat vir die tydperk en onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister òf in die algemeen òf ten opsigte van enige besondere Arabier, Indiër of ander Asiaat mag bepaal.

(2) 'n Permit wat ooreenkomstig subartikel (1) toegestaan is, kan te eniger tyd sonder kennisgewing aan die houer en sonder dat enige rede daarvoor aangevoer word, deur die Minister ingetrek word."

2. In artikel *vier*—

(*a*) skrap die woorde „volgens 'n vorm wat die Minister sal voorskrywe" wat in die hoofgedeelte van die artikel voorkom;

(*b*) skrap die woorde „gedoen sal word op 'n vorm wat deur die Minister voorgeskrywe en" wat in paragraaf (*a*) van die voorbehoudsbepaling voorkom; en

(*c*) voeg onderstaande nuwe paragraaf aan die end van die voorbehoudsbepaling by—

„(*g*) indien die Minister van mening is dat sodanige vrou of enige sodanige kind nie 'n geskikte persoon is om in genoemde gebied te woon nie, kan hy gelas dat sodanige vrou of kind genoemde gebied binne sodanige tydperk as wat hy mag bepaal, moet verlaat en geen aanspraak op hertoelating het nie."

4. IN THE MUNICIPAL AREA OF JOHANNESBURG.

The whole of Malay Location (now known as Pageview Township) comprising 474 stands (50 ft. × 50 ft.) established on a portion of that portion of the Farm Braamfontein No. 11, in extent 82 morgen 263 sq. roods, granted to the Municipality of Johannesburg by Crown Grant No. 180/1907 (Diagram S.G. No. A. 2759/06) and Portion 3 of the Farm Johannesburg No. 29, in extent 11 morgen 227 sq. roods, granted to the Municipality of Johannesburg by Crown Grant No. 338/21 (Diagram S.G. No. A. 201/19).

5. IN THE MUNICIPAL AREA OF SPRINGS.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General: Diagram Reference Number.*
Erf No. 39, Town of Springs.....	Diagram S.G. No. A. 2858/05.
Erf No. 40, Town of Springs.....	Diagram S.G. No. A. 1590/06.
Erf No. 41, Town of Springs.....	Diagram S.G. No. A. 1589/06.
Erf No. 66, Town of Springs.....	Diagram S.G. No. A. 1746/05.
Erf No. 871, Town of Geduld.....	General Plan S.G. No. A. 1656/05.
Portion of portion of the Farm Geduld No. 4, District of Springs.....	Diagram No. 803/98.

⁂ No. 206, 1953.]

LAW RELATING TO THE ADMISSION OF ARABS, INDIANS AND OTHER ASIATICS INTO THE TRANSKEIAN TERRITORIES.

Under and by virtue of the powers vested in me by law, I declare that Proclamation No. 93 of 1928 shall be and is hereby amended in accordance with the accompanying Schedule.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-fourth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

1. Delete section *three* and substitute therefor the following:—

"3. (1) Notwithstanding anything in section *two* contained, the Minister of Native Affairs (hereinafter referred to as the Minister), or any officer of the public service delegated thereto by the Minister, may permit the entry of any Arab, Indian or other Asiatic into the Transkeian Territories for such period and subject to such conditions as the Minister may determine either generally or in respect of any particular Arab, Indian or other Asiatic.

(2) Any permit granted under sub-section (1) may be withdrawn by the Minister at any time without notice to the holder and without any reason being assigned for such withdrawal."

2. In section *four*—

(*a*) delete the words "in a form to be prescribed by the Minister" appearing in the body of the section;

(*b*) delete the words "shall be made in a form to be prescribed by the Minister and" appearing in paragraph (*a*) of the proviso; and

(*c*) add the following new paragraph at the end of the proviso:—

"(*g*) if the Minister is of the opinion that such wife or any such child is not a fit and proper person to reside in the said Territories he may order that such wife or child shall leave the said Territories within such period as he may stipulate and shall have no claim to re-entry."

3. In artikel *ses*—

(*a*) skrap die woorde „bevel deur die Minister uitgereik" wat in paragraaf (*c*) van subartikel (1) voorkom en vervang hulle deur die woorde „permit toegestaan"; en

(*b*) skrap die woorde „met die invul van die applikasievorm" wat in subartikel (4) voorkom en vervang hulle deur die woorde „in enige aansoek".

⁂ No. 207, 1953.]

STADSGEBIED VAN RUSTENBURG.—UITBREIDING VAN VERBODE STREEK KRAGTENS ARTIKEL *VYFTIEN* VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verklaar ek hierby dat die afstand van vyf myl in subartikel (1) vermeld, verleng word tot tien myl in die geval van die stadsgebied van Rustenburg.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Een-en-dertigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

⁂ No. 208, 1953.]

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN TUSSENHEININGS: WYK No. 2, SWARTBERG, AFDELING PRINCE ALBERT.

Nademaal die Afdelingsraad van Prince Albert, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aan die Minister van Landbou 'n gesertifiseerde afskrif gestuur het van 'n besluit, geneem deur genoemde Raad, waarin aanbeveel word dat bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend verklaar word in Wyk No. 2, Swartberg, van die afdeling Prince Albert, wat deel uitmaak van die gebied waarin genoemde Afdelingsraad regsbevoegdheid besit;

En nademaal aan die vereistes van paragrawe (*b*) en (*c*) van subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, behoorlik voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, hierby verklaar dat van en na datum van publikasie hiervan, bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is in genoemde Wyk No. 2, Swartberg, van die afdeling Prince Albert.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Eerste dag van September Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

⁂ No. 209, 1953.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK VILJOENSKROON.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *elf* (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Viljoenskroon van toepassing is.

3. In section *six*—

(*a*) delete the words "order issued by the Minister" appearing in paragraph (*c*) of sub-section (1) and substitute therefor the words "permit granted"; and

(*b*) delete the words "completing the form of" appearing in sub-section (4) and substitute therefor the word "any".

⁂ No. 207, 1953.]

URBAN AREA OF RUSTENBURG.—EXTENSION OF PROHIBITED AREA UNDER SECTION *FIFTEEN* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *fifteen* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, I do hereby declare that the limit of five miles mentioned in sub-section (1) is increased to ten miles in the case of the Urban Area of Rustenburg.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Thirty-first day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

⁂ No. 208, 1953.]

CONTRIBUTIONS TOWARDS THE COST OF DIVIDING FENCES: WARD No. 2, SWARTBERG, DIVISION OF PRINCE ALBERT.

Whereas the Divisional Council of Prince Albert, in the Province of the Cape of Good Hope, has transmitted to the Minister of Agriculture a certified copy of a resolution passed by the said Council, recommending that contributions towards the cost of dividing fences be declared obligatory in Ward No. 2, Swartberg, of the Division of Prince Albert, being portion of the area within which the said Council has jurisdiction;

And whereas the requirements of paragraphs (*b*) and (*c*) of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, have been duly complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, I hereby declare that from and after the date of publication hereof, contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory in the said Ward No. 2, Swartberg, of the Division of Prince Albert.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this First day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

⁂ No. 209, 1953.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF VILJOENSKROON.

Under the powers vested in me by section *eleven* (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Viljoenskroon with effect from the date of promulgation hereof.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van September Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

† No. 2033.] [18 September 1953.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTMENT OF FINANCE.

† No. 2033.] [18 September 1953.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN JULIE 1953.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST DAY OF JULY, 1953.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

Aantal Verenigings—Number of Societies	34		
Aandelekapitaal—Share Capital—			
Onbepaalde—Indefinite		£135,747,097	
Vaste termyn—Fixed Period		8,024,687	
TOTAAL—TOTAL			£143,771,784
Onaangetaste Reserwefondse—Unimpaired Reserve Funds			13,003,739
Deposito's—Deposits—			
Vaste—Fixed		£107,467,740	
Spaar—Savings		£53,922,639	
TOTAAL—TOTAL			£161,390,379
Opgelope Rente—Accrued Interest			£2,507,381
Lenings en Oortrekkings—Loans and Overdrafts			£1,135,032
Voorskotte teen verband—Mortgage Advances—			
Aantal—Number:			
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000	3,615		
(ii) Alle Voorskotte—All Advances	149,904		
Bedrag—Amount:			
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000		£44,970,689	
(ii) Alle Voorskotte—All Advances			£255,644,120
Toegestaan maar nie uitbetaal nie—Granted but not paid out			£13,120,675
Likwide Bate—Liquid Assets:			
Kontant en Deposito's—Cash and Deposits		£13,962,433	
Onbeswaarde Effekte—Unencumbered Securities		£42,321,609	
Opgelope Rente—Accrued Interest		£442,128	
TOTAAL—TOTAL			£56,726,170
Statutêre Minimum Bedrag—Statutory Minimum Amount		£40,026,006	

† Herpubliseer soos gewysig.

† Republished as amended.

✻ No. 2059.] [25 September 1953.

Hierby word bekendgemaak dat die Oodragboeke van die Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2¾ Persent, 1956/61, van 1 Oktober 1953, tot en met 1 November 1953, gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 1 November 1953, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

✻ No. 2059.] [25 September 1953.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 2¾ Per Cent Local Registered Stock, 1956/61, will be closed from the 1st October, 1953, to the 1st November, 1953, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st November, 1953, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

✻ No. 2067.] [25 September 1953.

AKSYNSWET, No. 45 VAN 1942.—KORTING VAN REG OP SKOON SPIRITUS GEBRUIK BY DIE VERVAARDIGING OF VOORBEREIDING, VIR VERKOOP, VAN ARTIKELS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, dit die Minister van Finansies behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by item 18 van Bylae No. 2 van die Aksynswet, No. 45 van 1942, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die wysiging van Goewermentskennisgewing No. 545 van 14 Maart 1947 deur die

✻ No. 2067.] [25 September 1953.

EXCISE ACT, No. 45 OF 1942.—REBATE OF EXCISE DUTY ON PLAIN SPIRITS USED IN THE MANUFACTURE OR PREPARATION OF ARTICLES FOR SALE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has, on the recommendation of the Board of Trade and Industries, been pleased under the powers vested in him by Item 18 of Schedule No. 2 to the Excise Act, No. 45 of 1942, as amended, to approve of the amendment of Government Notice No. 545 of the

byvoeging vanaf die datum van publikasie hiervan van die volgende artikel tot die lys van artikels wat in die Bylae van genoemde Goewermentskennisgewing onder die opskrif „ Die hele reg " voorkom:—

Pektien.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat 'n algehele korting van aksynsreg toegestaan word op skoon spiritus wat by die voorbereiding van pektien gebruik word.

✻ No. 2069.] [25 September 1953.

KORTING VAN REG INGEVOLGE DIE DOEANE-WET, No. 35 VAN 1944.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2069 VAN 8 DESEMBER 1944, SOOS GEWYSIG.

Ek, Nicolaas Christiaan Havenga, Minister van Finansies, wysig hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) (*d*) van artikel *ses-en-negentig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, paragraaf 1 (20) van Deel IV van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos gewysig, deur die woorde „ Ru-traan (met inbegrip van walvislewertraan) " deur die woorde „ Ru-vislewertraan en -walvislewertraan," te vervang.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat ru-traan van visliggame nie meer onder korting van reg vir raffinering en konsentrering in die Unie toegelaat mag word nie.

✻ No. 2071.] [25 September 1953.

OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURS-RAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), sy goedkeuring geheg het aan die volgende reëls wat deur die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad (hieronder genoem „ die raad ") gemaak is kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van daardie Wet:—

REËLS VIR 'N SPESIALE EKSAMEN IN DIE REG VAN DIE UNIE.

1. Die eksamen in die reg van die Unie waarin geslaag moet word ingevolge die voorbehoudsbepaling van paragraaf (*a*) van subartikel (5) van artikel *vyf-en-twintig* van genoemde Wet bestaan uit drie vraestelle wat elkeen drie uur duur oor onderskeidelik—

(*a*) Handelsreg;

(*b*) Maatskappyreg; en

(*c*) Unie-inkomstebelastingreg.

2. Die onderskeie leerplanne is as volg:—

(*a*) *Handelsreg.*

Die algemene beginsels van kontrak.
Geldwissels.
Verband en verpand, leenreg.
Borgtog.
Arbitrasie.
Algemene beginsels van die versekeringsreg.
Huurkoop.
Koop en verkoop.
Vennootskap en agentskap.
Verhuur en huur.

(*b*) *Maatskappyreg.*

Maatskappywet, 1926 (soos gewysig), met spesiale verwysing na belangrike hofbeslissings wat betrekking het op Maatskappyreg.

(*c*) *Unie-inkomstebelastingreg.*

Reg wat betrekking het op Unie-inkomstebelasting, insluitende prosedure en berekenings van aanslae.

14th March, 1947, by the addition from the date of publication hereof of the following article to the list of articles in the Schedule to the said Government Notice and appearing under the heading " The whole duty ":—

Pectin.

NOTE.—The effect of this notice is that a rebate of the whole excise duty is granted on plain spirits used in the preparation of pectin.

✻ No. 2069.] [25 September 1953.

REBATE OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2069 OF THE 8TH DECEMBER, 1944, AS AMENDED.

I, Nicolaas Christiaan Havenga, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by sub-section (2) (*d*) of section *ninety-six* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby amend paragraph 1 (20) of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended, by substituting for the words " Raw fish oil (including whale liver oil) " the words " Raw fish liver oil and raw whale liver oil,".

NOTE.—The effect of this notice is that raw oil from the bodies of fish may no longer be admitted under rebate of duty for refining and concentration in the Union.

✻ No. 2071.] [25 September 1953.

PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' BOARD.

It is hereby notified that the Minister of Finance has in terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), approved of the following rules made by the Public Accountants' and Auditors' Board (hereinafter called " the board ") by virtue of the powers vested in it by sub-section (1) of section *twenty-one* of that Act:—

RULES FOR A SPECIAL EXAMINATION IN THE LAW OF THE UNION.

1. The examination in the law of the Union required to be passed in terms of the proviso to paragraph (*a*) of sub-section (5) of section *twenty-five* of the said Act shall consist of three papers each of the duration of three hours in, respectively:—

(*a*) Mercantile Law;

(*b*) Company Law; and

(*c*) Union Income Tax Law.

2. The respective syllabuses shall be as follows:—

(*a*) *Mercantile Law.*

The general principles of contract.
Bills of exchange.
Mortgage and pledge, liens.
Suretyship.
Arbitration.
General principles of the law of insurance.
Hire purchase.
Purchase and sale.
Partnership and agency.
Letting and hiring.

(*b*) *Company Law.*

Companies Act, 1926 (as amended), with special reference to important court decisions relating to Company Law.

(*c*) *Union Income Tax Law.*

The law relating to Union Income Tax, including procedure and calculations of assessments.

3. Aansoeke om vir die eksamens in te skryf, moet op die voorgeskrewe vorms gedoen en by die sekretaris van die raad ingedien word voor of op 31 Mei van enige jaar of so 'n latere datum as wat die raad in 'n besondere geval mag toelaat. Elke aansoek moet aandui of die kandidaat die eksamen in Engels of Afrikaans wil aflê.

4. Die gelde betaalbaar, is—

(*a*) in die geval van 'n aansoek voor of op 31 Mei ontvang word—£3. 10s. per vraestel; en

(*b*) in die geval van 'n aansoek wat na 31 Mei ontvang word en deur die raad aangeneem word—£4. 4s. per vraestel.

5. Die eksamen word deur die Universiteit van Suid-Afrika namens die raad afgeneem en die statute en regulasies van daardie universiteit wat van tyd tot tyd van krag is, is van toepassing vir sover as wat nodig mag wees om die eksamen af te neem.

6. Die eksamen word elke jaar gedurende die maande November en/of Desember afgeneem.

7. Alle vraestelle word gedurende dieselfde sitting van die eksamens geskryf: Met dien verstande dat 'n kandidaat wat in een of meer vraestelle geslaag het krediet ontvang vir die vraestel of vraestelle waarin hy geslaag het en daar van hom vereis word dat hy die vraestel of vraestelle waarin hy nie geslaag het nie, weer moet skryf.

8. Indien 'n kandidaat toegelaat word om 'n aanvullende eksamen te skryf wat afgeneem word vroeg in die kalenderjaar wat volg op die jaar waarin die eksamen geskryf is, is die gelde vir so 'n eksamen £5 per vraestel.

3. Applications to enter for the examinations shall be made on the prescribed form and shall be lodged with the Secretary of the Board not later than 31st May in any year or such later date as the board may in any particular case allow. Each application shall state whether the candidate wishes to be examined in English or Afrikaans.

4. The fees payable shall be—

(*a*) in the case of an application received on or before 31st May—£3. 10s. per paper; and

(*b*) in the case of an application received after 31st May and accepted by the Board—£4. 4s. per paper.

5. The examination shall be conducted on behalf of the board by the University of South Africa and the statutes and regulations of that university in force from time to time shall apply in so far as may be necessary for the conduct of the examination.

6. The examination shall be held in the months of November and/or December in each year.

7. All papers shall be written at the same session of examinations: Provided that a candidate who has passed one or more papers shall receive credit for the paper or papers he has passed and shall be required to rewrite the paper or papers he has failed.

8. If a candidate is permitted to write a supplementary examination held early in the calendar year following that in which the examination was written the fee for such examination shall be £5 per paper.

✻ No. 2085.] [25 September 1953.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 11de dag van September 1953.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,656,853	2	0
Note in omloop	87,225,374	0	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	5,565,746	9	7
(*b*) Bankiers	41,556,182	17	10
(*c*) Andere	2,854,206	0	1
Te betale wissels	—		
Ander laste	16,208,436	19	9
	£157,066,799	9	3

BATES.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £10,325,496. 4s. 11d. buite die Unie gehou word	62,188,331	19	1
Pasmunt	261,560	13	7
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	4,500,000	0	0
(*b*) Buitelandse	26,681,727	2	11
Lenings en voorskotte aan die Regering	14,300,000	0	0
Ander lenings en voorskotte	9,032,337	3	4
Staatseffekte	29,290,699	3	1
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,129,578	11	0
(*b*) Buitelandse	212,102	4	5
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	2,544,326	7	9
(*b*) Buite die Unie	5,926,136	4	1
	£157,066,799	9	3

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek, 54·1 persent.

Geteken die 16de dag van September 1953.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✻ No. 2085.] [25 September 1953.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 11th day of September, 1953.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,656,853	2	0
Notes in Circulation	87,225,374	0	0
Deposits:			
(*a*) Government	5,565,746	9	7
(*b*) Bankers	41,556,182	17	10
(*c*) Other	2,854,206	0	1
Bills Payable	—		
Other Liabilities	16,208,436	19	9
	£157,066,799	9	3

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £10,325,496. 4s. 11d. held outside Union	62,188,331	19	1
Subsidiary Coin	261,560	13	7
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	4,500,000	0	0
(*b*) Foreign	26,681,727	2	11
Loans and Advances to the Government	14,300,000	0	0
Other Loans and Advances	9,032,337	3	4
Government Securities	29,290,699	3	1
Other Securities:			
(*a*) Union	2,129,578	11	0
(*b*) Foreign	212,102	4	5
Other Assets:			
(*a*) In Union	2,544,326	7	9
(*b*) Outside Union	5,926,136	4	1
	£157,066,799	9	3

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 54·1 per cent.

Signed this 16th day of September, 1953.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 2092.] [25 September 1953.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Augustus 1953.

Tesourie,
Pretoria.

✱ No. 2092.] [25 September 1953.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 31st August, 1953.

Treasury,
Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1953. *Collections for Year ended 31st March, 1953.*	Maand Augustus. *Month of August.* 1953.	Maand Augustus. *Month of August.* 1952.	Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.* 1953.	Totaal 1 April tot 31 Augustus. *Total 1st April to 31st August.* 1952.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*	£	£	£	£	£
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—					
Invoerregte	Customs Duties	18,818,069	2,155,902	1,635,637	9,446,218	8,301,112
Invoerregte, Algemeen	Customs, General	106,413	5,163	8,566	48,995	21,429
	£	18,924,482	2,161,065	1,644,203	9,495,213	8,322,541
Aksyns—	Excise—					
Spiritualieë	Spirits	6,555,578	692,781	624,370	3,007,410	2,604,991
Wyn	Wine	1,118,867	95,675	99,675	415,136	446,136
Bier	Beer	3,479,211	199,301	236,243	1,121,376	1,356,525
Sigarette en sigarettabak	Cigarettes and Cigarette Tobacco	14,544,794	1,302,300	1,101,008	5,919,651	6,003,672
Pyptabak en sigare	Pipe Tobacco and Cigars	1,345,836	127,888	119,548	557,608	546,673
Vuurhoutjies	Matches	263,137	23,614	21,262	110,150	107,203
Motorbrandstof	Motor Fuel	144,050	18,056	11,489	77,950	58,736
Buite- en binnebande	Tyres and Tubes	746,252	173,026	56,426	463,181	340,238
Gis	Yeast	97,883	12,663	16,944	48,859	40,186
Lekkergoed (met inbegrip van sjokolade)	Sweets (including chocolates)	679,218	66,301	82,764	282,347	264,192
Spuit- en mineraalwater, ens.	Aerated and Mineral Waters, etc.	978,684	54,240	57,757	330,317	274,343
Motorkarre, nuut	Motor Cars, new	—	119,731	—	120,052	—
Dieselolie en brandolie	Diesel and Furnace Oils	—	—	—	767	—
Asynsuur, houtasyn, ekstrakte en essense van asyn	Acetic and Pyroligneous Acids	2,079	38	—	2,211	—
Diverse	Miscellaneous	6,240	271	260	976	1,169
	£	29,961,829	2,885,885	2,427,746	12,457,991	12,044,064
	£	48,886,311	5,046,950	4,071,949	21,953,204	20,366,605
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—					
Poswese	Posts	7,448,482	571,120	564,849	3,164,937	3,129,381
Telegraafwese	Telegraphs	2,491,495	193,550	243,554	998,177	961,228
Telefoonwese	Telephones	10,245,659	785,000	847,146	4,447,723	4,113,182
Offisiële telegraaf- en telefoonwese	Official Telegraphs and Telephones	524,770	37,500	46,340	272,473	225,720
	£	20,710,406	1,587,170	1,701,889	8,883,310	8,429,511
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—					
Mynwese—	Mining—					
Lisensies en mynpagregte	Licences and Mijnpacht Dues	116,772	11,973	9,706	59,348	47,472
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,092,786	98,478	31,939	371,555	362,908
Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	115,286,832	11,087,519	11,492,535	34,786,119	29,383,116
Goudmyne—spesiale bydrae	Gold Mines—Special Contributions	83	—	83	—	83
Belasting op onuitgekeerde wins	Undistributed Profits Tax	35,523	11,216	1,120	10,757	17,112
Belasting op buitelandse aandeelhouers	Non-Resident Shareholders' Tax	3,921,832	126,200	158,638	924,647	948,520
Persoonlike en spaarfonds-belasting	Personal and Savings Fund Levy	18,539	1,323	1,542	5,600	6,433
Lisensies	Licences	1,672,555	18,703	17,335	123,663	117,209
Seëlregte en gelde	Stamp Duties and Fees	4,300,922	371,192	338,333	1,885,185	1,759,808
Sterfregte	Death Duties	1,503,685	*Dr. 134,070*	*Dr. 41,445*	1,500,516	1,501,233
Naturellebelastings	Native Taxes	1,486,485	208,129	149,483	849,118	663,608
Naturellepasgelde en kamponggelde	Native Pass and Compound Fees	261,262	8,335	21,182	96,042	108,509
Boetes en verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	1,185,283	104,398	78,079	461,039	377,948
Erfpag en plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	3,560	8	293	7	*Dr. 23*
Huurgelde van staatseiendom	Rents of Government Property	694,396	52,740	51,473	180,826	183,747
Bosinkomste	Forest Revenue	1,500,000	168,806	198,563	973,826	945,666
Afbetalings van voorskotte	Recoveries of Advances	55,694	2,005	2,973	21,895	13,128
Rente	Interest	6,927,905	168,693	95,454	2,144,504	1,903,357
Departementele ontvangste	Departmental Receipts	7,117,148	524,442	490,710	2,342,733	2,177,085
Oorlogtydse ekstra heffing op hereregte betalings	War Surcharge Transfer Duty	16,028	*Dr. 27*	727	1,145	6,381
Belastings op die koop en verkoop van handelseffekte	Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities	328,111	22,496	22,422	164,861	120,221
Hereregte	Transfer Duty	4,893,206	469,340	366,227	2,117,087	2,078,793
Diverse	Miscellaneous	2,833,338	320,815	78,593	1,902,166	1,149,281
	£	155,251,945	13,642,714	13,565,965	50,922,639	43,871,595
	£	224,848,662	20,276,834	19,339,803	81,759,153	72,667,711
(*a*) Nasionale Padfonds	(*a*) National Road Fund	7,663,862	616,177	593,867	3,105,642	2,998,524
(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrust	(*b*) South African Native Trust	1,103,677	130,316	126,938	541,726	497,516
(*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	(*c*) South African Broadcasting Corporation	230,746	91,791	—	405,421	—
	£	8,998,285	838,284	720,805	4,052,789	3,496,040
	£	233,846,947	21,115,118	20,060,608	85,811,942	76,163,751
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*					
Mynwese—	Mining—					
Diamantmyne	Diamond Mines	5,797	—	—	—	429
Uitvoerbelasting op diamante	Export Duty on Diamonds	925,071	90,356	54,239	400,560	400,389
Goudmynhuurkontrakte	Gold Mining Leases	1,810,372	561,138	825,661	564,221	825,858
Ander mynhuurkontrakte	Other Mining Leases	76,329	4,327	1,117	7,075	4,463
Bewaarplaats	Bewaarplaats	14,750	—	—	—	—
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,498,702	264,247	*Dr. 31,516*	847,477	642,643
Sterfregte	Death Duties	4,569,487	628,763	497,299	628,763	497,299
Verkopings van kroongronde	Sales of Crown Lands	316,301	2,841	4,268	51,761	29,754
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—					
Oorwinsbelasting	Excess Profits Duty	*Dr. 209,360*	8,406	*Dr. 6,486*	10,239	*Dr. 259,093*
Spesiale belasting op bedryfswins	Trade Profits Special Levy	17,983	*Dr. 78*	—	6	4,645
Winsbelasting op vasgoed	Fixed Property Profits Tax	6,864	207	376	2,523	3,214
Bosinkomste	Forest Revenue	889,998	—	—	—	—
Diverse	Miscellaneous	6,719,270	190,799	226,731	1,456,904	1,453,356
	£	16,641,564	1,751,096	1,571,689	3,969,529	3,602,957
Totaal inkomste en leningsterugbetalings	Total Revenue and Loan Recoveries £	250,488,511	22,866,124	21,632,297	89,781,471	79,766,708
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1983 in *Uniestaatskoerant* van 11 September 1953—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1983 in *Union Government Gazette* of 11th September, 1953—					
Onderweg, 31 Maart 1953	In Transit, 31st March, 1953	—	—	—	3,115,993	—
Onderweg, 31 Julie 1953	In Transit, 31st July, 1953	—	2,132,316	—	—	—
Invorderinge soos hierbo	Collections, as above	—	22,866,124	—	89,781,471	—
	£	—	24,998,440	—	92,897,464	—
Onderweg, 31 Augustus 1953	In Transit, 31st Augustus, 1953	—	944,669	—	944,669	—
In skatkis ontvang	Received into Exchequer	—	24,053,771	—	91,952,795	—

(*a*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.—(*a*) Act No. 42 of 1935, as amended.
(*b*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.—(*b*) Act No. 41 of 1925, as amended.
(*c*) In ooreenstemming met artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.—(*c*) In accordance with section 15 of Act No. 3 of 1952.

✱ No. 2095.] [25 September 1953.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3¼ Persent, 12 Jaar Lening (Spaareffekte-uitgifte) van 1 Oktober 1953, tot en met 1 November 1953 gesluit sal wees, en dat die diwidende betaalbaar op 1 November 1953 aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

✱ No. 2095.] [25 September 1953.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3¼ Per Cent Local Registered Stock, 12-Year Loan (Savings Bond Issue) will be closed from the 1st October, 1953, to the 1st November, 1953, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st November, 1953, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

✱ No. 2104.] [25 September 1953.

AANSTELLING VAN DIREKTEUR VAN DIE NASIONALE FINANSIEKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens artikel *elf* van die Wet op die Nasionale Finansiekorporasie, 1949 (Wet No. 33 van 1949), die heer Francis Herbert Peter Roome vir die tydperk 1 Augustus 1953 tot 31 Augustus 1955, as verteenwoordiger van beherende goudmynmaatskappye in die raad van direkteure van die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika aan te stel, om 'n tussentydse vakature te vul.

✱ No. 2104.] [25 September 1953.

APPOINTMENT OF DIRECTOR OF THE NATIONAL FINANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, in terms of section *eleven* of the National Finance Corporation Act, 1949 (Act No. 33 of 1949), has been pleased to appoint Francis Herbert Peter Roome, Esquire, to the board of directors of the National Finance Corporation of South Africa, for the period 1st August, 1953, to 31st August, 1955, as representative of gold mining houses, to fill an interim vacancy.

✱ No. 2105.] [25 September 1953.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL, 1953 TOT 31 AUGUSTUS 1953.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES), FROM 1st APRIL, 1953, TO 31st AUGUST 1953.

Hoofde van Inkomste.—*Heads of Revenue.*	Kaap de Goede Hoop. *Cape of Good Hope.*		Natal.		Transvaal.		Oranje-Vrystaat. *Orange Free State.*		Totale. *Totals.*	
	1/8/53–31/8/53.	1/4/53–31/8/53.	1/8/53–31/8/53.	1/4/53–31/8/53.	1/8/53–31/8/53.	1/4/53–31/8/53.	1/8/53–31/8/53.	1/4/53–31/8/53.	1/8/53–31/8/53.	1/4/53–31/8/53.
Bronne van Inkomste Oorgedra. *Sources of Revenue Transferred.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—*Licences*—										
Hond, Vis en Wild—*Dog, Fish and Game*	202	8,471	2,656	20,093	6,356	29,820	2,217	12,598	11,431	70,982
Motorvoertuie—*Motor Vehicles*	17,596	128,876	13,159	78,179	25,367	138,996	9,424	62,427	65,546	408,478
Diverse—*Miscellaneous*—							8,286	17,971	67,196	307,967
Onderwysontvangste—*Education Receipts*	28,155	192,800	30,755	97,196	—	—	18,003	67,162	174,648	836,748
Hospitaalontvangste—*Hospital Receipts*	355	28,438	62,756	286,014	93,534	455,134	6,587	35,902	122,045	649,949
Ander Ontvangste—*Other Receipts*	75,260	242,892	11,190	21,039	29,008	350,116	1,632	8,009	9,765	47,937
Boetes en Verbeurdverklarings—*Fines and Forfeitures*	1,346	7,634	1,941	9,641	4,846	22,653	10,398	90,370	46,200	298,109
Veniuregte—*Auction Dues*	18,322	110,131	2,349	8,654	15,131	88,954	4,401	30,124	122,749	655,113
Belasting op Vermaaklikhede—*Entertainment Tax*	50,333	289,853	25,087	123,107	42,928	212,029				
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)—*Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)*	653,615	2,345,124	132,870	701,267	521,031	3,486,225	63,107	364,556	1,370,623	6,897,172
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—*Racing and Betting Taxation*	24,774	167,230	57,362	225,835	68,130	444,990	4,825	20,253	155,091	858,308
Wielbelasting—*Wheel Tax*	—	—	65	494	2,211	11,327	1,489	8,491	3,765	20,312
Naturellehospitaalbelasting en -bydraes—*Native Hospital Tax and Contributions*	—	—	68	331	—	—	2,656	8,956	2,724	9,287
TOTALE—TOTALS.....£	869,958	3,521,449	340,258	1,571,850	808,542	5,240,244	133,025	726,819	2,151,783	11,060,362
Totale—*Totals* (1952–53).....£	604,049	2,943,761	287,583	1,523,022	994,119	4,729,561	198,733	749,572	2,084,484	9,945,916

I. T. MEYER,
Waarn. Sekretaris van die Tesourie.—Acting Secretary to the Treasury.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2064.] [25 September 1953.

Hierby word kragtens paragraaf 1 van die regulasies wat op proefhuurders van toepassing is, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1295 van 27 Julie 1945, bekendgemaak dat 'n aantal hoewes op die Rietrivier-nedersetting, distrik Jacobsdal, (Oranje-Vrystaat), en Levubu-nedersetting. distrik Zoutspansberg (Provinsie Transvaal), beskikbaar gestel is vir die plasing van proefhuurders.

Alle persone wat begerig is om aansoek te doen om die verlening van tydelike regte van okkupasie kragtens genoemde regulasies, moet dit doen op die voorgeskrewe vorm wat, tesame met 'n kopie van die regulasies, verkrygbaar is van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, die Superintendent, Rietrivier-nedersetting, Pk. Rietrivier, en die Superintendent, Levubu-nedersetting, Pk. Levubu. Die behoorlik ingevulde aansoekvorms moet die Sekretaris van Lande nie later as 31 Oktober 1953 bereik nie.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2064.] [25 September 1953.

Notice is hereby given in terms of paragraph 1 of the regulations governing probationary lessees, published under Government Notice No. 1295 of the 27th July, 1945, that a number of holdings on the Riet River Settlement, District of Jacobsdal (Orange Free State), and on the Levubu Settlement, District of Zoutspansberg (Province of Transvaal), have become available for the accommodation of probationary lessees.

All persons who wish to apply for the grant of temporary rights of occupation in terms of the said regulations must do so on the prescribed forms which, together with a copy of the regulations, are obtainable from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, the Superintendent, Riet River Settlement, P.O. Riet River, and the Superintendent, Levubu Settlement, P.O. Levubu. The properly completed application forms must reach the Secretary for Lands not later than the 31st October, 1953.

Almal van wie behoorlik ingevulde aansoekvorms ontvang word, sal mettertyd deur die Sekretaris van Lande in kennis gestel word van die datum van die vergaderings waarop sulke aansoeke oorweeg sal word, en sal, indien hulle dit verlang, die geleentheid gebied word op eie koste vir 'n onderhoud voor die betrokke Landraad te verskyn.

⁂ No. 2072.] [25 September 1953.

KOMITEE VAN BEHEER, ROOIKRAAL-NEDERSETTING, DISTRIK GROBLERSDAL.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, kragtens die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *sesen-veertig* van die Kroongrond Nederzettings Wet (Wet No. 12 van 1912), soos gewysig, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952 afgekondig is, die Superintendent van die Loskopnedersetting en die here Tobias Johan Olivier en Thomas Kotze vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 30 Junie 1953 as lede van die Komitee van Beheer van die Rooikraal-nedersetting, distrik Groblersdal, aangestel het.

Die here Hendrik Lodewikus Janse van Nieuwenhuizen en Christoffel Johannes Coetzee is ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 30 Junie 1953 tot lede van genoemde Komitee gekies, en die Minister van Lande het, kragtens paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, die Superintendent van die Loskopnedersetting vir genoemde tydperk as voorsitter van die Komitee aangestel.

⁂ No. 2073.] [25 September 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekengemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikels *vyf* en *ses* van die Wet op Nasionale Parke, No. 56 van 1926, soos gewysig, sy goedkeuring aan die volgende te heg:—

(*a*) Die heraanstelling van Frans Hendrik Odendaal as lid en Voorsitter van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke vir 'n tydperk van vyf jaar met ingang van 18 September 1953; en

(*b*) die heraanstelling van dr. Theodorus Wassenaar as lid van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke vir 'n tydperk van vyf jaar met ingang van 18 September 1953.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

⁂ No. 2103.] [25 September 1953.

KENNISGEWING.

Ingevolge reël 41 van die Reëls van die Naturellehoërhof, Natal, word hierby bekendgemaak dat die Hof op die volgende datums en plekke sittings sal hou:—

1. *Die volle hof vir die verhoor van strafsake van 'n aard wat tot doodvonnisse kan lei of andersins.*

1 Oktober: Durban, distrikte Kus en Zoeloeland.
6 November: Durban, distrikte Kus en Zoeloeland.
10 November: Noordelike Distrikte.
1 Desember: Pietermaritzburg en die Sentrale Distrikte.

2. *Vir die verhoor van kriminele sake voor 'n enkele regter.*

5 Oktober: Pietermaritzburg en die Sentrale Distrikte.
9 November: Durban, Distrikte Kus en Zoeloeland.
2 Desember: Noordelike Distrikte.

I. F. R. DU PREEZ.

Pietermaritzburg, 10 September 1953.

All those from whom properly completed application forms are received will in due course be notified by the Secretary for Lands of the date of the meeting at which such applications will be considered and will, if they so desire, be given an opportunity of appearing (at their own expense) before the Land Board concerned for an interview.

⁂ No. 2072.] [25 September 1953.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, ROOIKRAAL SETTLEMENT, DISTRICT OF GROBLERSDAL.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *forty-six* of the Land Settlement Act (Act No. 12 of 1912), as amended, and published by Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed the Superintendent of the Loskop Settlement and Messrs. Tobias Johan Olivier and Thomas Kotze as members of the Committee of Management of the Rooikraal Settlement, District of Groblersdal, for a period of two years as from the 30th June, 1953.

Messrs. Hendrik Lodewikus Janse van Nieuwenhuizen and Christoffel Johannes Coetzee have, in accordance with paragraph 3 of the above-mentioned regulations, been elected to the said Committee for a period of two years as from the 30th June, 1953, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed the Superintendent of the Loskop Settlement as chairman of the Committee for the period mentioned.

⁂ No. 2073.] [25 September 1953.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in accordance with the provisions of sections *five* and *six* of the National Parks Act, No. 56 of 1926, as amended, of the following:—

(*a*) the re-appointment of Frans Hendrik Odendaal as a member and Chairman of the National Parks Board of Trustees for a period of five years with effect from the 18th September, 1953; and

(*b*) the re-appointment of dr. Theodorus Wassenaar as a member of the National Parks Board of Trustees for a period of five years with effect from the 18th September, 1953.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

⁂ No. 2103.] [25 September 1953.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of rule 41 of the Rules of the Native High Court, Natal, that the Court will sit as follows:—

1. *The Full Court for the Trial of Criminal Cases of a Capital Nature or Otherwise.*

1st October: Durban, Coast and Zululand Districts.
6th November: Durban, Coast and Zululand Districts.
10th November: Northern Districts.
1st December: Pietermaritzburg and Midlands Districts.

2. *For the Trial of Criminal Cases before a Single Judge.*

5th October: Pietermaritzburg and Midlands Districts.
9th November: Durban, Coast and Zululand Districts.
2nd December: Northern Districts.

I. F. R. DU PREEZ.

Pietermaritzburg, 10th September, 1953.

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

* No. 2083.] [25 September 1953.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

Regulasie 21 (3).—Skrap die voorbehoudsbepaling aan die end daarvan en vervang dit deur die volgende:—

„met dien verstande dat die uniformtoelae nie aan 'n blanke polisiebeampte gedurende die eerste agtien maande van sy diens en aan 'n nie-blanke polisiebeampte gedurende die eerste twaalf maande van sy diens betaalbaar is nie."

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

* No. 2084.] [25 September 1953.

AANWYSING VAN DISTRIKSTRONK VIR MAGISTRAATSDISTRIK OBERHOLZER.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *dertien* (1) van die Wet op Gevangenisse en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, die aanwysing van die tronk op Potchefstroom as die distrikstronk vir die magistraatsdistrik Oberholzer met ingang van 1 September 1953 goed te keur.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 1975.] [11 September 1953.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 8 Oktober 1953 in Kamer 22, Somerset-gebou, Vermeulenstraat, Pretoria, sal hoor.

Mededelings in verband met die hoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., Trysagebou 33, Andriesstraat, Pretoria. (B) Nie-vasgestelde. (C) DC3, 8s. 4d. per myl of 4d. per passasiermyl; vrag word vervoer volgens huidige I.A.T.A. tariewe. (D) DC3, DC4 en Avro York. (E) Afrika, Europa, Nabye en Midde Ooste.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van lisensiehouer. (B) Naam waaronder lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan waarom aansoek gedoen is.

DEPARTMENT OF POLICE.

* No. 2083.] [25 September 1953.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendment to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

Regulation 21 (3).—Delete the proviso at the end thereof and substitute the following:—

"Provided that uniform allowance shall not be payable to a European policeman during the first eighteen months of his service and to a non-European policeman during the first twelve months of his service."

DEPARTMENT OF PRISONS.

* No. 2084.] [25 September 1953.

ESTABLISHMENT OF DISTRICT GAOL FOR MAGISTERIAL DISTRICT OF OBERHOLZER.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *thirteen* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the establishment of Potchefstroom Gaol as the District Gaol for the Magisterial District of Oberholzer, with effect from the 1st September, 1953.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 1975.] [11 September 1953.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949.)

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Service Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 22, Somerset House, Vermeulen Street, Pretoria, on the 8th October, 1953, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charge. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., 33 Trysa Building, Andries Street, Pretoria. (B) Non-scheduled. (C) DC3, 8s. 4d. per mile or 4d. per passenger mile; freight will be carried at current I.A.T.A. rates. (D) DC3, DC4 and Avro York. (E) Africa, Europe, Near and Middle East.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alterations, modification or amendment thereto or, the conditions thereof which have been applied for.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Lughawe, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 78, gedateer 26 Februarie 1951: Onder „Skaal van tariewe" voeg by: „Huur van vlieër, £1. 10s. tot £10 per uur, na gelang van tipe vliegtuig."

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vasgestelde Lugvervoerderselisensie No. 96, gedateer 15 Julie 1952: Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" skrap: „D.H. Dove" en voeg by: „Lockheed Lodestar".

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Africair, Limited, Mainstraat 76, Johannesburg. (B) Hernuwing van Nie-vasgestelde Lisensie No. 51 (Uitgawe No. 2), gedateer 21 Julie 1952. (C) Dakota, 8s. per myl; Rapide, 4s. per myl; Dove, 3s. 4d. per myl. (D) Dakota, Dove, Rapide. (E) Afrika, Europa, Verenigde Koninkryk, Saudi Arabië, Israel.

(A) Johannesburg Light Plane Club, Posbus 6033, Johannesburg. (B) Hernuwing van Nie-vasgestelde Lisensie No. 24 (Uitgawe No. 2), gedateer 8 Julie 1952. (C) Cessna 140, 10d. per myl; Fairchild, 1s. 4d. per myl; Bonanza, 1s. 6d. per myl; Cessna 195, 1s. 9d. per myl; Piper Pacer, 1s. 4d. per myl. Oorlêgeld tot £5 per dag per vliegtuig. Huur van vlieër, £1. 10s. per uur plus onkostes. (D) Cessna 140, Stinson Voyager, Fairchild Argus, Beech Bonanza, Cessna 195, Piper Pacer. (E) Afrika, Suid van die Ewenaar.

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., His Majesty's-gebou 209, Joubertstraat, Johannesburg. (B) Hernuwing van Nie-vasgestelde Lisensie No. 63 (Uitgawe No. 2), gedateer 16 Julie 1952. (C) Dakota, 6s. 6d. per myl; York Aircraft, 13s. 4d. per myl. (D) Dakota en York. (E) Afrika, Europa, Nabye en Midde Ooste.

(A) Exchange Yard (Pty.), Ltd., Posbus 1056, Johannesburg. (B) Hernuwing van Nie-vasgestelde Lisensie No. 43 (Uitgawe No. 2), gedateer 10 Julie 1952. (C) 2s. per myl. (D) D.H. Dove. (E) Afrika, Suid van die Ewenaar.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 2245, Johannesburg. (B) Hernuwing van Nie-vasgestelde Lisensie No. 21 (Uitgawe No. 2), gedateer 30 Julie 1952. (C) Lockheed Lodestar, tussen 5s. 6d. en 6s. 6d. per myl; D.H. Dove, tussen 3s. 6d. en 4s. per myl; D.H. Rapide, tussen 2s. 6d. en 3s. per myl; Cessna 195, tussen 1s. 9d. en 2s. per myl; Cessna 170, tussen 1s. 3d. en 1s. 6d. per myl; Cessna 120/140, tussen 1s. en 1s. 3d. per myl; plus oorlêgeld van 15s. per uur. (D) Lockheed Lodestar, D.H. Dove, D.H. Rapide, Cessna 170, Cessna 120/140, Cessna 195. (E) Unie van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, die Britse Protektorate en internasionale huurvlugte.

(A) Commercial Air Services (Natal) (Pty.), Ltd., Posbus 2175, Durban. (B) Hernuwing van Nie-vasgestelde Lisensie No. 28 (Uitgawe No. 2), gedateer 30 Julie 1952. (C) Cessna 120/140, 10d. en 1s. per myl; Cessna 170, tussen 1s. 4d. en 1s. 6d. per myl; plus oorlêgeld van 15s. per uur. (D) Cessna 120/140, Cessna 170. (E) Unie van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, die Britse Protektorate en internasionale huurvlugte.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 78, dated 26th February, 1951: Under "Tariff of Charges" add "Pilot hire, £1. 10s. to £10 per hour, depending on type of aircraft".

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Scheduled Air Transport Service Licence No. 96, dated 15th July, 1952: Under "Aircraft to be used" delete "D.H. Dove" and add "Lockheed Lodestar".

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, area and frequencies.

(A) Africair, Limited, 76 Main Street, Johannesburg. (B) Renewal of Non-scheduled Licence No. 51 (Issue No. 2), dated 21st July, 1952. (C) Dakota, 8s. per mile; Dove, 3s. 4d. per mile; Rapide, 4s. per mile. (D) Dakota, Dove, Rapide. (E) Africa, Europe, United Kingdom, Saudi Arabia, Israel.

(A) Johannesburg Light Plane Club, P.O. Box 6033, Johannesburg. (B) Renewal of Non-scheduled Licence No. 24 (Issue No. 2), dated 8th July, 1952. (C) Cessna 140, 10d. per mile; Fairchild, 1s. 4d. per mile; Bonanza, 1s. 6d. per mile; Cessna 195, 1s. 9d. per mile; Piper Pacer, 1s. 4d. per mile; Demurrage charge of up to £5 per day per aircraft. Pilot hire, £1. 10s. per hour plus expenses. (D) Cessna 140, Stinson Voyager, Fairchild Argus, Beach Bonanza, Cessna 195, Piper Pacer. (E) Africa, south of the Equator.

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., 209 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. (B) Renewal of Non-scheduled Licence No. 63 (Issue No. 2), dated 16th July, 1952. (C) Dakota, 6s. 6d. per mile; York Aircraft, 13s. 4d. per mile. (D) Dakota and York Aircraft. (E) Africa, Europe, Near and Middle East.

(A) Exchange Yard (Pty.), Ltd., P.O. Box 1056, Johannesburg. (B) Renewal of Non-scheduled Licence No. 43 (Issue No. 2), dated 10th July, 1952. (C) 2s. per mile. (D) D.H. Dove. (E) Africa, South of the Equator.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Renewal of Non-scheduled Licence No. 21 (Issue No. 2), dated 30th July, 1952. (C) Lockheed Lodestar, between 5s. 6d. and 6s. 6d. per mile; D.H. Dove, between 3s. 6d. and 4s. per mile; D.H. Rapide, between 2s. 6d. and 3s. per mile; Cessna 195, between 1s. 9d. and 2s. per mile; Cessna 170, between 1s. 3d. and 1s. 6d. per mile; Cessna 120/140, between 1s. and 1s. 3d. per mile; plus demurrage charge of 15s. per hour. (D) Lockheed Lodestar, D.H. Dove, D.H. Rapide, Cessna 170, Cessna 120/140, Cessna 195. (E) Union of South Africa, South West Africa, the British Protectorates and international charter flights.

(A) Commercial Air Services (Natal) (Pty.), Ltd., P.O. Box 2175, Durban. (B) Renewal of Non-scheduled Licence No. 28 (Issue No. 2), dated 30th July, 1952. (C) Cessna 120/140, between 10d. and 1s. per mile; Cessna 170, between 1s. 4d. and 1s. 6d. per mile; plus demurrage charge of 15s. per hour. (D) Cessna 120/140, Cessna 170. (E) Union of South Africa, South West Africa, British Protectorates and international charter flights.

✱ No. 2068.] [25 September 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *drie* van die Luchtvaartwet, 1923 (Wet No. 16 van 1923), soos gewysig, onderstaande wysigings van die Lugvaartregulasies, 1950, soos gewysig, goed te keur:—

LYS VAN WYSIGINGS.

(No. 9.)

1. Vervang die woord „ Boordradiotelegrafis " deur die uitdrukking „ Boordradiotelegrafis (eerste klas). Boordradiotelegrafis (tweede klas)." in regulasie 10.6.

2. Voeg die uitdrukking „ (eerste klas of tweede klas) " in na die woord „ Boordradiotelegrafis " in regulasie 10.7.

3. Voeg die uitdrukking „ (eerste klas of tweede klas) " in na die woord „ boordradiotelegrafis " in regulasie 10.8.

4. Voeg die woord „ SEKERE " in na die woord „ VAN " in die opskrif van regulasie 10.15 en skrap paragraaf (11) van die regulasie.

5. Vervang paragraaf (3) van regulasie 24.4 deur onderstaande:—

„ (3) Die Radiowet, 1952 (Wet No. 3 van 1952).".

6. Vervang die woord „ alle " in die Afrikaanse teks van paragraaf B.1.3 *bis* van Byvoegsel B.1 deur die woorde „ enige van of al die ".

7. Vervang die woord „ boordtelegrafis " in die Afrikaanse teks van subparagrawe (1) (*d*) en (3) (*b*) van paragraaf B.1.18 van Byvoegsel B.1 deur die woord „ boordradiotelegrafis ".

8. Voeg die uitdrukking „ (eerste klas) " in na die woord „ Boordradiotelegrafis " waar dit vir die eerste keer voorkom in subparagraaf (1) van paragraaf B.1.18 van Byvoegsel B.1 en orals waar dit in subparagrawe (1) (*a*), (2) en (3) van daardie paragraaf voorkom.

9. Voeg onderstaande nuwe paragraaf in na paragraaf B.1.18:—

„ B.1.19 (1). Iemand wat aansoek doen om die uitreiking van 'n boordradiotelegrafis (tweede klas) se lisensie moet—

(*a*) die geneeskundige ondersoek in Byvoegsel H voorgeskryf, ondergaan, en die uitslag moet aan die Kommissaris van Burgerlugvaart voorgelê word vir goedkeuring as bevredigend vir die uitreiking van 'n boordradiotelegrafis (tweede klas) se lisensie;

(*b*) minstens 18 jaar oud wees;

(*c*) in besit wees van 'n geldige bekwaamheidsertifikaat in radiotelegrafie en radiotelefonie, tweede klas (lugvaart), wat deur die Posmeester-generaal uitgereik of erken word;

(*d*) die Kommissaris van Burgerlugvaart daarvan oortuig dat hy vir 'n tydperk van minstens vyf-en-twintig uur gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van aansoek die werksaamhede van 'n boordradiotelegrafis (tweede klas) in 'n lugvaartuig in vlug bevredigend verrig het.

(2) 'n Boordradiotelegrafis (tweede klas) se lisensie magtig die houer om in die Unie radiotelefoon- en radiotelegraaf- en hulpradiotoestelle aan boord van enige lugvaartuig wat in die Unie geregistreer is te bedien.

(3) Iemand wat aansoek doen om die hernuwing van 'n boordradiotelegrafis (tweede klas) se lisensie moet—

(*a*) die geneeskundige ondersoek in Byvoegsel H voorgeskryf, ondergaan, en die uitslag moet aan die Kommissaris van Burgerlugvaart voorgelê word vir goedkeuring as bevredigend vir die hernuwing van 'n boordradiotelegrafis (tweede klas) se lisensie;

✱ No. 2068.] [25 September 1953.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *three* of the Aviation Act, 1923 (Act No. 16 of 1923), as amended, of the following amendments to the Air Navigation Regulations, 1950, as amended:—

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(No. 9.)

1. The substitution of the expression " Flight radio telegraphy operator (first class). Flight radio telegraphy operator (second class)." for the words " Flight radio telegraphy operator." in regulation 10.6.

2. The insertion of the expression " (first class or second class) " after the words " flight radio telegraphy operator " in regulation 10.7.

3. The insertion of the expression " (first class or second class)" after the words " flight radio telegraphy operator " in regulation 10.8.

4. The insertion of the word " CERTAIN " after the word " OF " in the heading to regulation 10.15 and the deletion of paragraph (11) of this regulation.

5. The substitution of the following for paragraph (3) of regulation 24.4—

" (3) The Radio Act, 1952 (Act No. 3 of 1952.".

6. The substitution of the words " enige van of al die " for the word " alle " in the Afrikaans text of paragraph B.1.3 *bis* of Appendix B.1.

7. The substitution of the word " boordradiotelegrafis " for the word " boordtelegrafis " in the Afrikaans text of sub-paragraphs (1) (*d*) and (3) (*b*) of paragraph B.1.18 of Appendix B.1.

8. The insertion of the expression " (first class) " after the word " operator " where it occurs for the first time in sub-paragraph (1) of paragraph B.1.18 of Appendix B.1 and wherever it occurs in sub-paragraphs (1) (*a*), (2) and (3) of that paragraph.

9. The insertion of the following new paragraph after paragraph B.1.18:—

" B.1.19 (1). An applicant for the issue of a flight radio-telegraphy operator (second class) licence shall—

(*a*) undergo the medical examination prescribed in Appendix H, the result of which shall be submitted to the Commissioner for Civil Aviation for approval as satisfactory for the issue of a flight radio-telegraphy operator (second class) licence;

(*b*) be not less than eighteen years of age;

(*c*) be the holder of a valid second class certificate of proficiency in radio-telegraphy and radio-telephony (aeronautical) issued or recognized by the Postmaster-General;

(*d*) satisfy the Commissioner for Civil Aviation that he has satisfactorily performed the duties of a flight radio-telegraphy operator (second class) in aircraft in flight for a period of not less than twenty-five hours during the twelve months immediately preceding the date of application.

(2) A flight radio-telegraphy operator (second class) licence entitles the holder to operate within the Union radio-telephony, radio-telegraphy and ancillary radio apparatus on board any aircraft registered in the Union.

(3) An applicant for the renewal of a flight radio-telegraphy operator (second class) licence shall—

(*a*) undergo the medical examination prescribed in Appendix H, the result of which shall be submitted to the Commissioner of Civil Aviation for aproval as satisfactory for the renewal of a flight radio-telegraphy operator (second class) licence;

(*b*) die Kommissaris van Burgerlugvaart daarvan oortuig dat hy vir 'n tydperk van minstens vyf-en-twintig uur gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van aansoek die werksaamhede van 'n boordradiotelegrafis (tweede klas) in 'n lugvaartuig in vlug bevredigend verrig het.".

10. Voeg die uitdrukking „ (eerste klas of tweede klas) " in na die woord „ boordradiotelegrafis " in subparagraaf (10) van paragraaf H.2 van Byvoegsel H.

11. Vervang die item „ Uitreiking van die eerste boordradiobedienerslisensie (alle klasse) ... ... 5 0." in Byvoegsel K deur die item „ Eerste uitreiking van die boordradiotelefonis of boordradiotelegrafis (eerste klas) of boordradiotelegrafis (tweede klas) se lisensie ... ... 5 0." en vervang in daardie Byvoegsel die items—

„ Boordradiotelefonis.... Boordradiotelegrafis...	Eerste geneeskundige ondersoek	2	2	0
Boordnavigator..... Boordingenieur.....	Geneeskundige ondersoek by hernuwing	1	1	0 "

deur die items—

„ Boordradiotelefonis... Boordradiotelegrafis (eerste klas)..... Boordradiotelegrafis (tweede klas)..... Boordnavigator..... Boordingenieur.....	Eerste geneeskundige ondersoek	2	2	0
	Geneeskundige ondersoek by hernuwing	1	1	0".

✻ No. 2070.] [25 September 1953.

AANSTELLING VAN LID VAN PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoer, kragtens die bepalings van artikel *drie* van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, Petrus Jacobus van der Walt aangestel het as lid van die Plaaslike Padvervoerraad, Pretoria, vir die tydperk 11 September 1953 tot 31 Desember 1953.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✻ No. 2060.] [25 September 1953.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy ses-en-tagtigste vergadering, gehou op Maandag, 22 Junie 1953, die hersiening van onderstaande spesifikasie goedgekeur het en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake sy goedkeuring geheg het aan die behoud van die standaardmerk ten opsigte van die hersiene spesifikasie.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle so verkies, onmiddellik kan voortgaan met die vervaardiging, produksie, bewerking of behandeling van die artikels ooreenkomstig die hersiene spesifikasie, en verder dat die voorgeskrewe standaardmerk in elk geval nie na 31 Desember 1953 meer op die handelsartikels wat ooreenkomstig die oorspronklike spesifikasie vervaardig is, toepaslik sal wees nie.

(*b*) satisfy the Commissioner for Civil Aviation that he has satisfactorily performed the duties of a flight radio-telegraphy operator (second class) in aircraft in flight for a period of not less than twenty-five hours during the twelve months immediately preceding the date of application.".

10. The insertion of the expression "(first class or second class)" after the word "operator" in sub-paragraph (10) of paragraph H.2 of Appendix H.

11. The substitution of the item "Initial issue of the flight radio telephony operator or flight radio telegraphy operator (first class) or flight radio telegraphy operator (second class) licence ... ... 5 0," for the item "Issue of the initial flight radio operator licence (all classes) ... ... 5 0." in Appendix K and the substitution in that Appendix for the items—

"Flight radio telephonist Flight radio telegraphist	Initial medical examination.	2	2	0
Flight navigator..... Flight engineer.....	Renewal medical examination	1	1	0"

of the items—

"Flight radio telephony operator..... Flight radio telegraphy operator (first class).	Initial medical examination.	2	2	0
Flight radio telegraphy operator (second class) Flight navigator..... Flight engineer.....	Renewal medical examination	1	1	0"

✻ No. 2070.] [25 September 1953.

APPOINTMENT OF MEMBER OF LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport has, in terms of the provisions of section *three* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, appointed Petrus Jacobus van der Walt as a member of the Local Road Transportation Board, Pretoria, for the period 11th September, 1953, to the 31st December, 1953.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✻ No. 2060.] [25 September 1953.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its eighty-sixth meeting held on the 22nd of June, 1953, agreed to the revision of the undermentioned specification and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the standardization mark in respect of the revised specification.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the articles in accordance with the revised specification, and, furthermore, that the prescribed standardization mark shall in any event after the 31st of December, 1953, cease to be applicable in respect of commodities manufactured in accordance with the original specification.

Spesifikasie No. *Specification No.*	Kort titel. *Short Title.*	Merk. *Mark.*
S.A.B.S. 96–1953.	E.P.N.S.—voorwerpe vir huishoudelike en hotel gebruik/*E.P.N.S. articles for domestic and hotel use.*	

NOTA.—Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewing No. 1763 van 21 Augustus 1953.

NOTE.—This notice supercedes Government Notice No. 1763 of the 21st August, 1953.

⁂ No. 2074.] [25 September 1953.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

UITREIKING VAN PERMIT OM STANDAARDMERK AAN TE BRING.

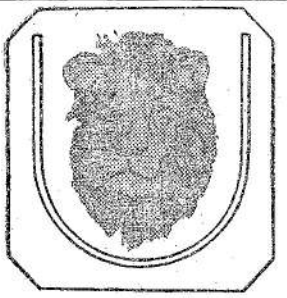
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde kragtens artikel *veertien* van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, 'n permit uitgereik het om die standaardmerk aan te bring in ooreenstemming met die besonderhede wat in onderstaande Bylae verstrek word:—

⁂ No. 2074.] [25 September 1953.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

ISSUE OF PERMIT TO APPLY STANDARDIZATION MARK.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, in terms of section *fourteen* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, has issued a permit to apply the standardization mark in accordance with the particulars displayed in the Schedule hereunder:—

Permit No. *Permit No.*	Naam en adres van permithouer. *Name and Address of Holder of Permit.*	Besonderhede van produk ten opsigte waarvan permit uitgereik is. *Details of Commodity in Respect of which Permit has been Issued.*	Afbeelding van standaardmerk wat aangebring moet word. *Representation of Standardization Mark which is to be Applied.*	S.A.B.S.-spesifikasie van toepassing. *S.A.B.S. Specification Applicable.*	Permit geldig met ingang van. *Permit Valid as From.*
201/276	South African Goldware (Pty). Ltd., P.O. Box 9631, Johannesburg	Artikels gemaak van sterlingsilwer/*Articles made of Sterling Silver*		30–1948	10/6/53

⁂ No. 2075.] [25 September 1953.

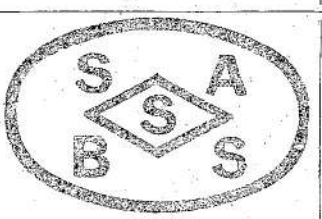
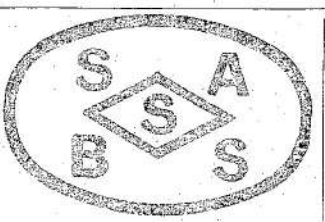
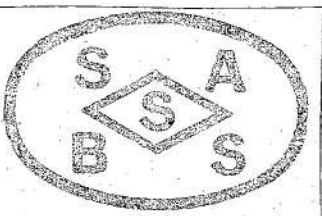
RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

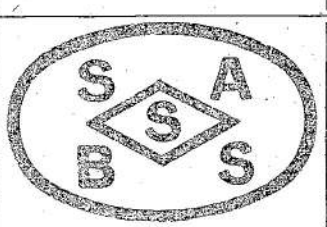
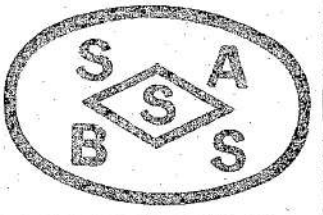
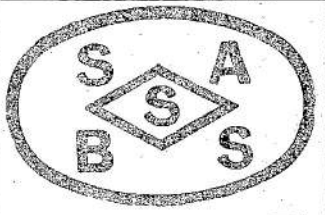
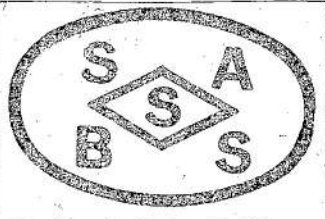
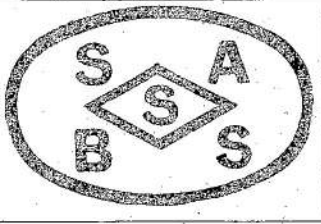
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, kragtens artikel *veertien* van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), so as gewysig deur die Wysigingswette op Standaarde, 1946 (Wet No. 26 van 1946), 1948 (Wet No. 19 van 1948), 1951 (Wet No. 33 van 1951) en 1952 (Wet No. 29 van 1952), permitte uitgereik het om standaardmerke aan te bring in ooreenstemming met die besonderhede in onderstaande Bylae verstrek:—

⁂ No. 2075.] [25 September 1953.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, in terms of section *fourteen* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended by the Standards Amendment Acts, 1946 (Act No. 26 of 1946), 1948 (Act No. 19 of 1948), 1951 (Act No. 33 of 1951) and 1952 (Act No. 29 of 1952), has issued permits to apply standardization marks in accordance with the particulars displayed in the Schedule hereunder:—

Permit No. *Permit No.*	Besonderhede van produk ten opsigte waarvan permit uitgereik is. *Details of Commodity in Respect of which Permit has been issued*	Afbeelding van standaardmerk wat aangebring moet word. *Representation of Standardization Mark which is to be Applied*	S.A.B.S.-spesifikasie van toepassing *S.A.B.S. Specification Applicable*	Permit geldig met ingang van *Permit Valid as From.*
181/237 Aanvullende/ *Supplementary*	„ Ryto " vetmaakmeelkos vir pluimvee/" *Ryto* " *poultry fattening mash*		81–1950	15/5/53
186/249	„ Aquareen " kouwaterdistempers/" *Aquareen* " *cold water distempers*		322–1951	1/5/53
201/274	„ Mieliekop-ontwerp " galvanies met nieusilwer oorgetrekte voorwerpe vir huishoudelike en hotel gebruik/" *Corn cob device* " *electroplated nickel silver articles for domestic and hotel use*		96–1949	19/5/53

Permit No. *Permit No.*	Besonderhede van produk ten opsigte waarvan permit uitgereik is. *Details of Commodity in Respect of which Permit has been issued*	Afbeelding van standaardmerk wat aangebring moet word. *Representation of Standardization Mark which is to be Applied*	S.A.B.S.-spesifikasie van toepassing *S.A.B.S. Specification Applicable*	Permit geldig met ingang van *Permit Valid as From.*
143/275	„Sharett" vaste elektriese opgaarwaterverwarmers/" *Sharett" fixed electric storage water heaters*		151–1952	25/5/53
199/277	„Shell Donax B" hidrouliese remvloeistowwe/" *Shell Donax B" hydraulic brake fluids*		203–1949	12/6/53
165/278	„Isis Farm Tested" pluimveerantsoene/" *Isis Farm Tested" poultry feeds*		81–1950	22/6/53
166/279	„H.B." met kreosoot geïmpregneerde houtpale, vir telefoon-, telegraaf-, elektriese lig en kragoorbrengingsleidings/" *H.B." creosoted wooden telephone, telegraph, electric light and power transmission poles*		339–1951	12/6/53
158/280	„Phoenix" elektriese stowe en kookplate/" *Phoenix" electric stoves and cooking plates*		153–1950	29/6/53

✱ No. 2097.] [25 September 1953.

AANSTELLINGS IN DIE BRANDSTOFNAVORSINGSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *drie* en *vier* van die Wet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool, 1930 (Wet No. 36 van 1930), soos gewysig, op aanbeveling van die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad, die aanstelling van dr. S. M. Naudé as lid van die Brandstofnavorsingsraad, met dr. W. S. Rapson as sy plaasvervanger, vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van 5 Oktober 1953, goed te keur.

✱ No. 2106.] [25 September 1953.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy Sewe-en-tagtigste Vergadering, gehou op 20 Julie 1953, onderstaande spesifikasie gewysig het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasie goedgekeur het.

✱ No. 2097.] [25 September 1953.

APPOINTMENTS TO THE FUEL RESEARCH BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *three* and *four* of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1930 (Act No. 36 of 1930), as amended, to approve of the appointment to the Fuel Research Board for a period of three years, commencing 5th October, 1953, of Dr. S. M. Naudé as member on the recommendation of the Council for Scientific and Industrial Research, with Dr. W. S. Rapson as alternate member.

✱ No. 2106.] [25 September 1953.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its Eighty-seventh Meeting, held on the 20th of July, 1953, amended the specification listed below, and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has been pleased to approve the retention of the standardization mark in respect of the amended specification.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die S.A.B.S.-ellipsdiamant-standaardmerk op onderstaande produk aan te bring, indien hulle so verkies, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, bewerking of behandeling van die produk ooreenkomstig die gewysigde spesifikasie, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasie na 31 Desember 1953 nie.

Persone wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasie besit, kan op aanvraag, kosteloos en posvry, afskrifte van die wysigingstrokie by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, kry.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the S.A.B.S.-ellipse-diamond standardization mark to the commodity listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the product in accordance with the amended specification, and furthermore, that the standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specification after the 31st December, 1953.

Persons in possession of copies of the original specification may on application obtain gratis copies of the amendment slip, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Spesifikasie nr. *Specification No.*	Kort titel. *Short Title.*	Bestek van wysiging. *Scope of amendment.*	Merk. *Mark.*
S.A.B.S. 316–1951.....	Handskoene, kaphandskoene, mowwe en handskerms vir nywerheidswerkers / *Industrial gloves, gauntlets, mitts and handguards.*	Vereistes vir leer, weefsel, asbesdoek, voering en materiaal/*Requirements for leather, fabric, asbestos cloth, lining and materials*	S A S S B S

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✻ No. 2076.] [12 September 1953.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SIMONSTOWN SECONDARY SCHOOL.

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van die Simonstown Secondary School, aansoek gedoen het om registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam: „ Simonstown Secondary School ".

Uniform.

Skooldas.—'n Kombinasie van die volgende kleure: 'n Reeks parallel lopende ligblou, donkerblou, rooi, donkerblou, ligblou, donkerblou, rooi en donkerblou strepe onderskeidelik 1/5de dm., 1/5de dm., 1/5de dm., 1/5de dm., 1/5de dm., 1 dm., 1/10de dm. en 1 dm. breed.

Hoedband.—'n Kombinasie van die volgende kleure: Horisontale ligblou, rooi, donkerblou, rooi en ligblou strepe onderskeidelik ¼ dm., 1/10 dm., 4/5 dm., 1/10 dm. en ¼ dm. breed.

✻ No. 2098.] [14 September 1953.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, DHLAMINI NA MBATHA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Theophilus Hamilton Dhlamini, woonagtig te Pk. Nongoma, Zoeloeland, te magtig om die van Mbatha aan te neem.

✻ No. 2099.] [15 September 1953.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, STIGLITZ NA OVERTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Hugo Stiglitz, woonagtig te Beelaertsstraat 44, Kensington, Johannesburg, te magtig om die van Overton aan te neem.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✻ No. 2076.] [12 September 1953.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SIMONSTOWN SECONDARY SCHOOL.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary of the Simonstown Secondary School has applied for the registration of the name and uniform of the institution. Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Simonstown Secondary School.

Uniform.

School Tie.—A combination of the following colours: A series of concurring light blue, dark blue, red, dark blue, light blue, dark blue, red and dark blue stripes each 1/5th inch, 1/5th inch, 1/5th inch, 1/5th inch, 1/5th inch, 1 inch, 1/10th inch and 1 inch in width, respectively.

Hatband.—A combination of the following colours: Horizontal light blue, red, dark blue, red and light blue stripes each 1/4th inch, 1/10th inch, 4/5ths inch, 1/10th inch and 1/4th inch wide, respectively.

✻ No. 2098.] [14 September 1953.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, DHLAMINI TO MBATHA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Theophilus Hamilton Dhlamini residing at P.O. Nongoma, Zululand, to assume the surname Mbatha.

✻ No. 2099.] [15 September 1953.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, STIGLITZ TO OVERTON.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Hugo Stiglitz residing at 44 Beelaerts Street, Kensington, Johannesburg, to assume the surname Overton.

✱ No. 2100.] [15 September 1953.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, MURRAY NA FRANKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Joan Elise Cowdray Murray (gebore Wigg) van Roseneath Mansions 22, Goldreichstraat, Hillbrow, Johannesburg, te magtig om die van Franken aan te neem.

✱ No. 2101.] [15 September 1953.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 19.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „Every Body had a Gun", deur Richard S. Prather.
2. „Help Wanted—For Murder", deur William L. Rohde.
3. „Judgement Day", deur James T. Farrell.
4. „A Stretch on the River", deur Richard Bissell.
5. „A World I Never Made", deur James T. Farrell.
6. „Lilly Crackell", deur Caroline Slade.
7. „Ariane", deur Claude Anet.
8. „They Shoot Horses, Don't They?", deur Horace McCoy.
9. „Stranger in Town", deur Howard Hunt.
10. „Love in Dishevelment", deur David Greenhood.
11. „Night of Flame", deur Warren Desmond.
12. „Love is the One with Wings", deur Philip van Doren Stern.
13. „The Body in the Bed", deur Bill S. Ballinger.
14. „Portrait in Smoke", deur Bill S. Ballinger.
15. „Stuttering Death", deur Lynn Como.
16. „The Jelke Case", deur Alvin J. Kugelmass.
17. „Reprisal", deur Arthur Gordon.
18. „Naked and Unashamed" (Nudism from six points of view), deur William Welby.
19. „Its only Natural" (The Philosophy of Nudism), deur William Welby.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 2093.] [25 September 1953.

BEDANKING VAN OFFISIERE UIT DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag het hulle ontslag geneem kragtens artikel *vyf-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, met ingang van die vermelde datums:—

AKTIEWE BURGERMAG.

Algemene Lys.

Kaptein James Harrington Whiteford, 13 Maart 1953.
Luitenant Lodewyk Carel Weber, 4 November 1946.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) James Henry Millard, 1 April 1947.

✱ No. 2100.] [15 September 1953.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937, MURRAY TO FRANKEN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Joan Elise Cowdray Murray (born Wigg) residing at Roseneath Mansions 22, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, to assume the surname Franken.

✱ No. 2101.] [15 September 1953.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 19.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "Every Body had a Gun", by Richard S. Prather.
2. "Help Wanted—For Murder", by William L. Rohde.
3. "Judgement Day", by James T. Farrell.
4. "A Stretch on the River", by Richard Bissell.
5. "A World I Never Made", by James T. Farrell.
6. "Lilly Crackell", by Caroline Slade.
7. "Ariane", by Claude Anet.
8. "They Shoot Horses, Don't They?", by Horace McCoy.
9. "Stranger in Town", by Howard Hunt.
10. "Love in Dishevelment", by David Greenhood.
11. "Night of Flame", by Warren Desmond.
12. "Love is the One with Wings", by Philip van Doren Stern.
13. "The Body in the Bed", by Bill S. Ballinger.
14. "Portrait in Smoke", by Bill S. Ballinger.
15. "Stuttering Death", by Lynn Como.
16. "The Jelke Case", by Alvin J. Kugelmass.
17. "Reprisal", by Arthur Gordon.
18. "Naked and Unashamed" (Nudism from six points of view), by William Welby.
19. "Its only Natural" (The Philosophy of Nudism), by William Welby.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 2093.] [25 September 1953.

RESIGNATION OF COMMISSIONS IN THE UNION DEFENCE FORCES.

The following officers of the Union Defence Forces have resigned their commissions in terms of section *thirty-five* of the South Africa Defence Act, 1912, with effect from the dates stated:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

General List.

Captain James Harrington Whiteford, 13th March, 1953.
Lieutenant Lodewyk Carel Weber, 4th November, 1946.
War Substantive Lieutenant James Henry Millard, 1st April, 1947.

Luitenant Douglas Bell, 7 November 1952.
Luitenant James Thompson, 20 November 1952.
Luitenant David William Calvert, 1 Desember 1952.
Luitenant Frank Reitz van Zyl, 1 Desember 1952.
Luitenant Adriaan Ferdinand Lagrange, 7 Desember 1952.
Luitenant William Harry Greyvenstein, 8 Desember 1952.
Luitenant Robert Andrew Macnab, 9 Desember 1952.

Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Tweede luitenant John Perry, 11 Maart 1953.

3 *Veldeskadron, Suid-Afrikaanse Genie.*

Tweede luitenant John Frederick Carlisle, 10 Februarie 1953.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Infanterie (Afdeling I).

Kommandant Justus Daniel van den Heever, 6 Maart 1953.
Kaptein Edward George Shaw, 27 November 1952.

Infanterie (Afdeling III).

Kaptein Allon Leslie Povall, 2 Februarie 1953.

(A.G. 372/1A/19.)

✻ No. 2102.] [25 September 1953.

OPRIGTING VAN MILITÊRE KOMMANDEMENTE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Kommandemente Oostelike Provinsie en Grens, Kaap, Sentrale, Noordwes-Kaap en Outeniekwa soos in die Bylae hiervan uiteengesit, met ingang van 1 Oktober 1953 op te rig en in te stel in die plek van die Kommandemente Oostelike Provinsie en Grens, Kaap, Sentrale en Noordwes-Kaap wat in Goewermentskennisgewings No. 3066 van 30 November 1951 en No. 1279 van 6 Junie 1952 omskryf is.

Lieutenant Douglas Bell, 7th November, 1952.
Lieutenant James Thompson, 20th November, 1952.
Lieutenant David William Calvert, 1st December, 1952.
Lieutenant Frank Reitz van Zyl, 1st December, 1952.
Lieutenant Adriaan Ferdinand Lagrange, 7th December, 1952.
Lieutenant William Harry Greyvenstein, 8th December, 1952.
Lieutenant Robert Andrew Macnab, 9th December, 1952.

General List (Cadet Section).

Second Lieutenant John Perry, 11th March, 1953.

3 *Field Squadron, South African Engineer Corps.*

Second Lieutenant John Frederick Carlisle, 10th Feburary, 1953.

RESERVE OF OFFICERS.

Infantry Branch (Section I).

Commandant Justus Daniel van den Heever, 6th March, 1953.
Captain Edward George Shaw, 27th November, 1952.

Infantry Branch (Section III).

Captain Allon Leslie Povall, 2nd February, 1953.

(A.G. 372/1A/19.)

✻ No. 2102.] [25 September 1953.

ESTABLISHMENT OF MILITARY COMMANDS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to appoint and establish the Commands Eastern Province and Border, Cape, Central, North-West Cape and Outiniqua as set out in the Annexure hereto with effect from the 1st October, 1953, instead of the Commands Eastern Province and Border, Cape, Central and North-West Cape published in Government Notices No. 3066 of the 30th November, 1951, and No. 1279 of the 6th June, 1952.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

✻ No. 2061.] [25 September 1953.

WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, No. 20 VAN 1939.

VASSTELLING VAN GEBIEDE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), stel hierby onderstaande gebied vas as 'n gebied waarop artikels *negentien* en *twintig* van genoemde Wet met ingang van 28 September 1953 van toepassing is:—

Die magistraatsdistrikte George en Knysna.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✻ No. 2066.] [25 September 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Waarnemende Nywerheidsregistrateur, maak kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word die registrasie van die „Marble Hall Werkersvakbond" ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Waarnemende Nywerheidsregistrateur.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✻ No. 2061.] [25 September 1953.

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, No. 20 OF 1939.

DETERMINATION OF AREAS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), hereby determine the following areas as areas in which sections *nineteen* and *twenty* of the said Act shall apply as from the 28th September, 1953:—

The Magisterial Districts of George and Knysna.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✻ No. 2066.] [25 September 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Acting Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the "Marble Hall Werkersvakbond" will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Acting Industrial Registrar.

✻ No. 2080.] [25 September 1953.

WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939.

VASSTELLING VAN GEBIEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Arbeid van voorneme is om kragtens artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), ondergenoemde gebied na verloop van twaalf maande van die datum van hierdie kennisgewing tot 'n gebied te verklaar waarop artikels *negentien* en *twintig* van die Wet toegepas moet word:—

Die magistraatsdistrik Robertson.

✻ No. 2081.] [25 September 1953.

REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasies opgestel kragtens artikel *drie-en-dertig* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939, word hierby vir inligting van kandidate wat vir die eksamen aangeneem is, bekendgemaak dat ondergemelde eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers afgeneem sal word.

'n Skriftelike eksamen, Deel A wat om 9 vm. op Saterdag, 31 Oktober 1953 begin, vind by ondergenoemde sentrums plaas:—

1. Pretoriase Tegniese Kollege, Pretoria.
2. Witwatersrandse Tegniese Kollege, Eloffstraat, Johannesburg.
3. Witwatersrandse Tegniese Kollege, Vereeniging.
4. Pietermaritzburgse Tegniese Kollege, Pietermaritzburg.
5. Natalse Tegniese Kollege, Durban.
6. Oos-Londense Tegniese Kollege, Oos-Londen.
7. Port Elizabethse Tegniese Kollege, Port Elizabeth.
8. Kaapse Tegniese Kollege, Kaapstad.
9. Noord-Kaaplandse Tegniese Kollege, Kimberley.
10. Vrystaatse Tegniese Kollege, Bloemfontein.
11. Kroonstadse Tegniese Kollege, Kroonstad.

Kandidate wat vir bogenoemde eksamen aangeneem is, sal afsonderlik daarvan in kennis gestel word.

Nadere inligting kan van die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, verkry word.

✻ No. 2082.] [25 September 1953.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG. — AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, stel hierby, kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in die Bylae hiervan voorkom, as eisebeampte aan met seggenskap in die gebied wat daarin bepaal word.

Die aanstelling van mnre. P. P. Bosch en J. A. M. Rothman as eisebeamptes word hiermee herroep.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Naam van Amptenaar.	*Gebied van seggenskap.*
Christian Johannes van Wyk.....	Die Provinsie Oranje-Vrystaat.

✻ No. 2080.] [25 September 1953.

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939.

DETERMINATION OF AREAS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour proposes to determine, in terms of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), after the expiry of twelve months from the date of this notice the following area as an area in which sections *nineteen* and *twenty* of the above Act shall apply:—

The Magisterial District of Robertson.

✻ No. 2081.] [25 September 1953.

ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION BOARD.

EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S CERTIFICATES OF REGISTRATION.

In terms of clause 20 (3) of the regulations framed under section *thirty-three* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for the information of candidates who have been accepted for examination, that the following examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held.

A Part A Theoretical examination commencing at 9 a.m. on Saturday, 31st October, 1953, at the following centres:—

1. Pretoria Technical College, Pretoria.
2. Witwatersrand Technical College, Eloff Street, Johannesburg.
3. Witwatersrand Technical College, Vereeniging.
4. Pietermaritzburg Technical College, Pietermaritzburg.
5. Natal Technical College, Durban.
6. East London Technical College, East London.
7. Port Elizabeth Technical College, Port Elizabeth.
8. Cape Technical College, Cape Town.
9. Northern Cape Technical College, Kimberley.
10. Free State Technical College, Bloemfontein.
11. Kroonstad Technical College, Kroonstad.

Candidates who have been accepted for the above examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary to the Board, Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria.

✻ No. 2082.] [25 September 1953.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.—APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in the Schedule hereto as Claims Officer with jurisdiction in the area specified therein.

The appointment of Messrs. P. P. Bosch and J. A. M. Rothman as Claims Officers, is hereby withdrawn.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Name of Officer.	*Area of Jurisdiction.*
Christian Johannes van Wyk.....	The Province of the Orange Free State.

✱ No. 2086.] [25 September 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Waarnemende Nywerheidsregistrateur, maak hierby bekend dat ek die registrasie van die „Rope and Mat Workers' Industrial Union (Natal)" kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, met ingang van 4 September 1953, ingetrek het.

R. W. GRIEVE,
Waarnemende Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 2087.] [25 September 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, Robert William Grieve, Waarnemende Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „Pretoria Dairy Employers' Organisation" ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Waarnemende Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 2088.] [25 September 1953.

REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die datum wat in die Engelse teks van Goewermentskennisgewing No. 1974 van 11 September 1953 as 19 September 1953 verskyn, 17 Oktober 1953 moet lui.

✱ No. 2089.] [25 September 1953.

NYWERHEIDSVERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Waarnemende Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel *vier* (4) soos toegepas by artikel *sewe* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om uitbreiding van bestek van die Transvaal Iron and Steel Manufacturers' Association, waarvan besonderhede in die onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware teen so 'n uitbreiding het, word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a die Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van werkgewersorganisasie	Transvaal Iron and Steel Manufactures' Association.
Datum van aansoek.....	18 Mei 1953.
Vereniging se geregistreerde belange en gebied	Werkgewers verbonde aan die produksie van yster en/of staal met inbegrip van die vervaardiging van metaalgoed hoofsaaklik uit sodanige yster en/of staal deur middel van ononderbroke en/of herhalende prossese maar met uitsluiting van werkgewers hoofsaaklik verbonde aan algemene yster- en/of staalgietwerk.

✱ No. 2086.] [25 September 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Acting Industrial Registrar, notify in terms of sub-section (3) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that I have cancelled the registration of the "Rope and Mat Workers' Industrial Union (Natal)" with effect from 4th September, 1953.

R. W. GRIEVE,
Acting Industrial Registrar.

✱ No. 2087.] [25 September 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYER'S ORGANISATION.

I, Robert William Grieve, Acting Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the "Pretoria Dairy Employers' Organisation" will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Acting Industrial Registrar.

✱ No. 2088.] [25 September 1953.

ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION BOARD.

EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S CERTIFICATE OF REGISTRATION.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that the date appearing in Government Notice, No. 1974 of the 11th September, 1953, in the English version as 19th September, 1953, should read 17th October, 1953.

✱ No. 2089.] [25 September 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Acting Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section *four* (4) as applied by section *seven* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of scope of the Transvaal Iron and Steel Manufacturers' Association, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objections to such extension is invited to submit such objection in writing to me c/o Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Employers' Organisation	Transvaal Iron & Steel Manufacturers Association.
Date of application.....	18th May, 1953.
Association's registered interests and area	Employers engaged in the production of iron and/or steel including the manufacture of metal goods principally from such iron and/or steel by continuous and/or repetitive processes but excluding employers principally engaged in general iron and/or steel founding in the Province of the Transvaal and the magisterial district of Newcastle.

Belange in gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Werkgewers verbonde aan (i) die basiese produksie van yster en of staal en hulle allooie of (ii) rol- en/of trek- en/of afwerkprosesse wanneer verbonde aan en tesame met (i) uitgevoer, in die Provinsie Transvaal en die magistraatsdistrik Newcastle.
Adres van werkgewersorganisasie.	Posbus 1338, Johannesburg.

Van enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware indien teen die toestaan van die aansoek, word hierby kragtens artikel 4 (4) soos toegepas, by artikel 7 (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, verlang om benewens enige ander gegewens wat hulle wens om voor te lê ter staving van die besware, ondergemelde inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae van die verstryking van die tydperk van een maand in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die organisasie in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n gedeelte van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar gemaak word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van die genoemde tydperk van sewe dae.

(*b*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die organisasie se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was en die getal persone by hulle op die datum in paragraaf (*a*) genoem in diens in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling) ten opsigte waarvan beswaar ingedien word.

(*c*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die organisasie se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem en die getal persone by hulle in diens in die nywerheid (of afdeling) en gebied (of afdeling).

(*d*) Die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Waarnemende Nywerheidsregistrateur.

---

* No. 2090.] [25 September 1953.

NYWERHEIDSVERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Waarnemende Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge artikel *vier* (4) van die Nywerheid-versoeningswet 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die Oos-Randse Munisipale Vervoerwerkersunie, waarvan besonderhede in die onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen sodanige registrasie het, word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a Die Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van vakvereniging.....	Die Oos-Randse Munisipale Vervoerwerkersunie.
Datum van aansoek.....	1 Julie 1953.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.	Blanke werknemers in diens by die stadsraad van Germiston as bestuurders en kondukteurs in die meganiese vervoeronderneming en as vragmotorbestuurders, smeerders, trolliekopbedieners, bandmanne, busrangeerders, nasieners, skoonmaakopsigters en algemene bedieners in of in verband met sy busloodse en/of garages.
Gebiede ten opsigte waarvan registrasie verlang word.	Die munisipale gebied van Germiston.
Adres van Vakvereniging.....	Argosy House 214/215, Presidentstraat, Germiston.

Interests in area in respect of which registration is desired	Employers engaged in the (i)tbasic production of iron and/or steel and their alloys or (ii) rolling and/or drawing and/or finishing processes when associated and performed conjointly with (i), in the Province of the Transvaal and the magistrial district of Newcastle.
Address of applicant Employers' Organisation	P.O. Box 1338, Johannesburg.

Any registered employers organisation submitting any objection to the granting of the application is hereby required in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(*a*) The number of members of the organisation in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days.

(*b*) The number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the organisation's constitution and the number of persons employed by them in the industry (or section) and area (or section) in respect of which objection is lodged as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*c*) The number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the organisation's constitution and the number of persons employed by them in the industry (or section) and area (or section) as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*d*) The date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Acting Industrial Registrar.

---

* No. 2090.] [25 September 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Acting Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section *four* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of the "East Rand Municipal Transport Workers Union", particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered Trade Union having objection to such registration is invited to submit such objection in writing to me c/o Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union.....	The East Rand Municipal Transport Workers Union.
Date of Application.....	1st July, 1953.
Interest applied for.....	European employees employed by the City Council of Germiston as drivers and conductors in the mechanical transport undertaking and as lorry drivers, greasers, trolly head attendants, tyremen, bus shunters, checkers, cleaning overseers and general attendants in or in connection with its bus sheds and/or garages.
Areas in respect of which registration is desired	The municipal area of Germiston.
Address of applicant Union...	214/215 Argosy House, President Street, Germiston.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware teen die bestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hulle verlang om voor te lê ter stawing van hul besware, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van die genoemde tydperk van sewe dae.

(*b*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*).

(*c*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum genoem in paragraaf (*a*).

(*d*) Die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Waarnemende Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 2091.] [25 September 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, ROBERT WILLIAM GRIEVE, Waarnemende Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „Queenstown Municipal Employees Association" ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Waarnemende Nywerheidsregistrateur.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

✱ No. 2077.] [25 September 1953.

ONTTREKKING VAN RESTERENDE GEDEELTE VAN SUBRESERWE (a), PORT ELIZABETH-WAAISANDE, VAN RESERWE No. I, PORT ELIZABETH-BOSRESERWE, AFDELING PORT ELIZABETH.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ingevolge die besluit wat deur beide Huise van die Parlement gedurende die Sitting van 1947 (Volksraad, 21 Mei 1947, Senaat, 28 Mei 1947), kragtens artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, geneem is, 'n sekere stuk grond, ongeveer 8,836 morg groot, naamlik die resterende gedeelte van Subreserwe (a), Port Elizabeth-waaisande, van Reserwe No. I, Port Elizabeth-bosreserwe, geleë in die afdeling Port Elizabeth, Kaapprovinsie, uitsluitende daardie gedeelte, groot ongeveer 110 morg van Gedeelte No. 6 van die plaas Gomery Consolidated, wat vir bosboudoeleindes behou word, hierby aan die gedemarkeerde bosstreek, wat as sodanig by Goewermentskennisgewings Nos. 1251 van 1894 en 869 van 1896 verklaar is, onttrek word.

Any registered Trade Union submitting any objection to the granting of the application is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(*a*) The number of members of the Union in the Industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of 7 days.

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*c*) The number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*d*) The date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Acting Industrial Registrar.

✱ No. 2091.] [25 September 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Acting Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the "Queenstown Municipal Employees Association" will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Acting Industrial Registrar.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

✱ No. 2077.] [25 September 1953.

EXCISION OF REMAINING EXTENT OF SUB-RESERVE (a), PORT ELIZABETH DRIFT SANDS OF RESERVE No. I, PORT ELIZABETH FOREST RESERVE, DIVISION OF PORT ELIZABETH.

It is hereby notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, by both Houses of Parliament, during the 1947 Session (Assembly, 21st May, 1947; Senate, 28th May, 1947), a certain piece of ground, in extent approximately 8,836 morgen, being the remaining extent of Sub-reserve (a), Port Elizabeth Drift Sands of Reserve No. I, Port Elizabeth Forest Reserve, situate in the Division of Port Elizabeth, Cape Province, excluding that portion in extent approximately 110 morgen of Portion No. 6 of the farm Gomery Consolidated, which is being retained for forestry purposes, is hereby withdrawn from the demarcated forest area, declared as such by Government Notices Nos. 1251 of 1894 and 869 of 1896.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

✻ No. 2094.] [25 September 1953.

SERTIFIKATE VIR RADIOTELEGRAAFOPERATEURS.

Die volgende eksamens vir Sertifikate van Bekwaamheid in Radiotelegrafie wat deur die Posmeester-generaal uitgereik word, sal as volg afgeneem word:—

RADIOTELEGRAFIE (LUG- OF SEEVAART)

KLAS I.

(*Eksamengeld*, £1. 10s.)

Onderwerp.	*Datum.*	*Tyd.*
Elektrisiteit en Magnetisme.....	25/11/1953	7 nm.– 9 nm.
Tegniese Radiotelegrafie.....	26/11/1953	7 nm.–10 nm.
Diensregulasies, Prosedure en Roetes	27/11/1953	7 nm.– 8.30 nm.

RADIOTELEGRAFIE (LUG- OF SEEVAART).

KLAS II.

(*Eksamengeld*, £1.)

Onderwerp.	*Datum.*	*Tyd.*
Elektrisiteit en Tegniese Radiotelegrafie	26/11/1953	7 nm.–10 nm.
Diensregulasies, Prosedure en Roetes	27/11/1953	7 nm.– 8.30 nm.

Reëlings kan getref word om kandidate in staat te stel om die teoretiese eksamens op enige gerieflike plek in die Unie af te lê, maar die praktiese manipulasietoetse kan slegs afgeneem word op plekke waar die nodige toestelle aangebring is.

Eksamenleerplanne en aansoekvorms is van die Ondersekretaris, Personeel (Kamer 7), H.P.K., Pretoria, verkrygbaar. Alle inskrywings moet die bogemelde adres voor of op 24 Oktober 1953 bereik, en moet vergesel gaan van 'n kwitansie wat aandui dat die eksamengeld by die plaaslike poskantoor betaal is.

7S/84555/53.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✻ No. 2065.] [25 September 1953.

STADSGEBIED VAN WITBANK, PROVINSIE TRANSVAAL.

REGULASIES VIR DIE BESTUUR VAN EN BEHEER OOR DIE PERSELE WAAROP KAFFERBIER VERVAARDIG, VERKOOP OF VERSKAF WORD KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *VIER-EN-DERTIG* VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945.

Regulasie 2 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 51 van 14 Januarie 1938, word hierby as volg gewysig:—

(1) Deur subregulasie (1) deur die volgende te vervang:—

„(1) Behoudens die bepalings van subregulasie (3) kan kafferbier alleenlik—

(*a*) (i) op weekdae tussen die ure 8 vm. en 8 nm.;

(ii) op Sondae en op Geloftedag tussen die ure 12 middag en 6 nm.; en

(*b*) vir gebruik, behalwe soos bepaal in subregulasie (2), op geen ander perseel nie as 'n eethuis wat deur die stedelike plaaslike bestuur opgerig is en beheer word verkoop of verskaf word."

(2) Deur subregulasie (3) deur die volgende te vervang:—

„(3) Op Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag of Kersdag mag geen kafferbier verkoop of verskaf word nie."

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✻ No. 2094.] [25 September 1953.

RADIOTELEGRAPH OPERATORS' CERTIFICATES.

The next examinations for Certificates of Proficiency in Radiotelegraphy issued by the Postmaster-General will be held as indicated hereunder:—

RADIOTELEGRAPHY (AERONAUTICAL OR MARINE)

CLASS I.

(*Examination Fee* £1. 10*s*.)

Subject.	*Date.*	*Time.*
Electricity and Magnetism.....	25/11/1953	7 p.m.– 9 p.m.
Technical Radiotelegraphy.....	26/11/1953	7 p.m.–10 p.m.
Service Regulations, Procedure and Routes	27/11/1953	7 p.m.– 8.30 p.m.

RADIOTELEGRAPHY (AERONAUTICAL OR MARINE)

CLASS II.

(*Examination fee* £1.)

Subject.	*Date.*	*Time.*
Electricity and Technical Radiotelegraphy	26/11/1953	7 p.m.–10 p.m.
Service Regulations, Procedure and Routes	27/11/1953	7 p.m.– 8.30 p.m.

Arrangements can be made to enable candidates to write the theoretical examinations at any convenient centre in the Union of South Africa, but the practical manipulative tests will need to be conducted at centres where suitable facilities exist.

Examination syllabi and application forms are obtainable from the Under Secretary, Staff (Room 7), G.P.O., Pretoria. All entries, which should reach the above address on or before the 24th October, 1953, must be accompanied by a receipt indicating that the prescribed fee has been paid at the local post office.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✻ No. 2065.] [25 September 1953.

URBAN AREA OF WITBANK, PROVINCE OF TRANSVAAL.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE PREMISES ON WHICH KAFFIR BEER IS MANUFACTURED, SOLD OR SUPPLIED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION *THIRTY-FOUR* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945.

Regulation 2 of the regulations published under Government Notice No. 51, dated 14th January, 1938, is hereby amended as follows:—

(1) By the substitution of the following for sub-regulation (1);

"(1) Subject to the provisions of sub-regulation (3), kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) (i) on weekdays between the hours of 8 a.m. and 8 p.m.; and

(ii) on Sundays and on the Day of the Covenant between the hours of 12 noon and 6 p.m.; and

(*b*) for consumption except as may be provided in sub-regulation (2) on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority."

(2) By the substitution of the following for sub-regulation (3):—

"(3) No kaffir beer shall be sold or supplied on Good Friday, Ascension Day or Christmas Day."

✱ No. 2078.] [25 September 1953.

SENTRALE NATURELLE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Sentrale Naturelle-appèlhof om 10-uur op onderstaande plek en datum 'n aanvang sal neem:—

Kroonstad, 10 Desember 1953.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 2079.] [25 September 1953.

UNIVERSITEIT VAN PRETORIA.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *twee-en-twintig* van die Private Wet op die Universiteit van Pretoria, 1930 (Wet No. 13 van 1930), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van Statuut I van die Universiteit van Pretoria, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 467 van 6 Maart 1953.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 2062.] [25 September 1953.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

BENOEMING VAN KIESBEAMPTE.

Hierby word bekendgemaak dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 1 van die Eerste Bylae van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, mnr. William Impey, van Maritimegebou 310, Pretoriusstraat 153, Pretoria, benoem het tot Kiesbeampte in verband met die verkiesing van lede van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad vir die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1958.

S. F. OOSTHUIZEN,
Voorsitter, Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad.

Posbus 205, of Maritimegebou 310,
Pretoriusstraat 153, Pretoria.
30 Junie 1953.

✱ No. 2063.] [25 September 1953.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

VERKIESINGSKENNISGEWING.

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDKUNDIGE RAAD.

Hierby word, ingevolge die bepalings van die Eerste Bylae van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n verkiesing binnekort gehou gaan word van tien geneeskundige en vier tandheelkundige lede van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, om te dien gedurende die tydperk wat op 31 Desember 1958 verstryk.

✱ No. 2078.] [25 September 1953.

CENTRAL NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following place at which and date on which the Central Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m.—

Kroonstad, 10th December, 1953.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 2079.] [25 September 1953.

UNIVERSITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *twenty-one* of the University of Pretoria (Private) Act, 1930 (Act No. 13 of 1930), of the amendment of Statute I of the University of Pretoria as published by Government Notice No. 467 of 6th March, 1953.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 2062.] [25 September 1953.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

ELECTION OF MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

APPOINTMENT OF RETURNING OFFICER.

Notice is hereby given that under and by virtue of the powers vested in me by regulation 1 of the First Schedule to the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, I have appointed Mr. William Impey, of 310 Maritime House, 153 Pretorius Street, Pretoria, to be Returning Officer in connection with the election of members of the South African Medical and Dental Council for the period 1st January, 1954, to 31st December, 1958.

S. F. OOSTHUIZEN,
President, The South African Medical and Dental Council.

P.O. Box 205, or 310 Maritime House,
153 Pretorius Street, Pretoria.
30th June, 1953.

✱ No. 2063.] [25 September 1953.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

NOTICE OF ELECTION.

ELECTION OF MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the First Schedule of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, as amended, that an election of ten medical and four dental members of the South African Medical and Dental Council to serve during the period expiring on the 31st day of December, 1958, is about to be held.

Nominasies van verkiesbare persone word ingewag om die vakatures aan te vul.

Die volgende is nomineerbaar:—

(*a*) *As Geneeskundige Lede van die Raad.*—Elke geregistreerde geneesheer wat in die Unie woonagtig is.

(*b*) *As Tandheelkundige Lede van die Raad.*—Elke geregistreerde tandarts wat in die Unie woonagtig is.

Elke kandidaat moet op 'n afsonderlike nominasiebrief genomineer word, maar elkeen wat by die verkiesing stemgeregtig is, mag die nominasiebrief van enige aantal kandidate teken, dog nie meer as die getal wat verkies moet word en waarvoor hy mag stem nie.

Elke nominasiebrief moet die voornaam asook die familienaam van die genomineerde kandidaat voluit vermeld en moet geteken wees, na gelang van die geval, deur minstens twee geregistreerde geneeshere of tandartse, en ook deur die genomineerde persoon onder 'n verklaring dat hy in sy nominasie toestem, en die adres soos geregistreer by die Raad en die geregistreerde kwalifikasies van elkeen wat aldus teken, moet by sy handtekening gevoeg wees. As die genomineerde persoon nie in staat is om die nominasiebrief te teken nie, kan hy aan die kiesbeampte per brief of telegram meedeel dat hy in sy nominasie toestem.

Elke nominasiebrief moet die ondergetekende voor 4-uur namiddag, op 16 Oktober 1953, by onderstande adres bereik. Nominasiebriefies is op aanvraag by ondergetekende verkrygbaar.

Iedere kandidaat vir verkiesing moet voor of op die datum wat vir nominasies bepaal is, 'n bedrag van vyftien pond by die ondergetekende deponeer; hierdie deposito sal aan hom terugbetaal word as aan die bepalings van Proklamasie No. 51 van 1938 voldoen word.

Elke nominasiebrief ten opsigte waarvan een van hierdie bepalings nie nagekom is nie of wat nie teen voormelde datum by onderstaande adres ontvang is nie, is ongeldig.

WM. IMPEY,
Kiesbeampte.

Posbus 205, Maritimegebou 310,
Pretoriusstraat 155,
Pretoria,
25 September 1953.

Nominations of eligible persons to fill the vacancies are invited.

The following are eligible for nomination:—

(*a*) *For Medical Members of the Council.*—Every registered medical practitioner resident in the Union.

(*b*) *For Dental Members of the Council.*—Every registered dentist resident in the Union.

Each candidate must be nominated by a separate nomination paper, but any person entitled to vote at the election may sign the nomination paper of any number of candidates not exceeding the number to be elected and for which he is entitled to vote.

Every nomination paper must state the christian name in full and surname of the candidate nominated, and must be signed by not fewer than two registered medical practitioners or dentists (as the case may be), and also by the person nominated under a statement that he consents to be nominated and the address as registered with the Council and registered qualifications of each one so signing must be appended to his signature. If the person nominated is unable to sign the nomination paper he may inform the returning officer by letter or telegram that he consents to be nominated.

Every nomination paper must reach the undersigned at the address stated below not later than 4 p.m. on the 16th October, 1953, from whom forms of nomination papers may be obtained on application.

Each candidate for election shall deposit with the undersigned not later than the day appointed for receiving nominations an amount of fifteen pounds, which deposit shall be returned to him if the provisions mention in Proclamation No. 51 of 1938, are fulfilled.

Every nomination paper in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date at the address stated below, will be invalid.

WM. IMPEY,
Returning Officer.

P.O. Box 205, or 310 Maritime House,
155 Pretorius Street,
Pretoria,
25th September, 1953.

✻ No. 2096.] [25 September 1953.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.

WYSIGING VAN REGULASIES.—GEDEKAFEIENEERDE KOFFIE.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en na behoorlike voldoening aan die vereistes van subartikel (3) van artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet (sien Goewermentskennisgewing No. 2877 van 12 Desember 1952), die regulasies wat kragtens artikel *twee-en-veertig* van die Wet opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930 gepubliseer is, soos van tyd tot tyd gewysig, met ingang van die datum van publikasie hiervan gewysig deur die volgende subregulasie na subregulasie (2) van regulasie 16 by te voeg:—

16. (2) *bis.* Gedekafeïeneerde koffie is koffie waaruit 'n groot gedeelte van kafeïen verwyder is. Dit mag nie meer as 0·1 persent kafeïen bevat nie en moet „ gedekafeïeneerde " koffie in lettertipe G gemerk word.

✻ No. 2096.] [25 September 1953.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.

AMENDMENT OF REGULATIONS.—DECAFFEINATED COFFEE.

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, and after due compliance with the requirements of sub-section (3) of section *forty-two* of the said Act (vide Government Notice No. 2877 dated 12th December, 1952) has amended with effect from the date of publication hereof, the regulations made under section *forty-two* of the Act and published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, by the addition after sub-regulation (2) of regulation 16 of the following sub-regulation:—

16. (2) *bis.* Decaffeinated coffee shall be coffee from which a large portion of caffein has been removed. It shall not contain more than 0·1 per cent of caffein and shall be labelled " de-caffeinated coffee " in type G.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 727 VAN 1953.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, No. 29 van 1939.

Pretoria.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1029	Basson, Sarel Wynand	Twyfelshoek, Pk. Bewley.
1030	Bekker, Jurgens Johannes	Klippan No. 194, Pk. Slurry.
1031	Bezuidenhout, Coenraad Frederik	Onverwacht, Pk. Derdepoort.
1032	Fritz, Joseph Johannes	Bloemfontein, Torrington, oor Zeerust
1033	Ludik, Gerhardus Jacobus	Kaalplaas, Pk. Ottoshoop.
1034	van der Merwe, Frederick Petrus	Bergfontein, Pk. Tamboti.
1035	Nel, Philippus Rudolf	Tweedepoort, Pk. Tommiesrust.
1036	van Niekerk, Daniël Johannes	Doornkraal, Groot Marico, Bus 101.
1037	Opperman, Stephanus Terblanche	Twyfelspoort Posbus 90, Groot Marico.
1038	Schutte, Johannes Francois	Koedoesfontein, Pk. Vaalkop.
1039	Steyn, Frederik Jacobus	Klippan, Pk. Bewley.
1040	van Zyl, Joseph Johannes	Kafferskraal, Pk. Rhamatlhabame.
1041	Greyling, Paul Johannes	Schuinsdrift, Pk. Schuinsdrift.
1042	Huyser, Anna Endrika	Zuni-zuni, Ps. 321.
1043	Kok, Willem Johannes	Schuinsdrift, Pk. Schuinsdrift.
1044	Stoltz, Coenraad Frederick	Logaga, Ps. 333, Zeerust.
1045	de Vries, Jacob Daniël	Vleisfontein, Ps. 316, Zeerust.

MOORREESBURG KORINGBOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1548	Smit, Hermanus Engelbrecht	Kronkelbos, Pk. Karrookop.
1549	Brand, Hendrik Frederik Petrus	Kleigat, Goergap, Stasie Het Kruis.
1550	Truter, Jasper	Bergrivier, Pk. Bergrivier.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 727 OF 1953.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939.

Pretoria.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1320	Willemse, Willem Johannes	Loch Lotes, Loch Lotes, Riviersonderend.
1321	Franken, Christiaan Jacobus	Papiesvlei, Pk. Paviesvlei.

POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1889	Donnelly, Harold Lawrence	De Paarl, P.B. Potgietersrust

POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS WAT OP 31 MAART 1953 VAN KRAG WORD.
LIST OF RESIGNATIONS WITH EFFECT FROM 31ST MARCH, 1953.

No.	Naam.—*Name.*	Adres—*Address.*
1337	Briers, C. J.	—
1381	Engelbrecht, C. J.	Uitkyk, Posbus 123, Potgietersrust.
1647	Höyer, P. B.	Lemoenfontein, Pk. Tzaneen.
—	Basson, C. J. K.	Posbus 46, Pretoria.
1424	Grime, S. L.	Fair View, P.O. Box 96, Tzaneen.
1551	Vorster, A. W. J.	Ps. 1, Pk. Petronella, Dist. Pretoria.
1252	van Vuuren, P. C. J.	Swartkoppies, Pk. Stoffberg. Dist. Middelburg, Tvl.
979	Bosch, G. A. F.	Bosmanslaagte, Hendrina.
1225	Kirchner, J. M.	Bethesda Normaalskool, Pk. Kalkbank, oor Pietersburg.
1331	de Kock, P. G. J.	Pretoriusstraat 145, Potgietersrust.
1171	Vermaak, J. H.	Sect. 12, Pk. Koornpunt, oor Naboomspruit.
1233	Young, J. L.	Posbus 16, Pk. Roedtan.
653	du Plessis, L. S. D.	Pk. Marken.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ KENNISGEWING No. 764 VAN 1953.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN C. LOMBERG.
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ NOTICE No. 764 OF 1953.

The following notice is published for general information.

KEN C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacons or boundary adopted in the surveys is received on or before the 23rd

genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 23 November 1953 ontvang word nie.

November, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
4812/53.....	Die Plaas/*The Farm* Top	Geleë tussen die restant van Perseel No. 1, Broadlands-uitbreiding, Steenbrazemsrivier en Steenbrasopvanggebied/*Situated between remainder of Lot No. 1, Broadlands Extension, Steenbrazems River and Steenbras Catchment Area*	Stellenbosch.....	14 morg/morgen, 206 vk. rde./sq. *rds.*
5822/53.....	Erf No. 96, Libode.....	Naamlik 'n gedeelte van die Markplein wat grens aan erwe Nos. 87 en 88/*Being a portion of the Market Square adjoining erven Nos. 87 and 88*	Libode.....	55,326 vk. vt./*sq. ft.*

DIVERSE.

✻ KENNISGEWING No. 728 VAN 1953.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, JOHANNESBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 14 Oktober 1953, by die Staatspakhuis, Johannesburg, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 1178, Johannesburg, verkry word.

✻ KENNISGEWING No. 729 VAN 1953.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, DURBAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 21 Oktober 1953, by die Staatspakhuis, Durban, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 937, Durban, verkry word.

✻ KENNISGEWING No. 730 VAN 1953.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, OOS-LONDEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 28 Oktober 1953, by die Staatspakhuis, Oos-Londen, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 16, Oos-Londen, verkry word.

✻ KENNISGEWING No. 731 VAN 1953.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOF-DISTRIK No. 14.

KENNISGEWING VAN HOFSITTING.

Aansoek van die Munisipaliteit van Tweeling kragtens artikels *twintig* en *drie-en-twintig* van Wet No. 8 van 1912 (soos gewysig) om die reg om binne die kanaal van 'n publieke stroom bekend as die Liebenbergsvleirivier water op te dam en om daarvan 'n gedeelte van die surplus water van sodanige stroom uit te keer vir gebruik op nie-oewergrond en om die reg om 'n gedeelte van die water van die stroom te beheer en te gebruik op oewergrond en nie-oewergrond binne of buite die opvanggebied van die stroom.

Neem kennis dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogenoemde aansoek te Reitz op die 27ste dag van Oktober 1953 om 9.30 voormiddag sal behandel.

MISCELLANEOUS.

✻ NOTICE No. 728 OF 1953.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, Johannesburg, at 10 a.m. on Wednesday, the 14th October, 1953.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 1178, Johannesburg.

✻ NOTICE No. 729 OF 1953.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, DURBAN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, Durban, at 10 a.m. on Wednesday, the 21st October, 1953.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 937, Durban.

✻ NOTICE No. 730 OF 1953.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, EAST LONDON.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, East London, at 10 a.m. on Wednesday, the 28th October, 1953.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 16, East London.

✻ NOTICE No. 731 OF 1953.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 14.

NOTICE OF HEARING.

Application of The Tweeling Municipality under sections *twenty* and *twenty-three* of Act No. 8 of 1912 (as amended), for permission to impound within the channel of the public stream called the "Liebenbergsvlei River" and to abstract therefrom for use on non-riparian ground a quantity of the surplus water of such river and for permission to direct and use on riparian and non-riparian land within or without the catchment area of the stream some of the water of that stream.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application at Reitz on the 27th day of October, 1953, at the hour of 9.30 in the forenoon.

Selfs al is u nie op die tyd en plek hierbo vermeld self teenwoordig nie, of al word u nie verteenwoordig deur 'n persoon wat skriftelik deur u daartoe gemagtig is nie, sal die Hof 'n bevel gee en stappe doen wat hy billik en raadsaam ag.

E. J. WHITE,
Griffier, Waterhowe (Noord).

Pretoria.
11 September, 1953.

✻ KENNISGEWING No. 732 VAN 1953.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOF-DISTRIK No. 14.

KENNISGEWING OM TE PLEIT.

Neem kennis dat as u 'n eksepsie en/of teeneis teen die aansoek van Die Tweeling Munisipaliteit waarvan 'n afskrif hierby aan u beteken word, wil indien, u so 'n eksepsie en/of teeneis by die Griffier van die Waterhof in Pretoria voor of op die 20ste dag van Oktober 1953 moet indien en tegelykertyd 'n afskrif van die eksepsie en/of teeneis aan die applikant of sy prokureur moet beteken.

E. J. WHITE,
Griffier, Waterhowe (Noord).

Pretoria.
11 September, 1953.

✻ KENNISGEWING No. 733 VAN 1953.

KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN ASSESSOR.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOF-DISTRIK No. 14.

INSAKE DIE AANSOEK VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN TWEELING.

Neem kennis dat, ooreenkomstig die Wet en Regulasies, Charles du Plessis Meyer, van Goedehoop, Bethlehem, tot lid van die Waterhof gekies is om sitting te neem tesame met die regter en 'n ingenieur deur die Minister benoem ingevolge artikel *agt-en-twintig* van die Wet en dat u hierby versoek word om, as u beswaar teen die benoemde assessor maak, daarvan skriftelik kennis aan die griffier van hierdie hof in Pretoria te gee voor of op die 20ste dag van Oktober 1953 om 10-uur vm. Indien u nie aldus kennis gee nie, sal daar beskou word dat u van alle reg van beswaar afstand gedoen het.

U beswaar moet by wyse van 'n beëdigde verklaring geskied en u moet die rede vir u beswaar, wat een of meer van die volgende kan wees, vermeld:—

1. Dat hy aan een van die partye of aan iemand wat persoonlik by die uitslag van die aansoek belang het, binne die vierde graad van verwantskap, hetsy deur bloed of deur huwelik, staan.
2. Dat hy 'n regstreekse of onregstreekse belang by die uitslag van die aansoek het.
3. Dat hy reeds 'n besliste mening betreffende die meriete van die aansoek uitgespreek het.
4. Persoonlike vyandskap tussen enige party en die assessor.
5. Dat hy nie aan die kwalifikasies wat by sub-artikel (2) van artikel *agt-en-twintig* van Wet No. 8 van 1912 vereis word, voldoen nie.

E. J. WHITE,
Griffier, Waterhowe (Noord).

Pretoria.
11 September, 1953.

Even if you do not attend either in person or by another person authorised in writing by you at the time and place above-mentioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

E. J. WHITE,
Registrar, Water Courts (North).

Pretoria.
11th September, 1953.

✻ NOTICE No. 732 OF 1953.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 14.

NOTICE TO PLEAD.

Take notice that if you wish to file a plea and/or counter-claim to the application of the The Tweeling Municipality copy whereof is served on you herewith you are hereby required to file such plea and/or counter-claim with the Registrar of the Water Court at Pretoria on or before the 20th October, 1953, and at the same time serve a copy of such plea and/or counter-claim on the applicant or his attorney.

E. J. WHITE,
Registrar, Water Courts (North).

Pretoria.
11th September, 1953.

✻ NOTICE No. 733 OF 1953.

NOTICE OF SELECTION OF ASSESSOR.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 14.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF THE MUNICIPALITY OF TWEELING.

Take notice that in terms of the Act and Regulations Charles du Plessis Meyer of Goedehoop, Bethlehem, has been selected to sit as a member of the Water Court, along with the president and an engineer nominated by the Minister under section *twenty-eight* of the Act, and that you are hereby required, in case you object to the said assessor, to give notice thereof in writing to the Registrar of this Court at Pretoria on or before the 20th day of October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, failing which notice you will be held to waive all right of objection.

Your objection must be on affidavit and must state the cause for which you object, which may be one or more of the following:—

1. Consanguinity or affinity within the fourth degree to any of the parties or to any person who has a personal interest in the result of the application.
2. Having directly or indirectly an interest in the result of the application.
3. Having previously deliberately expressed an opinion as to the merits of the application.
4. Personal enmity between any party and the assessor.
5. Lack of the qualifications required by sub-section (2) of section *twenty-eight* of Act No. 8 of 1912.

E. J. WHITE,
Registrar, Water Courts (North).

Pretoria.
11th September, 1953.

✻ KENNISGEWING No. 734 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN BELLEVUE.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. P. D. Kotze, 'n lid van die bogenoemde Raad op 14 November 1953 verstryk en dat 'n openbare vergadering op Saterdag, 31 Oktober 1953, om 10-uur vm., in die Magistraatskantoor, Potgietersrus, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid om die vakature aan te vul.

H. W. A. REIN,
Magistraat.

Potgietersrus,
31 Augustus 1953.

✻ KENNISGEWING No. 735 VAN 1953.

RIVIERRAAD VAN SCHOLTZBURG.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Barend Hendrik Botes in die plek van mnr. G. J. Euvrard wat bedank het, gekies is as lid van die Rivierraad van Scholtzburg vir die tydperk wat op 28 April 1955 eindig.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistraat.
(Voorsittende Beampte.)

Kimberley, 11 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 736 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN SOMERSET-OOS.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde lede van die Besproeiingsraad van Somerset-Oos op 5 Oktober 1953 verstryk:—

Theunis Botha Jordaan.
Willem Adriaan van Niekerk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Vrydag, 25 September 1953, in die Magistraatskantoor, Somerset-Oos, gehou word om lede in hul plekke te nomineer en te kies.

W. B. RANKIN,
Magistraat.

Somerset-Oos, 21 Augustus 1953.

✻ KENNISGEWING No. 737 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. Thomas Frederik Dreyer en Louis Hendrik Lauwrens tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

A. A. HAMMAN,
Magistraat.

Klerksdorp, 4 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 738 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN WHITE RIVER ESTATES.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 9 en 19 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet (No. 8 van 1912), soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van die here—

C. J. O. Bergh,
J. D. Theron, en
W. van Wermeskerken,

as lede van bovermelde besproeiingsraad op 30 November 1953 verstryk.

✻ NOTICE No. 734 OF 1953.

BELLEVUE IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. P. D. Kotze, a member of the above-mentioned Board, will expire on the 14th November, 1953, and that a public meeting will be held in the Magistrate's Office, Potgietersrus, at 10 a.m. on Saturday, 31st October, 1953, for the election of a member to fill the vacancy.

H. W. A. REIN,
Magistrate.

Potgietersrus.
31st August, 1953.

✻ NOTICE No. 735 OF 1953.

SCHOLTZBURG RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

It is hereby notified that Mr. Barend Hendrik Botes has been elected in place of Mr. G. J. Euvrard, who has resigned, as a member of the Scholtzburg River Board for the period ending 28th April, 1955.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistrate.
(Returning Officer.)

Kimberley, 11th September, 1953.

✻ NOTICE No. 736 OF 1953.

SOMERSET EAST IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the term of office of the undermentioned members of the Somerset East Irrigation Board expires on the 5th October, 1953:—

Theunis Botha Jordaan.
Willem Adriaan van Niekerk.

A public Court will be held in the Magistrate's Office, Somerset East, on Friday, 25th September, 1953, for the nomination and election of two members in their places.

W. B. RANKIN,
Magistrate.

Somerset East, 21st August, 1953.

✻ NOTICE No. 737 OF 1953.

KLERKSDORP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. Thomas Frederik Dreyer and Louis Hendrik Lauwrens have been elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years, as from date of publication hereof.

A. A. HAMMAN,
Magistrate.

Klerksdorp, 4th September, 1953.

✻ NOTICE No. 738 OF 1953.

WHITE RIVER ESTATES IRRIGATION BOARD.

In terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act (No. 8 of 1912), as amended, notice is hereby given that the period of office of Messrs.—

C. J. O. Bergh,
J. D. Theron, and
W. van Wermeskerken,

as members of the above-mentioned Irrigation Board will expire on the 30th November, 1953.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 9.30 vm. op Maandag, 16 November 1953, in die hofsaal, Witrivier, gehou sal word om lede in die plek van die uittredende lede te nomineer. Die lede wat gekies sal word sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van die publikasie van hul name in die *Staatskoerant*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 10 September 1953.

⁂ KENNISGEWING No. 739 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN RENFIELD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare hofsitting te Bedford op 9 September 1953, kragtens my Kennisgewing No. 611 van 7 Augustus 1953, gehou, die here L. M. Ross en J. A. van Niekerk behoorlik as lede van die Besproeiingsraad van Renfield benoem is en aangesien daar geen ander benoemings was nie, behoorlik verkose verklaar is.

J. J. BASSON,
Magistraat.

Bedford, 9 September 1953.

⁂ KENNISGEWING No. 740 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN BARODA.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 5 September 1953 gehou is mnr. P. C. Antrobus herkies is tot 'n lid van die Besproeiingsraad van Baroda vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie hiervan.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 5 September 1953.

⁂ KENNISGEWING No. 741 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN TARKABRUG.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 5 September 1953 gehou is ondergenoemde persone herkies is tot lede van die Besproeiingsraad van Tarkabrug vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie hiervan.

Parker, E. D.
Greenblatt, W.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 8 September 1953.

⁂ KENNISGEWING No. 742 VAN 1953.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. J. A. Wilken as lid van die Besproeiingsraad van Egmont op 2 November 1953 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting vir die benoeming en verkiesing van 'n lid om die vakature wat sal ontstaan, aan te vul, sal gehou word in die hofsaal te Vanstadensrust, distrik Wepener, om 10 vm. op Donderdag, 22 Oktober 1953.

G. L. VAN COPPENHAGEN,
Kiesbeampte.

Wepener, 4 September 1953.

⁂ KENNISGEWING No. 743 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN JAMESTOWN.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here A. P. Meyer en C. Gordon as lede van die Besproeiingsraad van Jamestown op 23 November 1953 verstryk.

It is further notified that a public court will be held in the court-room at White River on Monday, 16th November, 1953, at 9.30 a.m., for the nomination of members to replace the outgoing members. The members elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of their names in the *Government Gazette*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 10th September, 1953.

⁂ NOTICE No. 739 OF 1953.

RENFIELD IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a public court held at Bedford on the 9th of September, 1953, pursuant to my Notice No. 611, dated the 7th August, 1953, Messrs. L. M. Ross and J. A. van Niekerk were duly nominated as members of the Renfield Irrigation Board, and there being no other nominations, declared as duly elected.

J. J. BASSON,
Magistrate.

Bedford, 9th September, 1953.

⁂ NOTICE No. 740 OF 1953.

BARODA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 5th September, 1953, Mr. P. C. Antrobus was re-elected as a member of the Baroda Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 5th September, 1953.

⁂ NOTICE No. 741 OF 1953.

TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on 5th September, 1953, the undermentioned persons were re-elected as members of the Tarka Bridge Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

Parker, E. D.
Greenblatt, W.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 8th September, 1953.

⁂ NOTICE No. 742 OF 1953.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. A. Wilken as a member of the Egmont Irrigation Board will expire on the 2nd November, 1953.

A public court will be held in the Court-room at Vanstadensrust at 10 a.m. on Thursday, the 22nd October, 1953, for the nomination and election of a member to fill the vacancy which will result.

G. L. VAN COPPENHAGEN,
Returning Officer.

Wepener, 4th September, 1953.

⁂ NOTICE No. 743 OF 1953.

JAMESTOWN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the term of office of Messrs. A. P. Meyer and C. Gordon as members of the Jamestown Irrigation Board expires on the 23rd November, 1953.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Woesdag, 11 November 1953 in die Magistraatskantoor, Stellenbosch, gehou word om twee lede in die plek van die uittredende lede te nomineer en te kies.

J. W. LACOCK,
Assistent-Magistraat.

Stellenbosch, 5 September 1953.

✻ KENNINSGEWING No. 744 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN N'JELELE.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, die ampstermyn van mnre. C. C. Vermeulen en H. K. Cawood as lede van die Besproeiingsraad van N'jelele op 23 November 1953 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Vrydag, 6 November 1953 op Chipise, distrik Soutpansberg, gehou word, om lede in die plek van die uittredende lede te kies.

A. P. VAN DYK,
Magistraat.

Louis Trichardt, 9 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 745 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:—

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, ingevolge Kennisgewings van Onteiening Nos. C. 3758 en C. 3759, gedateer 21 November 1952 en op 21 Januarie 1953 onderskeidelik op David Fridsol en Jeremiahs Peter Maarman gedien, sekere grond, groot ongeveer 4,722·25 Kaapse vierkant voet, synde Perseel No. 20, 'n gedeelte van Persele Nos. 19 en 20, 'n gedeelte van Persele Nos. 3, 4, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 18, 19 en 20, Blok D, geleë in die plaaslike gebied van Bellville-Suid (nou munisipaliteit van Bellville), afdeling Kaap, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond, ooreenkomstig Kaart No. 1017/51, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 4de dag van September 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. No. LZ. 12/1/31/12.

✻ KENNISGEWING No. 746 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:—

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C. 3510, gedateer 23 Junie 1950, en op 4 Julie 1950 op die Stadsraad van Kimberley gedien, sekere grond, groot ongeveer 84,832 Kaapse vierkant voet, synde 'n gedeelte van Gedeelte No. 11 van die plaas Bultfontein, geleë in die munisipaliteit en afdeling Kimberley, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

A public court will be held in the Magistrate's Office, Stellenbosch, on Wednesday, the 11th November, 1953, at 10 a.m. for the nomination and election of two members to replace the vacating members.

J. W. LACOCK,
Assistant Magistrate.

Stellenbosch, 5th September, 1953.

✻ NOTICE No. 744 OF 1953.

N'JELELE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that in terms of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, the period of office of Messrs. C. C. Vermeulen and H. K. Cawood as members of the N'jelele Irrigation Board will expire on the 23rd November, 1953.

A public court will be held at Chipise, Soutpansberg District, on Friday the 6th November, 1953, at 10 a.m., for the election of members to replace the outgoing members.

A. P. VAN DYK,
Magistrate.

Louis Trichardt, 9th September, 1953.

✻ NOTICE No. 745 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notices of Expropriatoin Nos. C. 3758 and C. 3759, dated 21st November, 1952, served on 21st January, 1953, on David Fridsol and Jeremiahs Peter Maarman, respectively, expropriated certain land, in extent approximately 4,722·25 Cape square feet, being Lot No. 20, a portion of Lots Nos. 19 and 20, a portion of Lots Nos. 3, 4, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 18, 19 and 20, Block "D", situate in the Local Area of Bellville South (now Municipality of Bellville), Division of Cape, Province of Cape of Good Hope, for the South African Railways and Harbours.

I therefore give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram 1017/51 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Cape Town this 4th day of September, 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the South African Railways and Harbours.

Ref. No. L.Z. 12/1/31/12.

✻ NOTICE No. 746 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3510, dated 23rd June, 1950, served on 4th July, 1950, on the Municipality of the City of Kimberley, expropriated certain land, in extent approximately 84,832 Cape square feet, being portion of Portion No. 11 of the farm Bultfontein, situate in the Municipality and Division of Kimberley, Province of Cape of Good Hope, for the South African Railways and Harbours.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond, ooreenkomstig Kaart L.G. No. 3698/51, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 10de dag van September 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. No. LZA. 26/1/13.

✱ KENNISGEWING No. 747 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:—

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en Wet No. 1 van 1885 (Kaap), en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C. 3667, gedateer 22 Augustus 1952, en op 29 Augustus 1952 op die Stadsraad van Kimberley gedien, sekere grond, groot (1) 42,166 vierkant voet, (2) 62,167 vierkant voet, synde (1) Gedeelte No. 196 ('n gedeelte van Gedeelte No. 53) van die plaas Bultfontein, (2) Gedeelte No. 197 ('n gedeelte van Gedeelte No. 53) van die plaas Bultfontein, beide geleë in die munisipaliteit en afdeling van Kimberley, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond, ooreenkomstig Kaarte (1) L.G. No. 3699/51, en (2) L.G. No. 3700/51, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 10de dag van September 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. No. LZA. 26/1/13.

✱ KENNISGEWING No. 748 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (HAWE-DEPARTEMENT).

KENNISGEWING No. 231 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS: RADIOBAKEN: KAAP AGULHAS.

Hierby word bekendgemaak dat die stilte van een minuut in die radiobakenuitsending by Kaap Agulhas op of omtreeks 23 Oktober 1953 uitgeskakel word. Die volledige siklus, d.w.s. kenmerksein, sal voortaan tien (10) maal binne 5 minute herhaal word.

Die radiobakenuitsending by Kaap Agulhas bly in alle ander opsigte onveranderd.

Kennisgewing No. 144 van 1948 aan Seeliede (Goewermentskennisgewing No. 928 van 1948) word hierby gewysig.

Johannesburg,
9 September 1953.
Verw.: HBS. 68/112.

2—10800

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 3698/51, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 10th day of September, 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the South African Railways and Harbours.

Ref. No. LZA. 26/1/13.

✱ NOTICE No. 747 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 1 of 1885 (Cape), and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3667, dated 22nd August, 1952, served on 29th August, 1952, on the Council of the Municipality of the City of Kimberley, expropriated certain land, in extent (1) 42,166 square feet, (2) 62,167 square feet, being (1) Portion No. 196 (a portion of Portion No. 53) of the farm Bultfontein, (2) Portion No. 197 (a portion of Portion No. 53) of the farm Bultfontein, both situate in the Municipality and Division of Kimberley, Province of the Cape of Good Hope, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram (1) S.G. No. 3699/51, and (2) S.G. No. 3700/51, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 10th day of September, 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the South African Railways and Harbours.

Ref. No. LZA. 26/1/13.

✱ NOTICE No. 748 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS DEPARTMENT).

NOTICE TO MARINERS No. 231.

AFRICA: SOUTH COAST: RADIO BEACON: CAPE L'AGULHAS.

It is hereby notified that on or about the 23rd October, 1953, the existing silent period of one minute in the radio beacon transmission from Cape L'Agulhas will be eliminated. The complete cycle, i.e., characteristics signal will henceforth be repeated ten (10) times in 5 minutes.

The radio beacon transmission from Cape L'Agulhas will remain unaltered in all other respects.

Notice to Mariners No. 144 of 1948 (Government Notice No. 928 of 1948) is hereby amended.

Johannesburg,
9th September, 1953.
Ref.: HBS. 68/112.

2

✻ KENNISGEWING No. 749 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (HAWE-DEPARTEMENT).

KENNISGEWING No. 232 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS: RADIOBAKEN: KAAPPUNT.

Hierby word bekendgemaak dat die stilte van een minuut in die radiobakenuitsending by Kaappunt op of omstreeks 27 Oktober 1953 uitgeskakel word. Die volledige siklus, d.w.s. kenmerksein, sal voortaan tien (10) maal binne 5 minute herhaal word.

Die radiobakenuitsending by Kaappunt bly in alle ander opsigte onveranderd.

Kennisgewing No. 143 van 1948 aan Seeliede (Goewermentskennisgewing No. 927 van 1948) word hierby gewysig.

Johannesburg,
9 September 1953.
Verw.: HBS. 68/90.

✻ NOTICE No. 749 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS DEPARTMENT).

NOTICE TO MARINERS No. 232.

AFRICA: SOUTH COAST: RADIO BEACON: CAPE POINT.

It is hereby notified that on or about 27th October, 1953, the existing silent period of one minute in the radio beacon transmission from Cape Point will be eliminated. The Complete cycle, i.e., characteristic signal will henceforth be repeated ten (10) times in 5 minutes.

The radio beacon transmission from Cape Point will remain unaltered in all other respects.

Notice to Mariners No. 143 of 1948 (Government Notice No. 927 of 1948) is hereby amended.

Johannesburg,
9th September, 1953.
Ref.: HBS. 68/90.

✻ KENNISGEWING No. 750 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (HAWE-DEPARTEMENT).

KENNISGEWING No. 233 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS: RADIOBAKEN: ROBBEN-EILAND.

Hierby word bekendgemaak dat die stilte van een minuut in die radiobakenuitsending by Robbeneiland op of omstreeks 31 Oktober 1953 uitgeskakel word. Die volledige siklus, d.w.s. kenmerksein, sal voortaan tien (10) maal binne 5 minute herhaal word.

Die radiobakenuitsending by Robbeneiland bly in alle ander opsigte onveranderd.

Kennisgewing No. 49 van 1942 aan Seeliede (Goewermentskennisgewing No. 411 van 1942) word hierby gewysig.

Johannesburg,
9 September 1953.
Verw.: HBS. 68/107.

✻ NOTICE No. 750 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS DEPARTMENT).

NOTICE TO MARINERS No. 233.

AFRICA: SOUTH COAST: RADIO BEACON: ROBBEN ISLAND.

It is hereby notified that on or about 31st October, 1953, the existing silent period of one minute in the radio beacon transmission from Robben Island will be eliminated. The complete cycle, i.e., characteristics signal will henceforth be repeated ten (10) times in 5 minutes.

The radio beacon transmission from Robben Island will remain unaltered in all other respects.

Notice to Mariners No. 49 of 1942 (Government Notice No. 411 of 1942) is hereby amended.

Johannesburg,
9th September, 1953.
Ref.: HBS. 68/107.

✻ KENNISGEWING No. 751 VAN 1953.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 38 VAN 1953, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 17 SEPTEMBER, 1953.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Natal.

Een (1) Naturellegeval op Paddock in die distrik Port Shepstone. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes in Phanthiet (Viet-Nam).

Cholera in Bombaai, Kalkutta, Madras, Visakhapatnam (Indië).

Pokkies in Bombaai, Kalkutta, Cochin, Kanpur, Madras, Nagapatinam (Indië); Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✻ NOTICE No. 751 OF 1953.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 38 OF 1953, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 17TH SEPTEMBER, 1953.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Natal.

One (1) Native case at Paddock in the Port Shepstone District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Phanthiet (Viet-Nam).

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras, Visakhapatnam (India).

Smallpox in Bombay, Calcutta, Cochin, Kanpur, Madras, Nagapatinam (India); Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✻ KENNISGEWING No. 752 VAN 1953.

TOEKENNING VAN STAATSGHWANO.

Hierby word bekendgemaak dat een toekenning van ghwano gedurende die jaar 1954 beginnende in April, maar vroeër as omstandighede dit toelaat, gemaak sal word.

Toekenning is beperk tot *bona fide*-boere in die Unie, wat voornemens is om koring, groente, uie en aartappels te produseer; vir geen ander soort gewas sal ghwano beskikbaar wees nie.

Aansoeke om 'n toekenning van ghwano moet op die voorgeskrewe vorm H.N. 350 aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeekgebou, Loopstraat 14A, Posbus 251, Kaapstad, voor 12-uur middag op 14 November 1953 gedoen word, na watter datum geen aansoek aangeneem sal word nie. (Telegrafiese aansoeke sal onder geen omstandighede oorweeg word nie.)

Ingevulde aansoekvorms moet voor 'n Kommissaris van Ede of Vrederegter geteken word deur die persoon wat die ghwano nodig het en daarop geregtig is, d.w.s. deur geregistreerde eienaars of huurders wat werklik boer.

Slegs een aansoek ten opsigte van enige plaas of groep aangrensende plase van een eienaar of huurder sal in aanmerking geneem word.

Alle toegekende ghwano moet voor of op 31 Augustus 1954 in ontvangs geneem en vooruit betaal word. Na hierdie datum sal sodanige ghwano nie meer beskikbaar wees nie.

Die prys van die ghwano is £12 per ton (2,000 lb.) of £1. 4s. per sak van 200 lb. wat die minimum hoeveelheid is wat verskaf word. 'n Subsidie van £1 per ton word deur die Staat toegelaat en die werklike prys vir die applikant sal derhalwe £11 per ton of £1. 2s. per sak wees.

Die spoor- of skeepsvrag moet betaal word deur die applikant aan wie die ghwano gestuur word, maar as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word, moet die spoorvrag vooruitbetaal word. In geen geval sal ghwano gestuur of afgelewer word aan iemand anders as die applikant aan wie die toekenning gemaak is nie.

Geen betaling sal aangeneem word voordat die toekenning gemaak is nie.

Navrae in verband met die toekenning van staatsghwano moet regstreeks gerig word aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad, by wie die aansoekvorms verkrygbaar is.

25-2-9

✻ KENNISGEWING No. 753 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN ZANDSPRUIT.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare hofsitting wat om 10-uur in die voormiddag op die 10de dag van September 1953, in die Magistraatskantoor te Brits gehou is vir die nominasie van 'n persoon vir verkiesing, ooreenkomstig die bepalings van artikel *agt-en-vyftig* (2) (*a*) van Wet No. 8 van 1912, tot lid van die Besproeiingsraad van Zandspruit, in die plek van 'n lid wat bedank het, ondergenoemde heer genomineer en behoorlik gekose verklaar is. Hy sal die amp beklee tot 26 April 1954.

L. O. F. Irvine.

L. D. H. NEL,
Magistraat.

Brits, 11 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 754 VAN 1953.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK JOHANNESBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Johannesburg, om 2.15 nm.

✻ NOTICE No. 752 OF 1953.

ALLOTMENT OF GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that one allotment of guano will be made for the year 1954, commencing in April or earlier if circumstances permit.

Distribution is limited to bona fide farmers within the Union who intend to produce wheat, vegetables, onions and potatoes. For no other type of crop will guano be available.

Applications for an allotment of guano must be submitted on the prescribed form C.I. 350 to the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeek House, 14A Loop Street, P.O. Box 251, Cape Town, before noon on the 14th November, 1953, after which date no application will be accepted. (Telegraphic applications will in no circumstances be considered.)

Completed application forms must be signed before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths by the person requiring and entitled to the guano, i.e. by registered owners or lessees actually carrying on farming operations.

Only one application will be accepted in respect of any one farm, or group of contiguous farms, of the same owner or lessee.

Guano allotted must be taken up and paid for not later than the 31st August, 1954, after which date it will not be available.

The price of the guano is £12 per ton (2,000 lb.) or £1. 4s. per bag of 200 lb. which is the minimum quantity supplied. A subsidy of £1 per ton is allowed by the State and the actual price to the applicant will therefore be £11 per ton or £1. 2s. per bag.

Railage or freight is payable by the applicant to whom the guano is consigned, but railage must be prepaid when guano is consigned to a railway siding. In no case will guano be consigned or delivered to any person other than the applicant to whom an allotment has been made.

Payment will not be accepted for guano until the allotment has been made.

Inquiries in connection with the allotment of guano must be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Cape Town, from whom application forms are obtainable.

✻ NOTICE No. 753 OF 1953.

ZANDSPRUIT IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that a public court, held in the Magistrate's Office at Brits, on the 10th day of September, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, for the nomination of a person for election in terms of section *fifty-eight* (2) (*a*) of Act No. 8 of 1912, as a member of the Zandspruit Irrigation Board in the place of a member who has resigned the undermenticned gentleman was nominated and declared duly elected. He shall hold office until the 26th April 1954.

L. O. F. Irvine.

L. D. H. NEL,
Magistrate.

Brits, 11th September, 1953.

✻ NOTICE No. 754 OF 1953.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg will be held at 2.15 p.m., on

op Vrydag, 20 November 1953, in die Magistraatshof, Johannesburg, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Miller, Barnet, om voorwaardelike magtiging kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, vir 'n hotel wat opgerig sal word op Persele Nos. 946, 947, 949 en 950, Moiralaan en Inglebystraat, Crosby.

J. DE V. LOUW,
Magistraat.

Johannesburg,
9 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 755 VAN 1953.

OPGETELDE DIAMANT.

Hierby word ingevolge artikel *vier-en-dertig* van Wet No. 14 van 1885 (Kaap) bekendgemaak dat die volgende diamant opgetel is:—

Een ru en ongeslypte diamant van ongeveer $\frac{1}{4}$ karaat opgetel op Windsorton.

Enigeen wat daarop aanspraak maak dat hy die eienaar van hierdie diamant is, moet sodanige aanspraak binne 21 dae na publikasie hiervan tot tevredenheid van die ondergetekende bewys.

A. J. H. HOFMEYR,
Magistraat.

Barkly-Wes,
11 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 756 VAN 1953.

GEKONFISKEERDE DIAMANTE.

Hierby word ingevolge artikel *vier-en-dertig* van Wet No. 14 van 1885 (Kaap) bekendgemaak dat die volgende diamante deur die Magistraat, Barkly-Wes gekonfiskeer is:—

Een ru en ongeslypte diamant van ongeveer $\frac{1}{2}$ karaat, 18 diamante—ru en ongeslyp—van ongeveer $3\frac{3}{4}$ karaat.

Enigeen wat daarop aanspraak maak dat hy die eienaar van hierdie diamante is, moet sodanige aanspraak binne 21 dae na publikasie hiervan tot tevredenheid van die ondergetekende bewys.

A. J. H. HOFMEYR,
Magistraat.

Barkly-Wes,
11 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 757 VAN 1953.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnre. J. Lipschitz en J. V. Kroon as lede van die Besproeiingsraad van Vanrhyneveldspas op 9 November 1953 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Dinsdag, 27 Oktober 1953, in die Magistraatshof, Graaff-Reinet, gehou word om twee lede in die plek van die uittredende lede te kies.

A. BRINK,
Magistraat.

Graaff-Reinet, 11 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 758 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN MASALAL.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. B. H. Cordier as lid van die Besproeiingsraad van Masalal, op 16 November 1953 verstryk.

Friday, the 20th November, 1953, in the Magistrate's Court, Johannesburg, for consideration of the following application:—

Miller, Barnet, for a conditional authority in terms of section *thirty-two* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, for an hotel to be erected on Lots Nos. 946, 947, 949 and 950, Moira Avenue and Ingleby Street, Crosby.

J. DE V. LOUW,
Magistrate.

Johannesburg,
9th September, 1953.

✻ NOTICE No. 755 OF 1953.

PICKED-UP DIAMOND.

In terms of section *thirty-four* of Act No. 14 of 1885 (Cape), it is hereby notified that the following diamond was picked up:—

One rough and uncut diamond of approximate weight $\frac{1}{4}$ carat picked up in Windsorton.

Any person claiming ownership of this diamond shall, within 21 days of publication hereof, prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such a right thereto.

A. J. H. HOFMEYR,
Magistrate.

Barkly West,
11th September, 1953.

✻ NOTICE No. 756 OF 1953.

CONFISCATED DIAMONDS.

In terms of section *thirty-four*, Act No. 14 of 1885 (Cape), it is hereby notified that the following diamonds were confiscated by the Magistrate, Barkly West:—

One rough and uncut diamond of approximate weight—$\frac{1}{2}$ carat, 18 rough and uncut diamonds of approximate weight—$3\frac{3}{4}$ carat.

Any person claiming ownership of these diamonds shall within 21 days of publication hereof, prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such a right.

A. J. H. HOFMEYR,
Magistrate.

Barkly West.
11th September, 1953.

✻ NOTICE No. 757 OF 1953.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. J. Lipschitz and J. V. Kroon as members of the Van Ryneveld's Pass Irrigation Board will expire on the 9th November, 1953.

A public court will be held at the Magistrate's Court, Graaff-Reinet, on Tuesday, 27th October, 1953, at 10 a.m. for the election of two members to replace those outgoing.

A. BRINK,
Magistrate.

Graaff-Reinet, 11th September, 1953.

✻ NOTICE No. 758 OF 1953.

MASALAL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. B. H. Cordier, as a member of the Masalal Irrigation Board will expire on the 16th November, 1953.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 8.30 vm. op Dinsdag, 20 Oktober 1953, in die Hofsaal, Tzaneen, gehou sal word om 'n lid in die plek van mnr. B. H. Cordier te kies.

J. R. DU TOIT,
Magistraat.

Tzaneen, 10 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 759 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN HANKEY.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. J. Meyer behoorlik tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp.
10 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 760 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN COUGHAPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. J. D. du Preez en W. H. Colling behoorlik tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

M. S. VERMAAK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp.
10 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 761 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN VIOOLSDRIFT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. S. F. Koegelenberg as lid van bogenoemde Raad bedank het.

'n Openbare hofsitting sal om 11 vm. op Woensdag, 7 Oktober 1953, by die Pont op Vioolsdrift gehou word om 'n lid in die plek van mnr. Koegelenberg te kies.

J. C. COOPER,
Magistraat.

Springbok, 10 September 1953.

✻ KENNISGEWING No. 762 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN BRITS.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare hofsitting wat om 10-uur in die voormiddag op die 10de dag van September 1953, in die Magistraatskantoor te Brits gehou is vir die nominasie van persone vir verkiesing, ooreenkomstig die bepalings van artikel *agt-en-vyftig* (2) (*a*) van Wet No. 8 van 1912, tot lede van die Besproeiingsraad van Brits in die plek van lede wie se ampstermyn op 28 September 1953 verstryk, ondergenoemde here genomineer en behoorlik gekose verklaar is. Hulle sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

P. M. van der Schyff.
P. W. A. Kruger.

L. D. H. NEL,
Magistraat.

Brits, 11 September 1953.

It is further notified that a Public Court will be held in the Courtroom, Tzaneen, on Tuesday the 20th October, 1953, at 8.30 a.m. for the election of a member to replace Mr. B. H. Cordier.

J. R. DU TOIT,
Magistrate.

Tzaneen, 10th September, 1953.

✻ NOTICE No. 759 OF 1953.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. J. Meyer was duly elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp.
10th September, 1953.

✻ NOTICE No. 760 OF 1953.

COUGHAPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. J. D. du Preez and W. H. Colling were duly re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

M. S. VERMAAK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp.
10th September, 1953.

✻ NOTICE No. 761 OF 1953.

VIOOLSDRIFT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. S. F. Koegelenberg has resigned as a member of the above Board.

A public court will be held at the Pont at Vioolsdrift on Wednesday, 7th October, 1953, at 11 a.m. for the purpose of electing a member to replace Mr. Koegelenberg.

J. C. COOPER,
Magistrate.

Springbok, 10th September, 1953.

✻ NOTICE No. 762 OF 1953.

BRITS IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that at a public court, held in the Magistrate's Office at Brits, on the 10th day of September, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, for nomination of persons for election in terms of section *fifty-eight* (2) (*a*) of Act No. 8 of 1912, as members of the Brits Irrigation Board in the place of members whose periods of office will expire on the 28th September, 1953, the following gentlemen were nominated and declared duly elected and will hold office for a period of three years from date of publication of this notice.

P. M. van der Schyff.
P. W. A. Kruger.

L. D. H. NEL,
Magistrate.

Brits, 11th September, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 763 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN RIETPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. G. C. Prinsloo tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum waarop die kennisgewing van sy verkiesing in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

C. H. ROSE-INNES,
Magistraat en Kiesbeampte.

Parys, O.V.S., 14 September 1953.

✱ NOTICE No. 763 OF 1953.

RIETPOORT IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Mr. G. C. Prinsloo has been elected to fill the vacancy on the above-named Board for a period of three years as from the date of publication of his election in the *Government Gazette*.

C. H. ROSE-INNES,
Magistrate and Returning Officer.

Parys, O.F.S., 14th September, 1953.

TENDERS

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
✱Westelike Kaapprovinsie: Lewering, graveer, verpakking, vervoer en oprigting van graniet grafstene vir die Suid-Afrikaanse agentskap, Imperial War Graves Commission, 1939–45-oorlog. Tender No. D.P.W. 886	Tendervorms, tekeninge, gekombineerde spesifikasies en hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1953. 2 Okt.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1953. 22 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
✱Western Cape: Supplying, engraving, packing, transporting and erecting of granite headstones for the South African agency, Imperial War Graves Commission, 1939–45 War. Tender No. P.W.D. 886	Tender forms, drawings, combined specifications and quantities	District Representative, P.W.D., Cape Town, and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2–1181. Ext. 45), Pretoria	1953. 2nd Oct.	District Representative, P.W.D. Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1953. 22nd Oct.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1953.		1953.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
Trompsburg (O.V.S.) skool: Nuwe houtwerkkamer en omskepping van bestaande een in 'n naaldwerkkamer. Tender No. D.P.W. 883	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	2 Okt.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	20 Okt.
★Ventersburg (O.V.S.) Skool: Nuwe kleuterskoolblok. Tender No. D.P.W. 885	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	9 Okt.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	27 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan:

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam an adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
			1953.		1953.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
Trompsburg (O.F.S.) School: New woodwork room and conversion of existing one into a needlework room. Tender No. P.W.D. 883	Tender Forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	2nd Oct.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	20th Oct.
★Ventersburg (O.F.S.) School: New kindergarten block. Tender No. P.W.D. 885	Tender forms, drawings, specifications and Bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	9th Oct.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	27th Oct.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde tenders aangeneem is vir die verskillende dienste hieronder gemeld:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—	
D.P.W./*P.W.D.* 867	Henwoods, Ltd., Johannesburg.	Lewering, aflewering en installasie van vier antrasietstowe in die kombuis van die S.A. Polisiekollege, Pretoria/*Supply, delivery and installation of four anthracite burning cooking ranges in the kitchen at the S.A. Police College, Pretoria*	£1,555.
D.P.W./*P.W.D.* S. 945	Harris Cotton Mills, Ltd., Harrismith	Lewering van 1,500 handdoeke/*Supply of* 1,500 *towels*	7s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Harrismith.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—	
Irrig. 176–1953/54..	D. J. Burke, Randfontein.....	Boor na water by die Wolwehoekse Polisiekantoor/*Boring for water at Wolwehoek Police Station*—	
		Boorwerk/*Boring*, 0–50 vt./*ft*.....	10s. per vt./*ft*.
		Boorwerk/*Boring* 51–200 vt./*ft*.....	26s. per vt./*ft*.
		Voering/*Casing*.....	11s. per vt./*ft*.
		Toets/*Testing*.....	17s. 6d. per uur/*hour*.
		Vervoer/*Transport*.....	£12.
Irrig. 178–1953/54..	D. J. Burke, Randfontein.....	Boor na water by die Wonderfonteinskool, Middelburg/*Boring for water at Wonderfontein School, Middelburg*—	
		Boorwerk/*Boring* 0–50 vt./*ft*.....	11s. per vt./*ft*.
		Boorwerk/*Boring* 51–100 vt./*ft*.....	20s. per vt./*ft*.
		Boorwerk/*Boring* 101–200 vt./*ft*.....	26s. per vt./*ft*.
		Voering/*Casing*.....	10s. per vt./*ft*.
		Vervoer/*Transport*.....	£5. 10s.
Irrig. 179–1953/54..	D. J. Burke, Randfontein....	Boor na water by die Trichardtskool, Betal/*Boring for water at Trichardt School, Bethal*	
		Boorwerk/*Boring*, 0–150 vt./*ft*.....	25s. per vt./*ft*.
		Toets/*Testing*.....	20s. per uur/*hour*.
Irrig. 187–1953/54..	E. W. Naude & Seuns, King William's Town	Boor na water vir Departement van Naturelle-sake, Thaba Nchu/*Boring for water for Department of Native Affairs, Thaba Nchu*—	
		Boorwerk/*Boring* 0–100 vt./*ft*.....	25s. per vt./*ft*.
		Boorwerk/*Boring* 101–250 vt./*ft*.....	10s. per vt./*ft*.
		Voering/*Casing*.....	12s. 6d. per vt./*ft*.
		Toets/*Testing*.....	20s. per uur/*hour*.
		Vervoer/*Transport*.....	£50.
Irrig. 188–1953/54..	Onderaardse Water en Mineraal Ontwikkelings Korp. (Edms.) Bpk., Pretoria	Boor na water vir Departement van Naturelle-sake, Potgietersrus/*Boring for water for Department of Native Affairs, Potgietersrus*—	
		Boorwerk/*Boring*, 0–100 vt./*ft*.....	15s. per vt./*ft*.
		Boorwerk/*Boring*, 101–200 vt./*ft*.....	25s. per vt./*ft*.
		Boorwerk/*Boring*, 201 maks. vt./*max. ft*.	20s. per vt./*ft*.
		Voering/*Casing*.....	12s. per vt./*ft*.
		Toets/*Testing*.....	17s. 6d. per uur/*hour*.
		Vervoer/*Transport*.....	£62. 10s.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—	
P.O. 1549.....	Besaans du Plessis Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 10 V-kruiwaens/*Supply of* 10 *V-shaped barrows*	£258. 15s. altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Offices*—	
S.O. 2111/53.....	Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 3,000 handdoeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/*Supply of* 3,000 *towels to the Department of Education, Arts and Science*—	6s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned service comprises numerous items only the name of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 910.....	Lewering van smeulstowe, ketels, ens./*Supply of combustion stoves, boilers, etc.*— R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ballantine, Ltd., Pretoria.
D.P.W./*P.W.D.* S. 935.....	Lewering van 'n stel sterilisators en verbandsterilisators/*Supply of a battery of sterilizers and dressing sterilizers*— Chas. F. Thackray (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. Allen & Hanburys (Africa) Ltd., Johannesburg. Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Durban.
D.P.W./*P.W.D.* S. 952.....	Lewering van kantoorbrandkaste/*Supply of Office Safes*— Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg. Chubb & Sons Lock and Safe Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—
Irrig. 107–1953/54.....	Lewering van grondverskuiwingstoerusting met lugbande/*Supply of pneumatic wheeled earth-moving equipment*— Samuel Osborne (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker/*Tenders issued by the Government Printer*—
S.D./*G.P.S.* 164.....	Lewering van binders en lêeromslae/*Supply of binders and files*— Universal Bookbinding Works, Kaapstad/*Cape Town.* Z.A. Bookbinders (Pty.), Ltd., Pretoria. Maynard's, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Standard Cardboard Box Mfrs., Johannesburg. Spicers (S.A.), Ltd., Johannesburg. Twinlock (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.D./*G.P.S.* 165.....	Lewering van skroefpotlode en vulstukke/*Supply of mechanical pencils and refills*— Bavania Bleistiftfabrik, Nurnberg, Germany. Intercontinental Trading Ass. (Pty.), Ltd., Pretoria. Frank & Hirch (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police*—
S.A.P. 551.....	Lewering van blou en vaal sersje, kakie- en wit hempmateriaal en beenbande/*Supply of blue and drab serges, khaki and white shirting and puttees*— C. J. McBride & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Mercator (Pty.), Ltd., Pretoria. Lieut.-Col. A. E. Oldridge, Pretoria.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
A.L. 672.....	Lewering van klemme en stutbande/*Supply of clips and bracing straps*— A. Wolff (Pty.), Ltd., Pretoria.
P.O. 1548.....	Lewering van staalbriewebusse/*Supply of steel posting boxes*— J. Brockhouse (S.A.), Ltd., Cleveland.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 89/53.....	Verskaffing van eetware, ens., aan inrigtings in die Boksburggebied gedurende die tydperk 1 Oktober 1953–30 September 1954/*Supply of provisions, etc., to institutions in the Boksburg Area during the period 1st October, 1953–30th September, 1954*— Excelsior Bakkery (Edms..) Bpk., Springs.
S.O. 101/53.....	Verskaffing van eetware, ens., aan inrigtings in die Nigelgebied gedurende die tydperk 1 Oktober 1953–30 *September* 1954/*Supply of provisions, etc., to institutions in the Nigel Area during the period 1st October, 1953–30th September, 1954*— Excelsior Bakkery (Edms.) Bpk., Springs.
S.O. 139/53.....	Lewering van koelkaste aan Vloot- en -marinierstafhoof, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria/*Supply of refrigerators to the Naval and Marine Chief of Staff, Defence Headquarters, Pretoria*— Electrolux (Pty.), Ltd., Johannesburg. Van Niekerk & Krupp (Pty.), Ltd., Piketberg.
S.O. 141/53.....	Lewering van kombuisgereedskap aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/*Supply of kitchen utensils to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*— Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Chubb & Maxwell, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Mosenthals, Ltd., Johannesburg. Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg.
S.O. 151/53.....	Lewering van vloerteëls aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria/*Supply of floor tiles to the Department of Prisons, Pretoria*— Cork Flooring Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Frank Wright (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 154/53.....	Lewering van eetware aan inrigtings in die Wynberggebied gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1954/*Supply of provisions to institutions in the Wynberg Area during the period ending 30th June, 1954*— Union Produce and Supply Co. Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Cape Fruit Supply Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 561/53.....	Lewering van insektegif natriumpentochloorfenaat/*Supply of insecticide sodium pentochlorophenate*— African Industrial Preservatives, Port Elizabeth.
S.O. 1079/53.....	Lewering van wetenskaplike apparaat aan die Westelike Provinsie se Vrugtemavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of scientific apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 1080/53.....	Lewering van wetenskaplike apparaat aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of scientific apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg. S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. Phillips Denbigh (Pty.), Ltd., Wynberg, Cape. The Connell Instrument Co. (Pty.) Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Negretti & Zambra (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. H. Rohloff, Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 1081/53	Lewering van laboratoriumapparaat aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of laboratory equipment to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— Maybaker (S.A.), Ltd., Port Elizabeth. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1082/53	Lewering van wetenskaplike apparaat aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of scientific apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— Phillips (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Sciex (B. Owen Jones), Ltc., Johannesburg. A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1083/53	Lewering van wetenskaplike apparaat aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of scientific apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Kodak (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1084/53	Lewering van wetenskaplike apparaat aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of scientific apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1085/53	Lewering van wetenskaplike apparaat aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of scientific apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Keller, Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1086/53	Lewering van wetenskaplike apparaat aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of scientific apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. South African Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. A. Keller, Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1087/53	Lewering van wetenskaplike apparaat aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of scientific apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 1098/53	Lewering van laboratoriumtoerusting en chemikalieë aan die S.-E. Landboukollege, Stellenbosch/*Supply of laboratory equipment and chemicals to the S.-E. College of Agriculture, Stellenbosch.* Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1109/53	Lewering van spysverteringseenheid en toebehore aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaap/*Supply of digestion unit and accessories to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape*— MacDonald Adams Co., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2131/53	Herstel van Ward La France-voertuie vir die Departement van Verdediging/*Repairs to Ward La France vehicles for the Department of Defence*— Triplejay Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2152/53	Lewering van vlagdoek aan die Departement van Verdediging/*Supply of bunting to the Department of Defence*— Printex Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2156/53	Lewering van kaliko en handdoeke aan die Departement van Landbou/*Supply of calico and towels to the Department of Agriculture*— Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg. Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan. Export and Import Co. of S.A., Johannesburg. Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria. Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7593	Lewering van toebehore en onderdele vir fluoresseerlampe aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Julie 1953–30 Junie 1954/*Supply of fluorescent fittings and parts to the Department of Public Works, during the period 1st July, 1953–30th June, 1954*— New Era Fluorescent Lights (Pty), Ltd., Johannesburg. Aladdin Lighting Corp. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7626	Lewering van elektriese draad, verbindingstoppe en broodroosters aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/*Supply of electrical wire, plugs and toasters to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*— Siemens Bros. & Co., Johannesburg. Scottish Cables (S.A.), Ltd., Pietermaritzburg. Ryall Trading Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Stanley Electrical Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. C. E. Scott (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Voltex Electric, Johannesburg.
S.O. 9007	Lewering van draaibank en boormasjien aan die Nywerheidskool, Ottery/*Supply of lathe and drilling machine to the School of Industries, Ottery*— Bartle & Co., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg.
S.O. 9091	Lewering van gewigrollervervoerband aan die Departement van Voeding/*Supply of gravity roller conveyor to the Department of Nutrition*— Wilkinson Mfrg. Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders word hiermee aangevra deur die Transvaalse Provinsiale Administrasie vir die aankoop vir verwydering van die verbeterings soos uiteengesit in die aangehegte skedule en teen die onderskeie insetpryse genoem.

Volle besonderhede en die voorwaardes van verkoop kan op aansoek van die Inspekteur van Werke, Posbus 857 (Telefoon 31251), Pretoria, wie alle navrae sowel as tenders gestuur moet, verkry word.

Tenders moet voor of op 11 vm. van die 30ste Oktober 1953, ingedien wees.

Beskrywing.	Geleë te.	Distrik.	Insetprys.
Ses wonings met buitegeboue.	Greefstraat, 45, 47, 49 en 51, en Meintjiesstraat, 64 en 68, Trevenna.	Pretoria.	£300.

25-2-9

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Droë bone. Tender No. E. 6917. Sluitingsdatum 15 Oktober 1953.
2. Sinjaalkatrolle. Tender No. A. 6864. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.
3. Elektriese kabel. Tender No. C. 6868. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.
4. Borselware. Tender No. D. 6987. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.
5. Elektriese kabel. Tender No. C. 6848. Sluitingsdatum 5 November 1953.
6. Elemente vir verwarmers onder treinbanke. Tender No. C. 6855. Sluitingsdatum 5 November 1953.
7. Domkragte. Tender No. F. 6925. Sluitingsdatum 5 November 1953.
8. Suierringe. Tender No. F. 6303. Sluitingsdatum 5 November 1953.
9. Bitumineuse dakmengsel. Tender No. E. 6669. Sluitingsdatum 19 November 1953.
10. Veerstaal. Tender No. H. 5986. Sluitingsdatum 19 November 1953.
11. Sweiselektrodes. Tender No. H. 5987. Sluitingsdatum 19 November 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER No. C.C.E.501.

Tenders word ingewag vir die lewer en oprig van tweeen-twintig rotsboorhanteerstelle vir tonnelwerk by Mooirivier, Natal.

Op en na 25 September 1953 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 219, Spoorweghoofkantoor, Joubertstraat, Johannesburg. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die tenderdokumente.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 15 Oktober 1953.

✱ TENDERS.

Tenders are hereby invited by the Transvaal Provincial Administration for the purchase for removal of the improvements as detailed in the subjoined Schedule and at the respective upset prices mentioned.

Full particulars and the conditions of sale may on application be obtained from the Inspector of Works, P.O. Box 857 (Telephone 31251), Pretoria, to whom all enquiries as well as tenders should be addressed.

Tenders must be in not later than 11 a.m. on the 30th October, 1953.

Description.	Situate at.	District.	Upset Price.
Six dwellings and outbuilding.	45, 47, 49 and 51 Greef Street and 64 and 68 Meintjies Street, Trevenna.	Pretoria.	£300.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Dry beans. Tender No. E. 6917. Closing date 15th October, 1953.
2. Signal pulleys. Tender No. A. 6864. Closing date 22nd October, 1953.
3. Electrical cable. Tender No. C. 6868. Closing date 22nd October, 1953.
4. Brushware. Tender No. D. 6987. Closing date 22nd October, 1953.
5. Electrical cable. Tender No. C. 6848. Closing date 5th November, 1953.
6. Cross-seat heater elements. Tender No. C. 6855. Closing date 5th November, 1953.
7. Jacks. Tender No. F. 6925. Closing date 5th November, 1953.
8. Piston rings. Tender No. F. 6303. Closing date 5th November, 1953.
9. Bituminous roofing compound. Tender No. E. 6669. Closing date 5th November, 1953.
10. Spring steel. Tender No. H. 5986. Closing date 19th November, 1953.
11. Welding electrodes. Tender No. H. 5987. Closing date 19th November, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

10583—25

✱ TENDER No. C.C.E.501.

Tenders are invited for the supply and erection of twenty-two rockdrill handling rigs for tunnel work at Mooirivier, Natal.

On and after 25th September, 1953, tender documents may be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Room 219, S.A.R. Headquarters, Joubert Street, Johannesburg, from whom, on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender form, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 15 October, 1953.

11

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. 1160.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die boor van gate te Hiltonweg, Dargle, Umbulwana, Dejagersdrif, Ottawa, Port Durnford, Fairbreeze en Emoyeni, Natal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 504, S.A.S.-hoofkantoor, Johannesburg en die kantore van die Afdelingsbestuurders te Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Bloemfontein, Kimberley en Kaapstad.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n eksemplaar van die tendervorms en spesifikasies van die voormelde kantore verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 29 Oktober 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
10586—25

✱ TENDER No. 1160.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the sinking of boreholes at Hilton Road, Dargle, Umbulwana, De Jagersdrif, Ottawa, Port Durnford, Fairbreeze and Emoyeni, Natal .

Tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room 504, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, and System Managers at Durban, East London, Port Elizabeth, Bloemfontein, Kimberley and Cape Town.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms and specification may be obtained from the above offices.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors", embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 29 October, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
10585—25

TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.

Hierby word bekend gemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie dienste en aankope hieronder vermeld.
Notice is hereby given that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned.

Tender No. *Tender No.*	Diens/Aankoop. *Service/Purchase.*	Suksesvolle Tenderaar(s). *Successful Tenderer(s).*	Waarde. *Value.* £ s. d.
	A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent. *A.—Tenders invited by the Chief Stores Superintendent.*		
A. 6049....	Asbessementpype en gegalvaniseerde pype en toebehore/ *Asbestos cement piping and G. 1. pipes and pipe fittings.*	Everite (Pty.), Ltd....	258 13 11
		Springbok Pipe Co....	4,679 19 8
		Robor, Ltd....	57 2 2
		Hall Longmore Co., Ltd....	467 15 6
		National Trading Co., Ltd....	144 17 0
F. 5314.....	Vurkhyswaens/*Fork lift trucks*.....	B.M.S. Sales, Ltd....	36,660 2 4
		Bartle & Co....	19,078 6 5
		Landsborough Findlay (S.A.), Ltd....	7,857 18 0
G. 5646....	Freesmasjien/*Milling machine*.....	Barlows Tractor and Machinery Co....	6,707 13 0
D. 5699....	Oliebitumen/*Petroleum bitumen*.....	Shell Co. of S.A., Ltd....	31,790 0 0
G. 5543....	Elektriese kabel/*Electrical Cable*.....	Scottish Cables (S.A.), Ltd....	12,840 11 10
G. 4999....	Hidrouliese uitdy- en saalsmeeperse/*Hydraulic swaging and belling presses.*	S.A. General Electric Co., Ltd....	19,628 0 0
	B.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur. *B.—Tenders invited by the Chief Civil Engineer.*		
CCE. 454..	Bitumineuse bladwerk op die Nasionale Lughawe, Lamontville, Durban/*Bituminous surfacing work at the National Airport, Lamontville, Durban.*	Griffiths & Inglis (Pty.), Ltd....	17,130 18 4
CCE. 460..	Grondwerke tussen 127m. 03k. en 127m. 78k. op die verlegging Rosetta – Mooirivier aan die Natalse hooflyn/*Earthworks between 127M. 03C. and 127M. 78C. on the Rosetta – Mooirivier Deviation, Natal main line.*	J. M. Newcombe Bond....	8,050 0 0
CCE. 461..	Bou van kruisingsbrug No. 1 op heipaalfondamente in die nuwe opstelterrein aan die bo-ent van die Durbanse baai/*Construction of No. 1 Flyover Railway Bridge on pilea foundations in the new marshalling yard, Durban Bayhead.*	Vibro Piling Co. (Pty.), Ltd....	15,670 16 0
CCE. 464..	Aanlê van paaie in die oorstaanterrein van die Verversingsdepartment vir hooflynpassasierswaens op Braamfontein/*Construction of roads in the main line Catering and staging yard, Braamfontein.*	Fowler Tarspraying Co., (Pty.), Ltd....	13,227 1 8
	C.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder. *C.—Tenders invited by the Catering Manager.*		
C. 726.....	Brood, koek, ens., Johannesburg/*Bread, cake etc., Johannesburg.*	Jno. W. Quinn & Co., Ltd....	10,759 0 0
		J. Fotheringham, Ltd....	5,933 0 0
C. 727.....	Brood, koek ens., Germiston/*Bread, cake, etc., Germiston.*	Jno. W. Quinn & Co., Ltd....	6,948 0 0
		J. Fotheringham, Ltd....	5,103 0 0

10584–25

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van geriffelde kartonstrokies aan die Direkteur van Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 579/53.

Lewering van brandewyn aan die Vloot- en Marinestafhoof, Pretoria. Tender No. S.O. 580/53.

Lewering van „Battleship"-linoleum- en vloerkleed aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2197/53.

Lewering van kampuitrusting aan die Departement van Mynwese. Tender No. S.O. 2198/53.

Sny, maak en afwerk van reënjasse vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2199/53.

Lewering van gegalvaniseerde, doring- en sifdraad aan die Landbou-navorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 5388.

Lewering van omheiningspale, staal en sifdraad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Queenstown. Tender No. S.O. 5389.

Lewering van plaashekke aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 5390.

Herstel van rigtingaanwysers vir die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 7661.

Lewering van kilowatt-uurmeters aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7663.

Herstel van vlugaanwysers vir die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 7664.

Lewering van mobiele vloedligtoerusting aan die Afdeling Burgerlike Lugvaart. Tender No. S.O. 7665.

Lewering van staaldraadkabel aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10045.

Lewering van rakplanke aan die Industriële Skool, Queenstown. Tender No. S.O. 10046.

Lewering van vierwielsleepwa aan die Landboukollege en Proefplaas, Potchefstroom. Tender No. S.O. 10047.

Lewering van gegolfde asbesplate en toebehore aan die Staatsghwano-eilande. Tender No. S.O. 10048.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *Oktober* 1953.

Vervaardiging van metaalhouers vir die opberging van vliegtuigmotore vir die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 7666.

Lewering van kombuisgereedskap aan die Alluviale Staats-delwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 189/53.

Lewering van stene aan die J. W. Luckhoff-hulpskool, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 191/53.

Lewering van verrykingsmengsel en bakkersvet vir die verryking van brood. Tender No. S.O. 581/53.

Herstel van 50 akkumulators vir die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 2200/53.

Lewering van motortoebehore aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2202/53.

Lewering van truie aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2203/53.

Sny, maak en afwerk van uniforms, volgens maat gemaak, gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954 vir die Unie-regering. Tender No. S.O. 2204/53.

Lewering van puntsweistoestel aan die Vrugtenavorsingstasie van die Westelike Provinsie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 9102.

Lewering van skoenmakersmasjiene aan die Town Hill-hospitaal. Tender No. S.O. 9103.

Lewering van yster- en geelkoperdraad, sweiselektrodes, lood en tinstawe, fosfor-brons, en soldeersel aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11025.

Lewering van gereedskapstaal aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11026.

Lewering en installasie van CO_2 vuurbestrydingsapparaat, 68 Lugskool, Lyttelton. Tender No. S.O. 11027.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of corrugated carton strips to the Director, Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 579/53.

Supply of brandy to the Naval and Marine Chief of Staff, Pretoria. Tender No. S.O. 580/53.

Supply of Battleship linoleum and carpet to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2197/53.

Supply of camp equipment to the Department of Mines. Tender No. S.O. 2198/53.

Cut, make and trim of waterproof coats for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2199/53.

Supply of galvanised, barbed and netting wire to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 5388.

Supply of fencing standards, steel and netting wire to Soil Conservation and Extension, Queenstown. Tender No. S.O. 5389.

Supply of farm gates to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 5390.

Repair of direction indicators for the South African Air Force. Tender No. S.O. 7661.

Supply of kilowatt hour meters to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7663.

Repair of flight indicators for the South African Air Force. Tender No. S.O. 7664.

Supply of mobile floodlighting equipment to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7665.

Supply of steel wire rope to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10045.

Supply of shelving to the School of Industries, Queenstown. Tender No. S.O. 10046.

Supply of fourwheeler land trucks to the College of Agriculture and Experiment Station, Potchefstroom. Tender No. S.O. 10047.

Supply of asbestos corrugated sheets and fittings to the Government Guano Islands. Tender No. S.O. 10048.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st October*, 1953.

Manufacture of metal containers for the storage of aero engines for the Defence Production Office. Tender No. S.O. 7666.

Supply of kitchen utensils to the State Alluviale Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 189/53.

Supply of bricks to the J. W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 191/53.

Supply of enriching mixture and baker's fat for the enrichment of bread. Tender No. S.O. 581/53.

Repair of 50 accumulators for the South African Air Force. Tender No. S.O. 2200/53.

Supply of motor accessories to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2202/53.

Supply of jerseys to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2203/53.

Cut, make and trim of uniforms, made to measure, during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1954, for the Union Government. Tender No. S.O. 2204/53.

Supply of spotwelder to the Western Province Fruit Research Sation, Stellenbosch. Tender No. S.O. 9102.

Supply of bootmaking machines to the Town Hill Hospital. Tender No. S.O. 9103.

Supply of iron and brass wire, welding electrodes, lead and tin ingot, phosphor bronze and solder to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11025.

Supply of tool steel to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11026.

Supply and installation of CO_2 fire-fighting system, 68 Air School, Lyttelton. Tender No. S.O. 11027.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van landbou-implemente aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 7668.

Lewering van musiekinstrumente aan die Departement van Verdediging, Kaapstad. Tender No. S.O. 7669.

* Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein en George. Tender No. S.O. 10049.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Oktober* 1953.

Lewering van metaalstaanders vir vliegtuigmotore aan die Krysproduksiekantoor. Tender No. S.O. 7670.

* Verkoop van onbruikbare elektriese kabels, geberg by Maydonkaai. Tender No. S.O. 192/53.

* Lewering van kombuisgereedskap, ens., aan die Tehuise vir Bejaardes, Eersterivier en Kraaifontein. Tender No. S.O. 193/53.

* Verkoop van leë mortierbomme, geberg by Tamboerskloofmagasyn, Kaapstad. Tender No. S.O. 194/53.

* Lewering van skietsand aan die Departement van Verdediging, Pretoria, gedurende die tydperk 1 November 1953 tot 30 Junie 1954. Tender No. S.O. 195/53.

* Lewering van eetware, ens., aan die Excelsior-nywerheidskool, King William's Town, terwyl in kamp by Hickmansrivier naby Oos-Londen, gedurende die tydperk 11 Desember 1953 tot 18 Januarie 1954. Tender No. S.O. 196/53.

* Lewering van gips vir landboudoeleindes aan Staatsinrigtings gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954. Tender No. S.O. 582/53.

* Lewering van huishoudelike linne, ens., aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 2205/53.

* Lewering van sterk reisdekens aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2208/53.

* Sny, maak en afwerk van Doeane-uniforms gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2214/53.

* Berging en hantering van tolvrye petrol ten behoewe van die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2217/53.

* Bou van 12 seinkantoorvoertuie en 12 draadloosbevelvoertuie op Fordonderstelle wat deur die Departement van Verdediging verskaf sal word. Tender No. S.O. 2218/53.

* Lewering van snoeisaaguitrusting aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 5391.

* Lewering van kragaangedrewe sproeimasjien aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7671.

* Lewering van motor of binnebrandmasjien en kuilvoersnyer aan die Leeuwkopse Boerderykolonie. Tender No. S.O. 7673.

* Lewering van tuintrekker en hooihark aan die Natalse Landbounavorsingsinstituut, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 7674.

* Lewering van draad vir siwwe aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9104.

* Lewering van kragslang met Dieselmotor aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 9106.

* Lewering van stoomketelpype aan die Staatsaagmeul, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 11028.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Oktober* 1953.

Lewering van tappypies en rubberverdowingsmiddeltoebehore aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1166/53.

Lewering van aptekersbottels, kartonhouers en pildosies aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 November 1953 tot 31 Oktober 1954. Tender No. S.O. 1177/53.

Lewering van X-straal-aanvuller gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1954. Tender No. S.O. 1178/53.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of agricultural implements to the Department of Lands. Tender No. S.O. 7668.

Supply of musical instruments to the Department of Defence, Cape Town. Tender No. S.O. 7669.

* Supply of light railway material to the Department of Forestry, Elandsfontein and George. Tender No. S.O. 10049.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th October*, 1953.

Supply of metal stands for aircraft engines to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 7670.

* Sale of unserviceable electric cables stored at Maydon Wharf. Tender No. S.O. 192/53.

* Supply of kitchen utensils, etc., to the Homes for Aged, Eerste River and Kraaifontein. Tender No. S.O. 193/53.

* Sale of empty mortar bombs stored at Tamboerskloof Magazine, Cape Town. Tender No. S.O. 194/53.

* Supply of blasting sand to the Department of Defence, Pretoria, during the period 1st November, 1953, to 30th June, 1954. Tender No. S.O. 195/53.

* Supply of provisions, etc., to the Excelsior School of Industries, King William's Town, whilst in camp at Hickman's River, near East London, during the period 11th December, 1953, to 18th January, 1954. Tender No. S.O. 196/53.

* Supply of gypsum for agricultural purposes to Government institutions during the period 1st October, 1953, to 30th September, 1954. Tender No. S.O. 582/53.

* Supply of household linens, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 2205/53.

* Supply of strong rugs to the Department of Health. Tender No. S.O. 2208/53.

* Cut, make and trim of customs uniforms during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2214/53.

* Storage and handling of duty free petrol on behalf of the Department of Health. Tender No. S.O. 2217/53.

* Building of 12 signal office vehicles and 12 wireless command vehicles on Ford chassis to be supplied by the Department of Defence. Tender No. S.O. 2218/53.

* Supply of pruning saw equipment to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 5391.

* Supply of power driven spraying machine to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7671.

* Supply of motor or engine and ensilage cutter to the Leeuwkop Farm Colony. Tender No. S.O. 7673.

* Supply of garden tractor and hay rake to the Natal Agricultural Research Institute, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 7674.

* Supply of wire cloth to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9104.

* Supply of diesel engined power hose to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 9106.

* Supply of boiler tubes to the State Sawmill, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 11028.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th October*, 1953.

Supply of catheters and rubberised anaesthetic accessories to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1166/53.

Supply of dispensing bottles, cardboard and pill boxes to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st November, 1953, to 31st October, 1954. Tender No. S.O. 1177/53.

Supply of X-ray replenisher during the period ending 30th June, 1954. Tender No. S.O. 1178/53.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van eetware, ens., aan inrigtings in die gebiede Adelaide, Butterworth, Cradock, Oos-Londen, Mjanyana, Fort Beaufort, George, Grahamstad, Kimberley, King William's Town, Mafeking, Middelburg (Kaap), Nelspoort, Oudtshoorn, Port Alfred, Port Elizabeth, Queenstown, Uitenhage, Umtata, Victoria-Wes en Vryburg gedurende die tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1954.

Wanneer aansoek gedoen word om kopieë van die tendervorms, moet vermeld word vir watter van die gemelde gebiede getender wil word. Tenders Nos. S.O. 167/53 tot 175/53 en 177/53 tot 188/53.

✱ Lewering van fluoroskoopeenheid aan die Mediese Silikoseburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1181/53.

✱ Lewering van ghries aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1954. Tender No. S.O. 2216/53.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Oktober* 1953.

Lewering van watte, medisyne in ampules en tablette aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1167/53.

Lewering van laboratoriumtoerusting en chemikalieë aan die Afdeling Skeikunde, Pretoria. Tender No. S.O. 1168/53.

Lewering van landmeetkundige, fotografiese en tekeninstrumente aan die Departement van Mynwese, Pretoria. Tender No. S.O. 1169/53.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Skeikundige Dienste, Pretoria. Tender No. S.O. 1170/53.

Lewering van landmeetkundige toerusting aan die Direkteur van Geologiese Opname, Pretoria. Tender No. S.O. 1171/53.

Lewering van fotografiese toerusting aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1172/53.

Lewering van laboratoriumtoerusting, fotografiese materiaal en chemikalieë aan die Landboukollege, Glen, Oranje-Vrystaat. Tender No. S.O. 1173/53.

Lewering van 16 mm. rolprentkamera aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1174/53.

Lewering van afstand- en hoogtemeters aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1176/53.

✱ Lewering van flanelet en „Jean"-materiaal aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2213/53.

✱ Lewering van spansaaguitrusting aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 5392.

✱ Lewering van trekker en skraper aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9105.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 29 *Oktober* 1953.

Lewering van chirurgiese instrumente, toerusting en diverse artikels aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1175/53.

✱ Lewering van epidiaskope en ontwikkelingsmasjiene aan die Bevelvoerende Offisier, Voorraaddépôt No. 5, Pretoria. Tender No. S.O. 1179/53.

✱ Lewering van waterstofgeneratorvulstof aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1180/53.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 5 *November* 1953.

✱ Lewering van radiouitrusting aan die Afdeling Burgerlugvaart. Tender No. S.O. 7672.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *November* 1953.

✱ Lewering van katoenstukgoedere aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2206/53.

✱ Lewering van katoengabardien aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2207/53.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *November* 1953.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of provisions, etc., to institutions in the Adelaide, Butterworth, Cradock, East London, Emjanyana, Fort Beaufort, George, Grahamstown, Kimberley, King William's Town, Mafeking, Middelburg (Cape), Nelspoort, Oudtshoorn, Port Alfred, Port Elizabeth, Queenstown, Uitenhage, Umtata, Victoria West and Vryburg Areas during the period 1st January, 1954 to 31st December, 1954.

When applying for copies of tender forms it should be stated for which of the areas mentioned it is desired to tender. Tenders Nos. S.O. 167/53 to 175/53 and 177/53 to 188/53.

✱ Supply of fluoroscope unit to the Silicosis Medical Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1181/53.

✱ Supply of greases to the Union Government during the calendar year 1954. Tender No. S.O. 2216/53.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd October*, 1953.

Supply of cotton wool, drugs in ampoules and tablets to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1167/53.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1168/53.

Supply of surveying, photographic and drawing equipment to the Department of Mines, Pretoria. Tender No. S.O. 1169/53.

Supply of laboratory equipment to the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1170/53.

Supply of surveying equipment to the Director, Geological Survey, Pretoria. Tender No. S.O. 1171/53.

Supply of photographic equipment to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1172/53.

Supply of laboratory equipment, photographic materials and chemicals to the College of Agriculture, Glen, Orange Free State. Tender No. S.O. 1173/53.

Supply of 16 mm. ciné camera to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 1174/53.

Supply of theodolites to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1176/53.

✱ Supply of flannelette and Jean material to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2213/53.

✱ Supply of bow saw equipment to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 5392.

✱ Supply of tractor and scraper to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9105.

Tenders due 9 *a.m.*, 29*th October*, 1953.

Supply of surgical instruments, equipment and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1175/53.

✱ Supply of epidiascopes and developing machines to the Officer Commanding, No. 5 Stores Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 1179/53.

✱ Supply of hydrogen generator charger to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1180/53.

Tenders due 9 *a.m.*, 5*th November*, 1953.

✱ Supply of radio equipment to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7672.

Tenders due 9 *a.m.*, 12*th November*, 1953.

✱ Supply of cotton piece goods to the Department of Health. Tender No. S.O. 2206/53.

✱ Supply of cotton gaberdine to the Department of Health. Tender No. S.O. 2207/53.

Tenders due 9 *a.m.*, 26*th November*, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberley Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van staalmeubels, spesiaal gemaak. Poskantoor Tender No. 1564.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Oktober 1953.

---

* Lewering van staalbore vir drukluggereedskap. Poskantoor Tender No. 1570.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1953.

---

* Lewering van emaljekoperdraad en emalje-eurekadraad. Poskantoor Tender No. 1567.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Oktober 1953.

---

* Lewering van verskillende soorte skroewe. Poskantoor Tender No. 1568.

* Lewering van draaibank om skroewe te sny. Poskantoor Tender No. 1569.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 November 1953.

Lewering van proseskamera, met toebehore, vir die kopiëring, vergroting en redusering van planne. Poskantoor Tender No. 1566.

* Lewering van veelvoudige klinke. Poskantoor Tender No. 1560.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 November 1953.

---

* Lewering van ligdrukmasjien. Poskantoor Tender No. 1565.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 November 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 629a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van brandbestrydingsuitrusting (brandemmers en brandblussers) uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.964.

Lewering van staalsluitkaste en staalkabinette, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.953.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Oktober 1953.

Lewering van wassery-uitrusting (wasmasjiene, motoraangedrewe droogmakers en enkelwals strykmasjiene) uit voorraad, ingevoer of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke vir die Oue-tehuise te Eerste Rivier en Kraaifontein. Tender No. D.P.W. S.972.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1953.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.
Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of steel furniture special construction. Post Office Tender No. 1564.

Tenders due 9 a.m., 1st October, 1953.

---

* Supply of steel drills for pneumatic tools. Post Office Tender No. 1570.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1953.

---

* Supply of enamelled copper wire and enamelled eureka wire. Post Office Tender No. 1567.

Tenders due 9 a.m., 29th October, 1953.

---

* Supply of various types of screws. Post Office Tender No. 1568.

* Supply of screw cutting lathe. Post Office Tender No. 1569.

Tenders due 9 a.m., 5th November, 1953.

Supply of process camera, with accessories, for the copying, enlarging and reducing of plans. Post Office Tender No. 1566.

* Supply of multiple jacks. Post Office Tender No. 1560.

Tenders due 9 a.m., 19th November, 1953.

---

* Supply of blue print machine. Post Office Tender No. 1565.

Tenders due 9 a.m., 26th November, 1953.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 629a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of fire fighting equipment (fire buckets and extinguishers), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.964.

Supply of steel lockers and cabinets, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.953.

Tenders due 9 a.m., 1st October, 1953.

Supply of laundry equipment (washing machines, motor-driven hydro extractors and single roll ironing machines), ex stock, imported or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Homes for Aged People, Eersterivier and Kraaifontein. Tender No. P.W.D. S.972.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (*Bosmanstraat* 149), *Pretoria.*
Dienste:
Lewering van rangtekens, sterre, vir offisiere. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 563.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Oktober* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, *Pretoria.*
Dienste:
Lewering van 1,800 dwarslêers, 1,000 lasplate en 4,000 lasplaatboute, $\frac{5}{8}$ dm. by $2\frac{1}{2}$ dm. Besproeiingstender No. 199.
Lewering van gladde gegalvaniseerde draad No. 14 en 16 draadmaat. Besproeiingstender No. 237.
✱ Boor na water by die Padkamp, Welgevonden, distrik Marico. Besproeiingstender No. 277.
✱ Boor na water by die nuwe Militêre Skietbaan, distrik Kroonstad. Besproeiingstender No. 278.
✱ Boor na water by die Elgin-bosreservaat, Grabouw, distrik Caledon. Besproeiingstender No. 279.
✱ Boor na water by die nuwe Zoutpanskool, distrik Bloemhof. Besproeiingstender No. 280.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Oktober* 1953.

✱ Lewering van 4,500 voet voorafvervaardigde nie-uitpersbare bitumineuse veselagtige voegvulsel vir gebruik in betonuitsitvoeë. Besproeiingstender No. 281.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Oktober* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 510, *Foon* 2-1181, *Uitbr.* 45).
Dienste:
Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel in die draaguitrustingkamer by die nuwe Poskantoor en Telefoonsentrale te Cradock. Tender No. D.P.W. 881.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *Oktober* 1953.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, nuwe Hoërskool, Welkom. Tender No. D.P.W. 882.
Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 6 *Oktober* 1953.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

✱ Lewering, aflewering en aanbring van hortjiesblindings aan die vensters aan die oostekant van die Paleis van Justisie op Pretoria. Tender No. D.P.W. 887.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Oktober* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:
Druk en lewering van aanplakbiljette. Tender No. S.D. 170.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Oktober* 1953.

✱ Lewering van papier. Tender No. SD/GP.P. 46.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *November* 1953.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 *Bosman Street* (*P.O. Box* 449), *Pretoria.*
Services:
Supply of badges, rank, stars, for officers. South African Police Formal Tender No. 563.
Tenders due 9 *a.m.*, 8*th October*, 1953.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, *Pretoria.*
Services:
Supply of 1,800 sleepers, 1,000 fish plates and 4,000 fish plate bolts $\frac{5}{8}$ inch by $2\frac{1}{2}$ inches. Irrigation Tender No. 199.
Supply of wire, plain, galvanised, 14 and 16 gauge. Irrigation Tender No. 237.
✱ Boring for water at Roadcamp, Welgevonden, Marico District. Irrigation Tender No. 277.
✱ Boring for water at new Military Rifle Range, Kroonstad District. Irrigation Tender No. 278.
✱ Boring for water at Elgin Forest Reserve, Grabouw, Caledon District. Irrigation Tender No. 279.
✱ Boring for water at new Zoutpan School, Bloemhof District. Irrigation Tender No. 280.
Tenders due 9 *a.m.*, 15*th October*, 1953.

✱ Supply of 4,500 feet pre-formed non-extruding bituminous or bituminised fibre joint filler for use in expansion joints in concrete. Irrigation Tender No. 281.
Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd October*, 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (*Room* 510, *Phone* 2-1181, *Ext.* 45).
Services:
Supply, ex local stocks, delivery and erection of a ventilating plant in the carrier apparatus room at the new Post Office and Telephone Exchange at Cradock. Tender No. P.W.D. 881.
Tenders due 9 *a.m.*, 1*st October*, 1953.

Supply, delivery and erection of a central heating installation, New High School, Welkom. Tender No. P.W.D. 882.
Tenders due 11 *a.m.*, 6*th October*, 1953.

Tenders to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

✱ Supply, delivery and fixing of venetian blinds to the windows on the eastern side of the Palace of Justice at Pretoria. Tender No. P.W.D. 887.
Tenders due 9 *a.m.*, 15*th October*, 1953.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:
Printing and supply of posters. Tender No. G.P.W. 170.
Tenders due 9 *a.m.*, 8*th October*, 1953.

✱ Supply of paper. Tender No. SD/GP.P. 46.
Tenders due 9 *a.m.*, 12*th November*, 1953.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ BEURSE VIR MIDDELBARE, UNIVERSITÊRE EN PROFESSIONELE OPLEIDING VIR KINDERS VAN MYNWERKERS WAT OP VOORDELE INGEVOLGE DIE SILIKOSEWET GEREGTIG IS.

'n Beperkte aantal beurse sal vir 1954 en die daaropvolgende jare beskikbaar gestel word vir besonder bekwame applikante wat geldelike hulp nodig het om hul middelbare, universitêre of professionele opleiding voort te sit. Kinders van mynwerkers wat geregtig is op voordele ingevolge die Silikosewet en wat in die Unie woonagtig is, kan om hierdie beurse aansoek doen.

Aansoeke om beurse vir middelbare opleiding sal tot en met 5 Desember 1953 ingewag word, terwyl aansoeke van diegene wat reeds hul middelbare opleiding voltooi het, asook dié van studente wat reeds met 'n universitêre of professionele kursus besig is, hierdie kantoor voor of op 9 Januarie 1954 moet bereik. Aansoekvorms en volledige besonderhede van die skema is verkrygbaar van die Sekretaris, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderstelgebou, Pretoria, aan wie die ingevulde vorms teruggestuur moet word saam met 'n aanbeveling en rapport deur die prinsipaal van die skool of die registrateur van die universiteitsinrigting wat die applikant laaste bygewoon het.

Die waarde van die beurse sal in elke geval afsonderlik vasgestel word.

L.W.—Onder geen omstandighede sal aansoeke wat na die sluitingsdatum ontvang word, in aanmerking geneem word nie.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ BURSARIES FOR SECONDARY, UNIVERSITY AND PROFESSIONAL EDUCATION FOR CHILDREN OF MINERS WHO HAVE BECOME ENTITLED TO BENEFITS UNDER THE SILICOSIS ACT.

A limited number of bursaries to assist applicants of outstanding ability and who need financial aid to continue with secondary, university or professional education, will be made available for 1954 and for subsequent years. Children of miners who have become entitled to benefits under the Silicosis Act and are residing in any part of the Union may apply for these bursaries.

The closing date for application for bursaries for secondary education will be the 5th December, 1953, whereas applications from those who have completed their secondary education and from students already busy with a university or professional course must reach this office not later than the 9th January, 1954. Application forms and full particulars of the scheme are obtainable from the Secretary, Department of Education, Arts and Science, Van der Stel Buildings, Pretoria, to whom the completed forms should be returned with a recommendation and report by the principal of the school or the registrar of the university institution last attended by the applicant.

The amounts of bursaries will be determined on the merits of each case.

N.B.—Under no circumstances will late applications be considered.

VAKATURES VIR BESOEKENDE MEDIESE BEAMPTES (DEELTYDS).

WESTLAKE-HOSPITAAL, RETREAT.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings in die personeel van die Westlake-hospitaal, Retreat, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag:—

Pos.	*Besoldiging aan pos verbonde.*	*Pligte.*
(*a*) Bors-chirurg.....	£1,500 per jaar.....	Vier operasie- en vier konsultasiesessies per week.
(*b*) Algemene chirurg.....	£500 per jaar.....	Een operasie- en een konsultasiesessie per week.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Registrasie by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as 'n spesialis in die besondere spesialiteit is 'n noodsaaklike vereiste vir aanstelling in enigeen van die poste.

Van die aangestelde persone sal verwag word om pasiënte in die Westlake-hospitaal, die Brooklyn-borshospitaal, die Dr. Stals-hospitaal en die Stedelike Hospitaal vir Aansteeklike Siektes te behandel asook om saam te werk in alle navorsing wat met hulle spesialiteite in verband staan en om, waar moontlik, personeelsamesprekings by te woon.

Nadere besonderhede in verband met hierdie voorgenome aanstellings is van die Mediese Superintendent van die Westlake-hospitaal, Pk. Retreat, verkrygbaar.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 17 Oktober 1953.

VACANCIES FOR VISITING MEDICAL OFFICERS (PART-TIME).

WESTLAKE HOSPITAL, RETREAT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned situations which exist on the establishment of the Westlake Hospital, Retreat:—

Post.	*Remuneration Attaching to Post.*	*Duties.*
(*a*) Thoracic surgeon.....	£1,500 per annum (fixed).....	Four operation and four consultation sessions per week.
(*b*) General surgeon.....	£500 per annum (fixed).....	One operation and one consultation session per week.

Candidates must be South African citizens, or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, be bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Registration with the South African Medical and Dental Council as a specialist in the particular speciality is an essential requirement for appointment to any of the posts.

The appointees will be expected to treat patients in the Westlake Hospital, the Brooklyn Chest Hospital, the Dr. Stals Hospital and City Hospital, and also to co-operate in any research work connected with their specialities and to attend staff consultations when possible.

Further information in regard to these proposed appointments can be obtained from the Medical Superintendent of the Westlake Hospital, P.O. Retreat.

Applications should be submitted on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for receipt of applications will be the 17th October, 1953. 18-25-2

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

VAKATURE.

1. Aansoeke vir aanstelling in die ondergenoemde pos in die Departement van Landbou word ingewag.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse Burgers of Burgers van 'n Statebondsland of Burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Benewens salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende lewenskostetoelae tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £300 tot £350 per jaar	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar	£320 per jaar.	£100 per jaar.

4. *Applikante moet volledige besonderhede van hulle kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Die suksesvolle applikant sal egter dokumentêre bewys moet lewer dat hy aan die geadverteerde vereistes voldoen voordat hy toegelaat sal word om diens te aanvaar.

5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Landbou, Landbougebou, Pk. Vallis, Pretoria, aan wie die ingevulde vorms gerig moet word.

6. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 19 Oktober 1953.

7. Telefoniese navraag aangaande hierdie advertensie kan by nommer 2-9761, uitbreiding 74, Pretoria, gedoen word.

Hoedanigheid waarin aangestel.	Afdeling.	Salarisskaal.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
Tuinier, Graad II....	Tuinbounavorsingstasie, Roodeplaat, Distrik Pretoria.	£320 × £20–£400 × £25–£450	Tuiniersvakleerlingskap of gelykwaardige opleiding van dieselfde aard.	Die pligte verbonde aan die pos behels algemene tuinierswerk. Huisvesting is op die stasie beskikbaar en die suksesvolle applikant sal op die stasie moet woon.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

VACANCY.

1. Applications are invited for appointment in the undermentioned post in the Department of Agriculture.

2. Candidates must be South African Citizens or Citizens of a Commonwealth Country or Citizens of the Republic of Ireland, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least 3 years.

3. In addition to salary on the scale of pay indicated, the following Cost of Living Allowance is payable for the present, subject to review at any time:—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £300 to £350 per annum	£280 per annum	£100 per annum.
Over £350 per annum	£320 per annum.	£100 per annum.

4. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* The successful applicant will, however, be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before he will be permitted to assume duty.

5. Applications must be made on the prescribed forms (Z. 83) which are obtainable from the Secretary for Agriculture, Agriculture Buildings, P.O. Vallis, Pretoria, to which completed forms must be addressed.

6. The closing date for the receipt of applications is the 19th October, 1953.

7. Telephonic enquiries may be made to Pretoria No. 2-9761, Extension 74.

Capacity in which to be appointed.	Division.	Salary Scale.	Qualifications.	Remarks.
Gardener, Grade II..	Horticultural Research Station, Roodeplaat, District Pretoria.	£320 × £20–400 × £25–450	Gardening apprenticeship or equivalent training of a similar nature	The duties attaching to the post comprise general gardening work. Housing accommodation is available at the station and the successful applicant will have to live at the station.

18-25

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ PLAASVERVANGER VIR MEDIESE BEAMPTE BY DIE ALLUVIALE STAATSDELWERYE, ALEXANDERBAAI.

Die dienste van 'n tweetalige Algemene Mediese Praktisyn (verkieslik ongetroud) is nodig by die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai, gedurende die tydperk 14 Desember 1953 tot 13 Februarie 1954.

Die besoldiging bedra £80 per maand (alles insluitend) plus vry losies en inwoning in die kwartiere vir ongetroudes.

'n Vry retoerkaartjie vir lugvervoer tussen Kaapstad en Alexanderbaai sal verskaf word en motorvervoer is beskikbaar vir gebruik aan diens.

Die plaaslike hospitaal (32 beddens) is goed toegerus. Daar bestaan ontspanningsgeriewe.

Aansoeke moet aan die Algemene Bestuurder, Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai, Namakwaland, gerig word en moet daardie kantoor voor of op 15 November 1953 bereik.

M.M. Staf 1/28/7.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ LOCUM TENENS FOR MEDICAL OFFICER AT THE STATE ALLUVIAL DIGGINGS, ALEXANDER BAY.

The services of a bilingual General Medical Practitioner (preferably single) are required at the State Alluvial Diggings, Alexander Bay, during the period 14th December, 1953, to 13th February, 1954.

The remuneration is £80 per month (all inclusive) plus free board and lodging in the single quarters.

A free return ticket for air travel between Cape Town and Alexander Bay will be provided and motor transport is available for use on duty.

The local hospital (32 beds) is well equipped. Recreation facilities exist.

Applications should be addressed to the General Manager, State Alluvial Diggings, Alexander Bay, Namaqualand, and should reach that office on or before the 15th November, 1953.

M.M. Staff 1/28/7.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

* VAKATURE.—HOOF-TEGNIESE BEAMPTE, PRETORIA.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling in bogenoemde vakature wat addisioneel tot die diensstaat van die Nasionale Behuisingskantoor bestaan.

Kandidate moet tweetalig, Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees.

Aanstelling in die pos sal op kontrak geskied, in die eerste instansie vir 'n tydperk van hoogstens drie jaar, met die moontlikheid van verlenging van die kontrak na verstryking van eersgenoemde tydperk.

Kandidate moet in besit wees van vakkundige kwalifikasies in siviele ingenieurswese en die werklike kwalifikasie wat behaal is, moet vermeld word.

Die persoon wat aangestel word, sal as Tegniese Raadgewer van die Nasionale Behuisings- en Plannekommissie en as Hoof-tegniese Beampte van die Nasionale Behuisingskantoor moet optree.

Die salaris betaalbaar sal afhang van die kwalifikasies, ondervinding en geskiktheid van die applikant wat vir aanstelling benoem word en sal nie £1,650, per jaar (vasgestel), oorskry nie. Bo en behalwe genoemde salaris is daar ook 'n lewenskostetoelae van £320 per jaar en £100 per jaar onderskeidelik vir getroude en ongetroude persone betaalbaar.

Die suksesvolle kandidaaat sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet indien.

Aansoek moet op die voorgeskrewe vorm (Z.83) gedoen word, wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Privaatsak 149, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke sal 9 Oktober 1953 wees.

Kandidate moet aandui op watter datum hul vir diens sal kan rapporteer.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

* VACANCY.—CHIEF TECHNICAL OFFICER, PRETORIA.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned vacancy existing additional to the establishment of the National Housing Office.

Candidates must be bilingual, South African citizens or citizens of a Commonwealth country, or citizens of the Republic of Ireland.

Appointment to the post will be on a contract basis, in the first instance for a period not exceeding three years with the possibility of extension of the contract at the expiry of the afore-mentioned period.

Candidates must be in possession of a professional qualification in civil engineering and the actual qualification attained must be stated.

The person appointed will be required to act as Technical Adviser to the National Housing and Planning Commission and as Chief Technical Officer of the National Housing Office.

The salary payable will depend upon the qualifications, experience and suitability of the person nominated for appointment and will not exceed £1,650 per annum (fixed). In addition to the salary a cost of living allowance, which at present amounts to £320 per annum and £100 per annum for married and single officers, respectively, is payable.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form (Z.83) which is obtainable from the Secretary, National Housing Office, Private Bag 149, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The closing date for the receipt of applications will be 9th October, 1953.

Candidates must indicate on which date they can report for duty.

Offisiële Publikasies uitgegee Gedurende Augustus 1953.

BLOUBOEKE.

Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Begrotings van die Uitgawes wat uit Inkomstefondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1954 eindig (U.G. 5/1953) bestry moet word. Prys 13s.

Vyftiende Jaarverslag van die Registrateur van Bouverenigings vir die tydperk geëindig 31 Desember 1952 (U.G. 16/1953). Prys 7s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid vir die boekjaar 1 Oktober 1950 tot 30 September 1951 en die Balansstaat soos op 30 September 1951 (U.G. 18/1953). Prys 4s. 9d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sagtevrugteraad vir die boekjaar 1 Augustus 1950 tot 31 Julie 1951 en die Balansstaat soos op 31 Julie 1951 (U.G. 20/1953). Prys 6s.

Een-en-veertigste Jaarverslag van die Staatsdienskommissie, 1952 (U.G. 23/1953). Prys 10s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Statistiek van Motorvoertuie vir die jaar 1952 (Spesiale Verslag 198). Prys 2s.

WIT PAPIERE.

Besprekings en Verrigtinge en die Vergaderings van die Verenigde Nasies—Oktober tot Desember 1952, Apartheid beleid van die Regering van die Unie van Suid-Afrika. Prys 15s.

DIVERSE.

Plantkundige Memoir No. 28. Veldtipes van Suid-Afrika tesame met Kaart. Prys £1.

Blomplante van Afrika, Vol. 29, No. 115, April 1953. Prys 15s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Mei 1953. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese Statistieke van die maand Mei 1953. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued During August, 1953.

BLUE BOOKS.

South African Railways and Harbours Estimates of the Expenditure to be defrayed from Revenue Funds during the year ending 31st March, 1954 (U.G. 5/1953). Price 13s.

Fifteenth Annual Report of the Registrar of Building Societies for the period ended 31st December, 1952 (U.G. 16/1953). Price 7s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Account of the Dairy Industry Control Board for the Accounting Year 1st October, 1950, to 30th September, 1951 (U.G. 18/1953). Price 4s. 9d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board for the Accounting Year 1st August, 1950, to 31st July, 1951 (U.G. 20/1953). Price 6s.

Forty-first Annual Report of the Public Service Commission, 1952 (U.G. 23/1953). Price 10s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Motor Vehicle Statistics for the year 1952 (Special Report No. 198). Price 2s.

WHITE PAPER.

Discussions and Proceedings in the United Nations (Seventh Regular Session of the General Assembly, October—December, 1952)—"The Question of Race Conflict in South Africa Resulting from the Policies of Apartheid of the Government of the Union of South Africa". Price 15s.

MISCELLANEOUS.

Botanical Memoir No. 28—"Veld Types of South Africa" together with map. Price £1.

Flowering Plants of Africa, Vol. 29, No. 115, April, 1953. Price 15s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, May, 1953. Price 3s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, 1953. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

STAATSDIENSVAKATURES.

VAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika, word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevulde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 9 Oktober 1953, behalwe in geval van die poste gemerk met dubbelsterretjie (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) en kontrakposte.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/261..	**Mediese Beampte (Sielsiekehospitaaldiens)	£900 × £50–£1,150...	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 24 Oktober 1953.
81/20/270..	**Distriksgeneesheer, Graad III (Pietermaritzburg en Durban)	£900 × £50–£1,150...	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 24 Oktober 1953.
81/14/134..	Assistent-inspekteur van Myne	£900 × £50–£1,050...	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Sertifikaat van Bevoegdheid as Mynbestuurder (eersteklas) of 'n universiteitsgraad in myningenieurswese	Ondervinding opgedoen as 'n mynopsigter of skofbaas sal 'n aanbeveling wees. Assistent-inspekteurs kan tot die graad van Adjunkinspekteur van Myne vorder met salarisskaal £1,000 × £50–£1,200 na 12 maande diens op die maksimum kerf van die laer skaal en mits hul die voorgeskrewe bevorderingseksamen met welslae afgelê het.
81/29/99...	Regeringsprokureur.....	£900 × £50–£1,050...	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	Kandidate moet gekwalifiseerde prokureurs wees	Die pligte aan die pos verbonde, behels die volgende:— (i) Die opstel en wysiging van regulasies. (ii) Regsadvies by sake van 'n siviele aard. (iii) Invordering van uitstaande skulde. (iv) Behartiging van siviele sake met betrekking tot die Administrasie. (v) Regsverdediging van staatsamptenare. (vi) Opstel van Aktes. (vii) Opstel van ooreenkomste. (viii) Notariële werk, ens. Dit sal nie van die suksesvolle applikant verwag word om voor 2 Januarie 1954, diens te aanvaar nie.
81/25/179..	Vakkundige Beampte (Natuurkundige) (Provinsiale Paaie-afdeling)	£650 × £50–£900....	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	B.Sc.-graad met natuurkunde as hoofvak	Kursusse in aardkunde en skeikunde sal 'n aanbeveling wees. Kandidate moet 'n deeglike kennis van en vorige ondervinding hê in die toets van materiale wat gebruik word in padkonstruksiewerke.
81/29/103..	Vakkundige Beampte (Weidingbeheer)	£650 × £50–£900....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	(i) B.Sc.-graad in landbou..... (ii) Grondige kennis en ondervinding van weidingbeheer en tuinbou	—
81/29/105..	Vakkundige Beampte (Landbou)	£650 × £50–£900....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	B.Sc.-graad in landbou.....	Van die bekleër van die pos sal verwag word om lesings te gee aan die Landbouskool, Neudami en ook uitbreidingswerk in die koringdistrikte van die gebied waar te neem.
81/14/127..	Assistent-inspekteur van Masjinerie (Mynwese)	£650 × £50–£900....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	(i) Goewermentsertifikaat van bevoegdheid in werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe: met dien verstande dat geen amptenaar van hierdie klas hoër as die kerf £750 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tensy en aleer hy die alternatiewe sertifikaat verwerf het; of (ii) 'n Universiteitsgraadsertifikaat in werktuigkundige en/of elektrotegniese ingenieurswese en bevredigende praktiese ondervinding; met dien verstande dat geen amptenaar in hierdie klas hoër as die kerf £750 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tensy en aleer hy die sertifikaat van bevoegdheid in of werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe verwerf het; en voorts met dien verstande dat so 'n amptenaar nie hoër as die graad van Assistent-inspekteur mag vorder nie tensy hy albei bogenoemde bevoegdheidsertifikate verwerf het	Aanvangsalarisse hoër as die minimum kerf van die betrokke skaal sal op onderstaande grondslag toegeken word:— (*a*) Besit van twee van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom onder „kwalifikasies" genoem word, £700 per jaar. (*b*) Besit van drie of vier van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom genoem word, £750 per jaar. (*c*) Benewens (*a*) en (*b*) kan aanvangsalarisse ter erkenning van toepaslike ondervinding op die betrokke skaal verhoog word. Die toekenning van hoër aanvangsalarisse sal in die geval van kandidate wat net een van of albei die aangeduide grade besit, tot die salarisgrens van £750 per jaar beperk word.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/29/106..	Vakkundige Beampte.....	£650 × £50–£900....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	(i) B.Sc.-graad in landbou..... (ii) Grondige kennis en ondervinding van landbou-aangeleenthede	Die suksesvolle kandidaat se standplaas sal te Omatjenne wees.
81/25/172..	Ingenieur, Graad IV (Kantoor van die Provinsiale Wateringenieur)	£400 × £50–£900....	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	B.Sc.- (Siviele Ingenieurswese) graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Voorkeur sal gegee word aan kandidate met ondervinding van die ontwerp en bou van munisipale waterwerke en/of riool- en rioolvullisbesorgingswerke. Aanvangsalarisse sal na goeddunke van die Kommissie, bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen nadat aan die minimum professionele vereistes vir aanstelling voldoen is, tot 'n maksimum van vyf jaar.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/21/59...	Elektrotegniesesuperintendent (Voortrekkerhoogte)	£900 × £50–£1,050...	Die Direkteur van Publieke Werke, Pretoria	Goewermentsertifikaat van Bevoegdheid as elektrotegniese ingenieur	—
81/6/11....	Werktuigkundigesuperintendent (Staatsaagmeules te Timbadola en Nelspruit)	£620 × £30–£740 × £40–£900	Die Direkteur van Bosbou, Pretoria	Goewermentsertifikaat van Bevoegdheid in werktuigkundige ingenieurswese	Kandidate moet 'n deeglike kennis hê van werktuigkundige en elektrotegniese kraginstallasies en hoe om hulle in werking te hou. Kennis van die werking en onderhoud van houtwerkmasjiene sal 'n aanbeveling wees.
81/29/104..	Senior Tegniese Assistent (Grondbewaring)	£620 × £30–£740....	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	Grondige kennis en ondervinding van grondbewaring	—
81/5/24....	Tekenaar, Graad I (Suid-Afrikaanse Munt)	£500 × £30–£620....	Die Sekretaris van Finansies, Pretoria	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar ondervinding van werktuigkundige tekenwerk	— —
81/14/140..	Radiografis, Graad I (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£500 × £30–£620....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiografiste en minstens drie jaar toepaslike ondervinding	—
81/20/253..	Gesondheidinspekteur (verskeie sentrums)	£350 × £30–£620....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	„ R.S.I. "-sertifikaat.....	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/29/81...	Ingenieurs-assistent, Graad II	£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/87...	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat: £150 per jaar. (*b*) Standerd IX-sertifikaat: £165 per jaar. (*c*) Matrikulasiesertifikaat: £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/25/182..	Tegniese-assistent, Graad II (Provinsiale Paaieafdeling)	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	'n Aanvangsalaris ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan die suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat: £150 per jaar. (*b*) Standerd IX-sertifikaat: £165 per jaar. (*c*) Matrikulasiesertifikaat: £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/268..	Matrone, Graad V (Koning George V-hospitaal, Durban)	£560 × £30–£680....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar is ook betaalbaar.

KONTRAK.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/280..	**Mediese Beampte (op kontrak vir twee jaar) (Knysna en Nottingham Road)	£900 × £50–£1,150..	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 24 Oktober 1953.

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

★ VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £100 to £150 per annum	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum	£320 per annum.	£100 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum, and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa).—In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted. Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the relative department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 9th October, 1953, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch) and Contract posts.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/261..	**Medical Officer (Mental Hospital Service)	£900 × £50–£1,150...	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 24th October, 1953.
81/20/270..	**District Surgeon, Grade III (Pietermaritzburg and Durban)	£900 × £50–£1,150...	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 24th October, 1953.
81/14/134..	Assistant Inspector of Mines	£900 × £50–£1,050...	The Secretary for Mines, Pretoria	Mine Manager's Certificate of Competency (first class) or a university degree in mining engineering	Experience gained as a mine overseer or shiftboss will be a recommendation. Assistant inspectors are eligible to progress to the grade of Deputy Inspector of Mines on the scale £1,000 × £50–£1,200, after serving 12 months at the maximum notch of the lower scale and provided they have passed the prescribed promotion examination.
81/29/99...	Government Attorney.....	£900 × £50–£1,050...	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Candidates must be qualified attorneys	The duties attached to the post are:— (i) Drafting and amendment of regulations. (ii) Legal advice on matters of a civil nature. (iii) Collection of outstanding debts. (iv) Conduct of all civil matters relating to the Administration. (v) Defence of public servants. (vi) Conveyancing. (vii) Drafting agreements. (viii) Notarial work, etc. The successful applicant will not be required to assume duty prior to the 2nd January, 1954.
81/25/179..	Professional Officer (Physicist) (Provincial Roads Department)	£650 × £50–£900....	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	B.Sc. degree with physics as major subject	Courses in geology and chemistry will be a recommendation. Candidates must have a thorough knowledge of and previous experience in the testing of such materials as are used in road construction works.
81/29/103..	Professional Officer (Pasture Control)	£650 × £50–£900....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	(i) B.Sc. degree in agriculture..... (ii) Sound knowledge of and experience in pasture control and horticulture	—
81/29/105..	Professional Officer (Agriculture)	£650 × £50–£900....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	B.Sc. degree in agriculture.....	The incumbent of the post will be required to lecture at the Agricultural School, Neudam, and must, in addition, do extension work in the corn districts of the territory.
81/14/127..	Assistant Inspector of Machinery (Mines)	£650 × £50–£900....	The Secretary for Mines, Pretoria	(i) Government Certificate of Competency in mechanical or electrical engineering for mines and works, provided that no officer of this class shall progress beyond the £750 notch of the relative scale unless and until he has secured the alternate certificate; or (ii) a University degree certificate in mechanical and/or electrical engineering and satisfactory practical experience, provided that no officer in this class shall progress beyond the £750 notch of the relative scale unless and until he has secured either the mechanical or the electrical engineer's certificate of competency for mines and works and provided further that no such officer shall progress beyond the grade of Assistant Inspector unless he has secured both the above-mentioned certificates of competency	Commencing salaries in excess of the minimum notch of the relative scale will be granted on the following basis:— (*a*) Possession of two of the four certificates mentioned in the preceding column under "Qualifications": £700 per annum. (*b*) Possession of three or four of the four certificates mentioned in the preceding column: £750 per annum. (*c*) In addition to (*a*) and (*b*) above commencing salaries may be advanced on the relative scale in recognition of appropriate experience. The extent to which higher commencing salaries may be granted will be limited to the salary barrier of £750 per annum, in the case of candidates who possess only one or both of the degrees mentioned.
81/29/106..	Professional Officer.....	£650 × £50–£900....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	(i) B.Sc. degree in agriculture..... (ii) Sound knowledge and experience of agricultural subjects	The successful candidate will be stationed at Omatjenne.
81/25/172..	Engineer, Grade IV (Office of the Provincial Water Engineer)	£400 × £50–£900....	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	B.Sc. (civil engineering) degree or recognised equivalent qualification	Preference will be given to candidates with experience in the design and construction of municipal water works and/or sewerage and sewage disposal works. In the discretion of the Commission, commencing salaries will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experience gained after complying with the minimum professional requirements for appointment up to a maximum of five years.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/21/59...	Electro-technical Superintendent (Voortrekkerhoogte)	£900 × £50–£1,050...	The Director for Public Works, Pretoria	Government Certificate of Competency in electrical engineering	—
81/6/11....	Mechanical Superintendent (State Sawmills, Timbadola and Nelspruit)	£620 × £30–£740 × £40–£900	The Director of Forestry, Pretoria	Government Certificate of Competency in mechanical engineering	Candidates must have a thorough knowledge of mechanical and electrotechnical power installations and the working thereof. Knowledge of the working and maintenance of woodworking machinery will be a recommendation.
81/29/104..	Senior Technical Assistant (Soil Conservation)	£620 × £30–£740....	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Thorough knowledge and experience of soil conservation	—
81/5/24....	Draughtsman, Grade I (South African Mint)	£500 × £30–£620....	The Secretary for Finance, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least seven years' experience of mechanical drawing	—
81/14/140..	Radiographer, Grade I (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£500 × £30–£620....	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration as a member of the Society of Radiographers, and at least three years' appropriate experience	—
81/20/253..	Health Inspector (Various Centres)	£350 × £30–£620....	The Secretary for Health, Pretoria	R.S.I. certificate.....	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/81...	Engineering Assistant, Grade II	£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Matriculation (or equivalent) certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/29/87...	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30—£500	The Secretary for South West Africa, Windhoek	Junior (or equivalent) certificate....	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (i) Junior certificate: £150 per annum. (ii) Standard IX certificate: £165 per annum. (iii) Matriculation certificate: £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/25/182..	Technical Assistant, Grade II (Provincial Roads Branch)	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Junior (or equivalent) certificate....	The successful candidate will be paid a commencing salary in accordance with his educational qualifications as follows:— (i) Junior certificate: £150 per annum. (ii) Standard IX certificate: £165 per annum. (iii) Matriculation certificate: £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED)

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/268..	Matron, Grade V (King George V Hospital, Durban)	£560 × £30–£680....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable.

CONTRACT.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/280..	**Medical Officer (on contract for two years) (Knysna and Nottingham Road)	£900 × £50–£1,150...	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 24th October, 1953.

18–25–2

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by

DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from

THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as ARCADE FRUITERERS AND CATERERS carried on by ABE REUBEN (also known as ABRAHAM REUBEN) at 100a Market Street, Johannesburg, has been sold and will upon expiration of this advertisement be transferred to MOSSY RUBINSTEIN (also known as MICHIAL ROBINS), who will carry on the said business at the same address and under the same style of ARCADE FRUITERERS AND CATERERS for his sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 3rd day of September, 1953.—R. S. Kahanovitz, Attorney for the Seller, 64 Security Buildings, Johannesburg; Berman and Edelstein, Attorneys for the Purchaser, Ferreira House, Johannesburg; Agents for the Parties: William Slabe & Company, City and Reef Buildings, Johannesburg.

10106—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and miller's businesses carried on by PIETER FREDERIK MEYER GREYVENSTEIN on the farm Bergplaats, District Piet Retief, under the style of MADUNDALUZA TRADING STORE, has been sold and will be transferred to FREDERICK NORTON GILLESPIE, who will carry on business under the same style and at the same address as from the 1st September, 1953.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief.

9992—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that as from 1st September, 1953, the partnership business hitherto carried on by MAHOMED SULIMAN WADEE and ISMAIL SULIMAN WADEE as general merchants at corner Koekemoer and Van Riebeeck Streets, Ventersdorp, under the style of S. M. WADEE & SONS has been dissolved by the retirement therefrom of the said ISMAIL SULIMAN WADEE. The remaining partner, MAHOMED SULIMAN WADEE will carry on the said business for his sole account under the same style at the same address. Ventersdorp, this 1st day of September, 1953.—F. B. Gillett & Alex van Zyl, Attorneys, 24a Carmichael Street, P.O. Box 48, Ventersdorp. 10076—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended) and the Transvaal Registration of Business Act, No. 36 of 1909, that the goodwill, equipment and goods of the business called PRESIDENT HAARKAPPERS, carried on by CHRISTIAAN JOHANNES CAROLINUS JOOSTE at 65 President Street, Germiston, have been sold to JOHANNES MATHEUS WESSELS LE ROUX as and from the 1st November, 1953.—L. MALAN & NIC. BOTHA, Attorneys for the Parties, Argosy House, President and Spilsbury Streets, P.O. Box 435, Germiston. 10124—11-18-25

Notice is hereby given that the business licensed as wholesale butchers and formerly carried on at Johannesburg Abattoirs, Pim Street, Newtown, Johannesburg, in partnership between SAM GAVRONSKY, FRESH MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, PIEL'S COLD STORAGES, LIMITED, RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, JACOB SACK, HYMIE TUCKER, UNITED OFFAL SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, KARROO VLEISBEURS, BEPERKT, and EAST RAND FRESH MEAT SUPPLY COMPANY (NEWTOWN) (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of JOHANNESBURG OFFAL TRADERS, has—

(1) been reconstituted as follows:—

(*a*) The said SAM GAVRONSKY ceased to be a partner on the 30th day of June, 1952;

(*b*) the said HYMIE TUCKER ceased to be a partner on the 31st day of March, 1953;

(*c*) the said JACOB SACK ceased to be a partner on the 31st day of May, 1953;

(*d*) the said UNITED OFFAL SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, ceased to be a partner on the 31st day of May, 1953;

(*e*) the name of EAST RAND FRESH MEAT SUPPLY COMPANY (NEWTOWN) (PROPRIETARY), LIMITED, was altered without change of ownership to EAST RAND FRESH MEAT SUPPLY (NEWTOWN), LIMITED, in terms of Section 105 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended, on the 1st day of July, 1952;

(*f*) the following firms, namely, REEF WHOLESALE MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, BARNEY RESNICK and ISRAEL RESNICK, carrying on business under the style of PREMIER MEAT SUPPLY AND COLD STORAGE, TRANSVAAL WHOLESALE MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED., TUCKER'S FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, ABRAHAM FLEISCH and ABE NISELOW, carrying on business under the style of NEWTOWN FRESH MEAT SUPPLY, LEADENHALL FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, SHER'S WHOLESALE MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, ALBERT WILTON, carrying on business under the style of MARLBORO FRESH MEAT SUPPLY, KARBELKAR MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, LEIB FRIEDMAN, carrying on business under the style of NEW SMITHFIELD MEAT SUPPLY, will be admitted into the said partnership on completion of all requirements, but with effect as from the 1st day of June, 1953;

(*g*) with effect as from the 1st day of June, 1953, the said business will be carried on in partnership for the benefit and account of the said FRESH MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, PIEL'S COLD STORAGES, LIMITED, RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, KARROO VLEISBEURS, BEPERK, EAST RAND FRESH MEAT SUPPLY (NEWTOWN), LIMITED, and the firms mentioned in paragraph (*f*) hereof, under the same trading name;

(2) been removed to 83 and 85 West Street, Johannesburg, with effect as from the 1st day of June, 1953.

Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1953,—Maurice Stein, Attorney for Parties, Dunvegan Chambers, Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg.

10107—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ANNIE RUBIN under the style or firm of RAILWAY HOTEL at Stands Nos. 198 and 199, Georgetown, Germiston, has been disposed of to MAX LEVINE and NATHAN RUBIN who will carry it on under the same style and firm and at the same address as from the 1st September, 1953. Germiston this 31st day of August, 1953.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, 163 Mayer Street, Germiston. 10050—11-18-25

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that ABDUL REHEMAN has been taken into partnership by ABDUL RAHIM and ABDUL SAMED in the general dealer's businesses carried on at Linokana in the District of Marico, and at Gerdau in the District of Lichtenburg under the style and firm of T. REHEMAN & CO. As from the 1st July, 1953, the said businesses shall be carried on by the said ABDUL RAHIM, ABDUL SAMED and ABDUL REHEMAN in equal shares.—Warren & Coulson, P.O. Box 83, Zeerust.

10054—11-18-25

KENNISGEWING.

Die slaghuisbesigheid gedryf onder die naam STADSAAL SLAGHUIS op Erf No. 70, Generaal Beyers-plein, Nylstroom, is oorgemaak aan CORNELIUS JOHANNES BEUKES wat gemelde besigheid voortsit op dieselfde plek en onder dieselfde naam.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.

10198—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by the late ADAM KARA under the style of CHEAP STORE ADAM KARA at 109 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, has been transferred with effect as from the 1st July, 1953, to AMINA ADAM KARA and ISMAIL ADAM KARA, who will carry on the business under the name of ADAM KARA at the same address.—Abe Dinner, Attorney for Parties, 108 Rutland Place, President Street, Germiston. 10457—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHANNES GERHARDUS NEL under the style of IMPALA CAFÉ on Erf No. 25, Third Street, White River, has been sold, together with the goodwill and assets thereof, to GABRIEL VAN DER WALT, who will, from the 13th September, 1953, conduct the said business for his own account and benefit, at the same address and under the same style. White River, this 12th day of September, 1953.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, Third Street, White River.

10383—18-25-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JOHANNES JOGEMUS EKSTEEN en NICOLAAS JOHANNES VAN ZYL onder die naam van E.Z. HANDELSHUIS te Vredestraat 20c, Volksrust, verkoop is aan E.Z. HANDELSHUIS (EIENDOMS), BEPERK, wat gemelde besigheid sal dryf te dieselfde adres vanaf die datum van uitreik van handelslisensies aan die Koper, onder die naam E.Z. HANDELSHUIS (EIENDOMS), BEPERK, vir Koper se eie voordeel. Gedateer te Volksrust die 11de dag van September 1953.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHANNES JOGEMUS EKSTEEN and NICOLAAS JOHANNES VAN ZYL under the name and style of E.Z. HANDELSHUIS at 20c Vrede Street, Volksrust, has been sold to E.Z. HANDELSHUIS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business from the date of issue of trading licences to the Purchaser under the name of E.Z. HANDELSHUIS (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address for the Purchaser's own account and benefit. Dated at Volksrust this 11th day of September, 1953.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust. 10371—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, patent medicine dealer, fresh produce dealer and milk purveyor carried on by PARBHOO NARAN at Stand No. 729, being corner Victoria and Ray Streets, Sophiatown, Johannesburg, had been sold and transferred with effect from 1st May, 1953, to ADAM MOOSA, who had continued and will continue to carry on same at same place under name or style of ADAM CASH STORE for his sole account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg.

10402—18-25-2

NOTICE.

The partnership hitherto carried on by JACOBUS JOHANNES VAN DER MERWE and ROCCO VAN DER MERWE trading as grocers and general dealers under the style or firm of J. & R. VAN DER MERWE at 45a Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been dissolved by the said ROCCO VAN DER MERWE retiring therefrom. The said JACOBUS JOHANNES VAN DER MERWE has admitted WILLIAM LENNOX OCHSE as a partner with him in the said business which will continue to be carried on under the style of J. & R. VAN DER MERWE at the same address. Dated at Johannesburg this 4th September, 1953.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

10399—18-25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that BERNHILL PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 1 Sixth Avenue, Florida, under the style of LOTUS PHARMACY has disposed of the said business to CHARLES FREDERICK DAVENPORT HOBBES, of Johannesburg, who will carry on the said pharmacy business at the same address and under the same style, as from the 1st October, 1953, for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 4th day of September, 1953.—P. I. Michel, of Helman & Michel, Attorneys for the Parties, Harold Buildings, 55 Harrison Street, Johannesburg.

10400—18-25-2

NOTICE.

Kindly take notice that the business hitherto carried on by certain KARL VENNER under the firm and style HOLDENE RESTAURANT at 40 Hull Street, Florida, was sold and has been taken over by JOSEF KAPPELSBERGER, who will carry on the business under the same style and at the same address as from 1st September, 1953. 10403—18-25-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die Huurkoop Ooreenkomste en rekenings verskuldig aan COMET MOTORS (EIDS.), BEPK., motorfiets handelaars, van Presidentstraat 50, Germiston, verkoop is aan NEVILLE WAYLAND GREEN wat in werking sal tree vanaf die 1ste dag van September 1953, maar in alle ander opsigte sal die gesegde besigheid onveranderd gedryf word deur die gemelde Maatskappy te dieselfde adres en onder dieselfde handelsnaam.—H. Davidoff & Herman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 205, Germiston.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the Hire Purchase Agreements and outstanding accounts of COMET MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, motor cycle dealers, of 50 President Street, Germiston, have been disposed of to NEVILLE WAYLAND GREEN as and from the 1st day of September, 1953, but in all other respects the said business will continue to be carried on by the said Company at the same address and under the same style.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Parties, P.O. Box 205, Germiston.

10459—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ANTHEMOS EFSTATHIOU under the style of DELVILLE COURT SUPPLY STORES in Delville Court, corner of Webber Road and Galway Street, Germiston, has been sold and will, 30 days from date of publication hereof, be transferred to EMANUEL QUALLY, who will carry on the business under the same name and style and at the same address.—Abe Dinner, Attorney for Parties, 108 Rutland Place, President Street, Germiston; William Slabe & Co., Agents for Parties, City and Reef Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 10458—18-25

NOTICE.

The partnership heretofore existing between HENRY FREDERICK WEST and RONALD HIDER SAKER who have been practising as architects at 309 State Buildings, corner of Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg, has been dissolved. The said RONALD HIDER SAKER will henceforth carry on the practice at the same address for his own sole account and benefit. 10471—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by EVERT FREDERIK JORDAAN under the style of EXCELSIOR CAFÉ, at the corner of Thirty-second Avenue and Meyer Street, in the township of Villieria, has been sold to JAN MELGEORGE DU PREEZ and HELENA MAGRIETHA DU PREEZ as from the 25th August, 1953, and that the said JAN MELGEORGE DU PREEZ and HELENA MAGRIETHA DU PREEZ will henceforth carry on the said business for their sole account and business. Dated at Pretoria this 31st day of August, 1953.—Slade & Viljoen, 18-21 Salisbury House, Andries Street, Pretoria. 10521—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that OSMAN DAWOOD carrying on business as a general dealer on the farm Sterkloop No. 154, District Middelburg, under the style or firm of STERKLOOP TRADING STORE, has admitted MOOSA MAHOMED MANJERA as a partner with him in his said business with effect from the 1st day of August, 1953.—S. E. Steyn, Attorney for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal. 10516—18-25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealers carried on by MANUEL FANGA under the style or firm of CYFERFONTEIN GARDENS at 185b Oxford Road, being Stand No. 7, Rosebank, Johannesburg, has been sold to MANUEL DIAGO JORGE with effect as and from the 1st September, 1953, from which date the purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the same style. Dated at Johannesburg this 9th day of September, 1953.—Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for the Parties, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 10512—18-25-2

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SAMUEL FRANK under the style or firm of PRETORIA ASPHALTE CONTRACTORS at 424 Church Street, Pretoria, has been sold with effect from the 1st day of July, 1953, to PRETORIA ASPHALTE CONTRACTORS (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the process of formation), which Company will after incorporation carry on the said business at the same address and under the style of PRETORIA ASPHALTE CONTRACTORS (PROPRIETARY), LTD.—Schewitz & Hurwitz, 106-9 Poynton's Building, 173 Church Street, Pretoria.

10515—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between ANNIE SEWITZ (married out of community of property to THEODORE SEWITZ) and MANNIE SOLOMON trading as general dealers at Stand No. 424, Paardekraal, New Unified, Maraisburg, Transvaal, has been dissolved by the withdrawal of MANNIE SOLOMON therefrom, with effect as from the 21st day of August, 1953, from which day the said ANNIE SEWITZ will carry on the said business as sole owner.—Max Goodman, Attorney for the Parties, 32/9 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 10476—18-25-2

General dealer's business carried on by ABDUL WAHAB GOOLAM MOHIDEEN trading as MOHIDEEN CASH STORE at 67 Bosman Road, Ophirton, Johannesburg, will be sold and transferred to SHAIK AHMED as from thirty (30) days after final publication hereof.—Saleh Mahomed, Johannesburg. 10630—25

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van restaurant en varsprodukte handel gedryf deur PETRUS JOHANNES DIRKSE MALAN te Van Riebeeckweg, Oogies, distrik Witbank (synde gedeelte van die plaas Klipfontein No. 17, distrik Witbank), onder die handelsnaam van OOGIES TEEKAMER, is verkoop en sal oorgedra word aan JOHANNES PETRUS ROETS, wat die gesegde besigheid vanaf 31 Augustus 1953 onder dieselfde naam te Oogies, distrik Witbank, voortaan sal dryf vir sy eie voordeel en belang. Gedateer te Witbank die 24ste dag van Julie 1953.—I. Schech, Prokureur vir die Partye, Kitchenerlaan, Posbus 137, Witbank.

10027—11-18-25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Met referte tot die kennisgewing gepubliseer op 31 Julie en 7 en 14 Augustus 1953, geskied kennisgewing hiermee dat die besigheid genoem HECTOR'S CAFÉ verkoop en getransporteer was aan VASSOS VASSILIADES alleenlik en nie aan NICOS en VASSOS VASSILIADES soos gemeld in die vorige kennisgewings. Gedateer te Volksrust hierdie 2de dag van September 1953.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir die Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust.

SALE OF BUSINESS.

With reference to the notices published on the 31st July and 7th and 14th August, 1953, notice is hereby given that the business of HECTOR'S CAFÉ was sold and transferred by JOSEPH JACOBUS MATTHYSEN to VASSOS VASSILIADES alone and not to NICOS and VASSOS VASSILIADES as stated in the aforesaid notices. Dated at Volksrust this 2nd day of September, 1953.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust.

10153—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the style of the general dealer business carried on by DANIEL BUSKIN at 535 Voortrekker Road, Brakpan, has been changed from DANRÉ GIFTS AND NOVELTIES to DANRÉ JEWELLERS AND GIFTS with effect from the 1st of August, 1953.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Party, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. 10147—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which hitherto existed between NOOR MAHOMED CHHAYA and ADAM AHMED CHHAYA who carried on business in co-partnership under the style of CENTRAL MUSIC SALOON in Trichardt Street, Louis Trichardt, will be dissolved and the said ADAM AHMED CHHAYA will carry on the said business under the said style at the same address for his own advantage.—Rooth & Coxwell, Attorneys for the Parties, P.O. Box 52, Louis Trichardt. 10228—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee kragtens die voorsienings van Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat die restaurant en vars produkte besigheid gedryf deur RALPH & CLARY'S TURKSTRA (EDMS.), BPK., te Andriesstraat 223, Pretoria, verkoop is aan STAATSDIENSWINKEL KOÖP., BEPERK, wat die besigheid by dieselfde adres en onder die naam TURKSTRA KOFFIEHUIS vanaf 12 September 1953 voortsit. Geteken te Pretoria, hierdie 14de dag van September 1953.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir partye, Velrahuis 23-27, Bureaulaan, Pretoria. 10469—18-25

Notice is hereby given that KARL ERNST FREDERICH BORCHARDT has with effect from 1st July, 1953, retired from the partnership business of general dealers and stationers carried on by KARL ERNST FREDERICH BORCHARDT, EDWIN KOFSKY and HARRY BOOTCOV at 17 Harris Street, Westgate, Johannesburg, under the style or firm of STATIONERY SUPPLY COMPANY.

As and from the 1st day of July, 1953, the said EDWIN KOFSKY and HARRY BOOTCOV have admitted WALLACE KOFSKY and PHILIP HERMAN into partnership in the said business, and from the date aforesaid the said EDWIN KOFSKY, HARRY BOOTCOV, WALLACE KOFSKY and PHILIP HERMAN will continue to carry on the said business in partnership at the same address under the same name and style. Dated at Johannesburg this 2nd day of September, 1953.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

10159—11-18-25

The business carried on by BARNEY JOSHUA MEDALIE under the style of PARIS HOUSE at Marlborough House, 49 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to HYMAN ISRAEL ISSEROW, as and from the final publication hereof, who will carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 4th day of September, 1953.—David Isserow, Attorney for the Parties, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 10167—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing saloon business carried on by VICTOR BERNHARDT GUSTAV VOLKER and HANS DIETOR BRECKWOLDT on Erf No. 74, Church Street, Piet Retief, under the style of HAZEL'S HAIRDRESSING SALOON has been sold and will be transferred to DAVID JOHN PHILIP RAATH who will carry on the business under the same style as from the date of expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 10354—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's and motor garage business carried on by HARRINGTON MOTORS (PTY.), LTD., at Erf No. 109, Voortrekker Street, Groblersdal, has been taken over by JAMES JEREMIAH HARRINGTON and RICHARD HENRY HARRINGTON, who will carry on the said business under the style of HARRINGTON MOTORS for their own account at the same address with effect from 1st July, 1953.

10209—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by ESAYES ENGELBERTUS OOSTHUIZEN and PIETER JACOBUS DU PLESSIS under the style or firm of DUPS & COMPANY, has been dissolved. The said ESAYES ENGELBERTUS OOSTHUIZEN will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—Israel & During & Kossuth, Attorneys for the Parties, Bonvin House, 1 Burger Street, P.O. Box 84, Roodepoort. 10199—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by GERT UWES SMITH under the style of TRAM TERMINUS CAFÉ at 36 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold and will be transferred thirty days after the final publication hereof to PETER MICHAS, who will carry on the said business under the same style.—Lewis Levy & Swirsky, Attorneys, 411 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

10475—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that JACOB ISAAC FINE and LOUIS ISAACSON trading in co-partnership under the style of FINES CLOTHING COMPANY at 52 Delvers Street, Johannesburg, have admitted NATHAN KLEIN as a partner in the said firm with effect from the 1st August, 1953. Dated at Pretoria on this the 8th day of September, 1953.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for the Parties, 36 Bureau Lane, Pretoria.

10186—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership between CORNELIUS TOBIAS COETZER and ERASMUS ALBERTUS VAN DER MERWE, carrying on business as sand excavators and dealers in sand under the name or style of ABOR SAND COMPANY at Abor, has been dissolved with effect from the 1st September, 1953, from which date the said business has been carried on by and between ERASMUS ALBERTUS VAN DER MERWE and BENJAMIN FINE, in co-partnership, under the same name or style. Dated at Nigel, Transvaal, this 9th day of September, 1953.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 10310—18-25-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid soos gedryf deur GERT HENDRIK MEYER, hoek van Kruger- en Piet Retiefstraat, Wolmaransstad, onder die naam MEYERETTES verkoop is aan MARTIN DREYER COETSEE wat die gemelde besigheid vanaf 1 Augustus 1953 vir sy eie rekening en voordeel dryf op dieselfde adres en onder dieselfde naam.—Smit & Beukes, Prokureurs, Posbus 69, Wolmaransstad.

10258—18-25-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van FREDERICK JOHANNES COENRAAD GIESSING, wat besigheid dryf as 'n algemene handelaar onder die naam van STILFONTEIN HANDELAARS te Stilfontein, om die bogenoemde besigheid te vervreem aan JACOBUS JOHANNES MATIUS THERON, wat vanaf 1 September 1953 die besigheid onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie voordeel en rekening. Gedateer te Potchefstroom op hierdie 5de dag van September 1953.—Meyer & Meyer, Prokureurs vir die Partye, Posbus 122, Potchefstroom. 10254—18-25-2

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JOSEPH SEGAL under the style of P.C. BAZAAR at 39 MacIntyre Street, Jeppe, Johannesburg, together with the assets thereof, has been sold to HARRY GLAUBER who will as from the 17th of August, 1953, carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—Louis Jacobson, Attorney for Parties, Belfast Building, Joubert Street, Johannesburg. 10497—18-25

Notice is hereby given that the business of bakers and confectioners carried on by SIEGMUND SPEIER at 16 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, under the style of SPEIER'S CONFECTIONERY was transferred on 1st July, 1953, as a going concern, together with all assets and liabilities thereof, to SIEGMUND SPEIER, HEINZ JACOB SPEIER and KURT SPEIER, who will carry on business under the same name and at the same address. Dated at Johannesburg this 4th day of September, 1953.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

10513—18-25-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between BHULA NARAN PATEL, JIVANJEE BHULA PATEL and LALOO BHULA PATEL trading as B. N. PATEL & SON at 44 Park Road, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said BHULA NARAN PATEL and JIVANJEE BHULA PATEL. The said LALOO BHULA PATEL who has assumed liability for all the partnership liabilities will continue to trade under the same style and at the same address for his sole benefit with effect from the 1st September, 1953. Pretoria, this 12th day of September, 1953.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, First Floor, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

10365—18-25

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as WELKOM GARAGE gedryf deur JOHANNES AUGUSTUS DU PLESSIS en ANDRIES STEFANUS DU PLESSIS te Hertzogstraat 907, Rietfontein, Pretoria, verkoop is en oorgedra is aan PETRUS SAREL DU PLESSIS vanaf 1 Augustus 1953, wat die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel voortsit. Geteken te Pretoria, hierdie 9de dag van September 1953.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir die Partye, Velrahuis 23-27, Bureaulaan, Pretoria.

10307—18-25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word gegee dat die besigheid van garage en algemene handelaar gedrywe op Erwe Nos. 256 en 257, Dullstroom, deur PETRUS JOHANNES VAN STADEN onder die naam van VAN'S GARAGE verkoop is aan JOHAN ADAM SMIT en JOHAN DIETLOFF SMIT wat vanaf 12 September 1953 die besigheid vir hulle eie voordeel voortsit op dieselfde plek en onder dieselfde naam. Die Kopers neem alle skulde oor.—H. J. Low, Prokureur vir die Partye, Posbus 15, Dullstroom.

10532—25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesighede bekend as BASTERSPAD TRADING STORE wat uitgeoefen word op die plaas Basterspad, distrik Potgietersrus, en KAFFERBOOM WINKEL wat uitgeoefen word op die plaas Kafferboom, distrik Potgietersrus, deur JAN FREDERICK LABUSCHAGNE verkoop is aan WILHELM JOHANNES MULLER wat die gemelde besighede vanaf 1 Oktober 1953 op dieselfde persele en adres en onder dieselfde name sale voortsit vir sy eie rekening. Geteken te Potgietersrus hierdie 14de dag van September 1953.—Botha, Van Gass & Smuts, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus.

10543—25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by BARNEY BERGER at 368 Voortrekker Street, Coligny, Transvaal, as a dealer in grain, grain bags, garage keeper and dealer in motor spares and tractors, has been sold and transferred to BARNEY BERGER (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 26th day of April, 1953. The Company will carry on the said businesses at 376 Voortrekker Street, Coligny, Transvaal, for its own account and benefit. Dated at Krugersdorp this 15th day of September, 1953.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp. 10574—25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die vennootskap tussen WILLEM DIEDERIK ADOLF KIESLING en CAREL GEORGE HENRY KIESLING wat handel dryf onder die naam van BOSVELD MOTERS te Swartwater, distrik Potgietersrus, ontbind sal word 30 dae na die verstryking van hierdie kennisgewing vanaf welke datum die gemelde saak voortgesit sal word deur die gemelde WILLEM DIEDERIK ADOLF KIESLING, vir sy eie voordeel en onder dieselfde handelsnaam en te dieselfde adres. —W. J. A. Vermaas, Prokureur vir die Partye, Voortrekkerweg 73, Posbus 244, Potgietersrus. 10637—25

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between MYER SILVERMAN and MORRIS GIN trading under the firm or style of TRANSVAAL AUCTIONEERING CO., at 236a Jeppe Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of MORRIS GIN therefrom, and the said MYER SILVERMAN has admitted HARRY TAITZ and ABRAHAM HORWITZ as partners in the said business which will be carried on by the said MYER SILVERMAN, the said HARRY TAITZ and the said ABRAHAM HORWITZ under the same style or firm at the same address with effect from thirty (30) days after the last publication hereof. Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1953.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 10588—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by GIDEON DE KLERK under the style or firm of G. DE KLERK, Market Building, Market Square, Witbank, has been sold to IGNATIUS PETRUS ALLEN with effect from 1st October, 1953, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit, under the style or firm of I. P. ALLEN. Dated at Witbank this 15th day of September, 1953.—I. Schech, Attorney for the Parties, 4b Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.

10570—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a restaurant, fish fryer and fresh produce dealer heretofore carried on by CHRISTOFFEL JACOBUS DE JAGER at 65 Voortrekker Road, Potgietersrus, under the style or firm of SUSAN'S VISSERY has been sold and will be transferred to JAN HENDRIK KRUGER, after the expiry of 30 days from the last publication hereof, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—E. R. Chapman, Attorney for the Parties, P.O. Box 42, Potgietersrus. 10648—25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat mevrou CATRINA WILHELMINA JOOSTE handelende as LEON'S UITRUSTERS te Piet Retief, Transvaal, na verstryking hiervan die bogemelde besigheid sal oordra aan ALBERT JOOSTE en GIDEON LEONARDUS JOOSTE, wat die besigheid sal voortsit onder die bedryfsnaam MODES & LEON'S UITRUSTERS. Gedateer te Piet Retief hierdie 15de dag van September 1953.—A. E. Language, Prokureur vir die Partye, Kerkstraat, Piet Retief.

10652—25-2-9

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid deur JOHANNES HERMANUS OOSTHUIZEN te Von Willighstraat 20, Potchefstroom, gedryf onder die naam van DIE BULT ALGEMENE HANDELAARS aan JACOBUS JOHANNES JACOBS oorgemaak word wat die besigheid vanaf 12 Oktober 1953 by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir sy eie voordeel.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom, 15 September 1953. 10653—25-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ABRAHAM SCHEURKOGEL sy slaghuisbesigheid bekend as MACHADODORP SLAGHUIS op Erf No. 23, Machadodorp, met effek van die 1ste Maart 1953 vervreem het aan JAN HENDRIK JANSE VAN RENSBURG en CORNELIS JANSE VAN RENSBURG wat vanaf daardie datum die besigheid onder dieselfde naam in dieselfde perseel maar vir eie rekening voortsit.—M. J. Mills, Prokureur vir Partye, Posbus 37, Foon 37, Machadodorp.

10654—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under general dealer's licence by JOHANNES JACOBUS BESSINGER on the farm Gegund No. 807, District Waterberg, has been sold by him and will be transferred to THOMAS IGNATIUS BEZUIDENHOUT on the 1st day of November, 1953. Thereafter the said BEZUIDENHOUT will carry on the said business at the same place for his own account. Potgietersrus, this 18th day of September, 1953.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrus. 10739—25-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat in vennootskap gedryf was deur CAREL LODEWYK BASSON en JAN ADRIAAN BASSON onder die naam MAYVILLE KONTANT WINKEL te Paul Krugerstraat 922, Mayville, Pretoria, verkoop is aan JAN ADRIAAN BASSON met effek vanaf 1 Januarie 1953 vanaf welke datum voormelde vennootskap ook ontbind was en vanaf welke datum JAN ADRIAAN BASSON die gesegde besigheid oorgeneem het en die besigheid tans dryf onder dieselfde naam en adres vir sy eie voordeel.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir die Partye, Volksbank-gebou, Kerkplein, Pretoria.

10753—25-2-9

General dealer's business carried on by EBRAHIM ADAM LAHER and LAHER CASH STORE at 370 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, has been transferred to ISMAIL MAHOMED.—Saleh Mahomed, Johannesburg. 10632—25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die restaurant of teekamerbesigheid te Voortrekkerweg 72b, Klerksdorp, deur JACK McBRIDE oorgemaak is aan SUSARA MAGRIETHA JACOBS en ISABELLA ELIZABETH LOUW wat die besigheid vir hulle eie voordeel en rekening sal voortsit. —M. E. Rood, Prokureur vir die Partye, Boomstraat 38a, Klerksdorp.

10580—25-2

General dealer's business carried on by M. A. RAJAH and E. A. RAJAH as RAJAH BROTHERS at Stand No. 36, First Avenue, Wynberg, Johannesburg, has been transferred to ISMAIL ADAM RAJAH.—Saleh Mahomed, Johannesburg. 10631—25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as DELMAS CAFÉ heretofore carried on by JOHN KATSAPAOS at Lot No. 165, Sarel Celliers Street, Delmas, has been transferred to VARNAVAS CHRISTODOULOU and CHRISOSTOMOS COSTA CHRISOSTOMOU, who will henceforth carry on the said business for their own account and benefit.—B. Pickard, Attorney for the Parties, P.O. Box 14, Delmas. 10564—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by THEUNIS JACOBUS JOOSTE under the style of PARK FISH FRYERS at Hind's Buildings, Third Street, White River, has been sold, together with the goodwill and assets thereof, to JOHAN WILHELM FRANCOIS GERMISHUYS, who will, from the 15th September, 1953, conduct the said business for his own account and benefit, at the same address and under the same style. White River, this 17th day of September, 1953.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, Third Street, White River. 10737—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and provision dealer's business carried on by JOHANNA MATHILDA AUGUSTA FRANKE under the style or firm of J. M. A. FRANKE at Shop No. 2, 232 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold and will be transferred to LUISE BREGENZER, married out of community of property to JOHANNES THEODORE BREGENZER, thirty days after the date of the second publication of this notice, and she will carry on the said business under the same name and style at the same address.—Reuben Per, Attorney for Parties, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 10703—25-2

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as WAGENBOOMSKOP KONTANT WINKEL en die slagtersaak bekend as WAGENBOOMSKOP KONTANT SLAGHUIS te Wagenboomskop No. 405, distrik Rustenburg, is verkoop aan I. BERNHARDT van Mazisto Trading Company, wat die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres sal bestuur vir sy eie voordeel vanaf die 1ste dag van September 1953.—C. A. van der Merwe, Prokureur vir die Partye, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens. 10660—25

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LOW HEE WING, carrying on business as LESLIE'S SNACK BAR at 152 President Street, Johannesburg, to dispose of the said business to LOW HON thirty days after the last publication hereof and who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account.—Alec Oshry, Attorney for the Parties, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 10671—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the previous notification advertising the sale of the general dealer's business and workshop business carried on by DE BEERS GATE AND FENCE WORKS (PTY.), LTD., at 54 Wolmarans Street, Potchefstroom, and the Industrial Sites, Potchefstroom, to CHRISTIAAN PETRUS DE BEER and JAN MICHIEL VERWEY is cancelled.

The businesses will be continued at the above addresses by DE BEERS GATE AND FENCE WORKS (PTY.), LTD., as hitherto. 10663—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORAR DHANJEE at 64 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been sold and transferred to MADHOO KANA, who will carry on the said business for his own account and benefit.—Cooper & Cooper, Attorneys for Parties, P.O. Box 950, Johannesburg. 10669—25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by STEVEN MOGOAI at 25 Fourth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, under the style of CHEAPERMAN'S STORE has been sold to ALIBHAI BHAI, who will carry on business for his own accord and benefit. Johannesburg, this 16th day of September, 1953.—Cooper & Cooper, Attorney for Parties, 303 Lewis & Marks Buildings, Johannesburg. 10670—25

General dealer's business carried on by MORAN DHANJEE trading as M. DHANJEE at 64 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be sold and transferred to MADHAV KANA as from thirty (30) days after final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Johannesburg. 10668—25

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership previously existing between JULIUS BLOCK and LAURANCE SILBERMAN who carried on business under the style of CENTURY WHOLESALERS at 305 Potgieter Street, Pretoria, has been dissolved. The said SILBERMAN has retired from the said business and the said BLOCK is carrying on the said business under the same style for his sole account and benefit.

The notice of abandonment published on the 4th, 11th and 18th September, 1953, in reference to the aforesaid business is incorrect inasmuch as it erroneously indicated that the said business has been abandoned. Dated at Johannesburg this 21st day of September, 1953.—Guttenberg & Burgin, Attorney for J. Block, Seventh Floor, Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 10837—25-2-9

OORNAME VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as POHL & SEUNS, paneelkloppers, van Vierdestraat, Nelspruit, oorgeneem is deur POHL & SEUNS (EIENDOMS), BEPERK, en dat die gesegde POHL & SEUNS (EIENDOMS), BEPERK, die genoemde besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir sy eie voordeel en onder die handelsnaam POHL & SEUNS (EIENDOMS), BEPERK. Gedateer te Nelspruit hierdie 21ste dag van September 1953.—Ferreira & Van Zijl, Prokureurs vir die Partye, Saamwerk-gebou, Posbus 139, Nelspruit. 10843—25-2-9

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by MATTHYS JACOBUS HUMAN under the style of DAGBREEK WINKEL at Plot No. 21, Sundra, in the District of Delmas, has been sold and will be transferred to JACOBUS HENDRIK MALAN with effect from the 1st day of November, 1953, and the said JACOBUS HENDRIK MALAN will continue to conduct the same business under the same style and at the same address for his own account. Dated at Springs this 25th day of September, 1953.—M. G. Panovka, Attorney for the Parties, Lochiel House, Third Street, Springs. 10850—25

Notice is hereby given that the assets of the business carried on by WILLIAM COOPER and IVOR JAMES WILLIAMS under the style of HEAVY TRUCK AND MOTOR ENGINEERING at 22 Long Street, Booysens, Johannesburg, will be sold to BERNARD POWELL STEVENSON on the final expiry of these notices. Dated at Johannesburg this 25th September, 1953.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 10834—25-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as ELSTREE BEAUTY SALON carried on by TERRY EDNA JACKSON at 94 Twist Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been sold, and will upon expiration of this advertisement, be transferred to LILIAN MAUDE GILLINGHAM, a widow, who will carry on the said business at the same address, and under the same style of ELSTREE BEAUTY SALON, for her sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 18th day of September, 1953.—I. Lewis Meskin, Attorney for the Parties, 37/41 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 10835—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLEM WISSEKERKE and VERONICA OTTILIE EMILIE WISSEKERKE under the style of GLENHURST GARAGE AND SERVICE STATION at 83 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, will now be carried on by VERONICA OTTILIE EMILIE WISSEKERKE under the same style and at the same address for her own account and benefit. 10827—25-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of fresh produce dealer, ice cream vendor, restaurant and milk purveyor, carried on by CATHERINE PAIZES (widow), under the style of PARKTOWN TEA ROOM at 14a Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to DENNIS PAIZES and SOTIRES VENTURAS, who will carry on the said business in partnership under the same style and at the same address, after due publication of this notice. Dated at Johannesburg this 22nd day of September, 1953.—Cecil M. Sacks, Attorney for the Parties, 16/18 Royal Chambers, corner Fox and Simmonds Streets, P.O. Box 8719, Johannesburg. 10839—25

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by E. A. RAGIE trading as RAGIE'S STORE at Moedwil on the farm Rietfontein No. 299, District Rustenburg, has been sold and transferred to EBRAHIM CARRIM as from the 1st September, 1953, from which date the latter will carry on the business for his sole account and benefit.—Oscar Glatthaar, Attorney for the Parties, Groot-Marico, Transvaal. 10833—25-2-9

RECONSTITUTION OF BUSINESS.

In the issues of the *Union Gazette* and the *Rand Daily Mail, Limited*, on the 11th September and 18th September, 1953, relating to the reconstitution of the business of the partnership licensed as wholesale butchers and carried on under the style of JOHANNESBURG OFFAL TRADERS, paragraph 1 (*g*) should have read:—

"1 (*g*) With effect as from the 1st day of June, 1953, the said business will be carried on in partnership for the benefit and account of the said FRESH MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, PIEL'S COLD STORAGES, LIMITED, RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, KARROO VLEISBEURS, BEPERK, EAST RAND FRESH MEAT SUPPLY (NEWTOWN), LIMITED, and the firms mentioned in paragraph (*f*) hereof, under the same trading name,"

10831—25-2

The partnership heretofor existing between GEORGE TSALAVOUTAS, SARANDOS TSALAVOUTAS, SPIROS TSALAVOUTAS and PETER CHALAVOUTAS in respect of the business known as NINTH AVENUE CAFÉ AND BAZAAR conducted at 7b Ninth Avenue, Springs, has been dissolved.

The said PETER CHALAVOUTAS will continue to conduct his own business at the aforesaid address under the style of NINTH AVENUE CAFÉ AND CASH STORE. Dated at Springs on this the 25th September, 1953.—Charles Sherman, Attorney for the Parties, 7 Regal House, Second Street, Springs.

10797—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between NATHAN SAM MALBIN and MISHA RABINOWITZ trading as JOHANNESBURG FISHERIES at 79a Nugget Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of August, 1953. The said MISHA RABINOWITZ has retired from the business and the said NATHAN SAM MALBIN has agreed to admit SYDNEY WALDMAN as a partner in the said business with effect from the 1st day of September, 1953. Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1953.—Teeger and Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg.

10805—25-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HERMAN WAGNER at 131 Goldman Street, Florida, under the style of UNIFIED HAIRDRESSING SALOON has been sold and will be transferred to WILLEM JOHANNES VAN ZYL on the expiration of this notice according to Law. Dated at Johannesburg on the 18th day of September, 1953.—O. Mitchley & Co., Attorneys for the Parties, 408/414 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.

10808—25

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by ROSEMARY MARGUERITE LOWENSTEIN under the style of GAY DAUPHIN FISH AND CHIPS DELICATESSEN at 98 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, is being transferred to GEORGE WILLIAM PICKETT. 10706—25-2-9

KAAP.—CAPE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that THEODORE SCHWULST, carrying on business as a general dealer at Portion No. 4 of the Farm Division B (182 and 185), in the Division of East London, under the style of WINTERTON, intends disposing of the said business to GABRIEL JOHANNES KOCH who will carry on the said business at the same place as from 1st November, 1953.—Postma & Postma, Attorneys for the Parties, Sanlam Building, East London. 10246—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEM GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, intends selling and transferring the general dealer's business and motor garage business conducted by it at 64-66 Broad Street, Port Elizabeth, to GEM MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Port Elizabeth this 9th day of September, 1953.—Rushmere & Bell, Attorneys for the Parties, 80 Main Street, Port Elizabeth. 10375—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of Act No. 24 of 1936, that THEODORE SCHWULST carrying on business as a general dealer at Lot No. 1628, Gonubie Park, District East London, has disposed of the said business as a going concern, with effect from the 1st day of October, 1953, to JULIUS AUGUST SCHLODDER, who will carry on the said business in the same premises for his sole account and benefit. Dated at East London this 10th day of September, 1953.—Queenstown Loan Trust Agency Co., Ltd., Agents for the Parties, P.O. Box 704, East London. 10425—18-25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat C. P. VENTER wat besigheid drywe onder die naam van UITSPAN KAFEE, Voortrekkerstraat, Ceres, sy besigheid verkoop het aan J. F. JOOSTE, wat die besigheid sal drywe vir sy eie rekening by dieselfde adres onder die naam van J. F. JOOSTE SE UITSPAN KAFEE. Gedateer te Ceres op hierdie 12de dag van September 1953.—Hauptfleisch & Hauptfleisch, Prokureurs vir Partye, Posbus 6, Ceres, K.P.

10436—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS OF TRADER.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLEM FREDERIK VENTER intends selling and transferring the business of the CENTRAL GARAGE, Venterstad, situate upon Erven Nos. 259 and 260, in the Municipality of Venterstad, to THEUNIS BERNARDUS FOURIE. Dated at Venterstad this 11th day of September, 1953.—H. J. van der Walt & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 22, Venterstad. 10448—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that Estate ALBERT VAN QUICKELBERGE, general dealer, trading as A. VAN QUICKELBERGE, at Location No. 13, Ngcamngeni, District King William's Town, intends to dispose of and transfer the said business to MELDYN IAN VAN QUICKELBERGE. Dated at King William's Town this 17th day of September, 1953.—S. E. P. Farrer, Attorney for the Parties. 10751—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KIM FLEY carrying on business at the corner of Zwartkops and Downing Streets, Port Elizabeth, under the name and style of KIM FLEY has disposed of the said business as a going concern, lock, stock and barrell, together with goodwill, fixtures and fittings, to NORAH FOUR, a spinster, who will hereafter carry on the said business at the said address for her own account under the name and style N. FOUR. Dated at Port Elizabeth this 11th day of September, 1953.—J. H. Spilkin, Attorney for the Parties, 61 Adderley Street, Port Elizabeth.

10435—18-25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat HENDRIK PETRUS CLAASEN sy algemene handelaarsbesigheid wat hy voer onder die naam van ONS WINKEL te Commadagga, distrik Somerset-Oos, verkoop het aan DANIEL JOHN WATSON, wat sulke besigheid sal voer uit dieselfde adres en in dieselfde naam vir sy eie rekening vanaf datum van uitreiking van Sertifikaat van Oordrag van Lisensie aan hom.—Vosloo & Botha, Prokureurs vir die Persone, Charlesstraat, Somerset-Oos.

10227—11-25

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of DONALD EVERITT MUIR to transfer the general dealer's business conducted by him on Erf No. 228, Mount Frere, to JOHN ROBERT JESSOP and IAN JOHN VINCENT JESSOP trading in co-partnership as J. R. JESSOP & SON, of Mount Frere, and that 14 days after publication hereof application will be made to the Mount Frere Village Management Board for the issue of a Certificate to enable them to obtain the necessary licences. Dated at Mount Frere this 14th day of September, 1953.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties, P.O. Box 11, Mount Frere. 10655—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of PETRUS JOHANNES UYS POTGIETER to transfer the general dealer's business conducted by him on Erf No. 4, Mount Ayliff, to HILARY DOROTHY STONE, and that 14 days after the last publication hereof publication will be made to the Mount Ayliff Village Management Board for the issue of a Certificate to enable her to obtain the necessary licences. Dated at Mount Frere this 14th day of September, 1953.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties, P.O. Box 11, Mount Frere. 10656—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABDURAHMAN ISMAIL LAMBAREY intends to dispose of his general dealer's and fresh produce dealer's business situate at 13 Reform Street, Cape Town, to SHAIK OMAR KAPRIE. Dated at Cape Town this 14th day of September, 1953.—S. Lazarus & Co., Attorneys for Applicant, 88 St. George's Street, Cape Town. 10769—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARIE ELSIE KEESON trading under the style of KEESON & COMPANY intends disposing of her business carried on by her at Leafmore Road, Lansdowne, to and in favour of LOU HUE. Dated at Cape Town this 12th day of September, 1953.—Buirski & Herbstein, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town.

10692—25

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap wat tot nog toe bestaan het tussen JOSIAS ANDREAS ENGELBRECHT en HENDRIK GIDEON VAN ZYL SCHREUDER ten opsigte van die motor garagebesigheid te Ratelfontein, distrik Clanwilliam, ontbind is en dat gemelde JOSIAS ANDREAS ENGELBRECHT vanaf 14 September 1953 die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel onder die naam RATELFONTEIN MOTORWERKE op dieselfde plek aan wie ook die lisensies oorgedra word. Gedateer te Clanwilliam op hierdie 12de dag van September 1953.—Louw & Smit, Prokureurs vir Partye, Posbus 8, Foon 1, Clanwilliam. 10578—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of BAREND DANIEL VAN NIEKERK to transfer the Mdini Trading Site, situate at Ezingxala, in Location No. 7, called Isilindini, in the District of Tabankula, to FRANS JACOBUS BEZUIDENHOUT VAN NIEKERK, and fourteen (14) days after the publication hereof application for the necessary authority will be made through the Magistrate of Tabankula. Dated at Mount Frere this 14th day of September, 1953.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties. 10634—25-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat CHRISTIAAN HENDRIK DE WET VAN GRAAN van voorneme is om sy slagtersbesigheid bekend as HELPMEKAAR SLAGTERY gedryf te Hofmeyr, K.P., te verkoop aan CHRISTIAAN FREDERIK OOSTHUIZEN en dat laasgenoemde die besigheid sal dryf by dieselfde adres onder die naam van HELPMEKAAR SLAGTERY. Gedateer te Hofmeyr, K.P., hede die 14de September 1953.—J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Partye. 10638—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KURT SCHWARTZ under the name of BETTERMANS situate at 159 Caledon Street, Uitenhage, is being sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to JOHN TOLMIE FRASER, who will continue to trade at the same address under the name of UITENHAGE STATIONERY AND BOOK SUPPLIES. Dated at Uitenhage this 15th day of September, 1953.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, Uitenhage. 10651—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the sweet manufacturing business heretofore carried on by WILLIAM GORDON MURRAY and GWENDOLINE MADGE TUCKER under the style of PARAMOUNT SWEET MANUFACTURERS situate in Range Road, Lansdowne, has been sold to JOSEPH HYMAN ROSENGARTEN, who will continue the said business on his own account under the same style and at the same address with effect from 1st September, 1953. Dated at Cape Town this 15th day of September, 1953.—Block & Block, Attorneys for the Parties, 136 Adderley Street, Cape Town. 10693—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SHAIK ISMAIL MOWZER intends disposing of his general dealer's business presently carried on by him at 134 Cook Street, Vasco, to MOHAMED HOOSAIN, who will continue to carry on the said business at the said address. Dated at Athlone, C.P., this 14th day of September, 1953.—Joseph Urdang & Company, Attorneys for the Parties, Klipfontein Road, Athlone. 10563—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SUPRIAL MARTIN NAIDOO intends to dispose of the business carried on as a general dealer and fresh produce dealer by him under his own name in Church Street, Colesberg, to PIETER JOHANNES OPPERMAN, who will continue the said business under his own name and at the same address for his own account. Dated at Colesberg this 12th day of September, 1953.—Schutz & De Jager, Attorneys for the Parties, P.O. Box 3, Colesberg. 10531—25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that fourteen days from date hereof application will be made to the Council of the Municipality of the City of East London for a Certificate authorising the transfer of the general dealer's licence held by THE POPULAR PAINT SHOP (PTY.), LTD., in respect of premises situate at 28 Caxton Street, East London, to and in favour of JOHN RALPH KNIGHT, who will thereafter carry on business on his own account at the same place under the style or firm of POPULAR PAINT SHOP. Dated at East London this 18th day of September, 1953.—Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Parties. 10566—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENRI ANDRIES ATSMA, HEDWIG ATSMA and GEORGE FRANKISH trading as THE POPULAR PAINT SHOP (PTY.), LTD., at 28 Caxton Street, East London, intend to dispose of their business to JOHN RALPH KNIGHT from the 1st day of October, 1953, and that the said business will be carried on by him at the same place for his own benefit under the style or firm of POPULAR PAINT SHOP. Dated at East London this 18th day of September, 1953.—Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Parties. 10567—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that SOLON KRANIDIOTIS intends to dispose of the tearoom and fresh produce dealer's business carried on by him in Main Street, Mount Frere, East Griqualand, under the style of SOLIS TEA ROOM to PIETER SCHALKNELL, who will as from the 12th October, 1953, carry on the business at the same address and under the same name, for his own account and benefit. Dated at Mount Frere this 16th day of September, 1953.—Evennett & De Beer, Attorneys for the Parties, P.O. Box 7, Mount Frere. 10754—25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between CARL GOTLIEB PANNELL and JAMES FRASER PANNELL who carried on business under the style or firm of PANNELL BROTHERS at Thomas River, has been dissolved by mutual consent.

The said CARL GOTLIEB PANNELL will carry on business under the same style or firm of PANNELL BROTHERS at the same address for his own account. Dated at Cathcart this 16th day of September, 1953.—Elliott Brothers, Attorneys for the Parties, Main Street, P.O. Box 5, Cathcart. 10732—25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that IZAAK CHARL VERSTER trading as a butcher under the style or firm of VERSTER'S MEAT MARKET at 137 Long Street, Cape Town, intends to sell the said business to VERSTER'S MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the same business at the same address under the style or firm of VERSTER'S MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Cape Town this 17th day of September, 1953.—Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Parties, 24 Wale Street, Cape Town. 10697—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that RUSSELL GARAGE (PTY.), LTD., intends disposing of the assets of the general dealer and motor garage keeper business conducted by it at 2 Russell Street, Cape Town, to WILLIAM BECKER. Dated at Cape Town this 18th day of September, 1953.—S. Kahn & Co., Attorneys for the Sellers, Burleigh House, 24 Barrack Street, Cape Town; Simon Abel, Attorney for the Purchaser, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town. 10694—25

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen (14) days after publication hereof application will be made to the Divisional Council of Port Elizabeth for permission to transfer the general dealer's licence held by EDWARD LESLIE SHEWELL trading as GAMTOOS RIVERSEA PRIVATE HOTEL to FRANK SEYMOUR UPTON, who will continue to trade at the same address and under the same style. Dated at Port Elizabeth this 18th day of September, 1953.—Archibald Marock & Myers, Attorneys, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 10780—25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ALFRED JAMES LANGLEY intends to dispose of his general dealer's business conducted by him under the style of A. J. LANGLEY in Wharf Street, Port Alfred, to NORRIS ELGAR, who will henceforth conduct the said business in the same premises under the style of N. ELGAR.—Schoeman & Cornelius, Attorneys for the Parties, P.O. Box 30, Port Alfred. 10776—25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Ingevolge die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, geskied kennis hiermee dat JOHAN HERMAN PHILLIPSON wat sake doen as algemene handelaar, restaurant en vars produktehandelaar onder sy eie naam, te Kaapweg, Mosselbaai, van voorneme is om gemelde besigheid te verkoop aan ANDRIES GEORGE VAN HEERDEN en WILLEM GEORGE VAN HEERDEN wat in vennootskap te gemelde adres voortaan sake sal doen vir eie rekening en dat na publikasie hiervan laasgenoemdes aansoek sal doen by die betrokke owerheid om oordrag van gemelde lisensies op hulle naam. Gedateer te Mosselbaai op hierdie 17de dag van September 1953.—Hurter & Harris, Prokureurs vir die Partye, Marshstraat 82, Mosselbaai. 10869—25

NATAL

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of V. M. PILLAY, trading as S. A. PILLAY & CO., to dispose of the tearoom business only conducted by him at 89 Albert Road, Point, Durban, to S. MORGAN KALATHY who will carry on the said business for his own account and benefit with effect from 1st October, 1953. Dated at Durban this 18th day of September, 1953.—V. S. C. Pather & Son, Applicant's Agents, 15/17 Foundry Lane, Durban. 10331—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between JACK PRICE and ARON JACOBS, carrying on business as general dealers under the style of PRICE & JACOBS, at Myerton, Transvaal, has been dissolved with effect from the 1st January, 1953, by the retirement therefrom of the said ARON JACOBS. Dated at Durban this 9th day of September, 1953.—Marcus Lewis & Son, Attorneys for the Parties, 31-34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban.

10441—18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CAMTAM INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, to alienate all the movable assets of its business known as DURBAN NORTH BOTTLE STORE at 33 Umhlanga Rocks Drive, Durban, to ROBERT WILLIAM SUTHERLAND, of Durban. Dated at Durban this 18th day of September, 1953.—Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for the Parties, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 10406—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that A. G. KHAN, E. M. ASMAL, I. M. ASMAL and M. M. ASMAL, trading as GOODWILL STORES at 265 Sirdar Road, Clairwood, have disposed of the said business to HASSIM CASSIM AMLA as from the 16th February, 1953. The said HASSIM CASSIM AMLA will continue to trade as GOODWILL STORES at 265 Sirdar Road, Clairwood. Dated at Durban this 10th day of September, 1953.—A. G. Khan

10412—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that I, RICHARD CHARLES STANFORD, fresh produce dealer and florist, of 36 South Beach Avenue, Durban, have disposed of the above-described business to MRS. EDITH MURGATROYD, who will continue the same under the style of ADDINGTON FLORIST. Dated the 12th day of September, 1953.—Richard Charles Stanford.

10536—25

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GEORGE EASON DATE, of Helpmekaar District, Natal, and WALTER GIFFORD FISHER, of Glencoe, Natal, to dispose of their retail butcher's business carried on at 99 Biggar Street, Glencoe, under the name of GLENCOE MEAT SUPPLY to BAREND GABRIËL MARAIS FOURIE, of Elandskraal, Natal, who will carry on the said business under the same name. Dated at Dundee this 14th day of September, 1953.—Acutt & Worthington, Attorneys for Parties, P.O. Box 42, Dundee. 10575—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of JAMES HENRY HALSTEAD to dispose of the business conducted by him at the New Guelderland Hotel, New Guelderland, Natal, to KATHLEEN PROCTOR, who will carry on the said business under her own name at the same address and for her own account.—Laurie C. Smith, Attorney for the Parties, P.O. Box 46, Stanger.

10777—25-2

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by WILLIAM ALFRED McCULLOUGH and KENNETH FOUNTAIN as general dealer's under the style of FLEDERMAN'S TRADING STORE on the farm Sandford No. 46, District Pilgrims Rest, will be dissolved by the retirement therefrom of the said WILLIAM ALFRED McCULLOUGH with effect as from the 30th September, 1953.

The said KENNETH FOUNTAIN will carry on the said business for his sole account and benefit under the same style at the said address from the 30th September, 1953. Dated at Hennenman this 1st day of September, 1953.—Grunow & Grunow, Attorneys, P.O. Box 23, Steyn Street, Hennenman. 10138—11-18-25

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID VAN HANDELAAR.

(Ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936.)

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PIETER EDUARD LOOTS, besigheid drywende as WILMAS KAFEE, Cross-straat 154, Kroonstad, van voornemens is om die gemelde kafee-besigheid aan HESTER FLORINA VENTER te verkoop en oor te dra. Geteken te Kroonstad hierdie 9de dag van September 1953.—Du Randt, Louw & Rabie, Prokureurs vir die Partye. 10316—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that R. BURTON BARBOUR (PROPRIETARY), LIMITED, has disposed of its fresh produce and general dealer's business carried on on Stand No. 591, Dagbreek, Welkom Township, District Odendaalsrus, to HERMIAS CORNELIUS JANSEN VAN RENSBURG, who will continue to conduct the said business at the said address under the style or firm of DAGBREEK GROENTEWINKEL for his sole benefit as from the 8th September, 1953. Dated at Welkom this 11th day of September, 1953.—J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for the Parties, Welkom.

10428—18-25

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat WYNAND JOHANNES GRIESEL en CHARLES THOMAS BUCK, eienaars van die BRANDFORT SLAGHUIS, Brandfort, van voornemens is om die genoemde slagtersbesigheid bekend as BRANDFORT SLAGHUIS, deur hulle gedryf te gedeelte van Erf No. 459, Voortrekkerstraat, Brandfort, te verkoop aan CHARLES FREEDMAN GOTTWALDT vanaf die 26ste September 1953.

Na hierdie datum sal die genoemde CHARLES FREEDMAN GOTTWALDT voortgaan om die slagtersbesigheid te dryf onder die naam van BRANDFORT SLAGHUIS te gedeelte Erf No. 459, Voortrekkerstraat, Brandfort, vir sy eie voordeel en rekening. Gedateer te Brandfort, die 11de September 1953.—Marais & Marais, Prokureur vir Partye, Posbus 97, Brandfort.

10431—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CHARLES HENRY BUCHHOLZ carrying on business as a eating-house under the syle or firm of NATIVE EATING-HOUSE on Portion Erf No. 13, Jan van Riebeeck Street, Thaba Nchu, has disposed of his business to JOHANNES JACOBUS GELDENHUYS, who will continue to carry on the business as a Native eating-house and general dealer under the style or firm of THABA 'NCHU NATIVE EATING-HOUSE at the same address for his own account. Dated at Thaba Nchu this 3rd day of September, 1953.—Faustmann & Paver, Attorneys for Parties. 10355—18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van LOUIS HELENA VAN ZYL (gebore PRETORIUS), van Brandfort, wat sake gedoen het as OASES KAFEE, op Erf No. 373, Brandfort, om haar saak te verkoop aan ANNA JACOBA DOROTHEA VAN GRAAN (gebore FURSTENBURG) (gehuud buite gemeenskap van goedere met C. B. VAN GRAAN), wat sal voortgaan met die saak op bogenoemde adres onder die naam van OASES KAFEE.—Hendrikz & De Vletter, Prokureurs vir partye, Brandfort, 10 September 1953. 10426—18-25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat ARCHIBALD SHAPIRO sy algemene handelaarsaak bekend as BANTU TRADING STORES geleë te Gedeelte No. 1 van Erf No. 21, Eerstestraat, Koppies, aan MARTHINUS JOHANNES VAN DEN HEEVER verkoop het, watter verkoping op 1 November 1953 van krag word. Die nuwe saak sal by dieselfde adres onder die naam M. J. VAN DEN HEEVER, THANDA BANTU vir M. J. VAN DEN HEEVER se eie voordeel gedryf word.—Piet de Wet, Prokureur vir Partye, Posbus 21, Koppies.

10590—25

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel No. 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van PETRUS JOHANNES HATTINGH om die algemene handelaarsaak en motor garagebesigheid deur hom gedryf onder die naam van HELPMEKAAR GARAGE op Erf No. 346, Kerkstraat, Heilbron, tesame met alle voorraad en gereedskap daarin asook die klandisiewaarde daaraan verbonde te verkoop en te vervreem aan GILLIAM ANDRIES KEUN, 'n sakeman en garage eienaar, woonagtig te Ringerstraat, Heilbron, en dat laasgenoemde gemelde saak en besigheid sal dryf onder die naam of firma HELPMEKAAR GARAGE op die gemelde perseel vir sy eie voordeel vanaf 1 November 1953. Gedateer te Heilbron hierdie 19de dag van September 1953.—Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir die Partye, Pleinstraat, Posbus 205, Heilbron.

10798—25

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

REMOVAL.

Notice is hereby given that the firm known as REEF MALT AND PRODUCE CO. has moved from Union Road, Kliptown, to their new premises at 13 Pim Street, Newtown. 10101—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of DAPPER AGENCIES, trading as MARKET COMMISSION AGENTS, has been removed from 73 Bree Street, Newtown, to Newtown Chamber, Gogh Street, Newtown. 10116—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by REX CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, at St. James Mansions, Eloff Street, Johannesburg, as a restaurant and general dealer has been removed to 251 Bree Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 4th day of September, 1953.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 10231—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JACOBA WILHELMINA VAN ROOYEN under the style or JOYS CAFÉ at 750 Frederika Street, Rietfontein, Pretoria, will be removed to 899 Michael Brink Avenue, Rietfontein, Pretoria, with effect from the 1st day of October, 1953, where the business will be carried on under the name of WERDA KAFEE. 10417—18-25-2

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's and watchmaker's business carried on by AARON NACHAMOWITZ under the style of NACH'S JEWELLERS AND WATCHMAKERS at 261d Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be removed with effect as from the 1st day of October, 1953, to 348b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 3rd day of September, 1953.—Reuben Per, Attorney for Party, First Floor, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 10401—18-25-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by T.P.T. FACTORY SUPPLIERS at 156 President Street, Johannesburg, has been transferred to 209 President Street, Johannesburg. 10501—18-25-2

Notice is hereby given that the business of ladies' outfitters, of 59b De Villiers Street, Johannesburg, will be moved to 2 Bosmans Buildings, corner Eloff and Bree Streets, Johannesburg, with effect from the 1st November, 1953, and will be carried on under the same name as before. 10472—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MAHOMED AHMED KARA, MAHOMED ISMAIL, AHMED MAHOMED KARA under the style or firm of KAYBEE WHOLESALERS at 50 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 21a Commissioner Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of October, 1953, where the business will be carried on under the same name as before. 10157—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur mnr. H. HANSEN & SEUNS te Kerkstraat 95, Piet Retief, verskuif sal word na Kerkstraat 40, Piet Retief, vanaf die 15de Oktober 1953 en dat die gesegde besigheid by daardie adres gedryf sal word onder die naam van GEBRS. STOLP, BEPERK.—Deas & Ferreira, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 63, Posbus 29, Piet Retief. 10639—25-2-9

NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, dealer in tools and hardware merchant formerly conducted by BARNEY NESTADT under the style of CASTLE TOOL AND HARDWARE COMPANY at 202a Main Street, Johannesburg, has been transferred to 3 Cumberland Mansions, 96 Pritchard Street, Johannesburg.—B. Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 10573—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of SONJA FISH AND PROVISIONS carried on by MRS. S. GLAZER, of 109 May Street, Turffontein, has been removed to 107 May Street, Turffontein, as from 1st May, 1953. 10704—25-2-9

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by ARNOLD JACKSON and MRS. ANITA MAY BARTON under the name and style of ARNOLD JACKSON'S PIANO SALOON at 210 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been removed to 11 Highland House, 173 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 10705—25-2-9

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal), soos gewysig, dat die besigheid bekend as JAMES HEAP FAMILY BUTCHER wat sake gedoen het te Gerrit Maritzweg 240, Hercules, Pretoria, van Perseel verander het en tans onder dieselfde naam en bestuur sake doen te Gerrit Maritzweg 237, Hercules, Pretoria.—Couzyn, Hertzog en Horak. 10666—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as MRS. S. VOGLER, HERB SPECIALIST, has moved from 420 Vermeulen Street to 424 Vermeulen Street, Pretoria. 10793—25-2-9

NOTICE.

The general dealer's business carried on by I. C. ASHABHAI & CO., under the same style has been removed from Ground Floor, 35 Commissioner Street, to First Floor, 35 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st of March, 1953.—A. Pather. 10848—25-2-9

NOTICE.

The business of general dealer carried on by ABE EILIM under the style of A. EILIM & CO., on the First Floor, of Bersol House, 82a Nugget Street, Johannesburg, will be removed to the Ground Floor of the said Building as from the 1st October, 1953.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for A. Eilim & Co., 102-3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 10832—25-2

KENNISGEWING.

Neem kennis dat die besigheid van G. H. BRAND, mansuitrusters, voorheen van Voortrekkerweg 654, Brakpan, na Voortrekkerweg 636, Brakpan, verhuis vanaf 25 September 1953. 10317—18-25-2

NOTICE.

THE MODERN PICTURE FRAMERS of 326 Commissioner Street, Jeppe, have removed to 3 Orangia, corner Louis Botha Avenue and Second Street, Orange Grove. 10818—25-2-9

Notice is hereby given that my business of RADIO REFRIGERATOR SERVICE, 31 Berg Street, Rosettenville, Johannesburg, is moved to 33 Eighth Street, Linden, Johannesburg, with effect from 1st October, 1953.—Radio Refrigerator Service, 33 Eighth Street, Linden.—M. Czapski. 10804—25-2-9

O.V.S.—O.F.S.

VERANDERING VAN ADRES.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van die Bloemfonteinse-takkantoor van VOLKSKAS BEPERK (Geregistreerde Handelsbank), tans gevestig te St. Andrewsstraat 139, Bloemfontein, na afsluiting van sake op 3 Oktober 1953, oorgeplaas word na Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Bloemfontein, waar besigheid soos tevore op 5 Oktober 1953 voortgesit sal word.

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of the Bloemfontein Branch of VOLKSKAS LIMITED (Registered Commercial Bank), presently conducted at 139 St. Andrews Street, Bloemfontein, will be transferred as at the close of business on the 3rd October, 1953, to Volkskas Building, corner of Aliwal and Maitland Streets, Bloemfontein, at which address the business of this branch office will be continued as from the 5th October, 1953. 10538—25

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VIVIAN CRESNER under the style of V.C. STORES at Plot No. 22, Edenrust, has been abandoned with effect from the 1st day of August, 1953.

10494—18-25-2

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the workshop and general dealer's and motor garage business carried on by JOSEPH GOLDSTEIN under the style of JOE'S MOTOR CYCLE SPARES AND ACCESSORIES at 45 Second Street, Springs, and thereafter at 5 Second Avenue East, Geduld Township, Springs, has been abandoned, with effect from the 31st day of August, 1953. Dated at Springs this 16th day of September, 1953.—M. G. Panovka, Attorney for the Parties, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 10733—25-2-9

NOTICE.

The business of ANTIQUE PARLOUR carried on by MRS. E. MARKS at 11 Manners Mansions, Jeppe Street, has been abandoned as from 30th September, 1953.

10836—25-2-9

I, NORMAN HAROLD CONNOLLY, trading as ROUXVILLE CYCLE AND HARDWARE at 438 Louis Botha Avenue, Highlands North, am abandoning the business as from the 30th September, 1953.—N. H. Connolly, for Rouxville Cycle and Hardware. 10809—25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The restaurant and fresh produce dealer's business carried on by GEORGE BINIKOS under the style of GEORGE'S TEA ROOM at Main Road, Brentwood Park, District Benoni, will be abandoned as from 30th September, 1953. 10565—25-2

Notice is hereby given that the business of general dealer, tailor and outfitter carried on by STERLING TAILORS AND OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 292 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned with effect from the 17th September, 1953. Pretoria, this the 21st day of September, 1953. 10828—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of sports outfitters carried on by JACK ARTHUR MORTON HAMMILL and BASIL AUBREY HAMMILL under the style of HAMMILL BROTHERS at 491 Bedford Street, Brakpan, will be abandoned with effect from the 1st October, 1953.—S. Bentel & Rubens, Attorneys for Party, 101-104 Morco House, 80 Commissioner Street, Boksburg. 10577—25-2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

ECLIPSE ENGINEERING, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Register and Register of Members will be closed from the 13th October to the 19th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—J. R. Walton, Secretary. Transfer Secretaries: Northern African Mining and Finance, Ltd., 19 Harrison Street, Johannesburg. Registered Office: Stand No. 2788, Industrial Sites, Benoni, 24th September, 1953.

10657—25

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 18th to 24th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—J. M. Patrick, Local Secretary. 10650—25

SOUTH WITBANK COAL MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders of South Witbank Coal Mines, Limited, will be held in the Board Room of the Johannesburg Chamber of Commerce, Sixth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, on Wednesday, the 14th day of October, 1953, at 12 noon.

The Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 5th October, 1953, to the 14th October, 1953, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—Anglo African Trust, Limited, Secretaries, per S. J. Klass. 205/213 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, 12th September, 1953. 10571—25

UNION RHODESIAN MINING AND FINANCE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in Southern Rhodesia.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-eighth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at Lonrho Buildings, Salisbury, on Tuesday, 29th September, 1953, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and adopt the Statement of Accounts and Balance Sheet, together with the Reports of the Directors and Auditors to 31st December, 1952.
2. To elect Directors in place of Mr. C. S. Corder and Mr. J. H. Mitchell who retire in accordance with the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To appoint Auditors for the ensuing year and to fix the remuneration for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

A member entitled to attend and vote at this meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead. A proxy need not also be a member of the Company. By Order of the Board.—For London and Rhodesian Mining and Land Company, Limited, Secretaries, J. A. G. Mills, Secretary in Rhodesia, Lonrho Buildings, Salisbury, 5th September, 1953.

10587—25

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1954/64 (LOAN No. 5).

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 15th to 31st October, 1953, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st October, 1953, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 25th September, 1953. 10681—25

INDUSTRIAL UNDERWRITING AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that the Board of Directors of the above Company has declared a Final Dividend of 6 per cent (equal to 1/2·4d. per share) for the year ended 30th June, 1953.

The above Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and is payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th day of October, 1953. Cheques in payment of the Dividend will be posted from the Head Office of the Company on or about the 30th October, 1953.

The above Dividend is subject to the deduction of 7½ per cent Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa.

The Transfer Register and Register of Members will be closed from the 17th to the 26th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Watson, Secretary, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, 3rd September, 1953.

10533—25

ALLIED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a First and Final Dividend of 10% (ten *per centum*), equal to sixpence per Ordinary Share, for the year ended 30th June, 1953, has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 9th October, 1953.

The Transfer Books and Share Register of Members of the Ordinary Shares will be closed from the 10th October, 1953, to 15th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., Secretaries, per W. Shartin. Transfer Office: 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 10702—25

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¾ PERSENT, 1954/64 (LENING No. 5).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 31 Oktober 1953, beide dae ingesluit en dat die betreffende rente tot op 31 Oktober 1953 betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 25 September 1953. 10682—25

PREMIER METAL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

The Ordinary Share Transfer Registers of the above Company will be closed in London and Johannesburg, 21st October to 27th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Ernest van Rij, Secretary. 10738—25

HARMONY LANDS AND MINERALS, LIMITED.
(Incorporated in England.)

Directors: S. G. Menell (Alternate, E. Burnham), B. L. Bernstein (Alternate, R. F. Lapping), L. P. Kent.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 15th October, 1953, to 21st October, 1953, both days inclusive.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per D. V. S. Berrington.

10699—25

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ODENDAALSRUS PROPERTIES TRUST AND INVESTMENTS (PTY.), LTD., in Liquidation (No. C.A. 212).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Odendaalsrus at his Office on Friday, the 9th October, 1953, at 10 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidators' Report;
(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidators at their offices within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Claude William Tasmer, Joint Liquidators. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. C. W. Tasmer, Cape House, corner Fox and Maclaren Streets, Johannesburg. 10756—25

THE BUSHVELD ASBESTOS CORPORATION, LIMITED (under Judicial Management).

(Master's Reference No. C.A. 5400.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

[Pursuant to Section 196 (1) (*b*) and 197 (B) (3) of the Companies Act, 1926, as amended.]

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of The Bushveld Asbestos Corporation, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his office on the 7th day of October, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Report of the Joint Judicial Managers;
(*c*) to consider, and if thought fit, pass resolutions relative to the incurring of liabilities by the Judicial Managers in the conduct of the Company's affairs, pursuant to Section 197 (B) (1) (*ter*) of the Companies Act, 1926, as amended, and also such other resolutions as may be necessary with regard to the administration of the affairs of the Compny.

Julius Stern, Bennie Katzenellenbogen, Joint Judicial Mangers, P.O. Box 10, P.O. Box 3095, Johannesburg. 10760—25

KENNISGEWING.

VRYWILLIGE ONTBINDING VAN MAATSKAPPY.

Ons, die ondergetekendes, verklaar hiermee dat op 'n Spesiale Algemene Vergadering van Aandeelhouers in die VOORTREKKER MOTORKLUB, BEPERK, gehou om 10.30 vm. op Vrydag, die 11de September 1953, in Kamer No. 8, Parlementstraat, Kaapstad, die volgende Spesiale Besluite geneem is:—

(*a*) om die Maatskappy vrywillig te ontbind;
(*b*) om mnr. H. G. Borcherds, van Pretoria, as likwidateur aan te stel;
(*c*) om 8s. 6d. per aandeel by likwidasie te aanvaar;
(*d*) om enige balans na voorsiening vir (*c*) ter beskikking van die likwidateur vir onkoste en vergoeding te stel;
(*e*) om die likwidateur daarvan vry te stel om 'n waarborg aan die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, in terme van subseksie (2) van Seksie 165 van die Maatskappywet van 1926, soos geamendeer, te verskaf.

F. C. Erasmus, Voorsitter; H. G. Borcherds, Sekretaris, Posbus 688, Pretoria.

10786—25

PROPERTIES AND TOWNSHIPS (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS. DIVIDEND No. 5.

A dividend of 5% (five *per centum*), equivalent to 3d. per share, has been declared for the year ended 30th June, 1953, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 14th October, 1953.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 15th October, 1953, to 4th November, 1953, both days inclusive, and dividend cheques will be posted on or about the 4th November, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—R. F. Duke, Secretary, Eighth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 14th September, 1953.

10821—25

THE ROOIBERG MINERALS DEVELOPMENT COMPANY, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 19th to the 26th November, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—The Anglo-French Exploration Company, Limited, Secretaries, per G. D. Ballance, National Bank Buildings, Simmonds Street (P.O. Box 1083), Johannesburg, 15th September, 1953. 10823—25

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

GENERAL SECURITIES, LIMITED.

Notice is hereby given that on the 14th August, 1953, at a Special General Meeting of the above Company, duly convened and held at Johannesburg, the following Special Resolution was duly passed:—

"Resolved unanimously that the Company be voluntarily wound up from date hereof and Mr. C. G. Behrmann be and is hereby appointed Liquidator at a fee of two hundred guineas."

C. G. Behrmann, Director, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

10825—25

RAND CARBIDE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above dividend the Preference Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 1st October to the 7th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—T. E. Knight, Secretary. Registered and Transfer Office: 114/124 First Floor, 45 Main Street, Johannesburg.

10824—25

NEW CONSOLIDATED, FREE STATE, EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that in connection with the Annual General Meeting of the Company to be held on 16th October, 1953, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 12th to 16th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per D. Gettliffe. Head Office: Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street (P.O. Box 1167), Johannesburg, 21st September, 1953.

10844—25

THE AFRICAN LAND AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that in connection with the Annual General Meeting of the Company to be held on 16th October, 1953, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 12th to 16th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per D. Gettliffe. Head Office: Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street (P.O. Box 1167), Johannesburg, 21st September, 1953.

10845—25

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK REDEEMABLE, 1956/66.

Notice is hereby given that the Nominal Register and Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 17th to the 31st October, 1953, both days inclusive and that the interest payable on the 1st November, 1953, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Register and Transfer Book.—For the Registrars: Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Registered as a Commercial Bank, with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg Branch. R. T. Taylor, Manager. 10822—25

SAVOTEX INDUSTRIES, LIMITED (formerly UNITED SOAPS, LIMITED).

NOTICE OF REDUCTION OF CAPITAL IN TERMS OF SECTION 49 OF THE COMPANIES ACT, 1926.

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Port Elizabeth Circuit Local Division), dated the 1st September, 1953, confirming the reduction of the nominal capital of the above-named Company from £150,000 to £50,000 and the minute (approved by the Court) showing with respect to the capital of the Company as altered, the several particulars required by Section 49 (1) of Act No. 46 of 1926, as amended, was registered by the Registrar of Companies on the 15th day of September, 1953. 10802—25

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

DAGBREEK KONTANT WINKEL (EIENDOMS), BEPERK (in Liquidation) (No. C.A. 206).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that, in view of the fact that a General Meeting convened by the Liquidator in terms of Section 129 of the Companies Act of 1926 (as amended), was closed without a report having been submitted in terms of the aforesaid section, a General Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Odendaalsrus, at his office on Friday, the 9th October, 1953, at 9.30 a.m. in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report; and

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company; and

(*d*) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney and proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. Dagbreek Kontant Winkel (Eiendoms), Beperk (in Liquidation).—J. N. Benjamin, Liquidator, A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, 21st September, 1953. 10838—25

KAAP.—CAPE.

BURLINGTON INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given to Shareholders that a Preference Dividend in respect of the six months ending 30th September, 1953, at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable on the 22nd October, 1953, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 9th October, 1953.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 12th October, 1953, to the 21st October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 9th September, 1953. 10640—25

BURLINGTON INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DIVIDEND No. 15 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent (equivalent to 3d. per share) has been declared on the Ordinary Shares. The Dividend will be payable on or about the 22nd October, 1953, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 9th October, 1953.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 12th October, 1953, to the 21st October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 9th September, 1953. 10641—25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee aan polishouers gegee dat DIE SUIDERKRUIS ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK, voornemens is om sy verpligtinge in die Unie aan DIE SUID-AFRIKAANSE METROPOLITAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, oor te dra.

Die uitwerking van die voorgestelde oordrag sal wees dat laasgenoemde Maatskappy verantwoordelikheid sal aanvaar vir die behoorlike nakoming van al die bestaande verpligtinge van DIE SUIDERKRUIS ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK, vir sover dit assuransiebesigheid in die Unie aangaan.

Besonderhede omtrent die voorgestelde oordrag word vervat in 'n ooreenkoms waarvan 'n afskrif, asmede 'n aktuaris se verslag daaroor, vir 'n tydperk van 21 dae ter insage van enige persoon, gedurende gewone besigheidsure, sal lê vanaf 7 Oktober 1953 te Cleghorns-gebou, Kasteelstraat, Kaapstad, die Hoofkantoor van die ondergetekende Maatskappy.

Dit word voorgeneem om, na die verstryking van die gesegde tydperk van 21 dae, aansoek te doen by die Kaap die Goeie Hoop Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika op 11de November 1953 te 10.30 vm. of so gou daarna sobs dit kan verhoor word, om bekragtiging van die voorgestelde oordrag.

Enige besware teen die voorgestelde oordrag kan by die Registrateur van Assuransies binne die voormelde tydperk ingedien word. Geteken te Kaapstad op hierdie 14de dag van September 1953.—C. P. Hewitson, Algemene Bestuurder, S.A. Metropolitaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk.

NOTICE.

Notice is hereby given to policy holders that it is the intention of the SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, to transfer its Union liabilities to the SOUTH AFRICAN METROPOLITAN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

The effect of the proposed transfer will be that the latter Company will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of the SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, in so far as insurance business in the Union is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in an agreement a copy of which, together with an actuary's report on the proposed transfer will lie open for inspection by any person during normal business hours for a period of 21 days commencing on the 7th October, 1953, at Cleghorn's Buildings, Castle Street, Cape Town, the Head Office of the undersigned Company.

It is intended to apply, upon expiry of the said period of 21 days to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 11th November, 1953, at 10.30 a.m. or so soon thereafter as Counsel can be heard for confirmation of the proposed transfer.

Any objections to the proposed transfer may be lodged with the Registrar of Insurance within the said period. Dated at Cape Town this 14th day of September, 1953.—C. P. Hewitson, General Manager, S.A. Metropolitan Life Assurance Company, Limited. 10568—25

EVEREADY SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: W. H. Lawrenson (Chairman), C. J. Wilmot, E. S. Tennant, J. R. Berwick, L. G. Foxcroft.

The Net Profit for the year ended 30th June, 1953, after charging Depreciation £7,061 (£7,032) and Taxation £32,220 (£31,226) is £73,247 compared with £75,238 for the previous year.

The Directors recommend a Dividend of 1s. 3d. per share for the year ended 30th June, 1953 (same). This will absorb £60,926.

Reserves and Surplus amount to £214,584 compared with £206,263 for the previous year.

The Directors' Report and Accounts will be issued on the 12th October, 1953.

It is proposed to post Warrants for the Dividend on or about the 11th December, 1953. By Order of the Board.—R. G. Allin, C.A.(S.A.), Secretary, 98 Harrower Road (P.O. Box 401), Port Elizabeth, 15th September, 1953. 10683—25

MARKHAMS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ended 31st August, 1953, at the rate of 5 per cent per annum, has this day been declared payable on or about the 30th September, 1953, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 25th September, 1953.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 26th to the 30th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Alan R. Yuille, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 14th September, 1953. 10768—25

MONATIC-ALBA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY SHARES—DIVIDEND No. 13.

Your Directors report that the demand for your Company's products is increasing steadily and has made it advisable to institute a programme of substantial expansion. This expansion is already proving beneficial, although the full benefits can only be realised after completion of the programme now in hand. Full provision has been made for the losses sustained during the previous financial year, which resulted from the very heavy fall in textile prices. In the meantime, however, your Directors regard it as prudent and in the best interest of Shareholders to conserve the Company's cash resources by limiting the Company's dividend distributions.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 3d. per share on account of the year ending 31st December, 1953, has been declared and will be paid on or about 2nd November, 1953, to the holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 17th October, 1953.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from 19th to 31st October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 25th September, 1953. 10696—25

PLYWOODS, LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Directors of the above Company have declared in respect of the financial year ended 30th June, 1953, a Final Dividend of 7½ per cent (equivalent to 4½d. per share) on Ordinary Shares making with the Interim Dividend of 7½ per cent already paid, a total of 15 per cent for the year. The Dividend will be payable on or about the 16th October, 1953, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 2nd October, 1953.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 5th to the 16th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—G. Lanfear, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 15th September, 1953. 10792—25

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

F. J. DE HERDER (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1269).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on Friday, the 9th October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidators' Report;
(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidators authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Master of the Supreme Court, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—F. J. de Herder (Proprietary), Limited (in Liquidation). Walter Goldberg, Pieter Johannes Daniel de Villiers, Joint Liquidators, c/o Walter Goldberg, Maister & Co., 502 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town. 10735—25

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

BENNETTES PRODUCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 1257).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a Special Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Port Elizabeth, at his office on Friday, 9th October, at 2 p.m. for the purpose—

Proof of claims at request of Creditors, Messrs. S.A. Scale Co. and Calcium Products.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of Attorney or proxies intended to be used at the said meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—Max Finn, Liquidation Bennettes Produce Company (Proprietary), Limited, 201 E.P.B.S. Buildings, Main Street (P.O. Box 9), Port Elizabeth. 10772—25

VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.

ARTIKEL 21 VAN DIE MAATSKAPPYWET, 1926, SOOS GEWYSIG.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge registrasie Regulasie No. 26 betreffende die registrasie van Maatskappye soos gewysig, dat aansoek aan die Minister van Ekonomiese Sake gedoen is om 'n verlofbrief om registrasie van 'n vereniging met beperkte aanspreeklikheid en sonder die toevoeging van die woord „Beperk" tot sy naam „Tuindorp van Riebeeck-behuisingsutiliteitsmaatskappy."

Die hoofdoeleindes van die vereniging is—

(i) Bou, aankoop en beskikbaarstelling van wonings en huise vir burgers.

(ii) Oprigting, beskikbaarstelling, instandhouding en bestuur van wonings vir die werkende klas en ander en van bykomstige geboue of werke van enige aard vir opvoedkundige, ontspannings-, en gemeenskaplike doeleindes.

Die ander doeleindes word volledig uiteengesit in die Akte van Oprigting, afskrifte waarvan ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende en die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Kennisgewing geskied verder dat enige persoon wat beswaar wens te maak teen die voorgestelde registrasie sodanige beswaar in duplikaat moet rig aan die Minister van Ekonomiese Sake binne een maand vanaf die eerste publikasie hiervan. Beswaar moet gepos word aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria. Gedateer te Pretoria hierdie 19de dag van Junie 1953.—Die Sekretaris, Tuindorp Van Riebeeck-Behuisingsutiliteitsmaatskappy, Munisipale Kantore, Posbus 155, Worcester.

10782—25-2-9

BRAAK VAN SHEFER (PROPRIETARY), LIMITED.

(In Liquidation—Members Voluntary Winding-up.)

Notice is hereby given in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926 as amended, that the first and final Liquidation and Distribution Account has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Town, and that a dividend is now in course of payment.—Max Finn, Liquidator, P.O. Box 9, Port Elizabeth, 17th September, 1953. 10755—25

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

H. HIRSCHMANN & CO. (PTY.), LTD. (C. 1298) (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being creditors of the above-named Company that a general meeting of Creditors will be held in the Board Room, Third Floor, Carmel House, 7 Gladstone Street, East London, on Friday, 9th October, 1953, at 10 a.m.—

(*a*) For filing of claims by Creditors—all claims to be supported by Affidavits and statements of account.
(*b*) To receive the Liquidator's report.
(*c*) To consider tenders for the purchase of the assets of the Company, and if no tender is accepted, to give the Liquidators instructions regarding the realisation of such assets.
(*d*) To give the Liquidators instructions regarding the further administration and liquidation of the Company, and the collection of outstanding book-debts, if any.

It is further notified that all claims must be filed, and all powers of Attorney intended to be used at the said meeting must be lodged, with the Liquidators, c/o Segall and Pincus, Carmel House, 7 Gladstone Street, P.O. Box 74, East London, not later than 24 hours before the advertised time of the meeting.

It is further notified in terms of Section 164 (e) of the Companies Act that the Liquidators have fixed the 31st day of October, 1953, as the date within which creditors are to file their claims with the Liquidators, after which date creditors whose claims are not filed will be excluded from any distribution under the account to be lodged with the Master.—M. Segall, K. N. Paterson, A. B. A. Bursey, Joint Liquidators, c/o P.O. Box 74, East London. 10736—25

STUTTAFORD & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDENDS Nos. 286 AND 287 PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given—

(1) That Dividend No. 286 for the 6 months ending 31st October, 1953, at the rate of 6 per cent per annum will be paid on the 2nd November, 1953, to the holders of 6 Per Cent "A" Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 20th October, 1953.
(2) That Dividend No. 287 for the 6 months ending 31st October, 1953, at the rate of 5 per cent per annum will be paid on the 2nd November, 1953, to the holders of 5 Per Cent "B" Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 20th October, 1953.

Both Preference Share Transfer Registers will be closed from the 21st October to the 31st October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—H. H. B. Desebrock, Secretary. Registered Office: Adderley Street, Cape Town, 17th September, 1953. 10770—25

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 2 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10 per cent equivalent to 6d. per share, has been declared for the year ending 30th June, 1953, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th October, 1953.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 12th to the 17th October, 1953, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about the 17th October, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board, J. H. Prinsloo, Secretary. Site 10, Woodbrook Industrial Area, P.O. Box 788, East London, 23rd September, 1953. 10846—25

NATAL

NOTICE.

In pursuance of provisions prescribed by the Registrar of Insurance in terms of paragraph (c) of Section 55 of the Insurance Act, 1943, notice is hereby given that it is the intention of MR. J. W. DOVE to transfer all his liabilities under funeral insurance policies to MESSRS. FUNERAL FUND (PTY.), LIMITED.

The effect of the proposed transfer will be that the latter Company will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of MR. J. W. DOVE in so far as funeral insurance business is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in an agreement, a copy of which, together with a report thereon by the Actuaries, will lie open for inspection by any person during normal business hours for a period of 30 days, commencing on 25th September, 1953, at 24/28 Berea Road, Durban.

It is intended to apply upon expiry of the said period of 30 days to the Registrar of Insurance for confirmation of the proposed transfer and any objection against the said transfer should be lodged with the Registrar of Insurance within the said period.—B. T. Swanson, Secretary, Funeral Fund (Pty.), Limited. 10672—25

MOSHAL GEVISSER HOLDINGS, LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that an Interim Dividend at the rate of 5 per cent (3d. per share) has been declared payable to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 7th October, 1953. The Ordinary Share Register will be closed from the 8th to the 20th October, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Company, Transfer Secretaries.

10783—25

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 172 of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended), that a Special General Meeting of Creditors and the Company will be held in the matter of MOFFET & VERMAAK (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 187), on the 9th day of October, 1953, at 9.30 a.m., at the offices of Cooper & Strydom, Church Street, Odendaalsrus, for the proof of further claims against the Company.—Errol Gordon Cooper, Liquidator, Church Street, P.O. Box 36, Odendaalsrus.

10757—25

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 115500, vir £500, gedateer 22 Julie 1920, op die lewe van en die eiendom van HAROLD THOMPSON.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 11 September 1953. 10572—25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: CHRISTIAAN HENDRIK BOSHOFF VAN DER VYVER.

Policy No. 232497.

Date of Policy: 1st November, 1941.

Sum Assured: £100.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 10591—25

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue to us of a certified copy of Mortgage Bond No. 10177/1951, dated 25th day of April, 1951, passed by Wilhelmina Aurelia Louise Lorentz (a widow), born Juta on 24th September, 1878, formerly Rissik, in favour of Cornelis Robert Weavind (born on 17th day of February, 1876), for the sum of one hundred and seventy pounds (£170) in respect of certain remaining extent of Erf No. 184, situate on Devenish Street, in the Township of Sunnyside, City of Pretoria, measuring as such eighty-nine (89) square roods fifty-four (54) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on 22nd September, 1953.—Weavind & Weavind, Attorneys for Executrix Testamentary in Estate late Cornelis Robert Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria. 10795—25

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 225036, for £1,000, dated 24th July, 1930, on the life of and the property of FRANCISCO DE SOUSA P. CABRAL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

10540—25

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4267345, dated the 7th December, 1944, effected for a sum of £1,000, on the life of ANTHONY MICHAEL KARAM, and being the property of ANTHONY MICHAEL KARAM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —I. M. Macnab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 10676—25

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 20996, in the name of Mrs. Sophie Matilda Cooper, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 224 Pretorius Street, Pretoria, within 30 (thirty) days from date hereof. By Order of the Board.—L. F. Wiid, Local Manager, Pretoria, 14th September, 1953.

10728—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. B2054, in the name of Gilbert Thomas Welsford, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 45 Maitland Street, Bloemfontein, within one month from date hereof. Dated at Bloemfontein this 15th day of September, 1953. By Order of the Board.—E. Theron, Manager. 10720—25

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4272003, dated 21st December, 1945, effected for a sum of £500, on the life of MORRIS SHAIN, and being the property of MORRIS SHAIN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —I. M. Macnab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 10677—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. K 3470, in the name of Aubrey William Stanford, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced in the offices of the Society, 18 Stockdale Street, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley this 25th day of September, 1953. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 10721—25

Name and address of Insurer: THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Person whose Life is Insured: JACOBUS ERNST GERMISHUYS (also known as JAMES GERMISHUYS).
Owner: JACOBUS ERNST GERMISHUYS (also known as JAMES GERMISHUYS).
Policy No. 3041.
Date of Policy: 1st of May, 1943.
Sum Assured: Two hundred pounds (£200).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have an interest therein, should communicate by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner,—The South African Trade Union Assurance Society, Limited, J. R. Mountjoy, Secretary. 10796—25

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 5073 in the name of Mrs. Grace Isabel Jardine, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 126 Fox Street, Johannesburg, within one (1) month from date hereof, Johannesburg, this 18th day of September, 1953. By Order of the Board.—C. A. Lee, Secretary. 10820—25

UNITED BUILDING SOCIETY. EAST RAND BRANCH.

Lost Fixed Deposit Receipt No. ER. 231, in the name of BENJAMIN KLAWANSKY.

A duplicate thereof will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, Voortrekker Street, Benoni, within twenty-one (21) days from the date hereof.—S. T. E. DWYER, Branch Manager. 10829—25

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, P.O. Box 1226, Cape Town.

Policy No. 807674, for £750, dated the 12th October, 1951, on the life of WERNER MEYER, the property of WERNER MEYER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. W. W. Arnold, Manager for South Africa, Norwich Union Buildings, Cape Town. 10759—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. 354/30 in respect of Stand No. 252, Booysens (formerly 433, Heronmere), to Solomon Raibman, on the 30th day of January, 1930.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 25th day of September, 1953.—Gerald Grusin, of Raphaely, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Building (Seventh Floor), Commissioner & Joubert Streets, Johannesburg. 10830—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 19564/1947, gedateer die 4de Julie 1947, gegee deur Pieter Jacobus Conradie, gebore op 17 Januarie 1911, ten gunste van Humphrey Harvey, gebore op die 20ste April 1923, ten aansien van sekere resterende gedeelte van Erf No. 58, geleë aan Schweizerstraat, in die dorp Schweizer-Reneke, groot as sulks 14,400 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 25ste dag van September 1953.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Applikant, Van der Stelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 10840—25

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 786/1915, dated the 26th February, 1915, passed by Johannes Retief and Cornelius Henri Lodewijk Victor Valter, formerly trading in partnership under the style or firm of Retief and Valter in favour of Thomas Faichney Davidson in respect of the following property:—

Certain Lot No. 26, situate on Main Road and Victor Avenue on that portion known as the Township of Newlands of the freehold farm Garsfontein No. 428, situate in the District of Pretoria, ward Witwatersrand, measuring 488 (four hundred and eighty-eight) square roods, 58 (fifty-eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 18th day of September, 1953.—Adams & Adams, Attorneys for Applicant. 10689—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2766/1944, gedateer 2 Februarie 1944, gegee deur Pieter Wouter Booysen (gebore op die 5de Junie 1884) ten gunste van Johannes Jurgens Viljoen (gebore op die 7de September 1870) ten aansien van—

(1) Erf No. 67, geleë aan Goewermentsstraat op Gedeelte "A" bekend as die dorp Dendron, van die plaas Duitschland No. 760, distrik Pietersburg, groot 33,750 vierkante voet;

(2) Erf No. 68, geleë aan Goewermentstraat en Dwarsstraat op gedeelte "A." bekend as die dorp Dendron van die plaas Duitschland No. 760, distrik Pietersburg, groot 33,700 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietersburg op hede die 17de dag van September 1953.—Chaitow & Hirschmann, Aanvraer se Prokureurs, Posbus 55, Pietersburg. 10678—25

LOST MORTGAGE BOND.

Kindly take notice that application will be made for the cancellation of Mortgage Bond No. 20296/1951, dated 18th August, 1951, for the sum of £100 passed by Arthur John Reece in favour of Ole Smith over Erf No. 1057, situate on Montgomery Street in the Township of Vereeniging Extension No. 1, District Vereeniging, measuring 12,750 square feet, which Mortgage Bond has been lost or destroyed.

All persons having objection to the cancellation of such Mortgage Bond are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vereeniging this 16th day of September, 1953.—Moss Freedman & Co., Attorneys for Applicant, 12a Merriman Avenue, Vereeniging. 10662—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue to us of a certified copy of Deed of Transfer No. 7045/1924, dated 11th day of August, 1924, passed by Alexander Duncan Struthers in favour of Wilhelmina Aurelia Louise Rissik, a widow, born Juta, in respect of Remaining Extent of Erf No. 184, situate on Devenish Street, Sunnyside, in the Town of Pretoria, measuring 89 (eighty-nine) square roods 54 (fifty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 22nd day of September, 1953.—Weavind & Weavind, Attorneys for Applicant, 257 Pretorius Street, Pretoria. 10794—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 1883/13, dated 13th September, 1913, made by W. H. Somerset Bell, Charles Eugene Nixon and Paul Clement Anders in favour of Henry Bindley Sidwell in respect of certain Lot No. 120, situate in Beatrice Street, measuring 55 square roods 15 square feet on that portion known as Finetown Township of the quitrent farm Hartbeestfontein No. 51, District Krugersdorp.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of September, 1953.—T. Le Grange Nel, Applicant's Attorney. 10698—25

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

PRETORIA BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 9088, in the name of Mrs. C. E. Brugman, has been lost, and unless produced at this office within fourteen days from the date of this notice, a duplicate receipt will be issued. By Order of the Board.—A. W. Stead, Local Manager, 255 Pretorius Street, Pretoria, 25th September, 1953. 10707—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 9735/1926, gedateer 14 September 1926, gegee deur die Boedel van wyle Gideon Albertus van Zyl ten gunste van Anna Magritha Johanna van Zyl, gebore Koegelenberg, weduwee, ten aansien van—

(*a*) sekere Gedeelte genoem Palmietpan van die plaas Schietfontein No. 36, geleë in die distrik Schweizer-Reneke (vroeër No. 236, distrik Bloemhof), groot 144 morge 487 vierkante roede;

(*b*) Sekere Resterende Gedeelte van die plaas Hakiesrust No. 130, geleë in die distrik Schweizer-Reneke (vroeër No. 253, ook genoem Palmietpan, distrik Blomhof), groot 102 morge 115 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hierdie 25ste dag van September 1953.—Vorster en Prinsloo (prokureurs vir Applikant), Van der Stel-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 10569—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15127/52, dated the 23rd day of June, 1952, passed by Jean Wilmot (born Graham), born on 25th March, 1915, widow, in favour of Blanche Evans (born Carrington) born on the 3rd day of January, 1901, married in England to George William Evans, which marriage is governed by the Laws of that Country, in respect of certain Lot No. 528, situate on Sixth Avenue and Eastleigh Road in the Township of Edenvale, District Germiston, measuring 159 (one hundred and fifty-nine) square roods, 118·55 (one hundred and eighteen decimal five, five) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 16th day of September, 1953.—H. Davidoff & Herman, Applicant's Attorneys, 2 Provident Buildings, President Street, P.O. Box 205, Germiston. 10589—25

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4314/1952, dated 26th February, 1952, passed by Jacobus Louis Cornelius Cloete (born on the 26th September, 1923) in favour of Maria Elizabeth Susanna Kock (born Van Rooyen on the 16th June, 1887), widow, for the sum of two thousand pounds (£2,000) over Plots Nos. 636 and 644 of the farm Hartbeestpoort "B" No. 56, situate in the District of Brits, measuring respectively 16·6433 morgen and 4·9773 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Brits this 18th day of September, 1953.—D. J. Smuts & Kock, P.O. Box 32, Brits, Attorneys for the Applicant. 10734—25

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 891901, dated 1944, effected for the sum of £500, on the life of ISMAIL EBRAHIM, and being property of ISMAIL EBRAHIM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy, or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—R. A. Sanderson, Manager for South Africa, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 10826—25

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 456765.
Date of Policy: 27th May, 1938.
Sum Assured: £250.
Life Assured: HEINRICH JOHANNES FRITZ PRIGGE.
Owner: JOHANNES CHRISTIAN HEINRICH PRIGGE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 10870—25

KAAP.—CAPE.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 602382, for £302, dated 11th September, 1947, on the life of and the property of JOY DAWN TAYLOR.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 14th September, 1953. 10647—25

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 719440, vir £1,000, gedateer 12 Januarie 1950, op die lewe van en die eiendom van HENDRIK WILLEM D. VAN WYK.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 14 September 1953. 10649—25

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 706672, for £400, dated 13th October, 1949, on the life of and the property of JUNE IVY MORRIS (now DE JONG).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 16th September, 1953. 10667—25

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificate No. 7982 for one hundred (100) Ordinary Shares of £1 each, numbered 156325 to 156424 inclusive, dated the 10th December, 1945, registered in the name of Reginald Ivor Jamison of Cape Town, on the grounds that it has been lost or mislaid and unless objection be received within thirty days from the date of publication hereof, the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Share Certificate.—African Consolidated Investments Corporation, Limited, Transfer Secretaries, per J. E. Knos, 12th Floor, His Majesty's Building, Eloff Street (P.O. Box 1182), Johannesburg. 10665—25

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, WORCESTER BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 19760, issued to J. S. Viljoen, on the 27th February, 1953, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, Stockenstrom Street, Worcester, within 30 days from date hereof.—S. S. Cloete, Manager. 10561—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 52801, vir £200, gedateer 1 Junie 1933, op die lewe van GERTRUIDA MARGARETHA VAN DER MERWE (gebore ZULCH), en die eiendom van PHILLIPUS JACOBUS ZULCH en GERTRUIDA MARGARETHA VAN DER MERWE (gebore ZULCH).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 10740—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 213883, vir £300, gedateer 1 Oktober 1939, op die lewe van en die eiendom van HERBERT JAMES HOLMES.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

10741—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 272222, vir £300, gedateer 1 Desember 1943, op die lewe van en die eiendom van CHRISTIAN NEIZEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

10742—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 404133, vir £650, gedateer 1 September 1949, op die lewe van en die eiendom van JAN HENDRIK DU PLESSIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

10747—25

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 203053, for £400, now paid-up for £24, dated 20th December, 1928, on the life of ADOLPH BERNARD LIPAWSKY, the property of JESSIE LIPAWSKY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 17th September, 1953.

10690—25

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 11507, dated 22nd December, 1905, effected for the sum of £500, on the life of FRANK WILLIAM WILLIAMS, and being the property of FRANK WILLIAM WILLIAMS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town.

10727—25

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED. Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 383288, for £500, dated 1st November, 1948, on the life of and the property of JAN HARM KLOPPER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager.

10745—25

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED. Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 377771, for £1,000, dated 1st July, 1948, on the life of and the property of JAMES LAWRENCE BRENT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager.

10744—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, the undersigned, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10153, dated 10th October, 1918, passed by Hadje Abdool Wahed, in favour of Levi Coppin Gow, Minor, in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate at Bellville, Cape Division, being Lot No. 8, Block B of Lot No. 6, measuring forty (40) square roods ninety (90) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of September, 1953.—David Tennant & Brown, Attorneys for Applicant, 52 St. George's Street, Cape Town.

10537—25

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 399457, for £350, dated 1st June, 1949, on the life of and the property of BAREND JOHANNES ANDRIES VORSTER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager.

10746—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 417510, vir £500, gedateer 1 Mei 1950, op die lewe van en die eiendom van GUSTAV ZIETSMAN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

10748—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6432, dated 8th July, 1921, passed by Andrew Burnett Reid and Gideon Brand van Zyl, in his capacity as Executor in the Estate of the late John Cran, the said Andrew Burnett Reid and the said late John Cran, formerly carrying on business as A. B. Reid and Company, in favour of John Tullock Donald, in respect of certain piece of land, situate in Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 15, the remaining extent of Lots Nos. 15 and 16, a portion of the House Lot of the Leeuwenvoet Estate, measuring as per remaining extent twenty-seven square roods one hundred and fifteen square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of September, 1953.—Fuller, De Klerk & Osler, Applicant's Attorneys, 100 St. George's Street, Cape Town.

10629—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. PEB 3329, in the name of MRS. V. L. FRASER.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, 2 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from date hereof.

10774—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 2005, dated 11th March, 1936, passed by Edward Ronald Wells, Harold Sidney Adlam, Beryl Mavis Wells, spinster, and Sidney Edward Robert Wells, carrying on business as Wells Brothers, in favour of Alfred Dyasi (born in or about 1898), in respect of the following properties:—

1. Certain piece of land, situate at Korsten, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 1 of Lot No. 18, measuring eight (8) square roods one hundred and thirty-eight (138) square feet.
2. Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 2 of Lot No. 18, measuring eight (8) square roods one hundred and eight (108) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 18th day of September, 1953.—Van der Merwe & Vos, Attorneys for the Applicant, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 10731—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 419146, vir £300, gedateer 1 Mei 1950, op die lewe van en die eiendom van ANNA SOPHIA FOURIE (nou mev. BOTHA).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

10749—25

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 21519, gedateer 18 September 1948 gegee deur Sophia Christina Wells, vrygesellin, gebore op 27 Mei 1871, ten gunste van Leon Victor Dante Viret, gebore 15 Junie 1887, ten aansien van „One-half (½) share of certain land situate near the Maitland Road, Cape Division, being Lots Nos. 316 and 318 of Lot A, Avondale Township, measuring sixty-nine (69) square roods, sixty-four (64) square feet".

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 15de dag van September 1953.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Applikant, Grootekerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad.

10642—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds, Cape Town, for the certified copy of Deed of Transfer No. 13494, dated the 20th December, 1937, passed by Marthinus Jacobus Louw in favour of James Shako, in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate at Parow in the Village Management Board Area of Glen Lily, Fairfield and Parow, Cape Division, being Lots Nos. 8 and 10, a part of Lots Nos. 8, 9, 10 and 11 of Block M, Fairfield Estate.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Parow this 25th day of September, 1953.—L. Dirmeik, Attorney for Applicant, P.O. Box 4, Parow.

10635—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 203, gedateer 14 Mei 1858, gegee deur Jean Charles Taute ten gunste van Die Ouderlinge of Kerkraad vir tyd en wyl van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van die Gemeente te Haarlem in die Afdeling van George, ten aansien van seker erf of lot van grond geleë in die dorp Haarlem synde 'n deel van gedeelte van die erfpaggrond getransporteer aan die gemelde Jean Charles Taute op 15 April 1856.

Groot 5 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 15de dag van September 1953.—Bisset, Boehmke & McBlain, Applikante se prokureurs, Cape Times-gebou, St George'sstraat, Kaapstad. 10645—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 433797, vir £150, gedateer 1 September 1950, op die lewe van en die eiendom van SIMON MAPASA MOKATSOANE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

10750—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. C.T.D. 9340, in the name of Mrs. Edith Gladys Moldenhauer. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 10779—25

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 374935, vir £500, gedateer 1 September 1948, op die lewe van en die eiendom van ALLEN JAMES McEVOY.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

10743—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 12218, gedateer die 19de dag van Desember 1918, gegee deur Pieter Johannes Hermanus Vermeulen, ten gunste van Jurie Hendrik Wessels de Kock, ten aansien van seker stuk grond, synde Lot No. 3, Blok Ba, van Napier Uitbreiding, in die dorp Napier, Afdeling Bredasdorp, groot 156 vierkant roede en 36 vierkant voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad. Gedateer te Napier, op hede die 15de dag van September 1953.—H. J. Luttig, Prokureur vir Applikant. 10661—25

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons oornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die Kroongrondbrief No. 99, gedateer 4 Junie 1953, gegee deur die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en sy Spoorweë en Hawens Administrasie ten gunste van Gerhardus Stephanus Hendriks, ten aansien van die volgende grond: Grond, synde Lot No. 560, gedeelte van Lot Fc van die plaas De Aar, geleë te Friedlander, in die Munisipaliteit van De Aar, Afdeling van Britstown, groot 50 (vyftig) vierkant roede; gehou deur Kroongrondbrief No. 99 van 4 Junie 1953.

Alle persone wat deur die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Akte te Kaapstad binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te De Aar hierdie 25ste dag van September 1953. —R. C. Mostert, Prokureur vir Aansoeker, Voortrekkerstraat, De Aar. 10684—25-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21342, dated 6th December, 1946, passed by Dov Blumberg (born 8th September, 1900), in favour of Abraham Stern (born 15th February, 1894), in respect of certain piece of land, being Portion No. 1 of Erf No. 360, Bantry Bay, situate at Sea Point, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring five thousand (5,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th day of September, 1953.—C. H. Brand, Attorney for Applicant, 117 St. George's Street, Cape Town. 10767—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20057, dated 17th October, 1947, passed by Helena Petronella van Wyk (born Smit, on 18th May, 1895), widow, in favour of Abdel Magied Saadien (born on 12th April, 1906), in respect of—certain piece of land, being Lot No. 10, Section G of the Estate Roodebloem, situate at Woodstock, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 28 square roods 18 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th day of September, 1953.—Jaffer and Askew, Attorneys for Executors Testamentary in the Estate of the late Abdel Magied Saadien, 37 Burg Street, Cape Town. 10695—25

DIE A.M. TRUST, BEPERK.
(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

VERLORE AANDELESERTIFIKATE.

Kennisgewing geskied hiermee dat sekere aandelesertifikate Nos. 317 (onderskeidelike nommers 7123 tot 7132) en 767 (onderskeidelike nommers 18148 tot 18157) vir 10 aandele elk uitgereik deur die African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, op naam van Johannes C. Langenegger verlore is, en aansoek is gedoen vir die uitreiking van afskrifte daarvan ten gunste van Johannes C. Langenegger.

Tensy geldige beswaar ingedien word by die Hoofbestuurder en Sekretaris, Posbus 27, Malmesbury, binne ses weke vanaf datum van publikasie hiervan, sal duplikaatsertifikate vir bogenoemde aandele uitgereik word.—P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Malmesbury, 15 September, 1953. 10644—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2797, gedateer 31 Maart 1941, gegee deur Anna Johanna Maria Botha (voorheen Vorster, gebore Reynders op 24 Mei 1862) (1) in haar private hoedanigheid, (2) in haar hoedanigheid as die Eksekutriese Testamentêr in die boedel van wyle Casper Johannes Botha, met wie sy in gemeenskap van goedere getroud was, ten gunste van Christoffel Lodewikus Botha (gebore op 12 Maart 1902) ten opsigte van—

(1) seker stuk grond, synde Lot No. 2380, genoem Killmore, geleë in die Afdeling van Barkly-Oos, groot 692 morge 456 vierkant roede 115 vierkant voet;

(2) seker stuk grond, synde Lot No. 2381, genoem Glen Hay, geleë in die Afdeling Barkly-Oos, groot 805 morge 407 vierkant roede 100 vierkant voet;

(3) seker stuk opgehefte erfpag grond synde Lot No. 4, geleë in die Afdeling van Maclear, Griqualand-Oos, groot 231 morge 300 vierkant roede;

(4) seker stuk opgehefte erfpag grond synde Lot No. 5, geleë in die Afdeling van Maclear, Griqualand-Oos, groot 127 morge 300 vierkant roede;

(5) seker een helfte aandeel in seker stuk opgehefte erfpag grond, synde Lot No. 5725, genoem Coningsby, geleë in die Afdeling van Maclear, Griqualand-Oos, groot 1,241 morge 265 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Barkly-Oos, hierdie 17de dag van September 1953.—Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Applikant, Posbus 13, Barkley-Oos. 10761—25

NATAL.

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 7324, issued in the name of P. D. Hackland having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 25th September, 1953. 10773—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. DA. 9333, in the name of AUBREY WILFRED HURST.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Backwell, Branch Manager. 10785—25

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificate No. 5080, issued in the name of Henry Webster having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 25th September, 1953. 10775—25

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Polis No. 428049.
Aanvangsdatum van Polis: 1 Augustus 1936.
Versekerde Bedrag: £300.
Versekerde Lewe: STEPHANUS SALOMON WEYERS.
Eienaar: STEPHANUS SALOMON WEYERS.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar. Op las van die Raad.—J. D. Wares, Bestuurder. 10673—25

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 452236.
Date of Policy: 17th May, 1937.
Sum Assured: £300.
Life Assured: P. J. MYBURGH.
Owner: P. J. MYBURGH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 10841—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5278/1947, gedateer 9 September 1947, gegee deur die Eksekuteur in die Boedel van wyle Johannes Andries Coetzer, No. 39366, en deur Elizabeth Helena Coetzer (gebore Wessels), die langslewende eggenote van die genoemde wyle Johannes Andries Coetzer ten gunste van Johannes Andries Coetzer ten aansien van (*a*) sekere plaas De Hoogte No. 800, geleë in die distrik Senekal, groot 244 morge 403 vierkante roede, en (*b*) sekere plaas Smaldeel No. 799, geleë in die distrik Senekal, groot 143 morge 503 vierkante roede, van welke eiendom sekere Onderverdeling No. 1, groot 50 morge, getransporteer is aan M. J. Crous, kragtens Transportakte No. 5286/1947, geregistreer op 9 September 1947, en (*c*) Onderverdeling No. 1 van die plaas Polley No. 447, geleë in die distrik Senekal, groot 112 morge, welke eiendom later getransporteer is aan M. J. Crous, kragtens Transportakte No. 4518/1949, geregistreer op 29 September 1949, welke voormelde eiendomme onderworpe is aan Notariële Sessie van Minerale Regte No. 169M.R/1947, gedateer 9 September 1947 en onderworpe aan die Lewenslange Vruggebruik ten gunste van Elizabeth Helena Coetzer (gebore Wessels) soos geregistreer onder No. 385S/1947, gedateer 9 September 1947.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 17de dag van September 1953.—J. Pretorius, Prokureur vir Applikant, o/s Pretorius & Gordon Fraser, Aliwalstraat 20, Posbus 202, Bloemfontein. 10729—25

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEAMENDEERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Certifikaat van Geamendeerde Titel No. 5553/27, geregistreer 21 Desember 1927, uitgereik ten gunste van Johannes David Conradie, ten aansien van „Zekere plaats genaamd Davidsrust No. 710, gelegen in het distrikt Hoopstad, groot 1,331 morgen en 90 vierkante roeden".

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Naude & Naude, Prokureurs vir applikante, Sanlamgeboue, Maitlandstraat 71, Bloemfontein, 15 September 1953. 10579—25

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 15th day of September, 1953.

In the matter between SONFRED (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SUNLIT OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. N. Leon, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 4th day of August, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 25th day of August, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. J. Trigaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SUNLIT OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Sunlit Outfitters (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Oktober 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 22 September 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SUNLIT OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Sunlit Outfitters (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of October, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 22nd September, 1953. 10852—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 15th day of September, 1953.

In the matter between CALORIE CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and STEROID CHEMICALS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 25th day of August, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 15th day of September, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. J. Trigaardt, Registrar. (B. H. Berman.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake STEROID CHEMICALS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Steroid Chemicals (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Oktober 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 22 September 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of STEROID CHEMICALS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Steroid Chemicals (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of October, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 a.m. o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 22nd September, 1953. 10854—25

1s. Revenue stamp (cancelled).

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of September, 1953.

In the matter between CYRIL ONAY, Applicant, and CONTINENTAL STEEL DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, its registered office at 6th Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. Service to be effected on all creditors by registered post. Proof of posting to be furnished by affidavit on the return day. By Order of the Court.—M. Triegaardt, Registrar. (J. Klotz.) 10807—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 15th day of September, 1953.

In the matter between BUSINESS HOLDINGS, LIMITED, Applicant, and PRINS TIMBER YARD (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 25th day of August, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 15th day of September, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake PRINS TIMBER YARD (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Prins Timber Yard (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Oktober 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 22 September 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PRINS TIMBER YARD (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Prins Timber Yard (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of October, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 22nd September, 1953.

10853—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of September, 1953.

In the matter between PIONEER CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ALPHA UNIVERSAL CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 215-220 Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Wertheim B. & L.) 10857-25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of September, 1953.

Before the Hon. Mr. Justice Malan.

In the matter of CHUNES ASBESTOS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. L. Japhet, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th day of October, 1953, at 10 a.m.—

(*a*) why an order should not be granted confirming the reduction of capital of the Company from £10,000 divided into 200,000 shares of 1s. each to £8,333 6s. 8d. divided into 200,000 shares of 10d. each;

(*b*) why an Order should not be granted approving of the following minute: "The capital of Chunes Asbestos, Limited henceforth is £8,333 6s. 8d. divided into 200,000 shares of 10d., 200,000 whereof have been issued. At the time of the registration of this minute the full sum of 10d. per share has been, or is to be deemed, paid up on the said 200,000 shares. This reduction is effected by paying back to the shareholders of the 200,000 shares the sum of 2d. per share."

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That on the return day the Company file an affidavit giving a list of creditors, contingent or otherwise, with their addresses and the debts owing to them at the date of the application.

4. That the Company give notice forthwith by posting a circular to each creditor stating the amount of debt which the Company admits and also a copy of this rule. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Ludwig Japhet.) 10724—25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of September, 1953.

In the matter between PIONEER CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ALPHA UNIVERSAL CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 215-220 Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measrock, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 10700—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of September, 1953.

In the matter between REDVERS ARTHUR JAMES WULFF, Applicant, and MODERN ELECTRIX (WEST RAND) (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 71 Berlandina Street, Roodepoort, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post the proof of the posting to be by affidavit. By Order of the Court.—M. R. Triegaardt, Registrar.

10858—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of September, 1953.

In the matter between REDVERS ARTHUR JAMES WULFF, Applicant, and MODERN ELECTRIX (WEST RAND) (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 71 Berlandina Street, Roodepoort, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post the proof of the posting to be by affidavit. By Order of the Court.—M. Trighaardt, Registrar, Israel, During & Kossoth, Sixth Floor, St. Andrews Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 10701—25

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
L.S. 108/53.

In die saak tussen DAVID JACOBUS LOUW, Eiser, en BAREND JOHANNES DE WET, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 5de dag van Oktober 1953, om 9.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

(*a*) sekere Erf No. 116, Parkstraat, Sheepmoor, distrik Ermelo; en
(*b*) sekere Erf No. 117, Steenkampstraat, Sheepmoor, distrik Ermelo.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 21 September 1953. 10812—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of September, 1953.

In the matter between CYRIL ONAY, Applicant, and CONTINENTAL STEEL DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, its registered office at 6th Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
4. Service to be effected on all creditors by registered post. Proof of posting to be furnished by affidavit on the return day. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 10856—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honorable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 1st day of September, 1953.

In the matter between PINEDENE TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ANTI TOBACCO LEAGUE (PROPRIETY), LIMITED, with registered office at 603/6 Paynes Buildings, West Street, Durban, Respondent, and carrying on business at New Kempsey Building, Joubert Street, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. F. Zwarenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned, to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. (P. Hilewitz.) 10860—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
L.S. 120/53.

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and EMMARENZIA PETRONELLA GOUWS, Defendant.

A meeting of mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 5th day of October, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.—

Certain Freehold Residential Stand No. 628, Brenthurst, Brakpan.

—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st September, 1953. 10810—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
L.S. 105/53.

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH Africa, Plaintiff, and FREDERICK ANDREW MAYNARD, Defendant.

A meeting of mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 5th day of October, 1953, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.—

Residential Erf No. 113, Ramsay Street, in the township of Glenvarloch, District Nigel.

—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st September, 1953. 10813—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

Johannesburg, Tuesday, the 8th day of September, 1953.

In the matter between RICHMOND BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and HUBERTUS ELSTERMAN IMPORT AND EXPORT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 407 Fanora House, cor. Kerk and Rissik Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned, to show cause, if any, to this Court on the 29th day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. (B. Hofman.) 10861—25

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
L.S. 112/53.

In die saak tussen SAAMBOU PERMANENTE BOUVERENIGING, Eiser, en STEPHANUS MARTHINUS VENTER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 5de dag van Oktober 1953, om 9.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Sekere Hoewe No. 167, geleë in Shaweg op daardie Gedeelte No. 71 genoem Ivydale Uitbreiding No. 2, Landbouhoewe ('n gedeelte van die westelike gedeelte) van die plaas Sterkloop No. 91, distrik Pietersburg.

—E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, 21 September 1953. 10811—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM CHRISTIAAN ABRAHAM DAVEL, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 21st September, 1953. 10814—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 1st day of September, 1953.

In the matter between NATIONAL DYE-HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and FRANC-VAAL FABRICS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 26 Boom Street, Belgravia, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. F. Ascham, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned, to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. (Cliffe, D. & T.) 10862—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and ALBERTUS HUGO VAN WYK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 21st September, 1953. 10816—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

At Pretoria, the 3rd day of September, 1953.

In the matter between ANVER HASSIM PILODIA, MAHOMED HASSIM PILODIA and EBRAHIM HASSIM PILODIA, trading as INDIA HOUSE, Applicant, and A. G. SULIMAN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company with its registered office and carrying on business at 152 Church Street, Middelburg, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. M. Bliss, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned, to show cause, if any, to this Court on the 24th day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Rand Daily Mail*. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Friedland, H. & C.) 10859—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
10 September 1953.

In die saak tussen OZEN WHOLESALERS (PTY.), LTD., Applikant, en JAN SIMON HATTINGH, trading as General Dealer under the style or name of HATTINGH ALGEMENE HANDELAAR at 80 Burger Street, Pretoria North, Transvaal, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 11de dag van Augustus 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 10de dag van September 1953. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
10th September, 1953.

In the matter between OZEN WHOLESALERS (PTY.), LTD., Applicant, and JAN SIMON HATTINGH, trading as General Dealer, under the style or name of HATTINGH ALGEMENE HANDELAAR at 80 Burger Street, Pretoria North, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th day of August, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 10th day of September, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court. 10868—25

1s. Revenue stamp (cancelled).

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of September, 1953.

In the matter between CYRIL ONAY, Applicant, and WACCO TRADING CORPORATION (STEEL) (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 6th Floor, Prince's House cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. Service to be effected on all creditors by registered post. Proof of posting to be furnished by affidavit on the return day. By Order of the Court.—M. Triegaardt, Registrar. (J. Klotz.) 10806—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, the 15th day of September, 1953.

In the matter between CYRIL ONAY, Applicant, and WACCO TRADING CORPORATION (STEEL) (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 6th Floor, Prince's House cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of October, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. Service to be effected on all creditors by registered post. Proof of posting to be furnished by affidavit on the return day. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 10855—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between PETRUS GERHARDUS JACOBUS DE KOCK, Plaintiff, and FREDERIK JACOBUS ZACHARIAS MEYER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 21st September, 1953. 10817—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between WILLIAM WALLACE ROBERTSON, Plaintiff, and MARY MARSHALL TURBRIDGE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 21st September, 1953. 10815—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
21 September 1953.

In die saak tussen BUSINESS HOLDINGS, LIMITED, Applikant, en GEORGE MORAITES, trading as ATHLONE BAZAAR, at 55 Hendrik Potgieter Street, Dalview, Brakpan, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 18de dag van Augustus 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 15de dag van September 1953. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
21st September, 1953.

In the matter between BUSINESS HOLDINGS, Applicant, and GEORGE MORAITES, trading as ATHLONE BAZAAR, at 55 Hendrik Potgieter Street, Daleview, Brakpan, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of August, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th day of September, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court. 10865—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaal Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
21 September 1953.

In die saak tussen MENDEL LEVIN AND SANDLER, carrying on business as MENDEL LEVIN & SANDLER, Applikant, en DOOLA BROTHERS (PROPRIETARY), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 22ste dag van Mei 1953 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 11de dag van Augustus 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
21st September, 1953.

In the matter between MENDEL, LEVIN AND SANDLER, carrying on business as MENDEL, LEVIN & SANDLER, Applicant, and DOOLA BROTHERS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of May, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 11th day of August, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court. 10864—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
21 September 1953.

In die saak tussen INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY, LTD., Applikant, en ABRAHAM BATZOFIN, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 10de dag van Maart 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 12de dag van Mei 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria,
21st September, 1953.

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST CO., LTD., Applicant, and ABRAHAM BATZOFIN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of March, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th day of May, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court. 10863—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
21 September 1953.

In die saak tussen MERCANTILE ACCEPTANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Applikant, en AMOD LAHER & COMPANY (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 28ste dag van Mei 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 11de dag van Augustus 1953.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
21st September, 1953.

In the matter between MERCANTILE ACCEPTANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Applicant, and AMOD LAHER & COMPANY (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of May, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 11th day of August, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court. 10867—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
21 September 1953.

In die saak tussen MERCANTILE ACCEPTANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Applikant, en GANI & COMPANY, LIMITED., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 28ste dag van Mei 1953, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 11de dag van Augustus 1953. —P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
21st September, 1953.

In the matter between MERCANTILE ACCEPTANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Applicant, and GANI & COMPANY, LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of May, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 11th day of August, 1953.—P. Roux, Master of the Supreme Court. 10866—25

KAAP.—CAPE.

IN FORMA PAUPERIS.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

To ZEE AH YOUNG, formerly of care of The Chinese Seamen's Club, Cape Town, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 28th day of October, 1953, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 14th day of November, 1953, in an action in which SOPHIE YOUNG (born FESTERS) claims—

(*a*) an order calling upon the Defendant to restore conjugal rights to her, and failing compliance therewith;

(*b*) a decree of divorce;

(*c*) alternative relief.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Thursday, the 19th day of November, 1953.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 28th day of October, 1953, why the said SOPHIE YOUNG (born FESTERS) shall not be allowed to sue you in the said action in *forma pauperis*. Dated at Cape Town this 14th day of September, 1953.—H. J. D. Hitchcock, Additional Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. Bisset, Boehmke & McBlain. C. J. Louwrens, Plaintiff's Attorneys, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.

Take notice that the Plaintiff has appointed 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town, as the address at which she will accept notice and service of all process in these proceedings, and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar, at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.—Bisset, Boehmke & McBlain, C. J. Louwrens, Attorneys for Plaintiff, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town. 10686—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling).

In die saak tussen KADER KHAN, Applikant, en ABDUL LATIEF CASSIEM PARKER, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op die 25ste Augustus 1953, deur sy Edele Regter, mnr. Steyn, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder voorlopige sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 16 September 1953. —P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 18de dag van September, 1953.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between KADER KHAN, Applicant, and ABDUL LATIEF CASSIEM PARKER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 25th August, 1953, by the Honourable Mr. Justice Steyn, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 16th September, 1953.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 18th day of September, 1953. 10787—25

NATAL

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet 1926.)

In sake SOCABEL HOSIERY MILLS (PROPRIETARY), LTD. (in Likwidasie) (No. C.A. 766).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Durban, op sy kantoor op die 8ste dag van Oktober 1953, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Durban, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pietermaritzburg.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the SOCABEL HOSIERY MILLS (PROPRIETARY), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 766).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his office, on the 8th day of October, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors; and

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg. 10691—25

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Between SARAH NEL (born MURDOCH), Plaintiff, and JAN ISAAC ZIRK NEL, Defendant.

EDICTAL CITATION.

To: JAN ISAAC ZIRK NEL, whose last known address was 212 Proes Street, Pretoria, Transvaal, present whereabouts unknown.

Take notice that by Citation issued and now filed in this office you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on or before the 18th day of October, 1953, in an action to be heard in the above-named Court at Durban, Natal, in which the Plaintiff claims—

(*a*) an order directing the Defendant to restore conjugal rights and failing compliance therewith a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;

(*b*) alternative relief;

(*c*) costs.

Further take notice that in default of your appearance the action will be proceeded with and judgment prayed against you without further notice. Thus done and signed in the said Court at Durban on this 12th day of September, 1953.—R. Adie, Assistant Registrar. M. H. Gallwey, Plaintiff's Attorney, 24/27 Club Arcade, Smith Street, Durban.

NOTE TO DEFENDANT.

You will sufficiently appear for the purpose of this Summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban, for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.—M. H. Gallwey, Plaintiff's Attorney.

FURTHER NOTICE TO DEFENDANT.

The Plaintiff has been granted leave to institute action against you as a poor person. If you object to the grant of leave, you shall notify the Assistant Registrar, in writing, within the time for entering appearance. As soon as the Assistant Registrar has received notice of objection, the grant of leave shall be suspended, and these proceedings shall be stayed. Thereupon the application to take proceedings as a poor person will be treated as an opposed application, save that the Assistant Registrar shall fix the day of hearing and give notice thereof to the Parties.—R. Adie, Assistant Registrar. M. H. Gallwey, c/o A. D. Millar & Kimber, Plaintiff's Attorney, 24/27 Club Arcade, Smith Street, Durban. 10680—25-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

Durban, Thursday, the 3rd day of September, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice Henochsberg (Acting).

Between SARAH NEL (born MURDOCK), Applicant, and JAN ISAAC ZIEK NEL, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. J. May, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Applicant be and is hereby granted leave to sue Respondent by edictal citation, such citation to be published on or before the 3rd day of October, 1953, in one issue of a newspaper circulating in Pretoria and twice in the *Government Gazette*.

2. That Respondent be ordered in the said citation to enter appearance on or before the 18th day of October, 1953.

3. That a copy of this Order be served by registered post, the letter in question being addressed to the Respondent, care of the Commissioner of Pensions. Secondly by publication in one issue of a newspaper circulating in Pretoria and twice in the *Government Gazette* on or before the 3rd October, 1953.

4. That Respondent do enter an appearance on or before the 18th October, 1953. By Order of the Court.—R. Adie, Assistant Registrar. Miller & Kimber.

10679—25-2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Master's Office,
Supreme Court,
Pietermaritzburg,
September, 1953.

In the matter between CECIL EARL ROBERTS, Applicant, and KENNETH JAMES MATTISON, of Merrivale, Natal, Respondent. Estate No. 4037.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 28th day of July, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 8th day of September, 1953.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division). 10685—25

O.V.S.—O.F.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

At Bloemfontein, Friday, the 11th day of September, 1953.

(Before the Honourable Mr. Justice Van Blerk.)

In the matter between BUSINESS HOLDINGS, LIMITED, Applicant, and RELIABLE CARTAGE CONTRACTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered Head Office at 3 Raymond House, Welkom, Orange Free State, Respondent.

Upon the motion of Mr. De Wet, of Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed and the Report by the Master of this Court, dated the 11th day of September, 1953.

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, in this Court at 10 a.m. on the 8th day of October, 1953, why an order shall not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under a Judicial Management Order;

(*b*) directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of a Judicial Manager, to be appointed by the Master of this Court, and that the Directors and other persons vested with the management of this Order be divested thereof;

(*c*) directing that at the date of the Final Order the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act of 1926, as amended;

(*d*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of fthe Court first obtained;

(*e*) directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all the purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*f*) directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business, on the security of any or all of the assets of the said Company;

(*g*) directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of sub-paragraphs (*a*), (*b*), (*d*), (*c*), (*e*) and (*f*) of paragraph 1 of this Order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered Head Office, and by one publication forthwith in the *Government Gazette* and in *The Friend* newspaper. By Order of the Court.—J. E. Cloete, Assistant Registrar. Marais & De Villiers, Bloemfontein. 10582—25

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between NATAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and R. J. H. HONEYCOMB, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 9th day of July, 1953, the property listed hereunder will be sold in execution on Thursday, the 1st day of October, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Lot No. 268. Irvine Avenue, Mountain View, District Pretoria, measuring 18,895 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed.

1 Dwelling House of brick under iron roof comprising 3 bedrooms, diningroom, kitchen, scullery, bathroom, garage, servants room.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 12th day of September, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 10490—18-25

(L.S. 90/53.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between MICHAEL LUBNER, Plaintiff, and SALMAH ABDEROOF, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £2,700, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Saturday, the 26th September, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion No. 14 of Lot No. 95, of that portion known as the Township of Klipriviersoog Estate of the Quitrent farm, Klipriviersoog No. 47, District of Johannesburg, measuring 9,731 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is four sets of brick built rooms under iron roof.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th September, 1953. 10468—18-25

(L.S. 100/53.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and EMMIE VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,520, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 26th September, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Freehold Lot marked No. 1328, Mayfair, Johannesburg, measuring 26 square roods, 6 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one pair semi-detached houses built of brick under iron roof, each comprising diningroom, 2 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom and servant's room.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th September, 1953. 10464—18-25

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

GROBLERSDAL DISTRICT.

Insake WILLYS TRUST (PTY.), LTD., Eiser, en DANIEL MAZOME NKOSI, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraatshof van Pretoria en Bevelskrif van Eksekusie, gedateer die 2de dag van September 1953, sal die, volgende vaste eiendom in eksekusie verkoop word vir kontant aan die hoogste bieder op die 15de dag van Oktober 1953 om 10-uur in die voormiddag voor die Magistraatskantoor te Groblersdal, naamlik seker Gedeelte No. 45 ('n gedeelte van Gedeelte D) van die plaas Kikvorschfontein No. 1, geleë in die Distrik Groblersdal (voorheen No. 1, distrik Pretoria), groot 11·5255 (elf desimaal vyf twee vyf vyf) morge.—A. Gammie, Adjunk-geregsbode, Groblersdal. 10520—18-25

(L.S. 95/53.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SIDNEY FINE and TIMOTHEUS DU TOIT, Plaintiff, and FRANCISCO FERNANDEZ CACAO (Snr.) and FRANCISCO FERNANDEZ CACAO (jnr.), Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 26th September, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain portion of Portion A of the farm Tweedragt No. 207, District of Bronkhorstspruit (formerly No. 68, District Pretoria), measuring 144·3538 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one dwelling-house under iron roof comprising four rooms and kitchen; three rondavels and stable built of stone under thatched roof; one shed built of brick under iron roof; borehole with handpump; dam in spruit; property partially fenced and divided into three camps.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th September, 1953. 10467—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 89/53.)

In the matter between BYRNE AND LEVENSON, Plaintiff, and WILLEM GERHARDUS ELS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without, reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 26th September, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 880, Starkey Avenue in the Township of Waverley, Pretoria, measuring 178 square roods, 108 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one dwelling house built of burnt brick under iron roof, with Rhino board ceilings and block floors, comprising diningroom, 3 bedrooms, kitchen, scullery and bathroom; outbuildings: garage, servant's room, and storeroom, all under iron roof with concrete floors.

Terms.—10 Per cent of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th September, 1953. 10466—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 99/53.)

In the matter between NEWMARKET TIMBERS AND BUILDERS MERCHANTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and D. J. F. WILKEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 26th September, 1953, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 494, Charl Celliers Avenue, Alberton, Germiston.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a semi-detached dwelling, each consisting of front verandah, passage, two bedrooms, sittingroom, kitchen, pantry and bathroom; steel ceilings, wooden windows and deal floors. Only one garage and two boy's rooms; two outside E.C.'s.

Terms.—10 Per cent of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th September, 1953. 10465—18-25

Case No. 35801/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between MICHAEL LUBNER, Plaintiff, and WILLIAM JACK STALLARD, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 25th June, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 9th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

(1) Certain Portion No. 2 of Consolidated Lot No. 431, situate in the Township of Linden Extension, District of Johannesburg, measuring 21,431 (twenty-one thousand four hundred and thirty-one) square feet.

(2) Certain Portion No. 3 of Consolidated Lot No. 431, in the Township of Linden Extension, District of Johannesburg, measuring 21,430 (twenty-one thousand four hundred and thirty) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder with a reserve price of £2,300 (two thousand three hundred pounds) and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the freehold property, including the costs of transfer, transfer duty and all amounts in connection with the transfer of the property.

3. Subject to the rights of any existing tenants, the purchaser shall be given occupation and possession of the said property as and from the date of the sale, from which date all benefits accruing therefrom shall pass to the purchaser who shall likewise be responsible for all rates, taxes and other outgoings as and from the date of the sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the date of the sale, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6% (six *per centum*) per annum, within thirty (30) days from the date of the sale, and shall be secured by means of a bankers or building society guarantee. Such guarantee shall be made to the instructions of the attorneys.

5. The purchaser shall within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the Messenger of the Court, that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms, as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th September, 1953. 10709—25-2

Case No. 67830/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and I. TAYLOR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 13th January, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 9th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 104, situate in Rif and Marais Streets, in the Township of Paarlshoop, District of Johannesburg, measuring 52 (fifty-two) square roods 12 (twelve) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property according to law, including costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes, sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the Judgment Creditor not receiving the full amount of the judgment and costs out of the purchase price, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th September, 1953. 10711—25-2

Case No. 426/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between JIM NOMIYA, Plaintiff, and JOHN MTALI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Native Commissioner, Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 26th October, 1952, the following will be sold in execution at 10.30 a.m. on Friday, the 9th October, 1953, in the Native Commissioner's Court Yard, Alexandra Township, to the highest bidder: Lot No. 2205, Alexandra Township and all the buildings thereon:

CONDITIONS OF SALE.

(1) Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

(2) Purchaser to pay all costs of transfer dues.

(3) The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates.

(4) The property can only be sold to a Native and the purchaser must pay all costs and stamps.

The sale is subject to confirmation of the Native Commissioner.—J. Sealanyane, Messenger, Native Commissioner's Court, Johannesburg, 21st September, 1953. 10791—25

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and GERHARDUS DIRK KOTZE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 28th day of May, 1953, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 6th day of October, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion marked "A" of Erf No. 43, situate on Potgieter Street, City of Pretoria, measuring 29 square roods 94½ square feet. Deed of Transfer No. 16385/52.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed: Building of brick under iron roof comprising dining room, two bedrooms, breakfast room, kitchen, bathroom; front and back stoeps, servant's room. The property is fenced.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. Pretoria, this 16th day of September, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 10849—25-2

Case No. 3207/1953.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING HELD AT VEREENIGING.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and OLE SMITH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Vereeniging and writ of execution dated the 15th day of June, 1953, the following will be sold in execution on Saturday, the 3rd day of October, 1953, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Vereeniging:—

Certain Portion No. 1 of Erf No. 974, situate on Lewis Avenue, Vereeniging township, measuring 10,000 (ten thousand) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property on which is situate a doubled storey house shall be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

2. The purchaser shall pay all the amounts necessary to obtain transfer of the property including costs of transfer, transfer duty and all outstanding municipal charges.

3. The purchase price shall be paid as follows: (*a*) As to £100 thereof on the date of the sale and (*b*) the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. The purchaser shall within fourteen days of the date of the sale furnish the Messenger of the Court with any permit or authority under Group Areas Act, No. 41 of 1950, necessary to enable transfer to be effected to the purchaser in pursuance of the sale.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 14th September, 1953. 10675—25-2

Case No. 11448/53.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and C. T. UBSDELL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 25th June, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 16th October, 1953, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 954, situate in Sneddon Street and 13th Avenue, in the township of Sydenham, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property according to law, including costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the evcent of the judgment creditor not receiving the full amount of the judgment and costs out of the purchase price, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court; provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th September, 1953. 10718—25-2

Case No. 1014/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and R. H. SWALE (Male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 21st June, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 16th October, 1953, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 836, situate in Meyer Street and Victoria Road, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg.

Certain Lot No. 1023, situate in Miller Street and Edward Road, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg.

Both measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet, respectively.

Certain Lot No. 1291, situate in Gold Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the properties including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all cost of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th September, 1953. 10715—25-2

Case No. 39759/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and J. NHLAPO (Male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 20th October, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 9th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 313, situate in Sol Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property according to law, including costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes, sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the Judgment Creditor not receiving the full amount of the judgment and costs out of the purchase price, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th September, 1953. 10710—25-2

Case No. 50572/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and E. SENO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 20th November, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 16th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 538, situate in Victoria Road, in the Township of Regents Park, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property according to law, including costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes, sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the Judgment Creditor not receiving the full amount of the judgment and costs out of the purchase price, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th September, 1953. 10717—25-2

Case No. 30909/52.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and R. RICHARDS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 24th October, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 9th October, 1953, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1746, situate in 9th Street, in the township of Orange Grove, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property according to law, including costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the judgment creditor not receiving the full amount of the judgment and costs out of the purchase price, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plantiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the purchaser shall, within 21 (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th September, 1953. 10712—25-2

Case No. 10905/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and MRS. A. BIYANA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 28th March, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 9th October, 1953, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 39, situate in Bernard Street, in the Township of Martindale, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property according to law, including costs of transfer, transfer duty, all arrear rates, taxes, sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the Judgment Creditor not receiving the full amount of the judgment and costs out of the purchase price, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and in addition to any other amounts for which he may be liable in terms hereof.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the purchaser being a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the purchaser shall, within (twenty-one) days of the sale, furnish the Messenger of the Court with a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th September, 1953. 10716—25-2

Case No. 300/52.

SALE IN EXECUTION.

IN THE NATIVE COMMISIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between GEORGE NTSHINGILE, Plaintiff, and JOHN MOTHALI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Native Commissioner, Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 27th day August, 1952, the following will be sold in execution at 10.30 a.m. on the 9th October, 1953, in the Native Commissioner's Court Yard, Alexandra: Lot No. 2205, Alexandra Township, and all the buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold with reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the confirmation of the Native Commissioner.

(2) The property shall be sold only to a Native.

(3) Purchaser shall pay costs of transfer duty, arrear rates and taxes and any other charges.

TERMS.

Cash on day of sale.—J. Sealanyane, Messenger, Native Commissioner's Court, Johannesburg. 10790—25

KAAP.—CAPE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HOLDEN AT KIRKWOOD, C.P.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HERMANUS LAMBERTUS POTGIETER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the above Court and subsequent Writ of Execution, dated 14th September, 1953, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 23rd October, 1953, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court at Kirkwood, C.P., to the highest bidder, viz.—

Certain piece of land situate in the Municipality of Kirkwood, in the Division of Uitenhage, and known as Lot No. 330, Mimosa Street, Kirkwood Township, a rateable area in the Sundays River Irrigation District, measuring 11,528 square feet.

A substantial Bond could be arranged for an approved purchaser.

Improvements.—On this property there are two well constructed semi-detached dwellings both let at a total rental of £14 per month.

Conditions.—The conditions of sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale.—A. L. Bellingan, Messenger of the Court, Kirkwood, C.P., this 18th day of September, 1953. 10762—25-16

SALE IN EXECUTION.

CLAREMONT.

Civil Record No. 5156 of 1953.

In pursuance of a warrant of attachment issued out of the Magistrate's Court, Wynberg, the following immovable property will be sold in execution by public auction, in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Thursday, 8th October, 1953, at 11.15 a.m. sharp:—

Certain redeemed quitrent land, situate in the Sanatorium Township at Claremont, City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 103 (formerly Lot No. 12), Block B, part of portion of Lots C and D, measuring 31 square roods 36 square feet, as per Deed of Transfer No. 2520 of 1942.

This property is known as "Galloway" and is situate on Roosevelt Road, Claremont. It is a s/s detached, tiled roofed house, with five rooms, k.b., s/r, s/l.

Conditions will be read at the sale.—Crawford & Co., Auctioneers and Sworn Appraisers, 11 Ralph Street, Claremont, Phones 6-1760 and 6-6531. M. W. F. Cowen, Messenger of the Court, Wynberg. 10766—25-2

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MOSSEL BAY HELD AT MOSSEL BAY.

Civil Case No. 98 of 1953.

Between DANIEL WYNAND VAN WYK, Plaintiff, and CORNELIUS JOHANNES KRIEK, N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Mossel Bay and writ of execution, the following property will be sold in front of the Magistrate's Court, Mossel Bay, on 15th October, 1953, at 11 a.m.—

Erven Nos. 9, 64 and 65, situate in the Local Board Area of Herbertsdale.

No. 9 is a vacant erf, with a house on Plots Nos. 64 and 65.

CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price to be paid in cash on date of sale.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, arrear and current rates and all service and other charges in connection with the above matter.

3. The property will be sold to the highest bidder.

Dated at Mossel Bay on 15th September, 1953.—H. A. Olivier, Messenger of the Court, Mossel Bay. 10789—25-2

Case No. 4919/1953.

SALE IN EXECUTION.

WYNBERG.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY (Plaintiff), and FRANK JAMES WHITE (Defendant).

PUBLIC SALE OF PAIR SEMI-DETACHED BRICK HOUSES UNDER TILE ROOF KNOWN AS "INGLENOOK" AND "KENWYN", WOODLEY ROAD, PLUMSTEAD.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Wynberg, at 11 a.m., on Tuesday, 13th October, 1953, of the following property of the Defendant, namely:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Plumstead, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 8, portion of Lots Nos. 4, 6 and 8, Block B, Southfield, measuring five thousand (5,000) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands, and subject to the conditions of the existing Title Deed.

2. One-tenth (1/10th) of the purchase price is to be paid immediately after sale in cash or by bank marked cheque. The balance of the purchase price to be paid against registration of transfer.

3. The Purchaser to pay transfer duty, Auctioneer's charges, Provincial Sales Tax, and all costs of transfer and all rates, charges and dues payable before transfer can be passed and costs of the Conditions of Sale and advertising the sale.

4. The Messenger of the Court shall not be liable for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out of boundaries, pegs or beacons.

5. Should the Purchaser belong to a Group different from that of the present owner, as defined under the Groups Areas Act he shall be liable for all costs incurred incidental thereto.—M. W. F. Cowan, Messenger of the Court, Wynberg. Rael Gordon, Auctioneer and Sworn Appraiser, 58/60 Long Street, Cape Town. 2-1711/12. 10765—25-2

NATAL.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE, DIVISIONS OF PIETERMARITZBURG AND LADYSMITH.

COLLINS MOTORS and G. CLARENCE AND CO. vs. R. R. OATES.

In pursuance of Writs of Execution, dated 17th and 22nd days of March and July, 1953, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, purchaser taking all risks, at the Magistrate's Court, Mooi River, on Saturday, the 26th day of September, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.—

An undivided one-quarter (¼) share in and to Sub. A of Oatsdale No. 5078, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 1,003 acres, 2 roods 13 perches, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 76/1937, dated 11th January, 1937.

S. L'Estrange, Messenger of the Court. 10446—18-25

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESREVE.)

In the matter of KENNETH ROSS ARNOLD and G. E. HUDSON & SON, LIMITED (Plaintiffs, versus LEONARD BERKELEY STEDMAN and L. B. STEDMAN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (Defendants).

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 7th day of October, 1953, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Office furniture including chairs, tables, cupboards, steel filing cabinets, steel safe, typewriters and duplicating machine. Stock comprising hack saw blades, belt fasteners, grease nipples, vices, punches and belt binding machine, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 11th September, 1953. 10415—18-25

(Case No. 13404/53.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and Mrs. DOONAN JOSEPHINE THOMSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 2nd day of October, 1953, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 1075 of Lot No. 15 No. 1556, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 rood 1·14 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Brick dwelling under tiled roof, comprising 5 rooms, kitchen, bathroom, toilet, electricity and water laid on. Outside garage under tiled roof with servant's quarters, washhouse and toilet combined. Postal address: 22 Roehampton Way, Durban North.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds insofar as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely: The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extention of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Durban this 8th day of September, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 10366—18-25

(Case No. 10484/53.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

J. GURWITZ & Company, Plaintiffs, and (1) PAPAMMA, (2) RUNGASAMY, (3) NADASEN, (4) VARADIAH, (5) DORASAMY, (6) CHANGALROYAN, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 2nd day of October, 1953, of the following immovable property of the Defendants, to wit:—

Sub. A of Lot No. 140 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 acre 1 rood 13·75 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Vacant land with shack. Postal address: 277 New Germany Road, Clare Estate, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds insofar as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely: The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extention of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Durban this 3rd day of September, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 10249—18-25

(Case No. 26936/52 and Others.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

RAJU GOPAUL PATHER, Plaintiff, and KUPPUSAMY, also known as NARAINSAMY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 2nd day of October, 1953, of the following immovable property of the Defendant:—

Subdivision 4 of G of Lot J3 of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 24·66 perches.

The following information has been given concerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Vacant land. Postal address: 64 Mallinson Road, Sydenham, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds insofar as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer duty.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely: The Purchaser shall within 14 days of the sale, subject to a reasonable extention of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Durban this 3rd day of September, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 10250—18-25

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of JIMMY GREEN (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and ALAN SPITZ, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 7th day of October, 1953, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Household furniture comprising chairs, tables, carpet, Jackson electric stove, Frigidaire and curtains.

—A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 17th September, 1953. 10799—25-2

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA.

STOTT, SULLIVAN, BARBOUR & TARBOTON *vs.* Estate MIRIAM NCAPAI.

In pursuance of a writ of execution dated the 11th day of June, 1953, the undermentioned properties will be sold by public aution, to the highest bidder, at the Courthouse, Stanger, on Wednesday, the 7th October, 1953, at 11 a.m., unless the debt and costs be sooner paid:—

(1) A one-quarter (¼) share in and to Lot K of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent sixty (60) acres one (1) rood, thirteen decimal two (13·2) perches.

(2) A one-quarter (¼) share in and to Subdivision I of Subdivision T of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent seven (7) acres.

(3) A one-eighth (⅛) share in and to Lot U of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent seventy-five (75) acres nineteen (19) perches.

(4) A one-eighth (⅛) share in and to Lot No. 13, Block X, of the Umvoti Mission Reserve No. 2785, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent fifteen (15) acres.

(5) A one-eighth (⅛) share in and to Lot No. 4, Block P, of the Umvoti Mission Reserve No. 2827, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent fifteen (15) acres thirty-six (36) perches.

(6) A one-eighth (⅛) share in and to Lot No. 2, Block U, of the Umvoti Mission Reserve No. 2805, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent fifteen (15) acres.

(7) A one-quarter (¼) share in and to Erf No. 3, Block A, of the Native Village Aldinville of the farm Charlotte Dale No. 6014, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent one (1) rood, thirty-nine decimal three four (39·34) perches.

(8) A one-quarter (¼) share in and to Subdivision I of Subdivision J of the farm Chakas Kraal No. 865, situate in the Umhlahi Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent one hundred (100) acres.

CONDITIONS OF SALE.

Lots Nos. 4, 5, 6 and 7 can only be sold to a Native. The other lots, in the event of the purchaser being other than a Native, will be subject to the Group Areas Act.

Not less than 1/10th of the purchase price to be deposited with the Messenger of the Court immediately on the conclusion on the sale. Balance to be secured by bank or building society guarantee payable on registration of the transfer in favour of the purchaser. Guarantee to be lodged with the Messenger of the Court within seven days of the date of sale.

Costs of transfer to be paid by the purchaser.

Conveyancing to be done by the Plaintiff's attorney. Costs of transfer to be lodged with Plaintiff's attorney when required.—P. J. Rothon, Messenger of the Court. 10871—25-2

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

I, HANS JURIE NEL, residing at 1 Van Wouw Street, Vanderbijlpark, Vereeniging District, and employed as an assistant compound manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name and surname of DAVID McNEILL, for the reason that it is the express wish and desire of my future spouse that I should assume the name and surname of DAVID McNEILL.

I previously bore the name HANS JURIE NEL.

Any person who objects to my assumption of the said name of DAVID McNEILL should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Vereeniging.—H. J. Nel, 24th August, 1953. 9917—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID FRANCIS BOLTON, residing at 435 De Kock Street, Pretoria, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of EARL for the reason that the birth was irregularly registered as BOLTON and owing to postponement to rectify the matter the mother passed away before her written consent could be given.

I previously bore the name DAVID FRANCIS BOLTON.

Any person who objects to my assumption of the said name of EARL should, as soon as may be, lodge his bojection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Pretoria.—Edward F. Earl, for David Francis Bolton, as Natural Father. 10063—11-18-25-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ARNOLD LEIB WIGDOROWITZ, residing at 61 Ninth Avenue, Highlands, Johannesburg, and carrying on business as director of a jewellery and fancy goods business, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VICTOR for the reason that my surname is long and cumbersome and difficult to pronounce and spell, leading to confusion and mistakes in my business, and that I have always been known by the name of VICTOR.

I previously bore the name WIGDOROWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, RENE WIGDOROWITZ, to VICTOR.

Any person who objects to our assumption of the said name of VICTOR should, as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—A. L. Wigdorowitz, 3rd September, 1953. 10142—11-18-25-2

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, REITZ HENRY VAN DEN BERG, woonagtig te Louis Bothalaan 622, Pk. Bramley, Johannesburg, en wat besigheid doen (of werksaam is) as motorwerktuigkundige is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BROWN aan te neem, om die volgende redes, nl. dat ek die afgelope 27 jaar (vanaf my jongmansjare) die van BROWN dra en aan al my vriende en kennisse (besigheids- en andersins) as BROWN bekend is.

Ek het voorheen die naam gedra van VAN DEN BERG.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van mejuffrou ANNA JULIANA VAN DER MERWE, met wie ek op 25 September 1953 in die huwelik tree te verander na BROWN.

Enigeen wat daarop teë is dat ek/ons bovermelde naam BROWN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—Reitz Henry v.d. Berg, 16 September 1953. 10847—25-2-9-16

KAAP.—CAPE.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, CECILE MARIE LOUISE VAN DER ZEYPEN, woonagtig te Hospitaalstraat 4, Stellenbosch, en wat besigheid doen (of werksaam is) as klerk by Universiteitsuitgewers, Stellenbosch, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van DE REVILLE aan te neem om die volgende redes:—

1. Omdat ek bekend is onder die van van my pleegmoeder DE REVILLE.
2. Omdat ek moeilikhede ondervind het met die uitspraak en spelling van my teenswoordige naam.
3. Omdat ek baie aan my pleegmoeder verplig is, by haar woon en haar naam wil dra.

Ek het voorheen die naam/name gedra CECILE MARIE LOUISE VAN DER ZEYPEN.

Enigeen wat daarop tee is dat ek bovermelde naam DE REVILLE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Stellenbosch indien.—C. van der Zeypen, 2 September 1953. 10411—18-25-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN WILLIAM MEINTJIES, residing at 115 Fifth Street, Maitland, and carrying on business as a builder, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LAKAY, for the reason that I have been known as LAKAY since childhood.

I previously bore the name of JOHN WILLIAM MEINTJIES.

Any person who objects to my assumption of the said name of LAKEY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—J. W. Meintjies.

10232—11-18-25-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LOUIS GAFENOWITZ, residing at 20 Jan van Riebeeck Street, Wellington, and carrying on business (or employed) as a baker, Malmesbury, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GAFEN for the reason that—

(*a*) all my friends know me by that name and

(*b*) for business reasons that name is easier to spell and to pronounce.

I previously bore the names LOUIS GAFENOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JULIET JANE GAFENOWITZ, born LAZARUS, and minor children RALPH GAFENOWITZ, GERALD JOHN GAFENOWITZ, SHIRLEY GAFENOWITZ to RALPH, GERALD JOHN and SHIRLEY GAFEN.

Any person who objects to my/our assumption of the said name of LOUIS GAFEN should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wellington.—L. Gafenowitz, 2nd September, 1953. 10430—18-25-2-9

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, DORATHY VAN ZYL VAN RENSBURG, woonagtig te Victoria Walk 4, Woodstock, Kaapstad, en wat werksaam is as 'n Staatsamptenaar is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die voorname en van THEODORA VAN ZYL aan te neem, om die volgende redes:—

(*a*) Dat ek as sulks bekend is sedert ses weke na die datum van my geboorte vanaf welke datum ek deur my peetvader, DANIEL JACOBUS VAN ZYL, grootgemaak is.

(*b*) Dat vanweë my ouderdom dit vir my gemelde peetvader onmoontlik is om aansoek te doen om 'n aannemingsorder kragtens die Kinderwet, 1937.

Ek het voorheen geen ander naam gedra nie.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bogemelde naam THEODORA VAN ZYL aanneem, moet sy beswaar met die vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Kaapstad indien.—D. v. Z. v. Rensburg, 10 September 1953. 10659—25-2-9-16

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HAROLD TRUMPAITZKY, residing at 4 Jesmond Court, Berea Park Road, Durban, and employed as a chemical engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TRUMP for the reason that I have for many years been known by the name of TRUMP and my surname is difficult to remember, pronounce and write.

I previously bore the name TRUMPAITZKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JEANETTE TRUMPAITZKY to TRUMP.

Any person who objects to my/our assumption of the said name of TRUMP should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—H. Trumpaitzky, 18th September, 1953. 10332—18-25-2-9

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 322 Dayal Road, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as DHARMALINGUM, Birth Register No. 5162/1930.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of DHARMALINGUM RATHNAM REDDY.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—D. R. Reddy, 14th September, 1953.

10784—25

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Kennisgewing geskied hierby dat GERT STEPHANUS SWANEPOEL, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond gehou onder myntitel, geleë op gedeelte van die plaas Nooitgedacht No. 53, distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, vir die doel van 'n blanke woonhuis en buitegeboue met omheining te gebruik.

Die reg waarom aansoek gedoen word sal die volgende raak:—

Mynverhuringsgebied No. 334, soos aangedui op Kaart R.M.T. No. 29, gehou deur Western Reefs Exploration and Development Company, Limited. (Vry Erfpageienaar: G. S. en J. A. Swanepoel.)

Volledige besonderhede van die regte waarom aansoek gedoen word, kan van 'n plan R.M.T. No. 195 wat by my kantoor ter insae is, verkry word.

Persone wat rede het om beswaar te maak teen die toekenning van die genoemde oppervlaktereg aan die applikant, moet skriftelike besonderhede van hulle besware by my kantoor, Goewermentsgeboue, Klerksdorp, indien, en 'n afskrif van die brief van die beswaar op die applikant, Nooitgedacht, Pk. Klerksdorp, op of voor die 5de dag van Oktober 1953 dien.

Hierdie aansoek en enige besware daarteen sal deur my in my kantoor op die 12de dag van Oktober 1953 om 10.30 vm. oorweeg word. Gedateer te Klerksdorp hierdie 26ste dag van Augustus 1953.—J. S. Stoffberg, Mynkommissaris.

10077—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Nelspruit at 9.30 a.m. on Saturday, the 24th day of October, 1953, by FREDERICK RAYMOND ARENSTEIN in his capacity as Manager and Licensee for the KAAPSCHEHOOP HOTELS, LIMITED, the owners of the KAAPSCHEHOOP BOTTLE STORE, for a transfer of the Bottle Liquor Licence from Erf No. 39, Kantoor Street, Kaapschehoop, in the District of Nelspruit, to new premises situate upon Erf No. 132, Kruger Street, in the aforesaid township of Kaapschehoop, District Nelspruit. Any person desiring to oppose the removal of such licence is called upon to lodge his objection and state his reasons therefor in writing to the Magistrate aforesaid on or before the 22nd day of October, 1953.

Notice is further given that application for the ratification of such transfer will be made to the Liquor Licensing Board at Nelspruit at the next annual meeting of such Board.—Aling and Streak, Attorneys for Applicant, P.O. Box 23, Nelspruit.

10539—25

In the Estate of the late THOMAS WILLIAM PRATT CADELL, of Dormans Park, East Grinstead, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

100 Shares Dorman Long (Africa), Limited.

100 Shares Luipaards Vlei Gold Mining Co., Ltd.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 25th day of September, 1953.—Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Limited (registered as a Commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria, Agent for the Executor of the late T. W. P. Cadell, appointed in England. 10726—25

M.C.A. 35/5362.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD THOMAS RINTOUL MORGAN, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF BOKSBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land, held under mining title, on the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a storm water drain, 20 feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Base Metal Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 14.
(*b*) Brickmaking areas—Surface Right Permit No. A. 144/46.
(*a*) and (*b*) held by Economic Fireclay Works (Proprietary), Limited.
(*c*) Prospecting Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 1161, held by East Rand Proprietary Mines, Limited.
(Freehold owner: Government of the Union of South Africa.)

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 1501, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Clerk's Office, Boksburg, on or before the 27th day of October, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of November, 1953, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 5th day of September, 1953.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

M.C.A. 35/5362.

DEPARTMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Kennis word hiermee gegee dat HAROLD THOMAS RINTOUL MORGAN, Stadsklerk, handelende vir en namens die Stadsraad van Boksburg, aansoek kragtens artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), gedoen het om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond, gehou onder myntitel op die plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, vir die doel van 'n vloedwaterriool, 20 voet wyd, te gebruik.

Die reg waarom aansoek gedoen word sal die volgende raak:—

(*a*) Onedel metalekleims soos deur Skets R.M.T. No. 14 omskrywe.
(*b*) Steenmakery-gebiede — Oppervlakteregtepermit No. A. 144/46.
(*a*) en (*b*) deur Economic Fireclay Works (Proprietary), Limited, gehou.
(*c*) Prospekteerkleims soos deur Skets R.M.T. No. 1161, geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited, omskrywe.
(Vry erfpag-eienaar: Regering van die Unie van Suid-Afrika.)

Volle besonderhede van die reg waarom aansoek gedoen word kan van Plan R.M.T. No. 1501, wat by my kantoor ter insae is, verkry word.

Alle persone wat besware het teen die toekenning van hierdie aansoek moet skriftelike besonderhede van hulle besware by my kantoor, Nuwe Geregsgeboue, Johannesburg, indien en 'n afskrif van die brief van beswaar op die applikant, Stadshuis, Boksburg, op of voor die 27ste dag van Oktober 1953, dien.

Hierdie aansoek of enige beswaar daarteen sal deur my in my kantoor op die 3de dag van November 1953 om 10.15 vm. oorweeg word. Gedateer te Johannesburg hierdie 5de dag van September 1953.—W. L. Eales, Mynkommissaris.

10534—25-2-9

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ARNOLDUS JAN HENDRIK WESSELS VOSLOO, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Linokano, distrik Marico, Transvaal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. J. H. W. Vosloo. 10581—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WESSEL MNGOMEZULU, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 5, Balfour Location, Balfour.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Wessel Mngomezulu. 10803—25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILHELMINA CHRISTINA JANSE VAN RENSBURG, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om 'n registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek van voorneme is om in Morgenzon te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357), Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 10872—25

STAD JOHANNESBURG.

DIE SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig by Wet No. 24 van 1937, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergadering van 25 Augustus 1953 die ondergenoemde perseel binne die munisipale gebied van Johannesburg tot 'n slumperseel verklaar het:—

Jeppe: Standplaas No. 1516, Kasteelstraat 21.

Daar word ook bekend gemaak dat die eienaars van die ondergenoemde perseel ingevolge artikel 5 (1) (*b*) aangesê is om die perseel te sloop en om binne sestig (60) dae met die slopingswerk te begin.

Jeppe: Standplaas No. 1516; vertrekke 1 tot 19 (in sy geheel).

Die getal vertrekke of geboue waarna daar verwys word, is dié wat aangegee word op 'n plan wat in die kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, ter insae lê.—Brian Porter, Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, 23 September 1953.

CITY OF JOHANNESBURG.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that the City Council of Johannesburg, at its meeting held on August 25th, 1953, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg to be slum premises:—

Jeppe: Stand 1516, 21 Kasteel Street.

Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon, in terms of Section 5 (1) (*b*) to demolish, and to commence such demolition within a period of sixty (60) days the following:—

Jeppe: Stand No. 1516, rooms 1 to 19 (the whole).

The number of rooms or building referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.—Brian Porter, Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg, 23rd September, 1953. 10801—25

In die insolvente boedel van STEPHANUS FRANCOIS SCHOLTZ (No. C. 23515).

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in bogemelde Boedel sal ons by die huis van die Insolvent op Elandskuil, distrik Ventersdorp, op Vrydag, 9 Oktober 1953, om 10-uur vm. te koop aanbied:—

1 Boekkas, voorhuisstel, 2 klein tafeltjies, 1 blomstaander, sambreelrak, klerekaste, spieëlkas, beddens met matrasse, 2 ronde tafeltjies, 1 buffet, 2 tafels en 6 stoele, breekgoed, kastrolle, roomkanne, ketels, bakke, eetgery, 1 Blueflame, kombuisskaal, 3 lampe, stukkende stoele, 3 skrapertjies, 2 operters, petrol dromme, 1 eg, 3 ploeë, 1 tandeg, saal en toom, 1 streepsak katoen, amarilsteen, tuingereedskap, 1 wa domkrag, trekkettings, hamer, koevoete, sakke, tuinslang, waterpas, skaaf, pomp, ploeggereedskap, 5 steenvorms, 1 klein aambeeld en allerlei ander los gereedskap, soos vyle, sae, bore, ens. Asook die volgende onroerende bates:—

Sekere 1/40ste aandeel van en in gedeelte No. 6 van gedeelte van die plaas Roodepoort No. 22, distrik Ventersdorp, groot 1 morg 68079 vierkante voet, en 5 gedeeltes van die plaas Elandskuil No. 110, geleë in die distrik Ventersdorp, almal saam groot ongeveer 9 morge 307 vierkante roede.

Geen waarborg word egter deur die Kurator of die Afslaers betreffende die eiendomme gegee nie en die Transport-aktes sal beskikbaar wees vir inspeksie voor die verkoping of ten kantore van die ondergetekendes.—Jan Botha se Vendusies, Nuwe Kerkgebou, Carmichaelstraat, Posbus 93, Ventersdorp, Afslaers. Foon 44. L. P. le Roux, Nuwe Kerkgebou, Carmichaelstraat, Posbus 182, Ventersdorp, Kurator, Foon 11.

10723—25

A SALE BY PUBLIC AUCTION.

In the insolvent estate of CATHARINA MARIA MARITZ, major spinster and clerk of Piet Retief (C. 23570), will be held at Piet Retief, in front of the office of G. T. E. Olmesdahl, at 10 a.m. on Monday, 19th October, 1953, of 37 beautiful erven, some with buildings thereon, all situate in Piet Retief.

A GOLDEN OPPORTUNITY.

For further particulars and sight of the conditions of sale apply to the undersigned or any attorneys at Piet Retief.—G. T. E. Olmesdahl, Auctioneer, P.O. Box 88, Piet Retief, or W. C. Posemann, P.O. Box 687, Pretoria; or W. R. Myers, Piet Retief, Joint Trustees. 10725—25

Duly instructed by the Liquidator, Mr. J. H. Kleynhans in the matter of Kroonstad Industrial and Foundry Works (Pty.), Ltd., in liquidation (C.A. 216), we will offer by public auction without reserve, entire engineering plant machinery, foundry plant, woodworking machinery, stocks of implements, steel, motor vehicles, compressor and office furniture also land and buildings.

Note.—Auction sale takes place at the Foundry, Kroonstad Industrial and Foundry Works (Pty.), Ltd., Industrial Site, Kroonstad, O.F.S., on Monday, 12th October, 1953, at 10 a.m. Terms cash. Everything on view now.—Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 124 Market Street, Johannesburg.

10502—18-25

NOTICE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of HANNAN DRIEMAN trading as Langlaagte Bazaar (C. 23646), we will sell by public auction all the fixtures and fittings, refrigerator display counter, Coca-Cola cooler, stocks of groceries, crockery and general merchandise.

Note.—Auction sale takes place in our Mart, 124 Market Street, Johannesburg, on Wednesday, 7th October, at 2.30 p.m.—Dominion Autioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 124 Market Street, Johannesburg. Phone 22—7770. 10819—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, BAREND CHRISTIAAN VAN DER WALT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Thomsonstraat 55, Colbyn, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Mitchellstraat 129, Pretoria-Wes), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—B. v. d. Walt, Micastraat 39, Proklamasieheuwel, Pretoria. 10868A—25

KAAP.—CAPE.

SOUTH AFRICAN TURF CLUB.

It is hereby notified that Mr. F. T. Knight has been elected Chairman of the South African Turf Club for the year ending 30th June, 1954. 10788—25

LUZO AFRICAN FISHING (PROPRIETARY), LIMITED (in Provisional Liquidation).

(Registered No. C. 1300.)

SALE OF MOTOR FISHING BOATS AND DINGHIES BY PUBLIC TENDER.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town and Johannesburg press offering for sale by public tender four motor fishing boats and ten 12 ft. dinghies, without any warranty as to their condition or seaworthiness.

Conditions of sale and further particulars may be obtained on application at the offices of Messrs. Walter Goldberg, Maister & Co., 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.

The highest or any tender not necessarily accepted and cash or suitable security will be required before delivery of the assets. Tenders, in duplicate, sealed and suitably marked "Tender—Luzo African Fishing (Pty.), Ltd.—Registered No. C. 1300", must reach the office of the Master of the Supreme Court, Insolvency Section, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than noon on Tuesday, the 6th October, 1953.—Walter Goldberg, Provisional Liquidator, c/o Walter Goldberg, Maister & Co., 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town. 10730—25

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1), Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court on Wednesday, the 21st October, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHARLES BERESFORD CECIL BEALE-ROBERTS, of York Road, Umtata; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the office of the Magistrate, Umtata, for a period of 14 (fourteen) days as from the 5th day of October, 1953.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for C. B. C. Beale-Roberts, York Buildings, York Road, Umtata, 18th September, 1953. 10763—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CAREL PASSANA ESTERHUIZEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 106, Kanoneiland, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—C. P. Esterhuizen, Kanoneiland. 10688—25

KENNISGEWING VAN APPLIKASIE VIR VERANDERING VAN NAAM VAN TRANSPORTONTVANGER IN AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons van plan is om aansoek te doen vir die endossement van Akte van Transport No. 203, gedateer 14 Mei 1858, gepasseer deur Jean Charles Taute, ten gunste van DIE OUDERLINGE OF KERKRAAD TOT TYD EN WYL VAN DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK VAN DIE GEMEENTE TE HAARLEM IN DIE AFDELING VAN GEORGE, ten opsigte van die volgende eiendom, naamlik:—

Seker erf of lot van grond, geleë in die dorp Haarlem, synde 'n deel van gedeelte van die erfpaggrond getransporteer aan die gemelde Jean Charles Taute op 15 April 1858, groot 5 morge;

te dien effekte dat die bogenoemde transportontvanger werklik is en in die toekoms bekend sal wees as DIE KERKRAAD VAN DIE GEMEENTE TE GEORGE VAN DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK IN SUID-AFRIKA.

Enige persoon wat beswaar maak teen die uitvoering van die endossement bo vermeld, word versoek om so 'n beswaar by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne een week na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in te dien. Gedateer te Kaapstad, hierdie 15de dag van September 1953.—Bisset, Boehmke & McBlain, Applikante se Prokureurs, Cape Timesgebou, St. George'sstraat, Kaapstad.

10646—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, FREDERICK HUMAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 4, Blok G, Reivilo, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgenome besigheid, kan sy beswaar indien by die Hoofbestuurder van gemelde Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae vanaf datum van verskyning hiervan. Gedateer te Reivilo hierdie 17de dag van September 1953.—F. Human, Pk. Reivilo.

10752—25

NOTICE.

It is hereby notified that I, GIDEON JOHANNES KRIGE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 6 Hill Street, Grahamstown. Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Grahamstown this 15th day of September, 1953.—G. J. Krige.

10781—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DAWID JOHANNES BASSON AND DANIEL JACOBUS BASSON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Nababeep, Namakwaland.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—D. J. Basson.

10758—25

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

KOM BUILDERS AND CONTRACTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Messrs. W. A. Mills (Pty.), Limited, Auctioneers and Sworn Appraisers, of Church Street, Wynberg, will sell by public auction on Tuesday, the 29th September, 1953, at 11.15 a.m., on the spot, certain vacant land, situate at the corner of Rosmead Avenue, Hampstead, and May Roads, Claremont, Cape.—J. M. Borton, Liquidator, 24 Wale Street, Cape Town.

10658—25

Insolvent Estate BERNARDUS JACOBUS LAMPRECHT (No. 9511), building contractor, of 14 Cowie Road, Uitenhage, Cape Province.

Attention is drawn to advertisement appearing in the Local Press offering for sale by public auction on Tuesday, 29th September, 1953, at 10 a.m., at 11 Market Street, Uitenhage, the movable assets in the above Insolvent Estate, consisting of household furniture, light delivery Chevrolet van, contractor's scaffolding, bricks, etc.

Further particulars may be obtained from Messrs. Dolley & Wink, auctioneers, 17 Market Street, Uitenhage, and the undersigned, J. F. Dolley, Trustee, c/o Dolley & Wink, 17 Market Street, Uitenhage.

10535—25

UNIEWINKELS (KAAPLAND) BEPERK., ADDERLEYSTRAAT 37, KAAPSTAD.

ONOPGEËISTE GELDE.

AANDELEGELDE ONBETAAL.

Naam.	*Laaste Adres.*	*Bedrag.* £ s. d.
Conradie, Mev. J. M.	Hoofstraat 45, Bellville	5 0 0
De Klerk, G. (Snr.)	Modderdamweg, Bellville-Suid	1 0 0
Feldman, H. H. A.	Posbus 28, Bellville	5 0 0
Horn, J. F.	P/a S.A.S., Bethlehem	5 0 0
Joubert, D. D.	Bellville	24 17 9
Joubert, Mev. F. E.	Tweedelaan 21, Bellville	2 0 0
Louw, A. J.	Villiera, Durbanville	1 0 0
Louw, F. J. C.	Nuwestraat, Durbanville	5 0 0
Louw, J. E.	Reformstraat, Bellville	25 5 11
Nel, Mev. M. J.	Merwelon, Aintreeweg, Bellville	2 0 0
Potgieter, A. S.	P/a Suid-Afrikaanse Polisie, Kaapstad	0 13 6
Schutte, E. C. G.	P/a Excelsior Meubels, Kaapstad	6 9 7
Strauss, L. D.	Mabelweg, Bellville	10 0 0
Steyn, J. M.	Reformstraat, Bellville	1 0 0
Steyn, Mev. J. S. C.	Steynstraat, Paarlweg, Bellville	2 0 0
Swart, J. H. J.	Posbus 4, Bellville	0 12 10
van der Walt, S. C.	Mosselbank, Pk. Klipheuwel	2 0 7
van Heerden, P. J.	Posbus 14, Bellville	5 0 0
van Wyk, F. S.	Malmesbury	5 0 0
van Wyk, R. J.	Spoorweghuis 34, Bellville-Suid	1 0 0
Verrlynne, T. J. D.	Hoofweg, Brackenfel	5 0 0
Walters, S. T.	Posbus 2799, Kaapstad	0 11 4

RENTE ONBETAAL.

Naam.	*Laaste Adres.*	*Bedrag.* £ s. d.
Barnard, J. D.	S.A.S., Buffeljactsrivier	0 4 10
Bester, C. J.	Oxfordstraat, Durbanville	0 1 7
Beukes, Mev. H. E.	Brackenfel	0 12 1
Boonzaaier, C.	Vrede, Klipheuwel	1 4 2
Brink, A. K.	Kruispad, Brackenfel	0 1 7
Carstens, H. A.	Karoostraat 14, Bellville	0 2 8
Claassen, J. T.	Kuilsrivier	0 4 0
Coetzee, Mev. D. C. M.	Newtonstraat 31, Newton Park, Port Elizabeth	3 0 5
Conradie, Mev. J. J.	Eerstelaan, Bellville	0 2 8
Conradie, J. M.	Hoofstraat 45, Bellville	0 12 1
de Klerk, G. (Snr.)	Modderdamweg, Bellville-Suid	2 5
Fehrsen, G. A.	Proteaweg, Durbanville	0 2 7
Greeff, P. V.	Vierdelaan, Bellville-Suid	0 2 5
Feldman, H. H. A.	Posbus 28, Bellville	0 12 1
Horn, J. F.	P/a Suid-Afrikaanse Spoorweë, Bethlehem	0 12 1
Joubert, Mej. A. I. F.	Die Erf, Bellville	0 19 4
Joubert, D. D.	Bellville	2 18 5
Joubert, Mev. F. E.	Tweedelaan 21, Bellville	0 4 10
Joubert, J. D. (Snr.)	Die Erf, Bellville	0 12 1
Joubert, J. D.	Old Oak, Bellville	0 6 2
Kamfer, F. H.	—	0 2 5
Kellerman, M. L.	Fairfieldweg 7, Observatory	5 18 4
Kemp, S. G.	Mitchellstraat 2, Epping, Vasco	0 2 5
Kohler, C. W. (Jnr.)	P/a Green & Kie, Highstraat, Worcester	0 12 1
Kohler, P. J.	P/a Green & Kie, Highstraat, Worcester	0 12 1
Lombard, B.	Canterburystraat, Bellville	0 1 6
Louw, A. J.	Villiera, Durbanville	0 2 5
Louw, C. J. (of D. J.)	Middelstraat 36, Bellville	0 12 1
Louw, F. C. J.	Nuwestraat, Durbanville	0 12 1
Louw, J. E.	Reformstraat, Bellville	3 0 5
Malan, Ds. A. F.	Pleinstraat 8, Paarl	0 4 10
Malan, P. A.	Saldanhastraat 14, Eppingtuin	0 12 1
Meyer, Mev. G. E.	P/a Bosmotors Bpk., Pretoria	0 12 1
Meyer, P. J. R.	P/a Bosmotors Bpk., Pretoria	0 12 1
Moller, P. J. B.	—	0 12 1
Potgieter, A. S.	P/a Suid-Afrikaanse Polisie, Kaapstad	0 1 7
Schietekat, J. M.	Hoofstraat, Durbanville	0 1 6
Spies, J. J.	Posbus 3951, Johannesburg	0 12 1
Strauss, L. D.	Mabelweg, Bellville	1 4 2
Steyn, G. P.	The Wedge, Durbanville	3 0 5
Steyn, J. M.	Reformstraat, Bellville	0 2 5
Steyn, Mev. J. S. C.	Steynstraat, Paarlweg, Bellville	0 4 10
Swart, J. H. J.	Posbus 4, Bellville	0 1 6
Traut, F. E.	Bellville-Suid	0 4 10
van der Merwe, L. D.	Landene, Aintreeweg, Bellville	0 0 11
van der Merwe, R. A.	Aintreeweg, Bellville	0 7 3
van der Walt, S. C.	Mosselbank, Pk. Klipheuwel	0 4 9
van Heerden, P. J.	Posbus 14, Bellville	0 12 1
van Wyk, F. S.	Malmesbury	0 12 1
van Wyk, R. J.	Spoorweghuis 34, Bellville-Suid	0 2 5
van Zyl, J. D.	Sesdelaan, Bellville-Suid	0 0 8
Verrlynne, T. J. D.	Hoofweg, Brackenfel	0 12 1
Walters, S. T.	Posbus 2799, Kaapstad	0 1 4
Watermeyer, A. A. T.	Durbanvillelaan 90, Bellville	0 2 5
Wiber, W.	Posbus 34, Stellenbosch	0 12 1
Wessels, D. P.	Gertrudeweg, Goodwood	0 2 5
Wessels, Mev. J. H.	Gertrudeweg, Goodwood	0 2 5

10771—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that THOMAS PHILLIP VAN DER BYL, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which he proposes to conduct at Lot No. 3, Lincoln Estate, Belgravia Road, Crawford.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice.—Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Applicant, 102 St. George's Street, Cape Town.

10764—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GILBERT FOURIE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of the butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 15, Jansenville.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—Gilbert Fourie.

10633—25

NOTICE *RE* APPLICATION FOR SLAUGHTER QUOTA AND REGISTRATION AS BUTCHER.

It is hereby notified that I, MORRIS POHL, on behalf of a Company proposed to be formed and registered under the name of QUEEN'S BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED), or under such other name as the Registrar of Companies may allow (and of which I will be a Director), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the registration of the said Company as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which the said Company when incorporated proposes to conduct at 220 Queen Street, Port Elizabeth. Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board at Port Elizabeth within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 15th day of September, 1953.—M. Pohl. 10643—25

NATAL.

APPLICATION FOR REMOVAL OF BOTTLE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given in terms of Section 43 (2) of Act No. 30 of 1928, that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board for the District of Port Shepstone, on Monday, the 9th day of November, 1953, at 9.30 a.m., for transfer of the Bottle Liquor Licence granted to GYSBERTUS WILHELMUS CORNELIS VAN DONGEN, as Manager and Nominee of the HOTEL LA CRETE (PROPRIETARY), LIMITED, for transfer of the said licence from premises situate on Lot No. 42, Uvongo Beach, District of Port Shepstone, to premises situate on Lot No. 41, Uvongo Beach Township, District of Port Shepstone [the same being within one (1) mile of Lot No. 42 aforesaid], and all persons having objection to such transfer are called upon to lodge such objection, in writing, with the Magistrate, Port Shepstone, on or before the 6th day of November, 1953.

Notice is further given that application will be made at the next Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for ratification of the said removal. Dated at Port Shepstone this 18th day of September, 1953. —Forder, Ritch and Eriksson, Attorneys for Applicant, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 10873(A)—25

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 15 (EMPANGENI), NATAL.

In re: An application for the granting of a permit for the use on non-riparian land within or without the catchment area of the water of a public stream (Section 23 of the Act):

Alternatively: Application for the abstracting of the water of a public stream for any use (Section 20, sub-section 1 of the Act).

The application of THE EMPANGENI TOWN BOARD of Empangeni, Zululand, Natal, for permission to abstract, divert and use one million gallons per day of the water of the Insese Lake, being part of the Enseleni and Mposa Rivers, both public streams, for domestic and other purposes.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard at Empangeni, Natal, in the said Court on a day and hour to be hereafter fixed, and every person interested in the said application is hereby called upon to appear, should he think fit, and be heard thereupon.

The undersigned will, on request, communicate to every such person the day and hour which will be fixed for the the hearing of the said application.—E. J. White, Registrar of the Water Court (North), P.O. Box 473, Pretoria, 12th September, 1953.

10664—25-2

Insolvent Estate GORDON HOWARD BROWN [No. 386/249 (*b*)].

In terms of Section 113 (1), creditors in the above Estate are hereby notified that a dividend of 49·3964 pence in the £ is in course of payment.—H. H. Kent, G. H. Steenberg, Co-Trustees. 10636—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

APPLICATION FOR SLAUGHTER QUOTA AND REGISTRATION AS A BUTCHER.

It is hereby notified that I, ABDUL LATIFF, of 39 Mansfield Road, DURBAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 39 Mansfield Road, Durban, Natal.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days from date of publication of this notice.—A. Latiff, c/o Messrs. Kuschke & Bloch, 104 Poynton's Buildings, P.O. Box 2183, Pretoria. 10800—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SAMUEL JOHN WILLIAM BURNETT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 23 Alexandra Street, Ladysmith.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections which the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—S. J. W. Burnett, Ladysmith, 14th September, 1953.

10562—25

O.V.S.—O.F.S.

INSOLVENT ESTATE SALE AT PARYS.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of E. J. JOUBERT (No. X. 6229), we will sell at our Sale Rooms at Middle Street, Parys, on Saturday, 3rd October, 1953, at 10.30 a.m. the following:—

(1) The business known as the Parys Milk Depot (buildings excluded) and situate on Portion Erf No. 748, Middle Street, Parys.

(2) International light delivery van.

(3) Furniture: Single beds and mattresses, wardrobes, lounge and dining room suites, etc., etc.

—Carl P. Muller & Co., Auctioneers, Estate Agents etc., Phone 316, P.O. Box 89, Middle Street, Parys. 10708—25

Insolvente Boedel A. C. Reinecke, Handeldrywende as Clocolan Motors.

Behoorlik opgedra deur die Trustee verkoop ons sonder reserwe te Clocolan, op Vrydag, 2 Oktober 1953, om 10.30 vm., die voorraad, garage toerusting en meubels.—Marquard Afslaers, Posbus en Foon 5, Marquard. 10576—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHANNES ANDREAS VAN WYK, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 482, Alyssum Crescent, Virginia, O.F.S. (Magisterial Division of Ventersburg).

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. 10542—25

THE STAG BREWERY, LIMITED.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate, Bloemfontein, by THE STAG BREWERY, LTD., for authority and permission to remove permanently the brewer's licence issued to THE STAG BREWERY, LIMITED, from the premises situate at 42 Glen Road, Bloemfontein, being Erf No. 1642, Bloemfontein, to the premises being number 8a St. George's Street, Bloemfontein, being Erf No. 1126, Bloemfontein.

Any person or persons desiring to oppose the removal of the said licence must lodge an objection and state his or their reasons therefor in writing to the Magistrate, Bloemfontein, on or before Tuesday, the 27th day of October, 1953.

If the said removal is authorised THE STAG BREWERY, LIMITED, will apply at the next annual meeting of the Licensing Board for the District of Bloemfontein, for the ratification of such authority. 25th day of September, 1953.—Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Applicant, A.B.C. Chambers, corner of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg. 10851—25

Notice is hereby given that at the date of this notice, the following moneys in the hands of Kannemeyer & Jeffreys, Attorneys, Bloemfontein, which firm is now dissolved, at 31st December last, have remained unclaimed for a period of five years or more. These moneys, if not claimed within three months from the date of this publication, will, therefore, after deduction of the costs of publication, be deposited in the Guardians' Fund in terms of Act No. 24 of 1913.

Name.	Address.	Amount.
		£ s. d.
J. A. Becker	Bloemfontein	20 8 0
Beckett Son & Kahn	Bloemfontein	12 3 6
Deale Bros., Ltd.	Bloemfontein	0 17 6
Etrizia Kontant Winkel	Bloemfontein	12 10 0
Hilton Star Bakery	Bloemfontein	2 12 6
Universal Garages	Bloemfontein	15 9 2
Younger Motor Co., Ltd	Bloemfontein	21 13 7

Bloemfontein, this 15th day of September 1953.

for KANNEMEYER & JEFFREYS,
W. P. JEFFREYS.
144 Maitland Street,
Bloemfontein.

10687—25.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, ODENDAALSRUS COLD STORAGES LIMITED (Direkteurs—Simon Stein, Nathan Sinder en Michael Gladstone), die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Cross-straat 305, Kroonstad, O.V.S., te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae na die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Johannesburg hierdie 25ste dag van September, 1953.—Odendaalsrus Cold Storages, Limited. 10873—25

In the Insolvent Estate of DUURSEMA & DUURSEMA (No. X. 6186), building contractors, of Kroonstad.

Duly instructed by the Trustees in the above Estate, we shall sell by public auction at the Municipal Waterworks, Hospital Hill, Kroonstad, on Saturday, 26th September, 1953, at 10 a.m. sharp, certain builder's plant and equipment, including 2 concrete mixers, plumber's machinery, sandpaper machine, 6-inch planing machine, International truck—5 ton (steel body), 3½ ton Commer truck, steel trestles, 4,000 used Masonite hardboard, writing desks, iron and Masonite sheds and a large assortment of general builder's equipment.—Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, P.O. Box 35, Phone 28, Kroonstad, Orange Free State. 10541—25

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die obyenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat diemag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n pesoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Gerde Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuture of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester in Kimberley, voor die Assistent-meester in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.

P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

N. W. PUNT. Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
6012/51	Mars, Cyrus William Fred, clerk...	11/9/51, Rosebank.....	6/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
4942/53	Rust, Heletta Gertruida, huisvrou..	30/8/53, Kaapstad.....	7/10/53, 10 vm., Morreesburg..	Eksekuteur Datief.
4929/53	Roodt, Maria Kathleen, huisvrou..	25/8/53, Dordrecht.....	5/10/53, 10 vm., Dordrecht....	Eksekuteur Datief.
4927/53	Rademeyer, Crisjan De Wet, company director	22/7/53, East London.....	7/10/53, 10 a.m., East London	Executor Dative.
4777/53	Rossouw, Aletta Maria.....	17/8/53, Kaapstad.....	7/10/53, 10 vm., Wellington....	Eksekuteur Datief.
4756/53	Rose-Innes, Trevor Palmer, retired..	20/8/53, Gordon's Bay.....	8/10/53, 10 a.m., Somerset West	Executor Dative.
4881/53	Milne, Jane Ellen, retired.....	16/8/53, Rondebosch.....	6/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
4858/53	Wassman, Ethel Evangeline Christina	17/7/53, Grahamstown.....	7/10/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
4811/53	Joseph, Susara Susanna Aletta Maria, boarding house proprietor	18/7/53, Port Elizabeth.....	7/10/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
4844/53	Joseph, Moosa, manager.....	22/7/53, Pinelands.....	6/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
128/467	Kriel, Hester Margaretha, huisvrou	1906.....	7/10/53, 10 vm., Robertson....	Eksekuteur.
3707/53	de Jager, Magdalena Albertha, boervrou	8/7/53, Riversdal.....	7/10/53, 10 vm., Riversdal.....	Eksekuteur.
95225	Gebaske, Saul, labourer.....	7/8/53, Durban.....	9/10/53, 10 a.m., Umzimkulu..	Executor.
4934/53	van Zyl, Carel Johannes Celliers, boer	27/8/53, Ixopo.....	7/10/53, 10 vm., Kokstad.....	Eksekuteur.
4933/53	van Zyl, Anna Martha, huisvrou..	26/8/53, Ixopo.....	7/10/53, 10 vm., Kokstad.....	Eksekuteur.
4944/53	Thoresen, Frithjof Anker, master mariner	26/8/53, Cape Town.....	1/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
4866/53	Neil, Athur, messelaar.....	13/7/53, Moorreesburg.....	7/10/53, 10 vm., Malmesbury..	Eksekuteur.
87987	Massyn, Peter Willem Christian, port contractor	30/8/43, George.....	9/10/53, 10 a.m., George.....	Executor Dative.
70771	Mellet, Jan Paulus, farmer.....	4/9/40, Laingsburg.....	6/10/53, 10 a.m., Worcester....	Executor Dative.
4887/53	van der Bijl (born Williams), Muriel Bertha, housewife	3/9/53, Rondebosch.....	6/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
4571/53	Altschuler, Joseph, minister.....	9/8/53, Cape Town.....	6/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
4956/53	Beets, Jacobus Johannes Petrus, afgetrede polisie amptenaar	7/7/53, Montagu.....	8/10/53, 10 vm., Montagu.....	Eksekuteur Datief.
2353/53	Lemmer, Petrus Johannes, farmer...	27/3/53, Queenstown.....	7/10/53, 10 a.m., Queenstown..	Executor.
4720/53	Evans, James Bruns (or Burns), army officer	11/6/44, France.....	8/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
4766/53	Scheepers, John William, labourer..	19/8/53, Green Point.....	8/10/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.

TRANSVAAL.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
5268/53	Martinson, Johannes Henoch Neethling, rustende	22/7/53, Krugersdorp	29/9/53, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
3625/53	Martinson, Susanna Maria, huisvrou	2/5/53	29/9/53, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
4896/53	Lovett, Isabel Ida, housewife	6/8/53, Johannesburg	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4767/53	Koen, Hendrik Jordaan, mine official	1/8/53, Johannesburg	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3336/53	Jorgenson, Marjorie Ethel, saleslady	23/3/53, Potchefstroom	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5134/53	Labuschagne, Gerhardus Johannes, ticket examiner	18/7/53, Germiston	2/10/53, 9.30 a.m., Germiston	Executor.
5131/53	Kemsley, Hubert Newman, retired	7/8/53, Germiston	2/10/53, 9.30 a.m., Germiston	Executor.
5194/53	Kruger, Andriejatta Jacoba, huisvrou	11/8/53, Pretoria	29/9/53, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
5229/53	Harper, Ellen, housewife	11/8/53, Johannesburg	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5304/53	Herson, Abe Harry, merchant	18/8/53, Roodepoort	2/10/53, 10 a.m., Roodepoort	Executor.
4440/50	Tosen, Margretha Jacoba, afgetrede boer	27/6/50, Ermelo	1/10/53, 10 vm., Ermelo	Eksekuteur.
5364/53	van der Wat, Margaret, fabrieksverteenwoordiger	27/7/53, Johannesburg	2/10/53, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
5026/53	van Zyl, Johannes Hendrik, butcher	11/8/53, Witbank	2/10/53, 10 a.m., Witbank	Executor.
5363/53	Williams, Walter Walsh, clerical worker	15/8/53, Johannesburg	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5144/53	Wepener, Johannes Abraham, male nurse	4/8/53, Johannesburg	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3682/53	Wilke, Magdalena Catrina Susara, husband deceased	9/6/53, Johannesburg	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4554/53	Visser, Jacoba Johanna, housewife	9/7/53, Nelspruit	30/9/53, 10 a.m., Nelspruit	Executor.
4817/53	Pratt, Alfred, bookkeeper	8/9/53, Pretoria	29/9/53, 10 a.m., Pretoria	Executor.
4272/41	van der Walt, Hendrik Stephanus, arbeider, S.A.S.	12/10/41, Germiston	1/10/53, 9.30 vm., Germiston	Eksekuteur.
5295/53	Smit, Johannes Willem, afgetrede	28/7/53, Zoutpansberg	2/10/53, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur Datief.
3956/52	Shires, Joseph Frederick, joiner	13/7/52, Johannesburg	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5334/53	Beetge, Phillippus Carl Petrus, bouer	20/8/53, Heidelberg	2/10/53, 10 vm., Middelburg	Eksekuteur Datief.
5339/53	Edwards, John Daniel	20/6/53, Johannesburg	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4977/53	Benecke, Cornelia Susanna	9/6/53, Ermelo	2/10/53, 10 vm., Ermelo	Eksekuteur Datief.
6271/52	Geyer, Hendrik Frederik Christiaan, boer	15/9/52, Rustenburg	2/10/53, 10 vm., Zwartruggens	Eksekuteur Datief.
4122/53	Gill, Donald Graham, accountant	16/6/53, Johannesburg	2/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2331/53	Grobler, Helena Elizabeth	1/4/53, Pretoria	29/9/53, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur Datief.
5128/53	Botha, Rudolph Johannes, cartage contractor	1/8/53, Edenvale	2/10/53, 10 a.m., Germiston	Executor Dative.
5320/53	Evans, Walter, setter	29/8/53, Pretoria	29/9/53, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur Datief.
5321/53	Evans, Beatrice Jacoba, huisvrou	29/8/53, Pretoria	29/9/53, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur Datief.
5276/53	de Beer, Stephanus Martinus, kontrole-dryneer	27/7/53, Pretoria	29/9/53, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur Datief.

NATAL.

2135/53	Brown, Kathrina Dorothea Elizabeth, retired	25/8/53, Durban	8/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
1842/53	Boodhoo, labourer	19/7/53, Durban	8/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2131/53	Clunas, Alexander, native trader	1/8/53, Pietermaritzburg	7/10/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2138/53	Downing, Raph Harry	20/8/53, Durban	8/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2163/53	Daya, Gangaram, tailor	28/5/53, Durban	8/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2179/53	Brockwell, Kate, housewife	29/8/53, Durban	8/10/53, 10 a.., Durban	Executor Dative.
2203/53	Oueripel, Margaret Bett, retired	21/6/53, Durban	1/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2123/53	McKellar, Sarah McCaque, housewife	4/8/53, St. Winifreds	1/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2105/53	Mulla, Ebrahim Mohamed	8/10/53, Burma	1/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2189/53	McNevin, Emma Myrtle, railway pensioner	14/8/53, Durban	1/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
190/53	Pratabsingh, storekeeper	13/10/47, Pietermaritzburg	1/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2196/53	Stafford, Mary Ann	11/8/53, Durban	1/10/53, 10 a.m., Durban	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

1045/53	Klein (born Barnett), Alice, general dealer	15/8/53, Harrismith	30/9/53, 10 a.m., Harrismith	Executor Dative.
2061/52/593D	Boshoff, Jan Hendrik, rustende boer	24/9/52, Pretoria	30/9/53, 10 vm., Heilbron	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND-WES—WEST.

373/53	Daniel (born van der Hoff), Susanna Jaquilina Maria, housewife	5/8/53, Beaconsfield	29/9/53, 10 a.m., Kimberley	Executor Dative.
370/53	Thomas, Henry Milton Christie, pensioner	1/9/53, Kimberley	39/9/53, 10 a.m., Kimberley	Executor Dative.
369/53	Buck (born Field), Lavinia Elizabeth Ann, housewife	10/9/53, Kimberley	29/9/53, 10 a.m., Kimberley	Executor Dative.
367/53	Burger, Jurgens Johannes, boer	30/8/53, Kuruman	30/9/53, 10 vm., Kuruman	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
236/53	Strauss, Johannes Stefanus, boer; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Kenhardt....	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs vir Boedel, Scottstraat, Posbus 6, Upington.
480/52	Venter, Hendrik Petrus Johannes, afdelingsraad sekretaris; Eerste en Laaste	30 dae	Kimberley.	Kuruman....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman.
26/53	Jacobs, Theunis Stephanus (junior), rustende persoon; Eerste en Finale	28/9/53	Kimberley.	Vryburg.....	Louw & Bruhns, Markstraat, Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
6767/52/845	Gush, Gladys Lilian Susan, housewife, and surviving spouse, Joseph Mostyn Gush; First and Final	25/9/53	Cape Town	Barkly East..	Meintjes & Smith, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 15, Barkly East.
5795/52/655	Barrow, Margaret Anderson (born Freake), housewife; First and Final	25/9/53	Cape Town	Mqanduli....	Van der Spuy & Aitchison, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Mqanduli.
1900/53/312	Saunders, George Enos, a pensioner, married in community of property to Catherine Johanna Saunders (born Labuschagne); First and Final	25/9/53	Cape Town	Indwe.....	E. J. Nurse, P.O. Box 20, Indwe, Attorney for Executor Testamentary.
6683/52/197	Vermaak, Catharina Elizabeth (born Meintjies), housewife, of Bultfontein, District of Steynsburg, Cape Province; First and Final	25/9/53	Cape Town	Steynsburg...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 7, Steynsburg, Cape Province.
222/53	Celliers, Andries Willem, boer, en nagelate eggenote Johanna Aletta Celliers (gebore Jooste, voorheen van der Watt), van Witbank, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	25/9/53	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg.
2666/53/199	Quirk, Henry Kelly Kenny, barman, who during his lifetime resided at 57 Tutton Terrace, East London, and who died at East London on the 14th May, 1953, and surviving spouse, Molly Annabella Quirk (born Kindness); First and Final	25/9/53	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1437/53/451	Hensberg, Lena (born Wegener), housewife, who during her lifetime resided at 16 Tecoma Street, East London, and who died at East London on the 1st March, 1953; First and Final	25/9/53	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
3774/53	Kruger, Doris Maud Theresa, housewife, and surviving spouse, Aubrey Metcalfe Kruger, of Strand, Cape Province; First and Final	25/9/53	Cape Town	Strand.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2383/53/169	Kellerman, Anna Gertruida (gebore Malan), weduwee, van „Aandrus", Porterstraat, Porterville; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Porterville...	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Boedel.
5303/52/824	van Zyl, Francis Christiana Keyter (gebore Steyn), weduwee, huisvrou, van Montagu; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
686/53/305	Adonis, Sebanie William, bricklayer; First and Final	25/9/53	Cape Town	Simonstown..	(Mrs.) A. R. M. Adonis, Barrack Street, Simonstown.
1703/53/179	Linde, Elsie Sophia (gebore Steyn), en nagelate eggenoot Theunis Lodewyk Linde, boer, van Voorrechtsvlei, Afdeling Swellendam; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Swellendam..	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Voortrekkstraat 33A, Swellendam.
3525/53	Coy, Elizabeth Hannah, widow; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
597/52	Daniels, Maria (also known as Maria Margaretha Daniels), spinster, formerly a domestic servant, residing at "Ebenhaeser", corner of Eighth Avenue and Retreat Avenue, Retreat, in the District of Wynberg; First and Final	28/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Fine & Fine, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town.
3546/51/623	Altschul, Israel Victor, of 29 Maynard Street, Cape Town; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	Adolph Feitelberg, Attorney for Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.
5962/52	Solomon, Anna Georgina (gebore Warmenhoven), weduwee, huisvrou, van Hoofstraat, Paarl; Eerste en Laaste	25/9/53	Kaapstad...	Paarl.....	H. W. Solomon en J. P. Redelinghuys, Eksekuteurs Testamentêr, Hoofstraat, Paarl.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5007/52/4	Sutherland, Thomas, a retired farmer, of Kidd's Beach, who died in the District of East London on the 20th August, 1952; Second and Final	25/9/53	Cape Town	East London	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town.
2130/49	Vice, John Richard Healey, trader, of Dundee, Mount Ayliff District, and surviving spouse, Edith Mary Vice (born Riggien); First and Final	28/9/53	Cape Town	Mount Ayliff.	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executrix, P.O. Box 11, Kokstad, Cape.
6822/52/489	van Aardt, Christiaan, retired farmer, who died at Cradock on the 10th December, 1952; Amended, First and Final	25/9/53	Cape Town	Cradock....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock.
1391/53	Muller, Dorothy Elizabeth, spinster, housewife; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Executrix, 24 Wale Street, Cape Town.
2093/53	Robertson, Henry Pullon, pensioner, of Wynberg; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Constance Maude Robertson, Executrix Dative, Royal Hotel, Wynberg.
4464/50	van Eyssen, Arend, en oorblywende eggenote Johanna van Eyssen (gebore van der Riet), van Roath Road, Wetton, oorlede op 10 Augustus 1950; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Wynberg.....	Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Sanlamgebou, Waalstraat 28, Kaapstad.
1718/53/586	Johnson, Alice May (born Thomalla), widow, of 5 Jeffcoat Avenue, Bergvliet, District of Wynberg; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for the Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
2155/52	Pietersen, Willem Martin, and surviving spouse, Daphne Pietersen, of Paarl, Cape; First and Final	25/9/53	Cape Town	Paarl.....	D. Pietersen, Executrix Testamentary, 94 Bree Street, Cape Town.
4342/51/406	Miller, Brahama, labourer, of 233 Hamilton Street, Goodwood; First and Final	25/9/53	Cape Town	Bellville.....	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for the Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
3283/53	Elston, Florence Alice (formerly Thompson, born Dawson), widow, of Newlands, Cape; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
6330/52	Tapper, Harold Davies, and surviving spouse, Cicely Cummings Tapper (born Dabbs), of Rondebosch, Cape Town; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
1843/53/162	Reeves, Louisa Jemima, of Simonstown, Cape Province; First and Final	28/9/53	Cape Town	Simonstown..	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executor Testamentary, London House, Simonstown, Cape Province.
5281/52/223	Fisher, Rachel, and surviving spouse, Abraham Fisher, of 15 Milrita Court, Schoonder Street, Cape Town; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	Shore, Kleinman & Shandling, Attorneys for the Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
463/53	Wentzel, Frances Johanna (born Wilsenach or Wilsnach), of Woodstock, Cape; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	Dower & Bisset, Attorneys for the Executor, 419 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
2509/53/246	McBean, Jane Smith (born Wingate), housewife, of 3 Hardwick Road, Newlands, Cape, and surviving spouse, Lodovick McBean; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Sydney John Richardson, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Claremont Branch, Executor Testamentary, P.O. Box 10, Claremont, Cape.
1537/53	Swanson, James Lionel, and surviving spouse, Helena Swanson, of Preston, Highworth Road, Sea Point; Final	25/9/53	Cape Town	—	H. Swanson, Executrix Testamentary, Preston, Highworth Road, Sea Point.
6214/52	Rom, Leah (born Clain), housewife, of Cape Town; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	K. Sandler & Co., Agents for Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town.
2322/53	Ings, George Benjamin, auditor; First and Final	25/9/53	Cape Town	Stellenbosch..	W. A. K. Hofmeyr, Attorney for Estate, P.O. Box 109, Stellenbosch.
5033/51/454	Isserow, Hyman Abraham, a general dealer, of 13 Hood Street, East London, who died at East London on the 5th August, 1951; First and Final	25/9/53	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Gladstone Street, East London.
2272/53/552	Burger, Johannes Jacobus, farmer, and surviving spouse, Johanna Georgina Fredrika Burger (born van Niekerk), of Rooidam, Division of Carnarvon; First and Final	25/9/53	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Carnarvon.
5653/52	Martin, Thomas, retired engineer, of Kimar, Newlands Road, Cape Town; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	D. H. Pulker, Namaqua House, Greenmarket Square, Cape Town, Executor Testamentary.
2545/53/403	van Zyl, Anna Margaretha Susanna, (gebore van Zyl), boerin; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Prins Albert..	F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert, Prokureurs vir die Eksekuteur.
6359/52	Butterfield, Thomas William, pensioner; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Robertson & Metelerkamp, 65 Burg Street, Cape Town.
3876/52/387	Esterhuyzen, Johanna Wilhelmina Petronella (gebore Jooste), weduwee, boer, van De Vrede, Sutherland; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.
7128/51/238	Pretorius, Carl Johannes, building contractor, and surviving spouse, Magdalena Jacoba Pretorius (born Jansen), of Carnarvon, Division of Carnarvon; First and Final	25/9/53	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Carnarvon, Cape Province.
886/53/699	Branco, Louisa (born Fisher), housewife, and subsequently deceased spouse, Francisco Gonsalves Branco; First and Final	25/9/53	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
2108/53/697	Branco, Francisco (or Francesco) Gonsalves; First and Final	25/9/53	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
6745/51/235	Samuels, Rachel (born Awies), housewife, and surviving spouse, Gordon Samuels; First and Final	25/9/53	Cape Town	Bellville.....	Joseph Urdang & Company, Klipfontein Road, Athlone, Cape.
2293/53	Biden, Harry Arthur Andrews, commercial agent; First and Final	25/9/53	Cape Town	Humansdorp.	Frans Jacobus Ferreira, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Humansdorp Branch.
202/53/636	van Aswegen, Arthur Henry, retired; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan, Boyes & Sampson, 70 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
458/53/288	Roux, Willem, vakleerling passer, S.A. Spoorweë, van Spoorweghostel, Touwsrivier, Afdeling Worcester; Eerste en Laaste	25/9/53	Kaapstad...	Worcester....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Worcester Tak, Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekuteur Datief.
3010/53/263	Haynes, Aletta Maria (gebore Kotze), huisvrou, en nagelate eggenoot George Lionel Haynes; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Wynberg.....	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
6963/52/289	Meyer, Annette Edythe (born Wakeford), housewife, married in community of property to, and surviving spouse, Timotheus Meyer, of Kenilworth, Cape; First and Final	29/9/53	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Station Road, Claremont, Attorney for the Executor Dative.
2864/52/158	Peacock, Annie Winifred, housewife; First and Final	25/9/53	Cape Town	Queenstown..	A. C. Ellis, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 142, Queenstown, Executor Testamentary.
6464/52/468	Smith, Martha Francina (also known as Frances or Francis Smit), spinster, clerk, of Irene Hotel, Pretoria; Supplementary to First and Final	25/9/53	Cape Town	Pretoria.....	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
1419/53	Harvey, William Dawson; First and Final..	25/9/53	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, 102 St. George's Street, Cape Town.
3199/53/213	Strydom, Anna Elizabeth, housewife, of Main Street, Joubertina, and surviving spouse, Daniel Matthys Strydom; First and Final	25/9/53	Cape Town	Joubertina...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
1164/53/615	Furnivall, William Henry Graham, retired mechanical engineer, of Fish Hoek, and surviving spouse, Beatrice Fanny Furnivall (born Hillman); First and Final	25/9/53	Cape Town	Simonstown..	Beatrice Fanny Furnivall and Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
366/53/341	Auret, Frederick Francois, lighthouse keeper, who died at Port Elizabeth on the 8th January, 1953, and surviving spouse, Phyllis Eileen Auret (born Jeffrey), to whom he was married in community of property; First and Final	25/9/53	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
3754/51/716	de Beer, Jacob Abraham, retired farmer, of Sterkstroom; Second and Final	25/9/53	Cape Town	Sterkstroom..	Daan J. de Wet, Attorney for Executor, P.O. Box 1, Sterkstroom.
5558/52	Geyer, Maria Johanna, huisvrou, en nagelate eggenoot Lourens Stephanus Geyer, van Willemskloof, Elliot; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Elliot.....	H. B. Dampier, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Elliot.
142/53	Campbell, Mabel (born White), widow, of 144 Transvaal Road, Kimberley; First and Final	25/9/53	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executor Testamentary.
4866/52	Barnard, Hendrik Christoffel, railway employee, of Uitenhage; First and Final	26/9/53	Cape Town	Uitenhage....	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Church Street, Uitenhage.
3411/53	Adriaanse, Aletta Catharina Alida (gebore Smit), en oorblywende eggenoot Sarel Philipus Adriaanse, boer; Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad...	Vredendal....	Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 12, Vredendal.
6162/52/274	MacMinn, John, labour recruiter, and surviving spouse, Elizabeth Josina MacMinn; First and Final	25/9/53	Cape Town	Tabankulu...	H. N. Holmes, Attorney for Executrix, P.O. Box 4, Tabankulu.
6679/52/471	Miller, Alfred Charles (on the will described as Alfred Miller), pensioned postman, of Mossel Bay and surviving spouse, Magdalena Miller (born Levendal), to whom he was married in community of property; First and Final	25/9/53	Cape Town	Mossel Bay..	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executrix Dative.
4129/52/694	Schur, Louis, general dealer; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	Joseph Urdang & Company, Klipfontein Road, Athlone, Cape.
1824/52	Thurnay, Percy Clement, storekeeper; First and Final	25/9/53	Cape Town	Matatiele....	Findlay & Tait, Attorney for Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
6717/52/2	Felix, Goliath (described in the will as Goliath Benjamin Felix), a gardener, who died at 256 Goodwood Street, Acres, Goodwood, on the 25th October, 1952; First and Final	30 days	Cape Town	Bellville.....	R. Asherson & Asherson, 85 St. George's Street, Cape Town.
5033/52	Stoddart, Cyril, retired civil engineer; First and Final	25/9/53	Cape Town	Tarkastad....	H. Pax Sharwood, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Tarkastad, Cape, Executor Testamentary.
2030/53/402	Vorster, Barend Johannes, boer, van Flatfield, Surbiton, Distrik Cathcart; Eerste	25/9/53	Kaapstad...	Cathcart.....	L. T. van Coller, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 11, Cathcart.
5519/52/68	Venter, Gottlieb Rodlof, koster, N.G. Kerk, en nagelate eggenote Daniel Johannes Venter (gebore Bekker), van Burgersdorp; Eerste en Laaste	25/9/53	Kaapstad...	Burgersdorp..	P. H. S. Engelbrecht, Burgersdorp.
5732/51/1088	Carstens, Willem Johannes Tobias, boer, van Nuweland, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste	25/9/53	Kaapstad...	Malmesbury..	E. F. Sadie, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Kaapprovinsie, Mede-eksekuteur Testamentêr.
2271/53/600	Burger, Clara Francina (gebore Rossouw), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Porterville...	Dennis V. Loubser, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 12, Porterville.
4623/51	de Jager, Jakob Louis Pocklenberg, carriage and wagon examiner, and his surviving spouse, Wilhelmina Frederick de Jager (born Nortje); Addendum to First and Final	25/9/53	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, 20 Main Street, Port Elizabeth.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4120/52/599	Duckworth, Edgar, company director, of "Revidge", Cave Road, Mossel Bay; First and Final	25/9/53	Cape Town	Mossel Bay..	J. E. P. Close & Company, 81 St. George's Street, Cape Town.
3980/52/13	Janse van Rensburg, Michael George, boer, van Van Rooyen's Rus, Afdeling George; Eerste en Finale	28/9/53	Kaapstad...	George.....	H. Gerdener, Posbus 72, Uniondale.
1469/53	Clur, Johanna Mary Friederike (formerly Hobbs, born Gudmanz), housewife; First and Final	25/9/53	Cape Town	East London	Hutton & Cook, Attorneys, P.O. Box 44, King William's Town.
4655/52	Erasmus, Johannes Marthinus Andries, farmer, of Geluk, District Steytlerville; Supplementary	28/9/53	Cape Town	Steytlerville..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executors Dative.
452/50	van Zyl, Abraham Johannes, afgetrede boer, van Bucklandstraat, Ceres; Supplementêre	25/9/53	Kaapstad...	Ceres.....	A. J. H. van Zyl en W. P. van Zyl, Eksekuteurs Testamentêr, Bucklandstraat, Ceres.
75/53	Huisamen, Gysbert Johannes, boer, en nagelate eggenote Sarelina Johanna Huisamen (gebore Mynhardt), van Voorbeeld, Koekenaap; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Vanrhynsdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
832/53	Olivier, Louis Jonas, spoorwegwerker, van George; Eerste en Finale	26/9/53	Kaapstad...	George.....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
1987/53/585	Kellerman, George Petrus Johannes, rustende, van Buitengrachtstraat, Porterville, Afdeling Piketberg; Eerste en Laaste	25/9/53	Kaapstad...	Porterville...	J. P. van Aarde, Bestuurder, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
912/52/122	Clemo, Doris Tracey (born Thomson), married out of community of property to Reginald William John Clemo, company director; First and Final	30/9/53	Cape Town	Humansdorp.	S. Kaplan, Attorney for Executor Testamentary, 20 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth.
1098/53/741	Papier, Andries, retired, of Hopefield; First and Final	25/9/53	Cape Town	Hopefield....	Carolin & Luyt, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 4, Moorreesburg.
3513/52	Machau, Willem Jacobus, retired farmer; First and Final	25/9/53	Cape Town	Cradock.....	W. G. Heap, General Manager and Secretary, The Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock, Cape Province.
1668/53	Ormrod, Edith Muriel, housewife, of Croft Hill, Whitehaven, Cumberland; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executor Testamentary, Sun Building, Cape Town.
152/275/595	Gerber, Beatrix Petronella (gebore Gerber), wat oorlede is op 4 Augustus 1914, en later oorlede eggenoot Petrus Daniel Gerber, 'n boer, wat oorlede is op 20 November 1951, van Oudebosch, Distrik Humansdorp; Tweede en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
1593/53/361	Hattingh, Christiaan, checker, S.A.R., and surviving spouse, Gertruida Phillipina Hattingh (formerly de Wet, born de Lange); First and Final	25/9/53	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London.
6546/52/507	Grundlingh, Pieter Jacob, retired shop assistant; First and Final	25/9/53	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
40002/39	Jennings, Florence Sarah May (born Carr), (absentee); Fourth Distribution	25/9/53	Cape Town	King William's Town	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Curator, 44 Taylor Street, King William's Town.
2559/53	Field, Grace Elizabeth (born Davidson), housewife, of Haga Haga in the District of Komga, Cape Province, who died at East London, on 18th April, 1953, and who was married out of community of property; First and Final	10/10/53	Cape Town	Komga.....	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province.
5448/52	Gami, Jamila Bibi, of Klipfontein Road, Elsies River; First and Final	25/9/53	Cape Town	Bellville.....	Alfred E. Gentz, Accountant, Executor Dative, 58 Burg Street, Cape Town.
979/49/871	Volkers, Peter (or Pieter), widower, retired, of Bredasdorp; First and Final	25/9/53	Cape Town	Bredasdorp..	C. C. de V. George, Attorney for Executor Dative, Bredasdorp.
5123/52/82	Jacobs, Matilda (born Jeffries), widow, who died at East London, on 18th September, 1947; First and Final	25/9/53	Cape Town	East London	Ormerod & C. K. Rowland, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 615, East London.
5960/52/486	Silbert, Philip, of Albertinia, Cape Province; First and Final	25/9/53	Cape Town	Riversdale...	T. E. Stanford, Branch Manager, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 5, Albertinia, Cape Province, Agent for the Executors.
1250/53/477	Gouws, Anna Johanna Elizabeth (gebore Botes), huisvrou, en haar nagelatene eggenoot Willem Johannes Gouws; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Laingsburg....	S. P. Heese, Prokureur van die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 31, Laingsburg.
4021/52/428	Fourie, Christoffel Hendrik, kondukteur, van Caledon, en nablywende eggenote Darena Susanna Fourie (gebore du Toit); Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Caledon.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
2114/53	Mabin, Harold Edgar, caretaker, of 41 Parliament Street, Cape Town, who died at the Elizabeth Private Hospital, Mouille Point, Cape; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
82/53/642	Smith, Albert Frederick George, retired, of Sea Point, Cape, who died on the 2nd January, 1953; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
232/52/584	Stratford, James, retired chief justice; Amended First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Co., Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
2179/53	Harvey, Louise Mansel (born Clarke), housewife, of 7 Bien Donne Extension No. 6, Pinelands; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6715/52/ 918	Cross, Henry Thomas, bachelor, clerk, of 17 King's Road, King William's Town; First and Final	25/9/53	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
2207/53/ 722	Brantjes, Cillia (also known as Cillia Bruintjies), (born Mzizi), widow, housewife, of 7 South Street, Port Elizabeth; First and Final	28/9/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
2472/53/ 348	Gillard, Charles Patrick, clerk, of Cape Town; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
5311/52/ 225	Johnston, Edwin Walter, retired railwayman, and surviving spouse, Olive Grace Johnston (born Day), of 19 Milner Road, Maitland; First and Final	28/9/53	Cape Town	—	Meyer, Stakol & Co., 2 Koeberg Road, Maitland, Attorneys to Executrix Testamentary.
2698/53/ 585	Healing, Ann Florence Cecilia (gebore Scott), en oorblywende eggenoot George Henry Healing, skrynwerker, van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	28/9/53	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
6447/52/ 712	Larsson, Olof Tage, and surviving spouse, Beatrice Esther Larsson, to whom he was married in community of property; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executrix Dative, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg.
4575/52	Mnyaiza, Maria (born Juleka), widow, housewife; First and Final	25/9/53	Cape Town	Kokstad.....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor Main Street, Kokstad.
2223/53	van der Merwe, Catharina Isabella (gebore Bruyn), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Gideon van der Merwe, boer; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Williston.....	Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam, Agente vir Boedel.
6055/52/ 107	Wagener, Wolfram Karl Fridel Emil, 'n wyndeskundige, van Wolfsburg, Paarl, en nagelate eggenote Elsa Friederike Pauline Wagener (gebore Wolff); Eerste en Laaste	25/8/53	Kaapstad...	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap (Mpy.), Bpk., Posbus 236, Paarl.
2439/53/ 87	Richter, Sophia Dorothea Maria (gebore Uys), huisvrou, van Greyton, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Caledon.....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
395/52	Reynolds, Leonora Louisa (born Bellingan), housewife; Supplementary, First and Final	25/9/53	Kimberley.	Mafeking....	Elliott, Visser & Frylinck, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 77, Vryburg, Cape Province.
2281/53/ 467	van Niekerk, Hester Magdalena, jong dogter, van Uitsig, Wellington; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad..	Wellington...	H. P. Laubscher, Eksekuteur Datief, Posbus 1, Wellington.
2815/53	Syme, Alexander George, retired army officer, of Somerset West; First and Final	25/9/53	Cape Town	Somerset West	Louw & Key, Attorneys for Executrix Testamentary, 127 Main Street, Somerset West.
3975/52	van Wyhe, Lizzie (born Mkatshana), a housewife, of the District of Matatiele; First and Final	25/9/53	Cape Town	Matatiele....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Dative, Kokstad.
4041/52	van Wyhe, William, a labourer, of the District of Matatiele; First and Final	25/9/53	Cape Town	Matatiele....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Dative, Kokstad.
3107/53/ 570	Coetzee, Francois Petrus, 'n boer, en oorlewende eggenote Martha Maria Elizabeth Coetzee (gebore Vermeulen), van Waterval, Villiersdorp; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Posbus 2, Villiersdorp.
539/52/ 456	Magnus, Albert Lewis, a billiard table maker, who died at Port Elizabeth, on 6th December, 1951, and surviving spouse, Frederika Maria Wilhelmina Magnus (born Alberts); First and Final	25/9/53	Cape Town	Port Elizabeth	R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for the Executrix Dative, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth.
1284/53/ 321	Leventosh, Jack, manager, of Cape Town; First and Final	25/9/53	Cape Town	Bloemfontein	H. L. Stern & Co., Attorneys for Executrix Dative, 30 Hout Street, Cape Town.
4050/52/ 920	Matthews, Mary Hannah (born Amm), widow, of Alice, Cape Province; First and Final	25/9/53	Cape Town	Alice.....	A. A. Hanesworth, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Fort Beaufort.
322/51	Pillay, Narayana Kanabathy, merchant; First and Final	25/9/53	Kimberley.	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executors Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
3715/52/ 108	Maritz, Johannes Lucas, slagter, en nablywende eggenote Sophia Catharina Maritz (gebore Sutherland); Tweede en Finale	25/9/53	Kaapstad...	De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, Posbus 139, De Aar.
2705/53/ 789	Webber, Andrew, handyman, and surviving spouse Annie Webber (born Crowser), of 122 Main Road, Rondebosch; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Dative, Main Road, Wynberg, Cape.
77/53	Rostoll, Ellen, a widow, of Kimberley, Cape Province; First	25/9/53	Kimberley.	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.
2471/53/ 93	Gotze, Anna Louisa (born Heger), housewife, of East London, who died at East London on the 1st day of May, 1953, and surviving spouse, Richard Alfred Helmold Gotze; First and Final	25/9/53	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London.
3435/51/ 931	Solomon, Henry, labourer, and surviving spouse, Dinah Solomon; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executrix Dative, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
6939/52/ 30	van der Walt, Johanna Jacomina (gebore Otto), en oorblywende eggenoot Charl Johannes Plessis van der Walt, boer, van Middelplaats, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Finale	28/9/53	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.
6098/52/ 565	Kinlay, Adeline Ethel, widow, housewife, of Avalon, Camp Ground Road, Mowbray, Cape; First and Final	25/9/53	Cape Town	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3480/53/275	Relton, Maria (formerly Cottrell born Collins), widow, housewife, of 30 Bayview Avenue, Mount Road Township, Port Elizabeth; First and Final	28/9/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
84/53/1071	Stewart, Doris Margaret Annette (born John), retired, of 23 Myburgh Street, Somerset West, Cape Province; First and Final	25/9/53	Cape Town	Stellenbosch..	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
1404/53/321	O'Donnell, George Eric Mexia, retired naval captain, of The Hermitage, Montagu, Cape Province; First and Final	25/9/53	Cape Town	Montagu....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
3252/53/215	Reich, Maud Ethel (gebore Makin), van Kuilsrivier, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	25/9/53	Kaapstad...	Bellville.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Datief.
744/53/476	Vigne, William, S.A.S. en H.-amptenaar, en nagelate eggenote Hermina Fransonetta Vigne (gebore de Goede), van Albertweg 400, Soutrivier, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	—	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waatstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Datief.
5804/52/306	Ras, Frederik Gideon, S.A.S. en H.-amptenaar, en nagelate eggenote Edith Maria Magdalena Ras (gebore Wallace), van Edwardstraat 2, Oakdale, Bellville, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	25/9/53	Kaapstad...	Bellville.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief.
5863/49	Schulz, Wilhelm Karl, retired; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	C. and A. Friedlander, Attorneys for Executor Alliance Assurance Buildings, 40 Burg Street, Cape Town.
1250/53/477	Gouws, Anna, Johanna Elizabeth (gebore Botes), huisvrou, en oorlewende eggenoot Willem Johannes Gouws, van Vrede, Laingsburg; Eerste	25/9/53	Kaapstad...	Laingsburg...	S. P. Heese, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 31, Laingsburg.
7242/51/80	Gogela, Joel, clerk; First and Final.....	25/9/53	Cape Town	Mount Ayliff.	H. N. Holmes, Attorney for Executor, P.O. Box 4, Tabankulu.
5384/50/441	Salie, Mohamed (also known as Mohamed Salie Krowley, or Mohamed Saleih Shaik Dawood Kooawale or Kodawale), property owner, of 202 Hanover Street, Cape Town, who died in India; First and Final	25/9/53	Cape Town	—	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executors Testamentary, 608 Scott's Building, Plein Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

2031/53	Ceronio, Martha Johanna Petronella (gebore Booysen), huisvrou, en nagelate eggenoot Stephanus Gerhardus Griesel Ceronio, van Beaconsfieldlaan 40, Vereeniging; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5330/52	du Toit, Anna Magritha Francina, huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Eliza Krynauw du Toit, van Plot No. 690, Distrik Bethal; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Bethal.....	Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
888/53/1283	Pieterse, Jacobus Johannes, rustende boer, van Sandfontein, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Rustenburg..	Volkskas Bpk. (Geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3637/53	Botha, Frederick Andries Jacobus, kraanbestuurder, en nagelate eggenote Judith Susara Botha (gebore Jansen), van Octavia Hill Flats 103, Pioneerweg, Fordsburg; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1588/53	Cronje, Elizabeth Hermina (gebore Engelbrecht), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Vereeniging..	Theo. Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Lesliestraat 18, Vereeniging.
5700/52/1925	Coetzee, Magdalena Catharina (born van Biljon), housewife; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Germiston...	J. H. Coetzee, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston.
2144/49/2343	Grobler, Marthinus Stephanus, boer, van Rooikrans, Distrik Belfast, en nagelate eggenote Susara Johanna Cornelia Grobler (gebore Combrink); Supplementêre en Finale	25/9/53	Pretoria...	Belfast.....	H. J. Low, Posbus 15, Dullstroom.
6800/52	Liebenberg, Elizabeth Margrietha (gebore Theunissen), huisvrou, en nagelate eggenoot Christiaan Jacobus Liebenberg; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Carolina.....	Mynhardt & Nel, Posbus 13, Carolina, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3920/52	Grobler, Catharina Johanna Susanna (gebore Potgieter), huisvrou; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Vereeniging..	Theo. Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lesliestraat 18, Vereeniging.
3260/52/1124	Maritz, Violet Susan (gebore van der Poel), huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Salmon Marthinus Maritz; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Sabie.....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie.
2488/51/2051	Anderson, George William John, dairy farmer; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Germiston...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executors Testamentary, 5-9 Netherlands Bank Building, President Street, Germiston.
1126/53/310	Botbijl, Wilhelmina Jacoba (born van Kooten), widow; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Dative, 308-310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
6108/52/1949	Slade, Laura, housewife; First and Final....	25/9/53	Pretoria...	Roodepoort..	Kathleen Gladys Drury, Executrix Testamentary, 87 C.M.R., Maraisburg, Transvaal.
6521/50/673	Etkin, Jacob, retired; First and Final and Supplementary	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	D. H. Ginsberg & Levy, Attorneys for Executors Testamentary, 608-12 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3672/52/1551	Smith, Francois Alwyn, pensioner, of Johannesburg, and surviving spouse, Bregje Smith (born Coetzee); First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
5114/52/332	Beukes, Dirk Jacobus, boer, van Somerset-Noord, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Beukes (gebore van der Merwe); Tweede en Finale	25/9/53	Pretoria...	Thabazimbi..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6698/52/1798	Mitchell, Aubrey Redvers, deputy government mining engineer, of 48 Third Street, Lambton, Germiston, Transvaal; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Germiston...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
737/53/407	Hamman, Johannes Jacobus, boer, van Nooitgedacht, Pk. Roedtan, en nagelate eggenote Aletta Margaretha Hamman; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Potgietersrust	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6363/50/1334	Bradshaw, Cecil Pellew, retired major, in His Majesty's Army, of Bystock, Exmouth, Devon, England; First and Final	25/9/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5040/50/2007	Abrams, Constance Muriel (formerly Burnell, born Black), housewife, of 310 Luttig Street, Pretoria; First and Final	25/9/53	Pretoria...	—	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor Dative, Stability Building, 222A Pretorius Street, Pretoria.
975/53/1898	van Heerden, Catharina Maria (gebore Gouws), en nagelate eggenoot Andreas Jonathan van Heerden, rustende boer, van Olivierstraat 261, Brooklyn, Pretoria; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	—	Jackson & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 146, Ermelo.
5626/50/975	Vermaak, G. T., painter, and surviving spouse, Susanna Cornelia Vermaak (born Slabbert); First and Final	25/9/53	Pretoria...	Benoni.....	I. Selikman, P.O. Box 26, Benoni.
1564/52/1164	Lewis, Maria Elizabeth (gebore Nieuwenhuis), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Jacobus Lewis (Lewies); Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	—	(Mev.) C. M. Bosman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 29–30 Librigebou, Pretoria.
5658/50	Calitz, Jacobus Christiaan, boer, en nagelate eggenote Magrietha (Magrieta) (Magreta) Louisa Calitz; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Agente vir Eksekuteur Datief, Humanstraat 43, Krugersdorp.
6179/51/1900	Smit, Cornelis Machiel, pensionaris, en nagelate eggenote Petronella Zacharia Smit (gebore Brits); Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Standerton.
4006/52	Brits, Willem Johannes Rudolph, en nagelate eggenote Martha Jacoba Brits (gebore Smit); Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Brakpan.....	B. C. Papenfus & Le Roux, Posbus 116, Brakpan.
3306/51/1735	de Beer, Thomas Ignatius Muller, sakeman; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1082/50	Hutchinson, Henry, medical practitioner, of Bloemhof; Second Supplementary	25/9/53	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, Attorney, Bloemhof.
5492/52/22920	Bekker, Jacoba Petronella (gebore Olivier), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Petrus Bekker, van Vaalkop, Pk. Morgenzon; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Morgenzon..	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
4370/47/314	Geddes, John Charles, retired; Supplementary to the First and Final	25/9/53	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Van der Stel Buildings, P.O. Box 176, Pretoria.
2831/53/1622	Doran, Edward, clerk, and surviving spouse, Maria Johanna Doran (born Coetser), of 4 Clewer Buildings, Van der Walt Street, Pretoria; First and Final	25/9/53	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, P.O. Box 1, Pretoria.
6413/52/868	Ferguson, Hester Margarita Aletta (born Coetzee), housewife, and surviving spouse, Alexander Edward Ferguson, of 294 Rebecca Street, Pretoria West; First and Final	25/9/53	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, P.O. Box 1, Pretoria.
1143/52/904	Meyer, Daniel Jacobus Elardus, en nagelate eggenote Eva Louisa Meyer (gebore Herm); Aanvullende	25/9/53	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
213/53/95	Kruger, Tjaart Andries, boer, en nagelate eggenote Hester Sophia Kruger (gebore van der Walt), van Andriesville, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
4333/52	Fourie, Nicolas (Nicolaas) Johannes, mortuary attendant, and surviving spouse, Maria Magdalena Fourie; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Springs.....	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 351, Springs.
2511/52	van Rooyen, Clasina Elizabeth (gebore Prinsloo), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacob Johannes van Rooyen, van Barbertonstraat 6, Crossby, Johannesburg; Verbeterde Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5460/52/264	Linde, Martha Louisa, huisvrou, weduwee; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	D. Kühn, Eksekuteur Testamentêr, Banburyweg 24, Westdene, Johannesburg.
3946/52/1078	Haycock, Ernest, clerk, of 17 Currie Street, Oaklands, Johannesburg; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
1560/50/730	King, Lai, merchant, and surviving spouse, Chan Law Sing (also known as Toy King); First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Emanuel Gluckmann, Franklin & Widman, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg, and Sydney Chaitowitz, Volkskas Buildings, Johannesburg, Attorneys for the Joint Executors Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6816/52/ 1953	Ellaby, Francis Alfred Ward, clerk; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Sadie & Sadie, Attorneys for Executrix Testamentary, 205 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
670/52	Ritter, George Jacob; First and Final.....	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Le Sueur, De Jager & Barker, Attorneys for Executrix Testamentary, 401–404 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
2444/51/ 1239	van Zyl, Renier Willem Petrus, pensionaris; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Potchefstroom	A. P. van Zyl, Posbus 1051, Johannesburg.
4179/52	Zuidervaart, Brechtje Sophia (gebore Kruger, vroeër Schalekamp), weduwee, huisvrou, van Stasiestraat 270, Hatfield, Pretoria, vroeër van Bankfontein No. 234, Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Middelburg..	H. L. E. Lucouw, Stasiestraat 270, Hatfield, Pretoria.
5864/52/ 1186	Rudolph, Fritz Jan Albertus Ockert, en nagelate eggenote Gezina Helena Fritz (gebore Vorster); Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	—	Louis J. Butler, Burgerstraat 94, Pretoria-Noord, Prokureur vir Eksekutrise Datief.
2088/53	Watt, W. L., agriculturist; First and Final..	25/9/53	Pretoria...	—	Gluckmann & Kaplan, Attorneys for the Executrix Testamentary, Third Floor, Reids Building, 92 Main Street, Johannesburg.
5148/51/ 1815	Bobrov, Lezard Louis, farmer; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executrix Testamentary, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
1719/53/ 1746	Loveday, Ethel Maria, widow; First and Final	25/9/53	Pretoria...	—	F. K. Loveday and G. K. Loveday, c/o The African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 288, Pretoria.
1858/50/ 1225	Janse van Rensburg, Helena Johanna Francina (gebore Botha), huisvrou; Supplementêre	25/9/53	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.
741/53	de Pradines, Thomas Ernest, farm manager;	25/9/53	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Attorneys for Executor, P.O. Box 23, Nelspruit.
1962/53	Abrahams, Evelyn, spinster, retired civil servant; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executor Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesnesburg.
4231/52/ 1026	Mackay, Annie, housewife; First and Final..	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Percy C. Bredell, Executor Dative, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
1480/53	van Aardt, Johannes Jacobus, filterman, and surviving spouse, Lilian Pohl van Aardt; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Vereeniging..	Snijman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
5637/52	Coughlan, Mary Catherine (born McWilliam), housewife; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Brakpan.....	James Coughlan, Executor Testamentary, (surviving spouse), 15 Frere Avenue, Brakpan.
4201/51	Moore, Arthur, shopkeeper; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	J. E. Rosettenstein, c/o Reeders & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.
3204/51/ 1085	Baillie, James Lamont, reduction worker, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Baillie (born Leask); First and Final	25/9/53	Pretoria...	Krugersdorp.	M. N. Cock, Z. 265 West Rand Consolidated Mines, Limited, Krugersdorp.
3693/46/ 2016	Hazelhurst, Alfred Ernest, attorney; Second and Final	25/9/53	Pretoria...	—	Niemeyer & Marais, Agents for Executrix Testamentary, 36 Bureau Lane, P.O. Box 151, Pretoria.
3823/52/ 848	Beaumont-Smith, Stuart Ross, mine ventilation officer; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Co., P.O. Box 389, Springs.
1834/53	Lombard, Carl Daniel, retired farmer, of 14 Bashee Street, Three Rivers, Extention 1, Vereeniging, and surviving spouse, Bertha Lombard (born Allison); First and Final	25/9/53	Pretoria...	Vereeniging..	Oldridge & Pretorius, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 338, Vereeniging, Transvaal.
2519/53/ 2014	Davidson, Isabella, housewife, and surviving spouse, William Munro Davidson; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Brakpan.....	William Munro Davidson, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 24, Brakpan.
141/53	Opperman, Petrus Johannes Jacobus, boer, en nagelate eggenote Anna Elizabetha Opperman (gebore Geldenhuys); Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Heidelberg...	Batteson, Curlewis & Els, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Leslie, Transvaal.
5543/47/ 2111	Bothma, Jan Hendrik, rustende boer, van Foxhill, Distrik Ermelo; Supplementêre Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Ermelo.....	M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1761/50/ 1182	Bismilla, Khatija Hassim, housewife, who was married to Mahomed Haffajee Moosa, according to Mahommedan Rites; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Potchefstroom	I. F. Waks, Executor Dative, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom.
6205/49/ 487	Schultze-Messing, Joseph August Wilhelm, farmer; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Tzaneen.....	J. C. van Rooy, Executor Dative, Gordon Road, P.O. Box 57, Duivelskloof.
6786/51/ 1908	Barrkman, Harry, printer; First and Final..	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
3862/52/ 877	Malan, Geertruida Magdalena (gebore de Beer), huisvrou, en nagelate eggenoot Ernst Hendrik Malan; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur.
530/53/ 239	Waldeck, Willem Frederik, boer, en nagelate eggenote Maria Jacomina Waldeck (gebore Bondesio); Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrise.
2696/53	Boucher, Ellen Christine (gebore Mace), afgetree, van Rustenburg; Eerste en Laaste	25/9/53	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur.
1564/53/ 1978	Kelly, John Marriott Clemenson, production superintendent; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Vereeniging..	(Mrs.) Gertrude Mary Seccombe Kelly, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 42, Vereeniging, Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3086/53/683	Eloff, Michiel Christiaan, boer, en nagelate eggenote Margaretha Magdalena Eloff (gebore Malan), van Waterkloof, Pk. Rustenburg; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze & Duffey, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg.
1380/53	Botha, Burgert Daniel, kroeg eienaar, en nagelate eggenote Martha Maria Botha (gebore van Schalkwyk), van Potgieterstraat 15, Potchefstroom; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
5649/51/1231	Heinenman, Christoffel Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Rosina Annie Heinenman (gebore Dunhin); Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Potchefstroom	I. F. Waks, Prokureur vir Boedel, Kerkstraat 157, Posbus 208, Potchefstroom.
4197/52/429	Ferguson, William, retired; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Benoni.....	M. Ferguson, Executrix Testamentary, 106 Newlands Avenue, Benoni.
2999/53/1412	Gell, Freda (formerly Cohen, born Benjamin, also known as Freda Gill), housewife; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Germiston...	Alfred J. Levy, Solicitor for Executor Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
1635/53/1370	Pearce, Mary Ferguson (born Wilson), widow, housewife, of Brakpan; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Brakpan.....	B. D. Selvan & Kalk, Solicitors for Executrix Testamentary, 103 Sheffreel House, Brakpan.
5188/53/1626	van der Merwe, Willem Sternberg, boer, en nagelate eggenote Aletta Sophia van der Merwe (gebore Janse van Vuuren), van Skaapplaas No. 31, Pk. Grootpan, oor Koster; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Ventersdorp..	M. Hyman, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp.
1439/51/829	Kruger, Cornelius Christoffel, boer; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Bethal.....	Vorster & Prinsloo, Van der Stel-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.
783/53/911	Becker, Marthinus Johannes, loodgieter; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.
3886/51	Broomberg, Joseph, retired.....	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Broomberg, Graff & Korb, P.O. Box 6800, Johannesburg.
651/53/1724	Viljoen, Elizabeth Christina Maria (gebore Stone), en nagelate eggenoot Philippus Rudolph Viljoen, plaasboer, van Branddrift No. 243, Distrik Standerton; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Standerton...	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
782/52/1191	Marx, Anna Elizabeth Fredrika (gebore Heystek), huisvrou; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Nylstroom...	Botha, Van Gass & Smuts, Posbus 98, Potgietersrust.
2506/52/1705	Nelson, Peter Mortimer, mine employee; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Germiston...	M. A. Mosselson, Attorney for Executor Testamentary, 114 Rutland Place, President Street, Germiston.
4127/52/1620	Cronje, Jacobus Albertus, rustende boer; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Balfour.....	P. v. d. M. Haarhoff, Stuartstraat, Posbus 33, Balfour, Transvaal, Prokureur vir die Boedel.
4861/52/1805	Kotze, Tobias Petrus, afgetrede tabakvereniging bestuurder, en nagelate eggenote Hester Wilhelmina Kotze (gebore Kotze), van Magaliesburg; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Krugersdorp.	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Grandgeboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp.
753/53	Joubert, Johannes Jacobus, farmer, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Joubert (born van Rheede), van Oudtshoorn; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Piet Retief...	Deas & Ferreira, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 29, Piet Retief.
4580/50	van der Weshuizen, Martha Elizabeth (gebore Joubert), huisvrou, van Suikerfontein, Distrik Potgietersrust; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Potgietersrust	Botha, Van Gass & Smuts, Prokureurs vir Eksekutrise, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrust.
4596/52/18	Bronks, Philip (also known as Percy), and surviving spouse, Jennie Bronks (born Yoffe); First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	(Miss). G. Horvitch, Attorney for Executrix Dative, 302–3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
4755/51	Ewers, Werner Bernard; First and Final....	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street, South Johannesburg.
1806/50/38	Kruger, Christiaan Lourens, en nagelate eggenote Hester Adriana Kruger (vroeër Visser, gebore Joubert), van Louwstraat 8, Potchefstroom, oorlede te Johannesburg; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Potchefstroom	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg.
5702/52/1897	Gon, Josef, of Nigel; First and Final.....	25/9/53	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Nigel.
2229/51/788	Echilevitz, Sam, and surviving spouse, Tillie Echilevitz; Amended, First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Philip Hilewitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 98–105, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
2311/53/613	Reeves, Dorothy Lioba; First and Final....	25/9/53	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus. Ackerman, Attorney for Executor Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
4053/52/1878	Robertson, Abraham Fordyce, attorney; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Heidelberg...	F. C. Robertson, Executor Testamentary, c/o A. von Geusau & Joubert, 22 Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal.
1610/49/1016	Marcus, Charles, merchant; First and Final..	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Helen Marcus, 405–7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, Executrix Dative.
2508/53	Engelbrecht, Petronella Cornelia (voorheen Welken, gebore van der Linde), huisvrou, van Witpenskloof, Distrik Groblersdal; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Groblersdal...	A. M. Ferreira, Eksekuteur Testamentêr, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal.
702/50	Appel, Ronald John, general dealer; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Krugersdorp.	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 13, Krugersdorp.
2425/51	Gosnell, Eleanor Hilda (born Pratt); First and Final	25/9/53	Pretoria...	—	The Westminster Bank, Ltd., London, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 402 Commissioner Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3425/52/1216	Pain, John Burn Bennett, retired, manufacturer's representative, of 67 Honey Street, Berea, Johannesburg; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
11/53/1848	Hatch, Richard Carr, a clerk, of 15 Ranjeslaagte Memorial Home, Johannesburg, and surviving spouse, Winifred Francis Hatch (born Scutts); First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg.
2648/49/756	Vosloo, Louwrens Gerhardus; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Lydenburg...	Nic. Schoeman & De Villiers, Gemagtigde Agente, Posbus 21, Lydenburg.
4960/52/922	Cox, James, phthisis pensioner, and surviving spouse, Mary Elizabeth Cox (born Bell); First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executor Testamentary, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
5039/52/1619	Douglas, James, motor trimmer, and surviving spouse, Susan Maria Douglas; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	A. Duthie, Attorney for Executrix Testamentary, 129 Corporation Building, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
4730/52/403	Gillard, Jane Ann, major spinster, retired, of Johannesburg; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
2905/45/525	Hughes, Sylvester, retired bank manager; Supplementary to First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Agents for Executor Testamentary, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg.
2904/50	Ferreira, Nellie (born Slabbert), widow, of Johannesburg; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Lewis, Levy & Swirsky, Attorney for Executor, 411 Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.
3354/53/1292	Buitendag, Aletta Catrina Cornelia, housewife, and surviving spouse, Carel Hendrik Buitendag; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	C. H. Buitendag, Executor Testamentary, 7 De Villiers Street, Johannesburg.
662/52/1812	Johnston (Johnstone), Lily, housewife; First and Final	25/9/53	Pretoria...	—	G. H. Goudvis, Executor Dative, c/o Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.
2795/51/760	Smuts, Willem Cornelius Stephanus, timmerman by S.A. Spoorweë en Hawens, van Nelspruit, Transvaal; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Nelspruit....	Beyers & Oosthuizen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Tudorgebou 51, Kerkplein, Pretoria.
1223/52/154	Schoeman, Marthinus Gerhardus, en nagelate eggenote Anna Cornelia Danielina Schoeman (gebore de Lange), van Rietvlei, Pk. Rayton; Eerste en Finale	25/9/53	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Beyers & Oosthuizen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Tudorgebou 51, Kerkplein, Pretoria.
219/52/626	Ralls, Rupert Tomkins, farmer, of The Brook, District of Ermelo; Supplementary	25/9/53	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 146, Ermelo.
628/53	Dalgleish, Charlotte Matilda, widow; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Philip Porter, Attorney for Executors Testamentary, 44–45 Belfast Building, cor. or Joubert and Market Streets, Johannesburg.
4722/52	Cahill, Annie, widow, old age pensioner; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Dative, 39 Rissik Street, Johannesburg.
4832/51	Kinsey, Douglas Shepherd, electrical engineer, of 23 Collingwood Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1400/53/1636	Voskule, Ada Elizabeth (born Raubenheimer), housewife; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
2309/52/164	Libera, John, bricklayer; First and Final....	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4551/50/125	Rautenbach, Gerhardus Georg Zondach, and surviving spouse, Mabel Maria Rautenbach; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.
2003/50/1102	Maas, Aart, building contractor; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
2942/52/2100	Griffiths, Robert Victor, pensioner; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executors Testamentary, 608 Surrey House, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
4360/52	Cornthwaite, Stanley, consulting metallurgist; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Benoni.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, Johannesburg.
3126/52/1818	Graham, James Clark, retired, of 29 Valerie Crescent, Ragleyston, Johannesburg; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executrix Testamentary, Provident Buildings, P.O. Box 224, Germiston.
4376/51	Jaeger, Friedrich Jacob, motor dealer, of Johannesburg; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Jack Levitan, Attorney for Executor Testamentary, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
6699/51/355	Estersson, Morits Lewin, jeweller, of Johannesburg, and surviving spouse, Charlotte Estersson; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Charlotte Estersson, Executrix Testamentary, 21 Toorak, Webb Street, Yeoville, Johannesburg.
5323/52/1869	Lench, Walter, and surviving spouse, Wilhelmine (Wilhelmina) Lenck; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	Benno Tennet, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
4635/52/1144	Paton, Margaret Don, housewife; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Johannesburg	L. N. Paton, 17 The Drive, Camps Bay, Executor.
38/53	Robertson, Peter, builder's consultant; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Middelburg..	L. J. M. Robertson, Executrix Testamentary, P.O. Box 83, Middelburg, Transvaal.
3760/50/1531	Triegaardt, Louis Gustavus, agent, of Transvaal Hotel, Benoni; Supplementary	25/9/53	Pretoria...	Benoni.....	N. Edelstein, Executor Testamentary, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3726/52/791	Elmira, Charles Rene, fitter, and surviving spouse, Lucie Jane Elmira; First and Final	25/9/53	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Dative, Pylon House, Human Street, Germiston.

NATAL.

2317/50/1055	Ward, Edward John, blacksmith, and surviving spouse, Irene Evelyn Ward (formerly Preller, born Murphy); First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Douglas H. T. Hannah, 203B Church Street, Vryheid.
1458/53/614	Kilburn, Bessie, housewife; First and Final..	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, Attorneys to Executor, 4 Murray Court, Smith Street, Durban.
530/53/1336	Rode, Ada May (born Ashmore), housewife, and surviving spouse, Bernard Charly Rode; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	J. P. W. Mountain, Agent for the Executor Dative, 374 Smith Street, Durban.
317/53/162	Halley, Robert Franklin, bricklayer, of 5 Heronmere, Stanger Street, Durban; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
24/53/293	Coleman, Thomas Burton, retired civil servant, of Margate, Natal; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
812/52	Unmoll, Indian immigrant No. 19371, retired, of Clairwood, Natal; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	R. Gopaulsingh, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo.
306/53	Faure, Charles Jacobus (also known as Charles Jocabus Faure), retired; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Adrianna Agnes Faure, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary.
1597/52/300	Symns, Jessie Claire Selina (born Collins); First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Edward W. A. Symns, 570 Ridge Road, Durban.
1619/52/3034	Wilkinson, John, of S.A.R. and H., Greyville; First and Final	18/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	John George Garavarian, 169 Stamford Hill Road, Durban.
152/51	Jugdao, colonial-born Indian, Birth Register No. 401/1890, farmer; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
247/53/1176	Shanks, Mabel Eveline May (born Adkins), widow; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
1544/45/1105	Nanakoo, colonial-born Indian No. 8352/8353, retired labourer, of Verulam, Natal, and surviving spouse, Sudhia; Amended	25/9/53	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.
2810/52	Thurbennie Rampersadh (also known as Tirbani and Rampersadh Thurbenni, No. 11457/91011, of 394 Riverside Road, Durban North, Durban, and surviving spouse, Kesri, No. 4292/1927–589/383/676/640/6461/7358/10512; First and Final	25/10/53	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents, 4–5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
317/52	Fotheringham, Janet, and surviving spouse, John Fotheringham	28/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Philip Hilewitz, Attorney for Executor Testamentary, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
1099/50/1236	Sitaram, Indian immigrant No. 150431, of Durban, and surviving spouse, Rudani, colonial-born Indian woman No. 54719/13700/13359; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor and Executrix Testamentary, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
2741/52/1079	Walsh, Cyril, retired gentleman, who died at Harding, Natal, and surviving spouse, Vivienne Ruby Walsh (born Shuttleworth); First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Harding.....	Trevor Rogers, Solicitor for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Harding, Natal.
1518/48/945	Sathuron, colonial-born Indian, Birth Register No. 3486/1915, and surviving spouse, Rookmin, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 3491/1919, of 107 Fellows Road, Durban, joint estate; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
2482/52	Finchell, Samuel de Freeman (also described as Samuel de Villian Freeman Finchell), of 133 Umbilo Road, Durban; First	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys for Executor, P.O. Box 1338, Durban.
291/52/702	Manikum, Krishnasamy Ramasamy.....	25/9/53	Pietermaritzburg	Empangeni...	G. D. E. Davidson, Union Street, Empangeni.
407/53/1155	McGregor, Gilbert Ney; First and Final....	25/9/53	Pietermaritzburg	—	G. M. Mcgregor, Executrix Testamentary.
1090/53/371	Eve, Joseph Ernest, retired minister, of Oribi Flats, who died at Sonmor, Sea Park, District of Port Shepstone, on the 1st April, 1953, and surviving spouse, Eleanor Mary Eve (formerly Woodward, born Brown); First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Port Shepstone	E. V. Franz, Attorney for Executrixe Testamentary, 41 Aiken Street P.O. Box 32, Port Shepstone.
1210/52/19	Johnston, George Hamilton, and surviving spouse, Margaret Weddel Johnston (born Scott); First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
1003/52/235	Dobree, Mary Ruth Leighton; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
1340/53	Pratt, Mary Ellen (born Meneely), widow; First and Final	5/ /53	Pietermaritzburg	—	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
926/53/474	Larsen, Doris Emily, of Durban, and surviving spouse, Olaf Larsen; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Dative, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
1916/51/1004	Penney, Bertram Robert; First and Final....	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	N. R. Lake, P.O. Box 243, Durban.
1042/53/3119	Wilhelmij, Barend (Senior), pensioner; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Pinetown....	L. J. Paola, Attorney for Executor Dative, Suite 950, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
633/53/216	Andersen, Karl Gustav, pensioner, of 74 Cromwell Road, Durban, and surviving spouse, Emillie Bertha Andersen (born Marie); First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
797/53/137	Andipatin, Michael, ironmoulder, of 145 Umbilo Road, Durban, and surviving spouse, Yvonne Andipatin (born Homes); First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2645/52/1173	Schwenn, Hester Hendrina (born Jansen van Vuuren, formerly Smith, formerly Sheratt), of 48 Hythe Road, Sea View, Durban, and surviving spouse, John William Adolph Schwenn, painter, S.A.R.; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
982/53/759	Shuttleworth, Joseph, building inspector, of 22 Stirling Court, Smith Street, Durban, and surviving spouse, Violet Emily Lilian Shuttleworth (born Rapley); First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
283/52	Vivier, Martha Elizabeth (born Menne), housewife; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys to Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban
1026/53/3051	Mills, Ellen, housewife; First and Final.....	25/9/53	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executor Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
457/53/242	Farrer, Lucy, housewife; First and Final....	25/9/53	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executor Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1753/51	Sarabjith (also known as Sarabith), colonial-born Indian No. 29761/41679/41680, labourer, of 35 Salatia Road, Claie Estate, Durban; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
414/53	Kisten, Christina; First and Final.....	25/9/53	Pietermaritzburg	—	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
2624/52	Cilliers, Christoffel Jacobus, retired, intestate estate; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	—	R. F. Morcom & Co., Attorneys for Executors Dative, P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Natal.
576/51	Swart, Nicolaas Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Anna Christina Elizabeth Swart (gebore Meyer)	25/9/53	Pietermaritzburg	Louwsburg...	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal.
1398/53	Muthrian, Vengalatchalam (also known as Venkatasala Muthrian, retired; First and Final	25/9/53	Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan & Co., Change Lane, P.O. Box 68, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

365/53	Kleynhans, Theodorus Philippus, boer, van Jason, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Bothaville....	Van Rensburg & Kleynhans, Crossstraat 91–3, Kroonstad, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
1113/52	Strauss, Jacob Johannes Petrus, boer, van Bloemspruit, Distrik Smithfield, en nagelate eggenote Maria Catharina Susanna Strauss (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Smithfield....	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.
345/52	Mallinson, Hermanus Johannes, bouaannemer, van McLeodstraat, Dewetsdorp, en nagelate eggenote Elizabeth Magrietha Louisa Mallinson (gebore Taljaard); Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.
1278/52	Hastings, Alice Daisy (born Palmer), widow, housewife, of 26 Frazer Street, Harrismith; First and Final	28/9/53	Bloemfontein	Harrismith...	H. Clifford Sink, Attorney, P.O. Box 157 Harrismith.
203/53	Vermeulen, Susara Catharina Jacoba (gebore van der Walt), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Urbanus Vermeulen; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Fauresmith...	J. U. Vermeulen, Fauresmith.
145/52/309	Furstenburg Martha Hendrina (gebore Pieterse), weduwee, huisvrou; Gewysigde, Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Bethlehem...	F. S. Smuts, Posbus 19, Bethlehem.
78/53	Crous, Jacoba Margaretha (gebore Crous), en nagelate eggenoot Johannes Gysbertus Roos Crous, boer, van Vlakwater, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Wesselsbron..	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron.
2007/52	Mienie, Cornelis Francois, boer, van Rooikop, Distrik Rouxville; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Rouxville....	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
148/53/1258	Koster, Elias Arnoldus, boer, en nagelate eggenote Gerbrecht Elizabeth Magdalena Koster (gebore Nortje), van Wilhelmina, Distrik Jacobsdal; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Jacobsdal....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.
39507/519	Fouche, Jacobus Paulus, afslaer; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Reitz.....	Hauptfleisch, De Bruine & Rossouw, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 2, Odendaalsrus.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
842/49	Nicolai, Frank Arthur, retired company director, of Bloemfontein, and surviving spouse, Georgina Florence Nicolai (born Wright); First and Final	26/9/53	Bloemfontein	East London	F. A. Nicolai and B. E. Blake, c/o Florence Buildings, Upper Church Street, P.O. Box 1105, Bloemfontein.
746/51/858	du Toit, Jacobus Andries, boer, en nagelate eggenote Johanna Helena du Toit (gebore Grobbelaar), van Aandrus-nedersetting, Distrik Koppies; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Koppies.....	Kaiser & Corneluis, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Pleinstraat, Posbus 205, Heilbron.
2069/52	Barnard, Cornelia Wilhelmina (gebore van der Watt), weduwee, huisvrou, van Winburg; Eerste en Finale	28/9/53	Bloemfontein	Winburg.....	Jac. J. Coetzer, Agent vir Eksekuteure Testamentêr, Posbus 67, Winburg.
971/52	Strydom, Jacobus Stephanus, pensionaris, in lewe van Bethulie, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Maria Strydom (gebore Swanepoel); Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Joubertstraat 33, Posbus 3, Bethulie.
282/52	Dalebout, Philippus Johannes Konstand, boer, van Uitzoek, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	26/9/53	Bloemfontein	Harrismith...	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith, Oranje-Vrystaat.
1212/52	Prinsloo, Petrus Paulus Jochemus, motorwerktuigkundige, van Percystraat 9, Harrismith; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Harrismith...	R. Verloren van Themaat, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 182, Harrismith.
1028/52	Makaum, Antonie Monsour, handelaar, van Georgestraat, Zastron; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Zastron, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
869/52	Jordaan, Johannes Stephanus, boer, van Dankbaar, Distrik Kroonstad, en langslewende eggenote Catharina Maria Jordaan (gebore Vosloo); Eerste en Finale	26/9/53	Bloemfontein	Kroonstad...	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1085/52/492	Kohler, Dorothy Thesbe (born Vorster), hotel receptionist; First and Final	25/9/53	Bloemfontein	Winburg.....	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executrix, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein.
58/53	van der Merwe, Jacobus Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Margaretha van der Merwe (gebore Nel), van Bultfontein, Distrik Bultfontein; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	Bultfontein....	Edmeades & De Kock, *q.q.* Esekuteur, Posbus 59, Bultfontein.
3/52	Strauss, Johannes Mattheus, seinwagter, S.A. Spoorweë, en nagelate eggenote Alida Elizabeth Strauss (gebore Enslin), van Bloemfontein; Eerste en Finale	25/9/53	Bloemfontein	—	(Mev.) A. E. Strauss, St. Georgestraat 85A, Bloemfontein.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3265/53	Jansen, Sosara (or Sarie) Solomina (born Steffens), housewife, and surviving spouse, Charles Augustus Jansen	30 days...	Dolley & Wink, 17 Market Street, Uitenhage, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
4405/53	Pienaar, Catharina Maria (gebore Pienaar), 'n huisvrou, van Langstraat, Riversdale	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal	Kaap.
4502/53	Retief, Jacobus, a retired farmer, of Achtertuin, Ceres	30 days...	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
4130/53	Cartwright, Herbert Jordan, a priest, of The Rectory, Adelaide, Cape Province	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
4667/53	Jane, Percival Norman, retired, of 8 Park Street, Beaufort West	30 days...	Gird & Kannenberg, Attorneys for Executrix Testamentary, 75 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West	Cape.
4294/53	Smith, Everhardus Johannes Francois, rustende boer, van Langkloof, Piketberg	30 dae....	P. J. v. d. Westhuizen, Bestuurder, African Mutual Trust & Assurance Company, Limited, Piketberg, Agent vir Eksekutrise Datief	Kaap.
4608/53	Webber, Henrietta Elizabeth (born Bowles), a widow, retired farmer, of Vaal Vlei, Albany	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, C.P., Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3668/53	Kansley, James William, a despatch clerk, and surviving spouse, Louisa Dolfpina Kansley, of 7 Vredendal Road, Athlone	30 days...	H. D. Mansfield, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Dative	Cape.
4348/53	Castle, Johanna Dorothy (born Janse van Rensburg), a housewife, who died at Jurieshoek, Balfour, Cape Province, on the 6th May, 1953, and surviving spouse, Charles Lysle Castle	30 days...	David Belchers, Attorney for Executor Testamentary, Balfour, Cape Province	Cape.
1662/53	Touyz, Tobe Leah (born Veldman or Feldman), a retired housewife, of 6 Donkin Street, Grahamstown	21 days...	D. M. Ossher, P.O. Box 2719, Cape Town.....	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4202/53	De Klerk, Cornelius Gerhardus, 'n boer, van Bloemhof, Burgersdorp	30 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp..	Kaap.
4636/53	Dyer, Richard Heath, a pensioner, and surviving spouse, Ida Maria Dyer (born Shelver), a pensioner of 11 de Smidt Street, Molteno	30 days...	Rivett & Walsh, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 31, Molteno, Cape Province	Cape.
2988/53	Sparks, Lionel George, a farmer, of the District of Komgha, and his surviving spouse, Ethel Sprigg Sparks (born Hartley)	30 days...	Campbell & Campbell, P.O. Box 10, Komgha, as Attorneys for Executors Dative	Cape.
4333/53	du Plooy, Sophia Gertruida (born Lawrence), a widow, housewife, of off Lawrence Road, Athlone	30 days...	Joseph Urdang & Company, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
560/53	Marais, Rosa Philippa (of Phillippa) (gebore Vermaak), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot, Daniel Petrus Marais, van Bosbokhoek, Pk. Milton, Distrik Humansdorp	30 dae....	Malan & van Eeden, Posbus 18, Hankey, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4626/53	Swanepoel, Philippus Daniel (Senior), 'n voorman van Stellenbosch, en nagelate eggenote, Sarah Petronella Swanepoel (gebore Neethling)	30 dae....	Hofmeyr & Hofmeyr, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3316/53	Kobus, Christian (of Christian Cobus), 'n messelaar, van Heidelberg, Kaap	30 dae....	Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir die Eksekutrise Datief	Kaap.
3398/53	Kropf, Paul Philip Gerhard, retired.....	30 days...	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Dative, Dragon Street, or P.O. Box 11, Stutterheim	Cape.
3555/53	Isaacs, Agnes (born Vaaltyn), a widow, housewife, who died at Cradock on the 30th November, 1952	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for the Executrix Dative, Cradock	Cape.
4372/53	Krige, Jacob Daniel (Japie Home), 'n afgetrede onderwyser, van Victoriastraat, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4033/53	Dickens, John, a gardener, and surviving spouse, Maria Dickens, of Sixth Avenue, Grassy Park, Cape Province	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3577/53	du Preez, Frederick Johannes, 'n klerk, van Gertrudestraat 79, Goodwood	30 dae....	D. P. de Klerk en Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4486/53	Pascoe, Mary (born Davey), a widow, bookkeeper, of Claremont, Cape	30 days...	A. Askew, Station Road, Claremont, Cape, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
4639/53	Jones, Evan Hugh, a widower, retired civil servant, of Blersch Street, Stellenbosch	30 days...	H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, P.O. Box 13, Stellenbosch, Agent for Executor Testamentary	Cape.
3105/53	Barthis, Benjamin (also known as Benjamin Bartis and Bennie Bartis), a gardener, and surviving spouse, Lena Elizabeth Barthis, of Cape Town	30 days...	Wynberg Trust & Investment Co. (Pty.), Limited, Agent for Executrix Dative, Union Chambers, Church Street, Wynberg	Cape.
4688/53	Bell, George Edward, a retired general dealer, of 35 Tapson Street, Cambridge, East London, and surviving spouse, Marion Bell (born Bone)	30 days...	George Edmund Franklin, Nominee of The Standard Bank of S.A., Limited, East London Branch, Executor Testamentary	Cape.
4612/53	Butler, Mary Russel (born Thoms), retired, of Conradie Home, Pinelands	30 days...	Leslie Harold William Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (Registered as a Commercial Bank) (with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd.), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3590/53	Bartel, Ernestine (born Puchert), a widow, housewife, of 31A St. Peters Road, East London, who died at East London on the 4th July, 1953	30 days...	W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 163, East London, Agent for Executors Dative	Cape.
2330/53	Marais, Daniel Pieter, a retired farmer, of Spring Street, Mossel Bay, Cape, and surviving spouse, Maria Hendrika Margarieta Marais	30 days...	M. C. Marais, Esq., Grey High School, Port Elizabeth	Cape.
2549/53	Button, Daniel, 'n pensionaris, en nagelate eggenote, Magrietha Christina Magdalena Petronella Button (gebore Nel), van Buitekantstraat 11, Burgersdorp	30 dae....	C. H. W. Groch, Taylorstraat 32, Posbus 40, Burgersdorp, Eksekuteur Datief	Kaap.
4136/53	Gush, John Septimus, an engineer, of Rondebosch	30 days...	G. M. Guthrie & Luttig, 48 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
4531/53	Welgemoed, Maria Magdalena (born Fourie), a housewife	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
3400/53	Louw, Katrina (born Matthews), a widow, who died at Walmer, Port Elizabeth, on the 11th June, 1953	30 days...	Gerald Arthur McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust & Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
4673/53	van der Merwe, Gertruida Anna Magdalena Maria (gebore Smit), 'n weduwee, huisvrou, van Montagustraat, Barkly-Oos	30 dae....	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos	Kaap.
3401/53	Lakay, Lena (born Muller), a widow, housewife, of Monitor, Alma Road, Lansdowne, Cape Province	30 days...	Harry Gorfinkel, 29 Ralph Street, Claremont, Attorney for Executor Dative	Cape.
4153/53	Bosch, Anna Maria Elizabeth, 'n jongdogter, kleremaakster, van Johannesburg	21 dae....	Du Plessis & Barnard, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 63, Kuruman	Kaap.
101/53	Chung, Leong Kwok, a general dealer, and surviving spouse, Ou Chiu, of 32 Lennox Street, Kimberley	30 days...	J. G. F. Moult, Executor Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
4656/53	Blaine, Geraldine (born Preston), a housewife, of Rockby, Kei Road, who died at East London on the 10th July, 1953	30 days...	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town	Cape.
4583/53	Kirkup, Louisa Margaritha, a widow, housewife	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Executor, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
4282/53	McDougall, Lilles Mary, a widow, retired personal theatrical agent, of 841 Finchley Road, Golders Green, Middlesex, England	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor's Repersentative	Cape.
4421/53	de Villiers, Daniel Brink, van Dertiendelaan 69, Bostenlandgoed, Bellville	30 dae....	P. H. Meyer, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, p/a Erlank en Meyer, Durbanweg 47, Posbus 132, Bellville	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4167/53	Ross, William George, van Herculesstraat 9, Bellville-Suid	30 dae....	Hottentots Holland Trust Co., Ltd., Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 56, Strand	Kaap.
4689/53	Belikoff, Massia (born Scharf), a widow, housewife, who died at Cape Town on the 24th August, 1953	30 days...	Frank Bernadt & Joffe, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4546/53	Wathes, Evelyn Jacoba (born Mellish), a widow, housewife, who died at Kenilworth, Cape, on 1st August, 1953	30 days...	Frank Bernadt & Joffe, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4706/53	Pollock, Margaret Houston (born Jackson), a widow, of 24A Reservoir Road, Queenstown, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (Registered as a Commercial Bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary	Cape.
3441/53	Basson, Johannes Stephanus, 'n rustende boer, van Hoofstraat 487, Paarl, en nagelate eggenote, Anna Basson (gebore Mostert)	30 dae....	Die Perelse Boedel en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl	Kaap.
3516/53	Pretorius, Gert Petrus, a foreman, and surviving spouse, Elizabeth Jacomina Pretorius (born Smit), of Zaaifontein, District of Steynsburg, Cape Province	30 days...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 7, Steynsburg, Cape Province	Cape.
6903/52	Adams, Spasie Johanna (formerly Maledu, born Goliath), a housewife, of 168 Richmond Street, Elsies River	30 days...	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executor Dative, 608 Scott's Building, Plein Street, Cape Town	Cape.
3788/53	Karriem, Tapie (also known as Tape Karriem), a clothing presser, of 7 Kayser Avenue, Athlone, Cape	30 days...	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executor Testamentary, 608 Scott's Building, Plein Street, Cape Town	Cape.
3446/43	Jacobs (or Jacob), Rachel (or Rachael) (or Rachel Kanzen Nissim), a housewife	30 days...	Max Melamet & Co., Attorneys for the Executor Dative, 531 Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town	Cape.
3821/53	Bowden, William Henry, a retired post office official, who during his life-time resided at Newholme Private Hotel, Beaufort Street, Grahamstown, and who died at Grahamstown on 7th July, 1953	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
4357/53	Fish, Stanley Arthur, an internal auditor, who during his life-time resided at 11 Brighton Drive, Summerstrand, Port Elizabeth, and who died at Port Elizabeth on 16th July, 1953	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Co-executor Testamentary	Cape.
5467/52	de Jager, Margaretha Johanna Wilhelmina (gebore van Wyk), en nablywende eggenoot, Pieter Marthinus Lourens de Jager, 'n boer, van Vermaaklikheid, Riversdal	21 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurs Kamer, Beperk, Riversdal, Agent vir Boedel	Kaap.
4714/53	Wilke, Johannes Joachim, a farmer, of Port Elizabeth, who died at Salisbury, Southern Rhodesia, on the 13th August, 1953, and surviving spouse, Susara Johanna Wilke (born Potgieter)	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4776/53	le Roux, Anna Elizabeth Catharina (gebore Kritzinger, 'n huisvrou, en nablywende eggenoot, Petrus le Roux, van Remhoogte, Afdeling van Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Prieska	Kaap.
4644/53	Smit, Jacobus Albertus, 'n rustende tuinier, van Conradie-huis, Pinelands	30 dae....	Anna Francina Smit, Kerkstraat, Tulbagh, Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4789/53	Beling, Hugo, a pensioner, of 53 Kennington Road, Nahoon, East London, who died at Prince Alfred Infirmary, Grahamstown, on the 8th August, 1953	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for the Executor Testamentary, 32 Oxford Street, East London	Cape.
4750/53	Botha, David Goedhals, 'n boer, en nagelate eggenote, Johanna Regina Catharina Botha (gebore Greyling)	30 dae....	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs, Posbus 142, Aliwal-Noord	Kaap.
4560/53	Katz, Yetta (born Selekowitz), a widow, housewife, of 2 The Klinkers, Clevedon Road, Muizenberg, Cape Province	30 days...	Harry Solomon & Partner, Attorneys for Executors Testamentary, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4799/53	Ehrensperger, Johannes Philip, 'n pensionaris, van Kerkstraat, Montagu	30 dae....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4476/53	Suckling, William Frederick, a pensioner, of Claremont, Cape Province	30 days...	A. Askew, Attorney for Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape Province	Cape.
4778/53	Rust, Maria Catharina Hendrika (gebore de Greeff), 'n weduwee, huisvrou, van Dirkie Uysstraat, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, A. M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
4618/53	Kriel, Gabriel Louwrens (Lourens) Matthys (Mathys), H/sn., 'n boer, en nagelate eggenote, Anna Susanna Kriel (gebore van der Vyver), van Good Hope, Klaasvoogds, Robertson	30 dae....	J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekuteur	Kaap.
945/53	van Heerden, Johanna Jacoba (gebore Scholtz), 'n huisvrou, van die plaas Eastmead, Burgersdorp, Kaapprovinsie	30 dae....	Mev. C. M. Bosman, 30 Librigebou, Kerkstraat, Pretoria	Kaap.
4690/53	van der Byl, Alexander Jacobus, retired, who died at Grahamstown on the 15th August, 1953	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
3644/53	Clinton, William O'Brien, a clerk.....	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2664, Cape Town	Cape.
4860/53	Daniel, Alice Mary, a widow, of 4 Brays Court, Station Road, Mowbray, Cape Province	30 days...	Gilbert Thomas Bennett Tasker, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4113/53	Palm, Molly Helena (born de Villiers), of Waterford Road, Diep River, and surviving spouse, Joseph Leslie Palm, a general contractor	30 days...	Joseph Leslie Palm, Bally-so-dare, Waterford Road, Diep River, Cape Province, Executor Dative	Cape.
4701/53	Lichter, Sarah (born Mierowsky), a housewife.	30 days...	R. Loon & J. Levinthal, Executors Testamentary, Court Chambers, Adderley Street, P.O. Box 3066, Port Elizabeth	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4227/53	Staddon, Gertrude Violet (born Preuss), a widow, of East London, who died on the 28th July, 1953	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
4788/53	Berry, Majorie (Marjorie) Maud (born Riley), a widow, of East London, who died on the 22nd August, 1953	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
2339/53	Annacker, Joseph Peter, an electrical engineer, of East London, Cape Province, who died there on the 27th April, 1953	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
4379/53	Dobbyn, George Henry Walker, retired.....	30 days...	J. Edgar Barclay, P.O. Box 6384, Johannesburg, Executor Tsetamentary	Cape.
271/53	Gordon, Sophia Johanna Magdalene (born McKenzie), a widow, of 30 Tucker Street, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
3751/53	Salvador, Conradt Walther Erich Heinrich, an accountant, of 28 Botha Road, East London	30 days...	B. Conradt, 28 Botha Road, East London.....	Cape.
3837/53	Harold, James Philip, a pensioner, of 1 Portland Road, Salt River	30 days...	Delia Mary Harold, 1 Portland Road, Salt River, Executrix Testamentary	Cape.
4111/53	Metelerkamp, Francis William, retired, of Cape Town	21 days...	H. Hyslop, Agent for Executors Testamentary, Reserve Bank Chambers, Wale Street, Cape Town	Cape.
1029/50	Buchholz, Johan Frederik, 'n rustende boer, van Robertson	30 dae....	Reid Geyser & Keevy, Posbus 23, Robertson, Prokureurs in Boedel	Kaap.
889/52	van Heerden, John (Jan of Johannes) Mathews (or Mattheus), of Goodwood, who died at Wynberg, on the 24th September, 1951	30 days...	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executor Dative, 141 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
383/53	Rudolph, John Jacobus, of Vasco, Cape Province	30 days...	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executrix Dative, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
4438/53	Pick, Sydney Viner, of Maybury Road, Wetton, Cape Province	30 days...	Gordon & Gorohowsky, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4775/53	Maister, Joel Levy, of Kloof Road, Sea Point..	30 days...	Jaffer & Askew, Attorneys for Executors Testamentary, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
4613/53	Chrimes, Harold Oscar, of Hermanus.....	30 days...	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street, Wynberg	Cape.
4171/53	Balsillie, Alexander Anderson, of Cape Town..	30 days...	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for the Executors, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6045/50	Maart, Benjamin Rudolf, and surviving spouse, Dina Maart, of c/o van der Byl's Property, Kraaifontein	30 days...	S. Kahn & Co., Attorneys for the Executor, 206 Burleigh House, 24 Barrack Street, Cape Town	Cape.
4743/53	Ritevsky, Ida, a widow, of Muizenberg, Cape Province	30 days...	Prisman & Rubik, Attorneys for the Executor Testamentary, 5 Hout Street, Cape Town	Cape.
5007/53	van Reenen, Jan Mauritz, a widower, general dealer, of Brooklyn, Cape Province	30 days...	The South African Association for the Administration & Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4635/53	Klein, James Barry Gerard, a widower, retired mining overseer, of Cape Town	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4833/53	Thomson, James Moffat, a retired civil servant, of Rondebosch, Cape Province	30 days...	The South African Association for the Administration & Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4752/53	Corbett, Gertruida Margaretha (gebore Annandale), 'n weduwee, huisvrou, van Dorrington, Distrik Molteno, Kaapprovinsie	30 dae....	Rivett & Walsh, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaapprovinsie	Kaap.
227/53	van Wyngaardt, Cornelia Elizabeth (gebore Smit), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot, Andries Jacobus Potgieter van Wyngaardt	30 dae....	Elliott, Visser & Frylinck, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 77, Vryburg	Kaap.
4257/53	Reeks, Fredrick (also known as Frederick) George, a corporal in the U.D.F., of Mont-Roy, Brockhurst Road, Wetton, Wynberg	30 days...	Templeman, MacDonald & Blake, P.O. Box 16, Bellville, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4685/53	Algar, Mary Emily (born Tall), a widow, housewife, of 1 King Street, Durbanville	30 days...	Templeman, MacDonald & Blake, P.O. Box 16, Bellville, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4721/53	Germishuys, Gerhardus Welhelmus Joachim, a barman, and surviving spouse, Jacqueline Jeanetta Henrietta Germishuys (born Smuts)	30 days...	Shaskolsky, Cohen & Peimer, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2686, Cape Town	Cape.
4679/53	le Roux, Johanna Susanna Christina (gebore Swart), 'n huisvrou, en nablywende eggenoot, Hendrik Johannes Hermanus le Roux, Grootbosch, Pk. Strandskloof, Distrik Caledon	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
4219/53	Opperman, Susanna Jacomina Elsje Petronella (voorheen Smit, gebore Pretorius), 'n huisvrou, van Hofmeyr, Kaapprovinsie	30 dae....	J. J. du Toit & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie	Kaap.
3713/53	Lacock, Abraham Latyn Thomas, a pensioner, S.A.R. & H., and surviving spouse, Maria Everdina Petronella Lacock, of 14 Victoria Walk, Woodstock, Cape Province	30 days...	Maria Everdina Petronella Lacock (de Vos), 14 Victoria Walk, Woodstock	Cape.
3371/53	Mistrorigo, Luigi Serrafino Michele, a herbalist, of Manton Lodge, Heatherlands, George, Cape Province	30 days...	McGregor & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 118 York Street, or P.O. Box 91, George	Cape.
3385/53	Volschenk, Isaac Johannes, 'n wewenaar, boer, van Melkhoutkraal, Distrik Riversdal, wat oorlede is op 18 Junie 1953	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurs Kamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel	Kaap.
4134/53	Herselman, Maria Magdalena (gebore Janse van Rensburg), en nablywende eggenoot, Jan Carel Herselman, 'n rustende boer, van Canaga, Distrik Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
4088/53	Norton, Henry Tom, a S.A.R. & H. pensioner	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4023/53	Smith, Wilkinson, a retired clerk of works, of 4 Belmont Terrace, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 5th July, 1953, and surviving spouse, Christina Miriam Smith (born Pretorius)	30 days...	Wilfred Kershaw, 104 E.P.B.S. Building, 80 Main Street, P.O. Box 643, Port Elizabeth, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
4164/53	McGee, Benjamin James, a retired farmer, and surviving spouse, Florence Beatrice McGee, of Paarl	30 days...	J. v. d. B. van der Merwe, Executor Dative, P.O. Box 15, Paarl	Cape.
4908/53	Starck, Dorothy May, a widow, housewife, who died on the 3rd September, 1953, of 10 Scott Street, Parow	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4911/53	Biersteker, Wesley Pieter, an inspector, S.A.R. & H., who died on the 6th September, 1953, of Vogtland, Kloofnek Road, Cape Town	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
4857/53	Koch, William Andrew, a retired farmer, who died on the 2nd September, 1953, of Chrisswill, Wetton Road, Lansdowne	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
4766/53	Scheepers, John William, a labourer, who died on the 19th August, 1953, and surviving spouse, Henrietta Rebecca Scheepers (born du Plessis), of 74 Belgravia Road, Athlone, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
4533/53	Cornelius, David, a gardener, and surviving spouse, Maria Margaretha Cornelius, of Grey Street, Worcester	30 days...	J. E. Krige, Attorney for the Executrix Testamentary, 33 Baring Street, Worcester	Cape.
4694/53	Firth, Harold, a retired dental surgeon, of Strand Hotel, Oxford Street, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London	Cape.
4813/53	Kruger, Agatha Catharina (born Vorster, formerly Kotze), a housewife, of Spes Bona, P.O. Ellis Post, District of East London	30 days...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg	Cape.
4746/53	Volkwyn, Francis William, 'n klerk, van Morgenson, Chudleighweg, Plumstead	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4859/53	le Cordeur, Michiel Joseph Augustinus, 'n rustende slagter, en nagelate eggenote, Bertha le Cordeur (gebore Bauckham), van Tweedelaan 3, Vishoek	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4740/53	Murray, George Stegmann, 'n rustende predikant, en nagelate eggenote, Cornelia Margaretha Murray (gebore Lombard), van Reitzstraat 10, Somerset-Wes	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4783/53	du Toit, Johannes Petrus Francois, 'n hoteleienaar, en die nablywende eggenote, Sophy Maria du Toit (gebore Groenewald), van Arniston, Distrik Bredasdorp	30 dae....	S. M. du Toit (gebore Groenewald), Posbus 126, Bredasdorp	Kaap.
4774/53	Joubert, Cornelis Welhelmus, a farmer, of Her-Hermanuskraal, Jansenville	30 days...	Sid. Fourie & Co., Jansenville.....	Cape.
4825/53	Walker, Richard Blackadder, a retired fitter, of Kidds Beach, East London District, who died on the 16th August, 1953	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 66, East London	Cape.
4072/53	Bradley, Annie, a spinster, of Long Street, Knysna, Cape Province	21 days...	Robert Thornley Jones, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Knysna	Cape.
4727/53	van Zyl, Gideon Hendrik, 'n boer, en nagelate eggenote, Susara Adriana van Zyl (gebore Weltz), van Buffelsfontein, Albertinia, Distrik Riversdal, Kaapprovinsie	30 dae....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel	Kaap.
262/53	Vorster, Coenraad Adolph, a butcher, and surviving spouse, Susanna Magdalena Vorster (born van Zyl), of van Wyk Street, Warrenton	30 days...	Horwitz, Cohen & Engelsman, Attorneys for Executor Dative, Church Street, P.O. Box 48, Warrenton	Cape.
4280/53	Martin, Sarah (gebore Karolus of Carolus), 'n en nablywende eggenoot, Stephanus Johannes Martin, 'n rustende arbeider, van Taylorstraat, du Toitstasie, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
4381/53	Hart, Norman Frederick, a constable, S.A. Railway Police, of Railway Cottage No. 58, De Aar	30 days...	Paul & Blomerus, P.O. Box 7, De Aar, Attorneys for Executrix	Cape.
3761/53	Greyvensteyn (of Greyvenstein), Catharina (of Cathereina) Susanna (gebore Greyling), 'n weduwee, huisvrou, wat oorlede is op 23 April 1950	30 dae....	Dower & Ellert, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 23, Molteno	Kaap.
4676/53	Olivier, Anna Catharina (gebore Vorster), 'n huisvrou, en haar langslewende eggenoot Philippus Johannes Lodewyk Olivier, met wie sy gehuud was in gemeenskap van goedere, van Saaiplaas, Distrik Aliwal-Noord	30 dae....	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs, Posbus 142, Aliwal-Noord	Kaap.
—	le Roux, Sarah Hester Susanna (gebore le Roux), en nagelate eggenoot Pieter Mattheus le Roux, 'n boer van Sonop, De Rust	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria	Kaap.
4555/53	Cronje, Henry John, a farmer of Brione, District of Maclear	30 days...	Meintjes & Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 15, Barkly East	Cape.
4700/53	Ingram, Agnes Muir (born Inglis), a housewife	30 days...	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance & Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4817/53	Rust, Dirk Johannes Jacobus, a farmer, and surviving spouse, Christina Maria Rust (born Greeff), of Platvlei, District of Malmesbury	30 days...	Carolin & Luyt, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 4, Moorreesburg	Cape.
3420/53	Griffiths, Laura, a housewife, of Inglewood, Derby Road, Kenilworth	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
4499/53	Oostendorp, Sophia Georgina (born Kensley), a widow, of 22 Denchworth Road, Gleemoor	30 days...	J. Zeeman, Executrix Testamentary, 97 Elizabeth Drive, Alicedale, Athlone	Cape.
4709/53	Smith, William Harold, a widower, retired, of Port Elizabeth, who died at Grahamstown on the 18th August, 1953	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4738/53	Marais, Elizabeth Johanna Hendrika (gebore de Villiers) (Mev. Jannie Marais), 'n weduwee, huisvrou, van Coetzenburg, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch. Namens die Eksekuteure Testamentêr: A. B. de Villiers, W. B./seun, A. B. de Villiers, L. H./seun, P. R. de Villiers	Kaap.
4214/53	Mostert, Petrus Jacobus, 'n voorman, en nablywende eggenote Martha Magdalena Mostert (gebore Bosman), van Paarl	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
320/53	de Jager, Izak Johannes, 'n ouderdomspensionaris, en nablywende eggenote Christina Helena de Jager (gebore Nel)	30 dae....	Christina Helena de Jager, Innesstraat 66, De Beers, Kimberley, Eksekutrise	Kaap.
4646/53	Struwig, Hester Catharina Johanna Adriana (gebore Gous), 'n huisvrou van Stockenstroomstraat, Colesberg	30 dae....	N. J. S. v. d. Merwe, Posbus 47, Colesberg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3448/53	Calitz, Christiaan (or Christian) Johannes Jacobus Roedolf, a military servant	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Dative	Cape.
270/53	de Klerk, Tobias Johannes, 'n boer van Salmosput, Griekwastad	30 dae....	van Zyl & van Zyl, Posbus 4, Griekwastad....	Kaap.
4758/53	Mouton, Carel Petrus Jooste, a municipal foreman, and surviving spouse, Hendrika Johanna Mouton (born Koch), of Mountain View Street, Ceres	30 days...	Krige & de Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
4718/53	Blumenthal, Robert, retired, of Bloomdale, Main Road, Retreat, Cape Province	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
4723/53	Mouton, Johan Abraham, 'n rustende boer, van Vredestraat, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4687/53	Barnett, Harry James Whiskin, a plumber, and surviving spouse, Florence Constance Barnett (born Heydenrych), of 5 Voortrekker Street, Cradock	30 days...	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.....	Cape.
4677/53	Potgieter, Lukas Johannes, a railworker, and surviving spouse, Hester Jakoba Potgieter	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 24 Gladstone Street, East London	Cape.
4538/53	Louw, Petrus Jacobus Gerhardus, 'n afgetrede lykbesorger, en nagelate eggenote Anna Maria Louw (gebore de Koker), van Cummingsstraat, Riversdal	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Robertsonstraat, Riversdal	Kaap.
4638/53	Groenewald, Christoffel Petrus, 'n boer, van Swartheuwel, Riversdal, en nagelate eggenote Anna Susanna Gesina Groenewald (gebore Groenewald)	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Robertsonstraat, Riversdal	Kaap.
4422/53	van der Vyver, Johan Samuel Frederik, 'n rustende boer van Seekoegat, Distrik Riversdal	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir die Eksekteurs Testamentêr, Robertsonstraat, Riversdal	Kaap.
4686/53	Aucamp, Christiaan, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Johanna Susanna Aucamp (gebore Jordaan), van Koupsleegte, Dordrecht, Afdeling Wodehouse	30 dae....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 30, Greystraat, Dordrecht	Kaap.
126/928	le Roux, Stephanus, 'n arbeider, en later oorlede eggenote Catharina le Roux (gebore Damons), van Haarlem, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Kaap.
5059/52	Mayekiso, Schermbrucker, a peasant, of Manzimahle Location, Cala, Xalanga	30 days...	H. B. Dampier, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 10, Elliot	Cape.
4821/53	Stears, Herculaas Johannes, rustend, van Tergniet, Distrik Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.

TRANSVAAL.

2118/53	van Huyssteen, Johannes Stephanus, a railway employee, of 399 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg	30 days...	H. H. Erasmus, Executor Testamentary, P.O. Box 194, Bethlehem, O.F.S.	Transvaal.
4567/53	Goldberg, Khiva (Kussel), retired, of Westbury Building, Delvers Street, Johannesburg	30 days...	Max Shainboum, Attorney for Executors Testamentary, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
6893/52	Musgrave, Jonathan Robinson, a miner.....	30 days...	D. J. Potgieter, P.O. Box 86, Sabie.....	Transvaal.
3844/53	Shields, George Bertram, senior, a retired farmer, of Kiambu, Kenya Colony	30 days...	Gluckmann & Kaplan, Attorneys for Executors Testamentary, Third Floor, Reid's Building, 92 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
4960/53	McDonald, Elizabeth Dickson, a widow, of Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
4527/53	Dewes, Daniel Christian.....	30 days...	J. Gus Ackerman, Attorney for Executor Dative, 6 Karl Street, Roodepoort	Transvaal.
3804/53	Farinha, Francisco (Francois) D'Agrela, a pensioner	30 days...	Foster Stoker, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 22, Roodepoort	Transvaal.
4152/53	Bovenlander, Hendrikus Antonius, a miner....	30 days...	Botha & Lindsay, Attorneys for Executrix Dative, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5152/53	Grobler, Elizabeth Margaretha Johanna (gebore Hamman), 'n weduwee, van Rensburgshoop, Distrik Bethal	21 dae....	Nimrod Smit & Teichmann, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal	Transvaal.
3701/53	Dicca, Kondegunda Ancic, a housewife, of Lourenco Marques	30 days...	Gluckmann & Kaplan, Attorneys for Executor Dative, Third Floor, Reid's Building, 92 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
4839/53	Wright, Rosa (Rhoda) Flora, a pensioner, of 35 Webber Road, Germiston	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Testamentary, 405/421 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
—	du Plessis, Louwrens Stephanus Daniel, 'n boer, en nagelate eggenote Francina Lucia Johanna Susanna du Plessis (gebore Kruger), van Buffelsfontein, Pk. Mooinooi	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5150/53	Els, Cornelis Wilhelmus, 'n staalwerker, en nagelate eggenote Heiletta Laviena Catharina Els (gebore Herbst)	30 dae....	Theo. Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lesliestraat 18, Vereeniging	Transvaal.
—	Wiseman, Anna Susanna 'n huisvrou, van Kranspan, Pk. Carolina	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Viljoen, Henning Johannes, 'n plaasboer, en nagelate eggenote Elizabeth Sophia Viljoen, van Geluksoord, Pk. Headlands, Suid-Rhodesië	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Visser, Anna Susanna Jacoba (gebore Badenhorst), 'n huisvrou, van Nooitverwacht, Pk. Vermaas	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Nortje, Anna Maria Catharina Levina (gebore Prinsloo), 'n weduwee, huisvrou, van Somersetstraat 42, Geduldbreiding, Springs	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Vorster, Stephanus Christian, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Dylina Vorster (gebore van Rooyen), van De Kortestraat 125, Braamfontein, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Pienaar, Jacob Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Sophia Elizabeth Wilhelmina Pienaar, van Edwardstraat 2, Vereeniging	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4721/53	Eckard, Cornelius Servaas, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Magrietha Helena Eckard (gebore Duvenhage), van Zanddrift, Pk. Havana	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
5115/53	Bezuidenhout, Petrus Johannes Jeremias, 'n rustende boer, van Naauwpoort No. 15, Pk. Witbank, Transvaal, en langslewende Hester Jacoba Bezuidenhout (gebore Harmse)	30 dae....	Petrus Johannes Jeremias Bezuidenhout, Jellicoestraat No. 1, Witbank, Transvaal	Transvaal.
4384/53	Clack, Walter Edwin, 'n wewenaar, messelaar, woonagtig te Maraisstraat 35A, Langlaagte, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, 19 Sauersgebou, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
5181/53	Smit, Machiel Hendrik Christiaan, 'n afgetrede boer, van Jordaanstraat 55, Heidelberg, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Maria Catharina Smit (gebore du Plessis)	30 dae....	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
—	Erasmus, Gertruida Magrietha (gebore Annandale), 'n weduwee, gepensioeneerde, van Waterpan No. 17, Westonaria, Distrik Randfontein	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5028/52	Malherbe, David Gabriel, Government Mining Engineer	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, P.O. Box 276, Pretoria	Transvaal.
4849/53	Venner, Violet Evelyn (born Kannemeyer), and surviving spouse, Dudley William Gardiner Venner, a general dealer, of Malipspoort, District Pietersburg	30 days...	Moss Cohen & Meyer, P.O. Box 152, Pietersburg	Transvaal.
4302/53	Gilroy, Vera Ivy, a housewife, of 56 North Married Quarters, Randfontein	30 days...	Couzyn & Van den Bergh, 1 Fifth Street, Randfontein	Transvaal.
5290/53	Bosch, Johan Louis, 'n eiendomsagent.....	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
—	Troskie, Cornelia Magritha (gebore Naude), en nagelate eggenoot Frans Jacob Troskei, 'n ambagsman, van Sestiendelaan 931, Wonderboom Suid, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4481/53	Armstrong, Matthew (also known as Matthew Smith Armstrong), a retired miner, of Concordia Convalescent Home, Boksburg	30 days...	M. Favish, P.O. Box 288, Benoni.....	Transvaal.
4046/53	Silke, John George, an attorney, of 152 Victoria Avenue, Benoni	30 days...	M. Favish, Executor Dative, P.O. Box 288, Benoni	Transvaal.
4431/53	Wood, Ida Ruby (born Walker, formerly Dean), a housewife	30 days...	A. J. Wood, 53 Northwold Drive, Saxonwold, Johannesburg	Transvaal.
3925/53	Matobezela (Matabozela), Franz (Frans) (also known as Franz Khoza). a native doctor	30 dae....	C. Matobezela, Executrix Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
5057/53	Goot, Max, a job dealer, of 42 College Street, Mayfair, Johannesburg	30 days...	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executors Testamentary, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4026/53	Goldswain, Hilda Maud (born Harper), a housewife, of Regina, District Klerksdorp	30 days...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 59, Klerksdorp	Transvaal.
3406/53	Serra, Arthur Fernandes (Arthur Fernandos Serra), a fitter and turner	30 days...	J. de Villiers, De Beer & Kerbel, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5539 Johannesburg	Transvaal.
4073/53	Thompson, Thomas Bernard, a draughtsman..	30 days...	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Agents for Executrix Testamentary, Cape House, Fox and McLaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
5062/53	Bruton, Cecil Percival, an underground boilermaker, and surviving spouse, Beatrice Bruton	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4474/53	Cason, Herbert Horace, a public relations officer, and surviving spouse, Dinkie Daphne Cason (born Harper)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
4523/53	Hildebrandt, Arthur, a motor mechanic, of 31 Barnes Road, Brixton, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4874/53	Hatch, Joseph Edward, a bank messenger, of 105 Fourth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	A. W. Morris, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg, Branch, *q.q.* Executrix Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5111/53	Bell, Robert, a railway pensioner.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
5202/53	von Elgg, Rex Casimir Werdmuller (usually known as Rex Casimir Werdmuller), a clerk	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
4143/53	von Weissenburg, Dorothea Maria Susanna Mueller (usually known as Dorothy Mueller), a housewife	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
1838/53	Landman, Gerhardus Francois, gepensioeneerde bewaarder, en nagelate eggenote Francina Wilhelmina Landman (gebore de Klerk)	30 dae....	W. L. van Eck, Eksekuteur Datief, Posbus 478, Pretoria	Transvaal.
3854/53	Kirkpatrick, John McLaughlin, a pensioner....	30 days...	William Brown, 27 Recreation Way, Anzac Extension, Brakpan, Transvaal	Transvaal.
2221/53	Gabriel, Joseph, a bricklayer, of Lot No. 8, Evaton Township, Evaton, District Vereeniging	30 days...	R. N. Bhoolia, Attorney for Executrix Dative, 15 Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
3329/53	O'Connor, John, of 21 Ayr Road, Westdene, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
2065/53	Atcheson, Helen Orr (born Arbuckle), a widow, housewife, of No. 1 Modder Deep Levels, Benoni, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5253/53	Moulton, Hamilton Gillman (described in the Will as Hamilton Gilliatin Moulton), proprietor of Regal Tea Room, of 54 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4970/53	Seaton, Thomas Park (also known as Thomas Seaton), a company secretary, of 301 Roseways, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, and surviving spouse, Winnie Talitha Seaton	30 days...	W. T. Seaton c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Executrix Testamentary	Transvaal.
4473/53	Blaine, June, a nurse.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
4534/53	Hudson, Charles Thomas, a manager.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3413/53	Galley, Elizabeth Mary, a widow, of 80 Tucker Street, Belgravia	30 days...	H. Heimann & Maasdorp, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4775/53	Andersen, Catherine Johanna (born Nel), and surviving spouse, Frederick William Andersen, 88 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg	30 days...	Frederick William Andersen, 88 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg	Transvaal.
4379/53	Antel, Brian Montague, an articled clerk, of 36 Murray Street, Waverley, Johannesburg	30 days...	S. V. Dudley, Executor Dative, 210/2 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
5126/53	te Water, Maria Bedford, a farmer, of Golden Harvest, P.O. Linden	30 days...	H. Heimann & Maasdorp, 200 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4596/53	Potgieter, Frederik Smook, 'n boer, Posbus 26, Hammanskraal, Distrik Pretoria	21 dae....	(Mev.) Clara Potgieter, Posbus 26, Hammanskraal, Distrik Pretoria	Transvaal.
3448/53	Boikhutso, Jeconiah (also known as Jack Boikhutso) a clerk interpreter, and surviving spouse, Selina Boikhutso (born Motsepe), of 27 Eighteenth Street, Benoni Location	30 days...	Lewis Baker, Attorney for Executrix Testamentary, 4 Kinema Buildings, P.O. Box 69 Benoni	Transvaal.
4954/53	Koselowitz, Harris (also known as Harry Harris),	30 days...	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3744, Johannesburg	Transvaal.
5298/53	Clark, Charles, a civil servant, of Pretoria....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Estate, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.
5977/48	Levinsohn, Rachel.....	30 days...	Philip Hilewitz, Attorney for Executors Dative, 98–105 Shakespeare House, Commsssioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Peens, Petrus Lourens, 'n Kaptein, S.A. Polisie, en nagelate eggenote Helena Catharine Peens (gebore Potgieter), van Stantonstraat 105, Turffontein, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria	Transvaal.
3323/53	Doubell, Robert William Pettit, a municipal lorry driver, and surviving spouse, Johanna Susanna Magdalena Doubell (born Labuschagne), a widow, of 16A Ninth Street, Vrededorp, Johannesburg	30 days...	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
4475/53	Engelbrecht, Johannes Hendrik (Hendrick), a conductor, municipal tramways, of Johannesburg	30 days...	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
4806/53	Mallo, Helena Dorothea (gebore Pretorius), 'n huisvrou, van die plaas Weltevreden, Distrik Schweizer-Reneke, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4672/53	van Vuuren, Albertus Johannes, 'n slagter, van Posbus 39, Paardekop, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Christina van Vuuren (gebore Ferreira)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4660/53	Steynberg, Andries Johannes, 'n oorlogspensionaris, van Machadodorp, Transvaal, en nagelate eggenote Cecilia Petronella Steynberg (gebore Crafford)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5105/53	Vosser, Tobias Johannes, 'n boer van Varkfontein, Pk. Coligny, en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina Vosser (gebore Calitz)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4792/53	Hendriksz (Hendricks) (Hendriks), Petrus Johannes, 'n tuiner, van Swartstraat 21, Klerksdorp, en nagelate eggenote Hendrina Susanna Maria Hendriksz (gebore Meintjes)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4260/53	Lionnet, Joseph Richard, a retired director, of 175 Peel Street, Kew, Victoria, Australia	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3887/53	Smith, Willem Stephanus, a steel ceiling erector, of Benoni	30 days...	A. E. Cook, Cook & Reid, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. of Ampthill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
3709/53	Fernandez (Fernandes), Antonio Veznardo, a gardener, and surviving spouse, Antonia Fernandez (Fernandes), of Eigendom, District Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
5255/53	Pierce, Dirk Christoffel, a pensioner, and surviving spouse, Christina Aletta Jacoba Pierce (born Knotze), of 45 Launceston Road, New Redruth, Alberton	30 days...	M. A. Mosselson, Attorney for Executrix Testamentary, 114 Rutland Place, President Street, Germiston	Transvaal.
3065/53	Bhikha, Morar, a tailor, and surviving spouse, Bhani Bhikha, of 22 President Street, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
3295/53	Price, Josephine (born Joubert), a housewife, of 85 Parklands Avenue, Alberton, Germiston District	30 days...	M. A. Mosselson, Attorney for Executor Testamentary, 114 Rutland Place, President Street, Germiston	Transvaal.
3568/53	Kambouris, George Demitrios, retired, of Bethal	30 days...	J. A. Isenegger & Co., Agents for Executors Testamentary, Paola's Buildings, P.O. Box 86, Bethal	Transvaal.
47/52	Botha, Aletta Susanna (gebore Rautenbach), en nagelate eggenoot Petrus Johannes Botha, van De Villiersstraat 4, Witfield, Distrik Boksburg	30 dae....	I. W. van Zyl, Prokureur vir Eksekuteur Datief, 157 Meyerstraat, Germiston	Transvaal.
5532/52	Baker, Lewis Benjamin, a retired property-owner, and surviving spouse, Hertha Baker, of Johannesburg	30 days...	Reeders & Rosettenstein, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
4810/53	Nelson, Annie (born Arthur), a housewife, of Johannesburg, and surviving spouse, Andrew Bernard Nelson	30 days...	Harry Solomon, Attorney for Executor Testamentary, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
1487/53	Fourie, Anna Sophia (gebore Viljoen, voorheen van Heerden), 'n weduwee, huisvrou, Elandsfontein, Distrik Vereeniging	31 dae....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Gemagtigde Agente, 21 Koedoegebou, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
4805/53	Mans, Jacobus Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Margarieta Johanna Mans (gebore van Niekerk)	30 dae....	R. W. E. van der Wal, Voortrekkerstraat, Posbus 32, Ottosdal, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
5103/53	van Staden, Mary Jane (gebore Browne), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelius Johannes van Staden, van Flowerstraat 305, Capital Park, Pretoria	21 dae....	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria..	Transvaal.
4679/53	Bolton, Nicolaas Pienaar, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena Bolton (gebore Scannell), van Volksrust	30 dae....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust.....	Transvaal.
4832/53	Sacks, George, a director of companies, and surviving spouse, Olga Sacks	30 days...	Cranko & Hyman, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
4928/53	Smith, Sarah Ann (born Harding).....	30 days...	Cranko & Hyman, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3728/53	Welch, Dorothy Elizabeth (born Higgins), a housewife, of 23 Nelson Avenue, Georginia, Roodepoort	30 days...	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executor Dative, 6A Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
5286/53	Thompson, Annie Laura, a spinster, of Pretoria	30 days...	W. Davidson, Executor Testamentary, c/o Wm. Davidson & Partners, Trysa Buildings, P.O. Box 882, Pretoria	Transvaal.
2226/53	Trow, Clarence Joseph Victor, an upholsterer, and surviving spouse, Harriet May Trow (born Stone), 110 Doran Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 136, East London	Transvaal.
2789/53	Myburgh, Anna Helena Louisa (voorheen Schoeman, gebore Botha), en langslewende eggenoot Lukas Augustinus Myburgh, 'n myner, van Tweedelaan 52, Alberton	30 dae....	Hans J. Moollman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Derdelaan 47A, Alberton	Transvaal.
—	Wessels, Adriaan Johannes Lavras, 'n kruier, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Anna Maria Wessels (gebore Coetzee), van Victoriastraat 251, Germiston	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4859/53	Melamed, Martha (formerly Matus, born Berman) a housewife	30 days...	H. Lewis, Attorney for Executor Testamentary, 201/3 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
2897/53	Havenga, Elsie Maria (gebore van Vuuren), 'n weduwee, huisvrou, van Kaalfontein No. 12, Distrik Ventersdorp	30 dae....	M. Hyman, 24 Carmichaelstraat, Ventersdorp..	Transvaal.
4828/53	Schoeman, Abram (Abraham) Petrus, a farm manager, of P.O. Tarlton, Transvaal	30 days...	Maria Magdalena Schoeman, Executrix Testamentary, P.O. Box 406, Krugersdorp	Transvaal.
4914/53	Farquhar, Maria Magdalena Adrina, a housewife, of Iddesleigh Farm, Salisbury District	30 days...	James William Farquhar, P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5302/53	Esmany, Barnett, a retired gentleman, of Town Hall Flats, Kruger Street, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Mutual Buildings, 51 Burger Street, P.O. Box 45, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4865/53	Swart, Margaretha Elizabeth (gebore Louwrens), 'n huisvrou, van 64B Swartstraat, Klerksdorp, en nagelate eggenoot Jan Jacobus Swart	30 dae....	M. E. Rood, Ou Mutualgebou, Boomstraat 38A, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3024/53	Oberholzer, Christina Elizabeth Magdalena (born van Niekerk), a housewife, and surviving spouse Jan Frederik Oberholzer	21 days...	Mabel Hartmann, Attorney for Executor Dative, 18E Tenth Street, Maraisburg, Transvaal	Transvaal.
4878/53	Tainowitz, Philip.....	30 days...	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3744, Johannesburg	Transvaal.
4880/53	Clark, Leonora Philcox (born Stacey), divorcée, housewife	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
4795/53	Kershaw, Daphne Mary (born Petersson, formerly Hengst), a housewife	30 days...	M. Handelsman, Attorney for Executor Testamentary, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3891/53	Weyers, Catharina Sofia Louiza (gebore Waltmann) en nagelate eggenoot, Joseph Willem Weyers, van Springs	30 dae....	H. R. Rood en Kie, Posbus 389, Springs.....	Transvaal.
4282/53	Ellerbeck, William Henry David Thornton, a haulage man, of 42 Currie Street, Roodepoort	30 days...	van Jaarsveld & Vickers, 6A Burger Street, Roodepoort, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3102/53	Meyer, Susanna Jacoba (born de Villiers), a widow, of Steenkoolspruit, District of Witbank	30 days...	A. S. Dakers, Manager of the Standard Bank of S.A., Limited, Witbank Branch, P.O. Box 143, Witbank, Executor Dative	Transvaal.
4148/53	Smit, David Jacobus, 'n boer, van Soetendalsvlei No. 889, Pk. Woudkop, Distrik Potgietersrus en nagelate eggenote, Johanna Jacoba Smit (gebore de Beer)	30 dae....	Botha, van Gass & Smuts, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus	Transvaal.
3540/53	Steenkamp, Dirkie Cornelia Hermanus (voorheen Rademeyer, gebore du Toit), 'n huisvrou, van Klipbankspruit, Distrik Belfast	30 dae....	H. J. Low, Posbus 15, Dullstroom.....	Transvaal.
3711/53	Grobler, Cornelia Magrieta Maria Louisa (born Herbst), a housewife, and surviving spouse, Pieter Wynand Grobler, of 318 Maltzan Street, Pretoria West	30 days.	N. J. Grobler, P.O. Box 1375, Pretoria.....	Transvaal.
3266/53	Jones, Nell (born Jones), a widow, retired.....	30 days...	I. Selikman, P.O. Box 26, Benoni.....	Transvaal.
4574/53	Lemmer, Coenradina Fredrika (born Jansen van Rensburg), a housewife, and surviving spouse, Moody Jooste Lemmer	30 days...	Mathews & Lanser, Attorneys for Executor Testamentary, Sutter Road, Warmbaths, Transvaal	Transvaal.
2275/53	Holtzhausen, Marthinus Stephanus Francois, a minor, scholar, of Vaalbank, District of Kinross	30 days...	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
5046/52	Fouche (ook bekend as Fouchee), Stephanus Jacobus, afgetree, en nagelate eggenote, Gertruida Gesina Fouche (gebore Palm), van Paarlstraat 6, Ventersdorp	30 dae....	M. Hyman, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp..	Transvaal.
3339/53	van Niekerk, Frederik, 'n spoorwegwerker, en nagelate eggenote, Maria Christina Magdalena van Niekerk (gebore van Heerden), van Kortstraat 10, Elsburg, Distrik Germiston	30 dae....	G. H. van Wyk & Viljoen, Posbus 385, Germiston	Transvaal.
4319/53	Jamieson, Robert Lusk, a civil pensioner, of Plot No. 46, Hughes Settlements, District of Boksburg, and surviving spouse, Hilda Isabella Jamieson (born Foxcroft)	30 days...	Graham Jamieson, c/o S. Bentel & Rubens, Attorneys, 101–104 Morco House, 80 Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
4837/53	White, Letitia Elizabeth, a widow.....	30 days...	Cooper & Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg	Transvaal.
4580/53	Oliver, Cornelis Hermanus, retired, and surviving spouse, Maria Johanna Jacoba Oliver, of 40 Haley Avenue, Parkhill Gardens, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
4691/53	du Preez, Jan Hendrik, 'n wewenaar, pensionaris, van Mearsstraat 220, Sunnyside, Pretoria	30 dae....	Pickard & van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
4978/53	Cloete, Ivy (born Semmons, formerly Rogers), a housewife, of 318 Malherbe Street, Capital Park, Pretoria	30 days...	Pickard & van Niekerk, P.O. Box 1, Pretoria....	Transvaal.
3741/53	Breslin, Christiana Helena (born Pieterson), a widow, housewife, of 734 Thirty-second Avenue, Villieria, Pretoria	30 days...	Pickard & van Niekerk, P.O. Box 1, Pretoria....	Transvaal.
—	Botha, Alletta Catharina, van Klerkstraat 16, Potchefstroom	—	Ockert Cornelius Botha, Klerkstraat 16, Potchefstroom	Transvaal.
562/53	Prior, Lucy Maria, a spinster, of 6 Lys Street, Rietondale, Pretoria	30 days...	Charles Ronald Prior, 69 Agnew Road, Carletonville and Thomas James Butler, Kuilfontein, Springfontein, Orange Free State	Transvaal.
1979/53	Golding, Jeremiah, a retired miner.....	21 days...	Petronella Maria Golding, 63 Kitzinger Avenue, Brakpan	Transvaal.
—	Casey, Walter Edward, a clerk, of 12 Aintree Flats, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg	30 days...	P. L. Casey, Executrix Testamentary, 12 Aintree Flats, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg	Transvaal.
4637/53	Patmore, George Robert, a retired pensioner, and surviving spouse, M. C. Patmore	30 days...	Martha Christina Patmore, 20 Byers Street, Krugersdorp West	Transvaal.
3543/53	Steenkamp, Petrus Ignatius Lourens, 'n arbeider, en nagelate eggenote, Johanna Catharina Steenkamp, van Venterstraat 71A, Pretoria-Noord	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Telefoon 2-2935, Pretoria	Transvaal.
4680/53	Cohn, Irene Violet, an elocution teacher.....	30 days...	J. Chanock, Attorney for Executor Dative, 507 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 5345, Johannesburg	Transvaal.
3872/53	Mellor, Isabel, a widow.....	30 days...	J. S. Menkin, Attorney for Executor Testamentary, 64/65 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4640/53	Horn, Hester Aletta (gebore Venter), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot, Jan Adriaan Horn, van Leeuwfontein No. 320, Distrik Pretoria	30 dae....	K. H. Swanevelder, Prokureur vir Eksekuteur, 4 de Villiersgebou, Burolaan, Pretoria	Transvaal.
5261/53	Wainstein, Sonia (born Wainman), a housewife, formerly of 94 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	Alec Oshry, Attorney for Executor Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4881/53	Hall, William Thomas, retired, of Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3517/53	Barszczewski, Tadeusz, a machine operator....	30 days...	van Gorkom & Noonan Attorneys for Executor Dative, 21/25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
4119/53	Tooley, Ernest Peter, a mechanic superviser, of Eldoret, Uasin Gishu District, Kenya Colony	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Dative, 405/421 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
4678/53	Bass, Morris, a retired general dealer.....	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executrix Dative, 31/38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3481/53	Pomfret, Evelyn Agnes, retired, of Randjieslaagte Memorial Home, Northview, Johannesburg	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Testamentary, 405/421 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3962/53	Hudson, Martha (born Henn), a widow, of 29 Sixth Street, Maraisburg, Transvaal	30 days...	W. J. Hudson, 29 Sixth Street, Maraisburg, Transvaal, Executor Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4293/53	Fergusson, Stella (born Henderson), a widow, housewife	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
4723/53	Cowtan, Deric Lawrence, a stockbroker, of Buxton, Derbyshire, England	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5310/53	Slade, Wilfred Henry, a retired teacher, of 398 Trouw Street, Capital Park, Pretoria	30 days...	Slade & Viljoen, Attorneys for Executor Testamentary, 18–21 Salisbury House, Andries Street, Pretoria	Transvaal.
5238/53	Day, Marie Annie Louise (born Fisher), a housewife, and surviving spouse, John William Day	30 days...	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Testamentary, 308/310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4606/53	Thorpe, Arthur Ridgley, a retired timber merchant	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Executrix Testamentary, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4613/53	Stride, Agnes Ellen (born Doyle).....	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2953/53	Pongracz, Muriel Frances, a housewife, of Whitehaven, Seabrook Road, Hythe, Kent, England	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
3529/53	Lawson, Frances Harriet (born Gibson), a housewife, of 53 Fourth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
2848/53	Williams, John, a retired salesman.....	30 days...	John Michael Power, Executor Dative, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3370/53	Jenkins, William Thomas, a welder, of 28 Villiers Court, De Villiers Street, Johannesburg	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
5058/53	Roberts, William Prisk, a grocer.....	30 days...	James O'Reilly, *q.q.* Executrix Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2891/53	Gardner, Archibald Buchanan, retired, of 21 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4252/53	Weatherbe, Wilfred, retired, of Nanyuki, Colony of Kenya	30 days...	A. W. Morris, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, *q.q.* Executor Testamentary.	Transvaal.
5113/53	Buck, Isabella (born Bakewell), a widow, housewife, of 28 Fifth Street, La Rochelle, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6019/50	Brent, Norman, a compound manager, and surviving spouse, Nora Isabel Brent	30 days...	N. I. Brent, 36 Struben Avenue, Discovery, Florida, Executrix Dative	Transvaal.
2535/53	Nankin, Heyman (also known as John Heyman Nankin), of Wellington Buildings, President Street, Johannesburg	30 days...	B. Simon, Executor Dative, P.O. Box 58, Heilbron	Transvaal.
6542/50	Bartholomew, Thomas, and surviving spouse, Kate Smith Bartholomew (born Peters), of Kensington, Johannesburg	30 days...	Foster Stoker, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 22, Roodepoort	Transvaal.
4004/53	Joseph, Eva.....	30 days...	Le Sueur, de Jager & Barker, 401–4 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3918/53	Coetzee, Willem Lodewicus, 'n spoorweg pensionaris, van Le Rouxstraat 18, Elandsheuwel, Klerksdorp, en nagelate eggenote Margarietha (Margrita) Coetzee (gebore Fourie)	30 dae....	M. E. Rood, Ou Mutual-gebou, Boomstraat 38A, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4021/53	Badenhorst, Nicolaas Johannes Janse, retired, and surviving spouse, Elizabeth Cornelia Badenhorst (born Swiegers), of 64 Park Lane, Pretoria North	30 days...	Gert Jacobus Opperman, Attorney, Noupoort, Cape Province	Transvaal.
3758/53	Lamberti, Alfonsina (born Risi), a housewife..	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Meischke Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4791/53	Harvey, Jessie Elliott (born Deans, formerly Russell), a widow, housewife, of Strydom Street, Heidelberg, Transvaal	30 days...	E. Joubert, Executor Testamentary, c/o A. von Geusau & Joubert, 22 Ueckermann Street, P.O. Box 25, Heidelberg	Transvaal.
3401/53	Fergusson, George, retired, of Woodlands Farm, Kleinfontein Agricultural Holdings, Benoni	30 days...	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executor Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
1502/53	du Plessis, Andries Stephanus, a pensioner, of Klipfontein, District Witbank	30 days...	De Kock & Duffey, Attorneys, Escombe Street, P.O. Box 204, Witbank	Transvaal.
4951/53	Haumann, Johannes Stephanus, a bookmaker, of 39 Devenish Street, Pietersburg	30 days...	Netherlands Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 194, Pietersburg	Transvaal.
4858/53	Hugo, Jacobus Johannes Petrus Paulus, 'n afgetrede boer, van Dorpstraat 50, Pietersburg,	30 dae....	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 194, Pietersburg	Transvaal.
5092/53	Massing, Catharina (born Onstee), a housewife	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg, for Executor Testamentary	Transvaal.
4652/53	de Lange, Susanna Margaretha (gebore Coetzee), en nagelate eggenoot Frans Johannes de Lange, van Enkeldoorn No. 29, Pk. Stoffberg, Distrik Middelburg	30 dae....	S. E. Steyn, Prokureur vir Eksekuteur Testamenter Posbus 68, Middelburg	Transvaal.
4778/53	Botha, Petrus Frederik.....	30 days...	Von Broembsen & Gromer, Attorneys for Executrix, Trust Buildings, Brakpan	Transvaal.
4374/53	Queit, Isaac.....	30 days...	(Miss) G. Horvitch, Executrix Dative, 302/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4857/53	van den Heever, Jan Gabriel, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Catharina Margaretha van den Heever (gebore Kilian), van Boschkop, Distrik Heidelberg, Transvaal	30 dae....	Maria Catharina Margaretha van den Heever, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Heidelberg, Transvaal, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5296/53	Bennett, Charles Henry, a pensioner, and surviving spouse, Charlotte Louisa Bennett (born Flowers), 1139 Park Street, Hatfield, Pretoria	30 days...	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/206 Central House, Central Street, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5239/53	Dixon, John George, a farmer, of Boschhoek, District Potchefstroom	30 days...	Thiel & Theron, P.O. Box 200, Potchefstroom, Attorneys for the Executrix	Transvaal.
4031/53	Labuschagne, Martha Catharina (formerly Smith, born Venter), a housewife, of 3 Voor Street, Potchefstroom	30 days...	I. F. Waks, Attorney for Executor Testamentary, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom	Transvaal.
3251/53	Morgan, Mary Jane (born Button), a housewife, and surviving spouse, John Joseph Morgan	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executors Dative, Boksburg	Transvaal.
3700/53	Duvenage, Diederik Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Hester Sophia Duvenage (gebore Koekemoer), van Riversdale, Distrik Vereeniging	30 dae....	T. S. Wood, Eerste Vloer, Barclay's Bankgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
3188/53	Morgan, John Joseph, a widower, retired.....	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executors Dative, Boksburg	Transvaal.
—	Orsmond, Magrietha Magdalena (gebore Ronquest), en nagelate eggenoot William Jacob Orsmond, van Germiston	30 dae....	P. A. Steyn, Vierdestraat 51, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
5090/53	Massel, Bino Isaac, a retired minister of religion, of 7 Ash Avenue, Boksburg	30 days...	Massel & Massel, Attorneys for Executors Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North	Transvaal.
5297/53	Barnard, Barend Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Helena Elizabeth Barnard (gebore Meintjies), van Elandsdrift, Pk. Mooirivier, Distrik Rustenburg	30 dae....	Johan Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4871/53	Jackson, Grace, a housewife, of 28 Patrol Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	T. le Grange Nel, Attorney for Executor, 12 Beresford House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
3686/53	van Eck, Roelof Jacobus, a quarry manager, and surviving spouse, Susanna Cecilia van Eck (born Meiring), of Van Riebeeck Boarding House, Merriman Avenue, Vereeniging	30 days...	Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, Voortrekker Street Vereeniging	Transvaal.
4802/53	Miller, Morris, a speculator, of 208 Cumberland Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Executor Testamentary, 606/609 J.B.S. Building, Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 6657, Johannesburg	Transvaal.
4846/53	Ruytenberg, Christiaan Martinus Arnoldus Adam a brickmaker, of 91 Pretorius Street, Potgietersrus, Transvaal	30 days...	Stedman & Probart, P.O. Box 15, Potgietersrus, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4570/53	Ivings, Herbert Hadden (Haddon) Hardwick, an assistant compound manager	30 days...	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp....	Transvaal.
3364/53	Hepburn, Margaret Wilhelmina (born Suttie), a housewife, and surviving spouse, Victor Alexander Geddes Hepburn, of 110A Sivewright Street, Krugersdorp	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
3095/53	Viljoen, Anna Catharina (gebore Aucamp), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Schalk Jacobus Viljoen	30 dae....	S. J. Viljoen, Cambridgeweg 106, Clubview East, Pretoria	Transvaal.
5333/53	Wilki, Johann Georg (also known as George Wilkie), a retired accountant	30 days...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, 27 Church Square, Pretoria	Transvaal.
5183/53	Wertheimer, Emilie (born Mayer), housewife, of 61 Greenway, Greenside, Johannesburg	30 days...	Maurice Isaacs & Rabinowitz, 411 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
2671/53	Maree, Martha Elizabeth Magdalena (gebore Lotter), en nagelate eggenoot Machiel Josua Human Maree, van Makouwspan, Schweizer-Reneke	30 dae....	J. J. van Zyl, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Schweizer-Reneke	Transvaal.
5172/53	Robb, William, fitter, and surviving spouse, Agnes McLachlan Rae Robb (born Stevenson), of Breyten, District of Ermelo	30 days...	Donovan P. Chapman, P.O. Box 6, Steyn Street, Breyten	Transvaal.
5309/53	Roux, Johannes Hendrik, afgetree, en nagelate eggenote Sophia Susanna Maria Roux (gebore Beukes), van Louis Trichardt, Distrik Soutpansberg	30 dae....	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
3850/53	Gaarkeuken, Martina Elisabetta Magdalena (gebore Nel), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Jacobus Marthinus Gaarkeuken, van Middelfontein, Pk. Loubad	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.

NATAL.

2004/53	Hall, Dorothy Neville (formerly Edwards, formerly Booth, born Burne), a housewife	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executor Testamentary	Natal.
1643/53	Vatas-Simpson, Mary Agnes (also known as Mary Vatas Simpson), of 81 Devonshire Court, Durban	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2144/53	Sewparsad, No. 3728/3890—9160/Dead, a widower, labourer	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1501/53	Kousilia, an Indian immigrant woman, No. 57293, housewife, of Doornkop, Natal	30 days...	Laurie C. Smith, P.O. Box 46, Stanger.....	Natal.
710/53	Wetzler, Margaret, a widow, of Durban.....	21 days...	J. P. W. Mountain, 374 Smith Street, Durban, Liquidator	Natal.
1640/53	Ramperthab, colonial-born Indian, No. 9911/9884/8719/10196, a hawker, and surviving spouse, Rajwanthia, colonial-born Indian woman, No. 97375/7406/29635, of Clare Estate	30 days...	B. Jugmohun, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2058/53	Kirkman, John Wyndham, retired.....	30 days...	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executors Testamentary	Natal.
1978/53	Startin, Alfred Henry, retired, of Floralwood, Sarnia, Pinetown, Natal	14 days...	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban....	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2006/53	Lindsay, James, retired, of 203 Vause Road, Durban	30 days...	John Bisset Lindsay, 203 Vause Road, Executor Testamentary, Durban	Natal.
1992/53	Barnett, John, retired, of 21 Overport Drive, Durban	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executrix Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
4064/53	Harden, George Alexander, a widower, retired, of 120, Eighth Avenue, Sydenham, Johannesburg	30 days...	David Calder & Son, P.O. Box 277, Durban, Natal	Natal.
747/52	Kessavan, Agnes (also known as Agnes Lazarus), a school teacher, of Dannhauser	30 days...	H. D. Coney, Authorised Agent, P.O. Box 57, Dannhauser	Natal.
2032/53	Kusel, Anna Catharine Amalie (gebore Filter), 'n weduwee, van Jachtdrift, Distrik Paulpietersburg	30 days...	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent	Natal.
1729/53	Firstbrook, Clara Annie, a housewife.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
2132/53	Fuhri, Lodewyk Paul, a pensioner, of Ladysmith, Natal	30 days...	E. R. Rawlinson, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
2205/53	Hershensohnn, Joshua, an advocate and attorney	30 days...	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executors Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1532/53	Webber, Walter Frederick Arthur, a telephone electrician, Durban Corporation, of 23 Rosebank Avenue, Durban, and surviving spouse, Jessie Webber (born Edward)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
2001/53	Gillham, John, retired, of 6 Eldorado Mansions, West Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
806/53	Demmer, Bertha Christina (born Wilken), of Bethlehem, Orange Free State, and surviving spouse, Robert Albert Joseph Demmer, an enginedriver	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
982/53	Croon, Mary May (born O'Connor), a widow, of 15 Winder Street, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
1608/53	Gengadu, Indian immigrant No. 88293, retired labourer, of Tinley Manor, Natal	30 days...	Laurie C. Smith, P.O. Box 46, Stanger.....	Natal.
1542/53	Ramcharan, colonial-born Indian, Birth Register No. 1095/1902, retired, of 40 Glynn Road, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Mahadayee	30 days...	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Executor Dative	Natal.
2086/53	Havemann, Elizabeth Maria (born Martens), a widow	30 days...	P. R. Dreyer & Co., P.O. Box 62, Estcourt....	Natal.
1996/53	Chapman, Matthew Anderson, a pensioner, S.A. Railways, of Durban	30 days...	I. Ballantyne, Executrix Testamentary, "Blue Seas", Athlone Park, P.O. Umbogintwini, South Coast	Natal.
2030/53	Forsyth, Annie Muriel (born Mann).....	30 days...	Errol W. Stowell & Co., N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
2074/53	Bizzell, Louise Frances, of 608 Rydal Mount Hotel, Durban	30 days...	Clemmans & Johnson, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
2087/53	Harvey, Norah Elizabeth (born Grendon), and surviving spouse, Joseph Johannes Harvey, of Pietermaritzburg	30 days...	W. E. Bale & Mortimer, Agents for the Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
922/53	Birch, Alfred Stephen, a clerk.....	14 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.....	Natal.
45/53	Nagora, of Esperanza, Natal, No. 90086/90087	14 days...	Periama, No. 101388/101714, c/o V. K. Padayachee, P.O. Box 17, Umzinto	Natal.
1805/53	Pickup, John William, retired, The Oaks Private Hotel, 211 Commercial Road, Pietermaritzburg	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 39 Field Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
4769/53	Bothma, Elsie Anna (born Nel), a housewife, of Van der Bos Street, Langvlei, Paarl	30 days...	Faure & Faure, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Paarl	Cape.
2012/53	Wilson, Arthur, a railway pensioner, of 114 Berg Street, Pietermaritzburg	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
826/53	Scott, David, a storeman, of Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Dative	Natal
1930/53	Willoughby, Isabel Emily (born Sanders), a housewife	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executors Testamentary, 1 Greenacre's Buildings, Greenacre's Passage, Durban	Natal.
1661/53	Munz, Robert, a baker, of 292 Brighton Road, Wentworth	30 days...	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban..	Natal.
2080/53	Kanais, colonial-born Indian (Birth Register No. 2170/1906), also described as G. G. Moodley, a stallholder, of 231 Main Road, Malvern, Natal, and surviving spouse, Gnanamba	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executrix Testamentary, 374 Smith Street, Durban	Natal.
1441/53	Reid, William, a signwriter, of Churchill Mansions, 129 Moore Road, Durban	21 days...	L. D. Wartski & Eric Berman, Bigden House, 505 Smith Street, Durban	Natal.
868/53	Becker, Carl Adolph Louis, retired, of 529 Dandenong Road, Malvern in Victoria, Australia	30 days...	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
2052/53	Coughlan, Leo Joseph Angelus, a clerk of Flat 8, Texel, Alexandra Road, Pietermaritzburg	30 days...	Hitchins & Gordon, Attorneys to the Executrix, 4 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
1941/53	McLeod, Annie Elizabeth Johanna (born Joubert) (also described as Anna Johanna McLeod), a housewife, of Amanzimtoti, Natal	30 days...	Clark & Clark, Attorneys for Executor Testamentary, Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
1811/53	Livingstone, Alexander, a farmer, and surviving spouse, Margaret Livingstone (born Cattanach)	30 days...	D. Livingstone, 22 Milner Road, Scottsville, Pietermaritzburg, Executor	Natal.
4781/53	Bowyer, Arthur, an engineer, of 23 Pascall Street, C.E. 1 Township, Vanderbijl Park, District Vereeniging	30 days...	Ada Eliza Finness Bowyer (born Brown), c/o The Salvation Army Home, 47 Royston Road, Mountain Rise, Pietermaritzburg	Natal.
1986/53	Appleyard, Isabella Catherine Rind, a widow, of Florida Court, Florida Road, Durban	30 days...	James Alexander Clark, 36 Club Arcade, Durban	Natal.
1905/53	Houshold, Edgar Edward, retired.....	30 days...	L. G. Taylor, 4 St. Patricks Road, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
761/53	Gedult, Marthinus, 'n arbeider, en nagelate eggenote Maria Gedult (gebore Manniers), in lewe van die plaas Mentorskraal, Distrik Wepener	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutriese Datief, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.
994/53	Jonker, Stephanus Philippus, pensionaris, van Bachelorstraat, Smithfield, en nagelate eggenote Aletta Sophia Hester Jonker (gebore van Nieuwenhuizen); Gesamentlike Boedel	21 dae....	P. A. Potgieter & De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente vir die Boedel	Oranje-Vrystaat.
987/53	Peffers, Alexander Collie, during his lifetime a farmer, of Waterval, District Brandfort	30 days...	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
783/53	Pretorius, Hendrika Cornelia (gebore Jacobs), weduwee, huisvrou, van Bainsvlei, Distrik Bloemfontein	30 dae....	McIntyre & Watkeys, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Permanent-geboue, Maitlandstraat 45, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
999/53	le Roux, Maria Magdalena (gebore Janse van Rensburg), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Jozua le Roux, van Papenfusstraat, Zastron	30 dae....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Zastron	Oranje-Vrystaat.
1009/53	le Roux, Susanna Magdalena (gebore Greyling), 'n huisvrou, van Fouriesstraat, Excelsior, Distrik Winburg	30 dae....	Coetzer & Van Rooyen, Posbus 29, Excelsior, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
—	Wepener, Georg Frederik, 'n boer, en nagelate eggenote Gezina Johanna Wepener (gebore Botha), van Goed-en-Trou, Reitz	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
—	Lategan, Gerhardus Petrus, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Dorothea Lategan (gebore Lategan), van Lodewica, Distrik Reitz	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1029/53	Strydom, Johannes Gerhardus, 'n predikant, en nagelate eggenote Catharina Adriana Strydom (gebore Krige), woonagtig te Bloemfontein; Gesamentlike Boedel	21 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 153, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1000/53	Stassen, Daniel Francois, 'n boer, van Swaluwkrantz, Virginia	30 dae....	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Steynstraat, Posbus 23, Hennenman	Oranje-Vrystaat.
949/53	Openshaw, Wreaford Richard Charles, a farmer, and surviving spouse, Constance Bertha Openshaw (born Allwright), of Framley, P.O. Tweespruit, District Thaba 'Nchu	30 days...	Faustmann & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu	Orange Free State.
963/53	Bell, Helena Henrietta Pehmoller (born Radloff), a housewife, and surviving spouse, Arthur Robert Bell, of Wolhuterskop, Bethlehem	30 days...	Johannes Gerhardus Maritz, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Bethlehem Branch, Executor Testamentary	Orange Free State.
1022/53	Horwood, Elizabeth Ann (born Jelly), a widow, housewife, of Koppies, O.F.S.	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Orange Free State.
—	Hendriks, Antoinetta Johanna Hendrina Cecilia (gebore Botha), en nagelate eggenoot Jacobus Christoffel Hendriks, van Brakfontein, Heilbron	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
777/53	Boshoff, Elizabeth Johanna Petronella (gebore Cilliers), 'n weduwee, huisvrou van Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
1020/53	Jacobs, Susanna Louisa Maria (gebore Nieman), 'n weduwee, rustend	30 dae....	Jac. N. Coetzer, Van Zylstraat, Posbus 1, Hoopstad	Oranje-Vrystaat.
895/53	Labuschagne, Frederik Jacobus, 'n spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Catharina Labuschagne (gebore Hattingh), van Plot No. 37, Shannon, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Pretorius & Gordon Fraser, Aliwalstraat 20, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
920/53	Breytenbach, Alida (gebore Barkhuizen), 'n huisvrou, van Taaiboschfontein, Distrik Fauresmith	30 dae....	J. N. Ross, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 88, Jagersfontein	Oranje-Vrystaat.
1023/53	Visser, Susanna Magdalena (gebore Cilliers), 'n weduwee, huisvrou, van Fauresmith	30 dae....	H. J. C. de Jager, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 9, Fauresmith	Oranje-Vrystaat.
1006/53	Lombard, Susara Frederika (Fredrika) Lourensa (gebore Weeber), 'n weduwee, huisvrou, van Memel, Distrik Vrede	30 dae....	M. Meintjes, Posbus 8, Memel.....	Oranje-Vrystaat.
1055/53	Groenewald, Anna Jacoba Sophia (gebore Jacobs, en nagelate eggenoot Coenraad Jacobus Groenewald, boer	30 dae....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 153, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
858/53	van der Westhuizen, Hermqnus Daniel, 'n boer, van Rama, Distrik Viljoenskroon, en nagelate eggenote Maria Susanna van der Westhuizen (gebore Claasen)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1025/53	Gebhardt, Elizabeth Ann (born Hill), a widow, farmer, of Lion's Rump, District Thaba 'Nchu	30 days...	Van Riet & Heath, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
1033/53	Erasmus, Catharina Elizabeth (gebore Holtzhausen), en nagelate eggenoot Dirk Johannes Erasmus, 'n boer, van Mara, Pk. Emmaus Siding	30 dae....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
896/53	Pienaar, Margaretha Johanna (gebore Fourie), 'n weduwee, huisvrou, van Voortrekkerstraat 40, Bloemfontein	30 dae....	Van der Wall, Leinberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
938/53	M'Baco, William, a w idower, retired, of 99A Location, Kroonstad	21 days...	Heyman E. Gersohn, Executor Dative, P.O. Box 101, Kroonstad	Orange Free State.
302/53	Swanepoel, Schalk Willem Petrus, 'n kraandrywer, S.A.S. en H., Plot No. 38, Grasslands, Bloemfontein	21 dae....	J. G. Benade, Beperk, Maitlandstraat 59, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
655/53	Swanepoel, Johanna Susara (gebore Fourie), 'n huisvrou, van Plot No. 38, Grasslands, Bloemfontein	21 dae....	J. G. Benade, Beperk, Maitlandstraat 59, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1071/53	Richter, Susanna Magdalena (gebore Jacobs), 'n huisvrou, getroud in gemeenskap van goedere met Christiaan George Friedrich Richter, van Kestellstraat 4, Bloemfontein	30 dae....	A. W. McHardy, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 367, Bloemfontein	Oranje Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
689/53	van Schaik Frans (Franciscus) Johannes, drankhandelaar, en nagelate eggenote Anna Catharina Cornelia van Schaik (gebore Botha), van Oranjeville, Distrik Heilbron	30 dae....	Brand Wessels & Kie, Posbus 76, Bethlehem..	Oranje-Vrystaat.
869/53	Badenhorst, Jacob Andries Cornelis, 'n boer, van Waterval-Oost, Jacobsdal, en Anna Hendrina Catharina Badenhorst (gebore Smit)	30 dae....	(Mevr.) A. H. C. Badenhorst, Eksekutrise Testamentêr, Tweedestraat 44, Linden, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
4060	Cassim, Abdool Karrim, carrying on business as a fresh produce dealer, at Stalls 118–120, in the Squatters Market, Durban	8/9/53, Durban and Coast Local	Varadarajhi Markasaygam Moodley.
X. 6257	Nathan (born Dick), Lorraine, carrying on business as Credit Control Centre (O.F.S.)	18/9/53, Orange Free State Provincial	Goldblatt's Wholesale (Pty.), Ltd.
9610	Solomon, David, carrying on business as a wholesale general merchant, under the style of Eastern Province Wholesalers, in St. Andrews Street, Port Elizabeth, Cape Province	12/9/53, Eastern Districts Local..	Walter Solomon.
C. 23725	Timal, Aminaleen Essop, a female and public trader, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of Mayville Cash Bazaar, at 799 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria	10/9/53, Transvaal Provincial....	M. M. Gastu & Sons.
C. 23726	Tsangoris, Nicolas John, a café proprietor, trading as St. Andrews Café, at corner of Prince and Porter Avenues, Brakpan	15/9/53, Witwatersrand Local....	Mohamed Hajee Ebrahim.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2.—FORM No. 2. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
9601	Saunders, Ronald Herbert, married out of community of property to Elma Sheila Saunders, and who carried on business in partnership with Elma Sheila Saunders, as the Central Hotel Company, hotel keepers, at the Central Hotel, Market Square, King William's Town, Cape Province (Private Estate)	10/9/53, Eastern Districts Local	Tues., 6/10/53, 10 a.m., King William's Town.
9600	Saunders, Elma Sheila, married out of community of property to Ronald Herbert Saunders, and who carried on business in partnership with Ronald Herbert Saunders, as the Central Hotel Company, hotel keepers, at the Central Hotel, Market Square, King William's Town, Cape Province (Private Estate)	10/9/53, Eastern Districts Local	Tues., 6/10/53, 10 a.m., King William's Town
9609	Tebbutt, Wilfred, by trade, occupation or profession, a café proprietor, trading as Kirkwood Café, at John Street, Kirkwood, District of Uitenhage, Cape Province	10/9/53, Eastern Districts Local	Thur., 8/10/53, 10 a.m., Kirkwood.
9602	Saunders, Elma Sheila, married out of community of property to Ronald Herbert Saunders, and Ronald Herbert Saunders, carrying on business in partnership, as the Central Hotel Company, hotel keepers, at the Central Hotel, Market Square, King William's Town, Cape Province (Partnership Estate)	10/9/53, Eastern Districts Local	Tues., 6/10/53, 10 a.m., King William's Town.
4053	Cornelius, Jacobus, a hotel proprietor, of Strelitzia Park Hotel, Warner Beach, Natal	8/9/53, Durban and Coast Local	Thur., 8/10/53, 10 a.m., Durban.
K.I. 7/53	Faber, John Baptist, a garage proprietor, trading as Faber's Garage Company, at Andalusia, District of Christiana, Tvl.	16/9/53, Griqualand West Local	Wed., 7/10/53, 10 a.m., Warrenton.
4056	Hughes, Stanley, carrying on business as Photographic Industries, at 14 Raven Street, Pietermaritzburg	1/9/53, Natal Provincial.....	Fri., 9/10/53, 10 a.m., Pietermaritzburg.
X. 6255	Barnard, Cornelis Johannes, wat handel gedryf het onder die naam Alcor Algemene Handelaar, te McKechniestraat, Harrismith	17/9/52, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 7/10/53, 10 vm., Harrismith.
X. 6256	Wright (gebore Koch), Dora Helen, 'n algemene handelaar van Bloemfontein	17/9/53, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 7/10/53, 11 vm., Bloemfontein.
C. 23713	Rosenblatt, Edmund Maritz, a general dealer, carrying on business on the Second Floor, Lenrich Buildings, 147 Commissioner Street, Johannesburg	15/9/53, Witwatersrand Local..	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23717	Oosthuizen, Marthinus Laurens, carrying on business under the style of S.A. Secret Detectives, at 9–10 Astoria Mansions, 75A Loveday Street, Johannesburg	15/9/53, Witwatersrand Local..	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23718	Breet, Jacobus, of 162 Radio Road, Elandsfontein No. 6, Alberton, District of Germiston	15/9/53, Witwatersrand Local..	Fri., 9/10/53, 9.30 a.m., Germiston.
C. 23712	Friedman, William Colman, carrying on business under the style of Eddies Fisheries and Groceries, at 50A Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	15/9/53, Witwatersrand Local..	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23707	Honson, Emily Victoria Georgina, and Gusty Levine, in their capacities as excutrices testamentary in the estate of the late Samuel Honson	15/9/53, Witwatersrand Local..	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23665	Nagdee, Salima Amod, also known as Salima Amod, a general dealer, trading under that style or name, at 7 Fifth Avenue, Wolmer, Pretoria North	10/9/53, Transvaal Provincial..	Fri., 9/10/53, 10 a.m., Pretoria.
C. 23663	Fogia, Omar Carrim, a general dealer, of 9 Basement, Ordra Buildings, at corner of Proes and Prinsloo Streets, Pretoria	10/9/53, Transvaal Provincial..	Fri., 9/10/53, 10 a.m., Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld Betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 23668	Brookstone, Cecil, a stock and share broker, of 29 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg	Sequestrated	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg, and Claude William Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23624	Moosa, Suliman (also known as Suliman Moosa Esakjee)	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5197	North West Lines (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Abe Greenberg, 22 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Fri., 16/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23519	Kara, Omar Abdool Karrim, carrying on business, under the style or firm of A.K. Bazaar, at 44B King Edward Street, Klerksdorp	—	Felix Toubkin, 310–3 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg, and J. N. Benjamin, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Thur., 8/10/53, 9.30 a.m., Klerksdorp	Forthwith.
C.A.5486	Hitchins, Doise & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23409	Gordon, Abraham.....	Gesekwestreer	J. J. F. Lemmer, Kerkstraat 87, Ermelo	Woen., 14/10/53, 10 vm., Ermelo	Dadelik.
C. 23667	Lees, Michael, trading as Mike's Outfitters, at 177 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg	Sequestrated	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23623	Shapiro, Louis, trading as Victory Furniture Manufacturers, at 13 Hay Street, Ophirton, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A. 755	Alder Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated	John Aylmer Nel, 505 Payne's Buildings, West Street, Durban	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4033	Jones, Desmond Arthur, trading as Hilltop Trading Store	—	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg	Fri., 9/10/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Forthwith.
C. 23620	Vermeulen, Jan Hendrik (Jnr.), 'n vervoerkontrakteur van Kerkstraat 37, Brits	—	J. A. Crafford, Veira Huis 40–44, Bureaulaan, Pretoria	Woen., 7/10/53, 9.30 vm., Brits	Dadelik.
C. 23408	Hassim, Cassim, a general dealer, of 61 Potgieter Street, Potgietersrust	—	Felix Toubkin, 310–3 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg	Tues., 13/10/53, 9.30 a.m., Potgietersrust	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uu en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 23071	Lockman, Thomas James, an agent, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C.A. 198	Bosch Bros. (Proprietary), Limited...	—	Thur., 8/10/53, 10 a.m., Hennenman	Proof of claims.
C. 23402	Moola, Essop, trading as People's Stores	—	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23487	Cassim, Ismael Ebrahim, trading as Hollywood Cycle Works and Music Saloon, of 171 Rooikoppies, Marikana, District of Rustenburg	—	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Rustenburg	Further proof of claims.
C. 23390	Botha, Frederick Jacobus, a merchant, of 19 Joubert Street, Vereeniging	—	Fri., 9/10/53, 9.30 a.m., Vereeniging	Further proof of claims.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
9541	Chung, Ying Woon, a general dealer, of Klipfontein Road, Elsies River, Cape	—	Fri., 9/10/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 23494	Brophy, Bernard Joseph, a dairy farmer, residing and carrying on business at Plot No. 121, Hughes Settlement, in the District of Boksburg	Sequestrated	Fri., 9/10/53, 10 a.m., Boksburg	Further proof of claims.
C. 23441	Desai, Ayesha Ahmed, a general dealer, of 578 Hamilton Road, Newclare, Johannesburg	—	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 23481	Ovsiowitz, Jacob, a director of companies, of 214 Golfsview Heights, at corner of Kloof and Robertson Streets, Observatory Extension, Johannesburg	—	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 5222	Electra (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 9/10/53, 10 a.m., Pretoria...	Further proof of claims.
C. 23135	Michalakis, E., trading as Golden Ray Café, at 23 Sackville Road, Casseldale, Springs	—	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Springs	Further proof of claims.
C. 23427	Barnett, Frank Sam, Dennis Alex Barnett, Isaac Lurie, and Joe Saus, trading together in co-partnership, under the style or firm of Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	Sequestrated	Fri., 9/10/53, 9.30 a.m., Vereeniging	Further proof of claims.
F.A. 486/52	Rossouw, Daniel Johannes, en Phillipus Johannes Jakobus Rossouw, boere, van „ Wittenberg ", Pk. Windmeul, Afdeling Paarl	—	Vry., 9/10/53, 10 vm., Paarl....	* Sien voetnota.
X. 6250	Carstens, Marthinus Johannes, 'n boer van Hoopstad, O.V.S.	Gesekwestreer	Woen., 14/10/53, 10 vm., Hoopstad	Bewys van eise. † Sien voetnota.
C.A. 4926	Phillips Refrigerators (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 14/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23511	Hoffman, Jacobus Johannes Philippus, trading as " Die Nuwe Kafee ", at Pretoria Road, Brits	—	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Brits..	Proof of claims.
C. 23458	Olivier, Andre Jacobus, of 21 Lawson Mansions, 74 Loveday Street, Johannesburg	—	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C.A. 5317	V.M.V. Motors (Proprietary), Limited, trading as Impala Motors, at Middelburg, Transvaal (in Liquidation)	—	Wed., 7/10/53, 9.30 a.m., Middelburg, Transvaal	Proof of claims.
C. 23440	Martinaglia, James William, formerly trading as Zeerust Electrical Company, at Church Street, Zeerust	—	Fri., 9/10/53, 10 a.m., Zeerust..	‡ See footnote.

*(*a*) Eise te hersien en indiening van verdere eise.
(*b*) Uitbetaling van onderhoud aan insolvente teen £15 per week.
(*c*) Besluit vir trustees om regsadvies te verkry en in terme daarvan te handel, indien nodig.
(*d*) Algemene bespreking van enige saak tot afhandeling van die boedel.

† Om oorweging te skenk aan 'n aanbod van akkoord, gedateer 31 Augustus 1953, van die kant van die insolvent, wat die volgende behels:—

(1) Hy sal die koste van sekwestrasie betaal op voorwaarde dat dit nie £70 te bowe gaan nie.
(2) As die eis van die Boere-Bystandsraad wel wettiglik preferent is, sal hy dit ten volle betaal.
(3) Hy sal die bedrag van £300 kontant betaal om die volgende items te dek—
  (*a*) enige onbetaalde balans van die sekwestrasiekoste;
  (*b*) al die koste en uitgawes verbonde aan die likwidasie, administrasie en distribusie van die boedel;
  (*c*) die balans aangewend te word tot *pro rata* betaling van al die onversekerde krediteure.
(4) As dit gevind word dat die eis van die Boerebystandsraad wettiglik 'n onversekerde eis is, sal die bedrag hierbo in paragraaf (2) genoem by die bogemelde bedrag van £300 gevoeg word en sal die totale bedrag van £520 kragtens paragraaf (3) hierbo aangewend word.
(5) Bogenoemde bedrae sal almal in kontant aan die kurator betaal word binne tien dae nadat die prokureurs van die insolvent deur die kurator skriftelik in kennis gestel is dat die aanbod van akkoord deur die skuldeisers aangeneem is.
(6) Dit is 'n spesiale voorwaarde van hierdie aanbod dat die bate van die insolvent onmiddellik teen betaling van die bedrae soos hierbo in paragraaf (5) genoem, aan hom terugbesorg moet word.

‡ To enable the trustee to submit a full report in terms of Section 81 (1) of the Insolvency Act, in view of the fact that the second and adjourned second meeting of creditors was closed without the trustee's report having been submitted in terms of the said section.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
X. 6147	Segal, Joseph Kenneth, a general dealer, of Thaba 'Nchu	Michiel Godfrey Heyns, 7/8/51	20/4/53	Twelve months, Master, Bloemfontein.
C. 1155	Sacks' House Furnishers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	L. H. Bass and H. R. Finnemore, 16/3/51 (Joint Liquidators)	15/8/53	Six months, Master, Cape Town.
C.A. 5191	Brooklin Shopfitters (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 17/4/52.....	17/1/53	Twelve months, Master, Pretoria.
9494	Greenberg, Alexander Susman, and Cornelia Magdalena de Bruin, a spinster, carrying on business in co-partnership, under the style or firm of Greenberg's Garage, at Elliot	H. M. Matthis, 19/2/53.....	19/8/53	Three months, Master, Cape Town.
C. 22869	van Zyl, Douglas, trading in co-partnership with Wynand Louw Mouton, under the style of "Amalia Boerewinkel"	Felix Toubkin, 4/2/52.....	4/10/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22893	Cohn-Clarke, G. E., a merchant, who previously carried on business, at 65 Westcliffe Park Flats, Parktown, Johannesburg, and now at 43 High Street, Berea, Johannesburg	Felix Toubkin, 8/6/51.....	30/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23179	Cassim, Ebrahim, of Sandfontein, P.O. Boons, Rustenburg	Felix Toubkin, 25/6/52.....	26/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23222	Lemer, Meyer, a licensee of the Hotel Liquor Licence, at the Savoy Hotel, de Villiers Street, Johannesburg	Felix Toubkin, 30/7/52.....	26/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5379	Northern Cycle and Trunk (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Felix Toubkin, 30/3/53.....	30/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5268	Colport (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Bennie Katzenellenbogen, 23/9/52	30/6/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5089	Lovatt Fraser Trust (Africa), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 8/9/51.....	8/9/53	Six months, Master, Pretoria.
3988	Harman, Eric John, a general dealer, of 496–8 Berea Road, Durban	C. A. Milne, 11/3/53.....	11/9/53	Three months, Master, Pietermaritzburg.
3973	Bee, Rasool, an Indian female, of 323 Randles Road, Mayville, Durban	C. A. Milne, 13/3/53.....	11/9/53	Three months, Master, Pietermaritzburg.
3981	Badenhorst, Cornelius Johannes.....	Oswald Henry Winterton, 17/12/52	17/6/53	Six months, Master, Pietermaritzburg.
3980	Ismail, Abdul Haque.....	Oswald Henry Winterton, 17/12/52	17/6/53	Six months, Master, Pietermaritzburg
C.A. 5237	Rural Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Maurice Joseph Chipkin, 14/8/52	14/8/53	Six months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six* sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 22516	Ellimdin, Akbar Hoosen, a dealer in vegetables and fresh produce, of 110 Second Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 25/9/53.....	—
5483	Randesia Base Minerals Mining and Development Company (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/9/53..	—
9267	Jacobs, Abie, a butcher, carrying on business as Kraaifontein Butchery, at Bellville	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 28/9/53.....	—
9289/1039	Goosen, Willem Adriaan, a company director, of the Salad Bowl, at Station Road, Somerset West, Cape	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Somerset West, 28/9/53	—
C.A. 5475	Norvaal Investments (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/9/53..	—
C. 1116	Fiorsac Engineering Contractors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town, 28/9/53.....	—
C. 23198	Gordon, Gertrude Cecilia.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/9/53..	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig* subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge Artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel 1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
3532/369	Hoosen, Mahomed.....	17/9/53	Dividend being paid	J. R. Scott, P.O. Box 135, Durban.
3832/152	Jensen, Hary Oskar Valther Stipious.....	10/9/53	Dividend being paid	Robert Manning Stuart and Neville John Reid, c/o Eric Hudson & Langham, 112 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
C.A. 5216	Heather Products (Proprietary), Limited (in Liquidation)	3/8/53	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
9424/1532	Mitchell, Alfred, a chemist, trading as Fyfe's Knysna Pharmacy, at Main Street, Knysna	9/9/53	Payment of preferent claims only	R. L. E. Condon, 1 Divisional Council Buildings (P.O. Box 82), Knysna.
C. 22969	Cosani (late), Achilles.....	3/8/53	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg, and J. M. Power, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A./162/522	Ficksburg Electric and Radio House (Pty.), Ltd.	18/8/53	Dividend being paid	Ben Gorvy, P.O. Box 53, Ficksburg.
X. 6214	van Zyl, Hendrik Jacobus, a cartage contractor, of Bloemfontein	17/9/53	Dividend being paid	André Francois Haylett, Florence Buildings, Upper Church Street (P.O. Box 1105), Bloemfontein.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
96/588	Slot (born Langman), Lettie, a divorcée and dealer, of Louis Hotel, South Beach, Durban	5/7/22	Wed., 11/11/53, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.
X. 6020	Swanepoel, Antonie Gerhardus, a civil servant, of Afrikanerspunt, District of Winburg	4/3/48	Thur., 12/11/53, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 19/1/50, and upon Master's recommendation.
X. 6067	Aucamp, Karel David, 'n onderwyser van Utrecht, Natal, en voorheen 'n onderwyser van Corisa, distrik Bloemfontein	15/9/49	Don., 12/11/53, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Artikel 124 (2) (*a*). Eerste en finale rekening bekragtig op 5/9/51.
C. 23013	Lorgat, Allibhai Moosa, trading as Arabian Wholesalers, at 56 Prinsloo Street, Pretoria	28/8/53	Thur., 12/11/53, 10 a.m., Transvaal	In terms of Section 124 (2) (*a*). First Account confirmed on 5/8/52.
C. 16495	Travers, Richard Leonard, a clerk, of 33 Cradock Avenue, Rosebank, Johannesburg	19/1/32	Tues., 10/11/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 23/6/32.
C. 21790	Theron, Daniel Jacobus, an underground mine manager, of Irenedale, P.O. Charl Celliers	25/3/48	Thur., 12/11/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.